# RADIOCORRIERE TV

ANNO XL - N. 9

24 FEBBRAIO - 2 MARZO 1963 L. 70

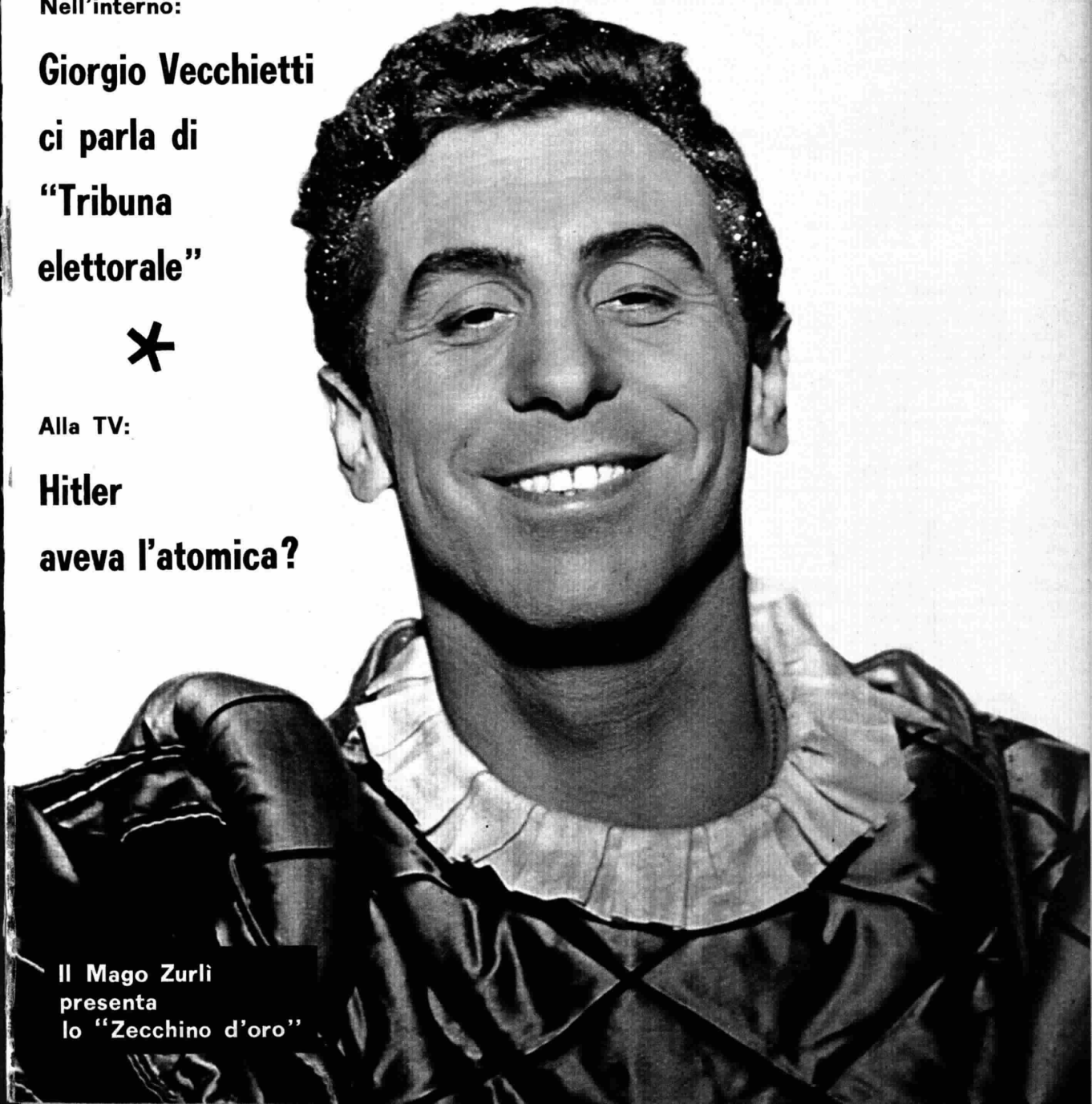

Nell'interno:

## Giorgio Vecchietti ci parla di "Tribuna elettorale"

*

Alla TV:

## Hitler aveva l'atomica?



Il Mago Zurlì presenta lo "Zecchino d'oro"

## IN COPERTINA

(Foto Farabola)

*Questa settimana ritorna sul video uno fra i personaggi più cari al pubblico dei giovani telespettatori: il Mago Zurlì, al secolo Cino Tortorella, presenterà infatti la quinta edizione dello* Zecchino d'oro, *singolare manifestazione canora dedicata appunto ai ragazzi. Si tratta di un Festival in sedicesimo che ha per protagonisti cantanti giovanissimi, chiamati ad interpretare inedite composizioni davanti ad una giuria di coetanei. Negli anni scorsi lo* Zecchino d'oro *ha avuto notevole successo: pensiamo che anche quest'anno, il pubblico dei giovani non vorrà mancare all'appuntamento con questa sua piccola «Sanremo».*


**RADIOCORRIERE - TV**

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 40 - NUMERO 9
DAL 24 FEBBRAIO AL 2 MARZO

**Spedizione in abbonam. postale II Gruppo**

*Editore:*
**ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA**

**Direttore responsabile**
**LUCIANO GUARALDO**

**Vice Direttore**
**GIGI CANE**

*Direzione e Amministrazione:*
**Torino - Via Arsenale, 21**
**Telefono 57 57**

*Redazione torinese:*
**Corso Bramante, 20**
**Telefono 69 75 61**

*Redazione romana:*
**Via del Babuino, 9**
**Telefono 664, int. 22 66**

**UN NUMERO:**

**Lire 70 - arretrato Lire 100**

Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

**ABBONAMENTI**

| | |
|---|---|
| **Annuali (52 numeri)** | **L. 3200** |
| **Semestrali (26 numeri)** | **» 1650** |
| **Trimestrali (13 numeri)** | **» 850** |

ESTERO:

| | |
|---|---|
| **Annuali (52 numeri)** | **L. 5400** |
| **Semestrali (26 numeri)** | **» 2750** |

**I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a «Radiocorriere-TV»**

***Pubblicità:* SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni - Direzione Generale: Torino, via Bertola, 34, Telef. 57 53 - Ufficio di Milano - via Turati, 3, Tel. 66 77 41**

***Distribuzione:* SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43**

***Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono***

**STAMPATO DALLA ILTE**
**Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino**



**TUTTI I DIRITTI RISERVATI RIPRODUZIONE VIETATA**


# ci scrivono

## programmi

### Un piccolo sole

« E' vero che è stata scoperta la stella più piccola dell'Universo? Lo dice mio figlio, che lo ha sentito alla radio. Per accontentare lui, ed anche la mia curiosità, vi prego di rispondermi » (V. Sereni - Genova).

*Un astronomo americano ha annunciato di aver scoperto un sole che, pur essendo piccolo la metà della luna, è più incandescente del nostro. Si tratta della stella più piccola che sinora si conosca, e si trova a 100 milioni di anni luce dalla terra. Questo sole ha una densità 200 milioni di volte superiore a quella dell'acqua (la Terra ha una densità cinque volte quella dell'acqua), e si trova nella costellazione del Toro. E' stato scoperto su una serie di lastre fotografiche impressionate con il telescopio di Monte Palomar in California. Di stelle simili, ma tutte più grandi, se ne conosce finora un mezzo migliaio. Lo scopritore ha dichiarato che appena un centimetro cubo di questo sole, data la sua straordinaria densità, dovrebbe pesare 1600 tonnellate. Un uomo pesante sulla terra 75 chili, se potesse vivere su quel minuscolo e densissimo astro, peserebbe mezzo milione di tonnellate.*

### I nanosecondi

« Sono un giovane appassionato di cibernetica, la nuova scienza dei cervelli elettronici. Purtroppo sono ancora rare le pubblicazioni divulgative su tale argomento. Mi arrangio come posso aiutandomi anche con la radio. Mi farebbe piacere poter leggere sul *Radiocorriere-TV* una piccola notizia che la radio ha trasmesso giorni fa circa alcune nuove ricerche nel campo dei calcolatori elettronici. Non mi è stato possibile ascoltarla per intero e chiedo la vostra collaborazione. La notizia parlava di calcolatori di dimensioni inferiori a quelle attuali » (Mario Colacecchi - Milano).

*Il dottor Ittner, del centro di Ricerche Watson di Yorktown negli Stati Uniti, si è posto il problema di rendere i calcolatori elettronici più veloci, meno voluminosi e meno complicati. L'elemento chiave dei calcolatori sperimentati è il circuito a film a strato sottile; un congegno minuscolo, di cui non si conoscono ancora le caratteristiche, che, nelle previsioni degli scopritori,*


*(segue alle pagine 4-5)*


## I trasmettitori in funzione per il Secondo Programma TV

| Impianto trasmittente | Numero del canale | Polar. | Frequenze del canale |
|---|---|---|---|
| AOSTA | 27 | o | 518 - 525 Mc/s |
| BOLOGNA | 28 | o | 526 - 533 Mc/s |
| CATANIA | 28 | o | 526 - 533 Mc/s |
| CATANZARO | 30 | o | 542 - 549 Mc/s |
| CIMA PENEGAL | 27 | o | 518 - 525 Mc/s |
| COL DE COURTIL | 34 | o | 574 - 581 Mc/s |
| COMO | 29 | o | 534 - 541 Mc/s |
| FIRENZE | 29 | o | 534 - 541 Mc/s |
| GAMBARIE | 26 | v | 510 - 517 Mc/s |
| L'AQUILA | 24 | o | 494 - 501 Mc/s |
| MARTINA FRANCA | 32 | o | 558 - 565 Mc/s |
| MESSINA | 29 | o | 534 - 541 Mc/s |
| MILANO | 26 | o | 510 - 517 Mc/s |
| MONTE ARGENTARIO | 24 | v | 494 - 501 Mc/s |
| MONTE BEIGUA | 32 | o | 558 - 565 Mc/s |
| MONTE CACCIA | 25 | o | 502 - 509 Mc/s |
| MONTE CAMMARATA | 34 | o | 574 - 581 Mc/s |
| MONTE CONERO | 26 | o | 510 - 517 Mc/s |
| MONTE FAITO | 23 | v-o | 486 - 493 Mc/s |
| MONTE FAVONE | 29 | o | 534 - 541 Mc/s |
| MONTE LAURO | 24 | o | 494 - 501 Mc/s |
| MONTE LIMBARA | 32 | o | 558 - 565 Mc/s |
| MONTE LUCO | 23 | o | 486 - 493 Mc/s |
| MONTE NERONE | 33 | o | 566 - 573 Mc/s |
| MONTE PEGLIA | 31 | o | 550 - 557 Mc/s |
| MONTE PELLEGRINO | 27 | v-o | 518 - 525 Mc/s |
| MONTE PENICE | 23 | o | 486 - 493 Mc/s |
| MONTE SAMBUCO | 27 | o | 518 - 525 Mc/s |
| MONTE SCURO | 28 | o | 526 - 533 Mc/s |
| MONTE SERPEDDI' | 30 | o | 542 - 549 Mc/s |
| MONTE SERRA | 27 | o | 518 - 525 Mc/s |
| MONTE SORO | 32 | o | 558 - 565 Mc/s |
| MONTE VENDA | 25 | o | 502 - 509 Mc/s |
| MONTE VERGINE | 31 | o | 550 - 557 Mc/s |
| PAGANELLA | 21 | o | 470 - 477 Mc/s |
| PESCARA | 30 | v | 542 - 549 Mc/s |
| PORTOFINO | 29 | o | 534 - 541 Mc/s |
| POTENZA | 33 | o | 566 - 573 Mc/s |
| PUNTA BADDE URBARA | 27 | o | 518 - 525 Mc/s |
| ROMA | 28 | o | 526 - 533 Mc/s |
| SAINT VINCENT | 31 | o | 550 - 557 Mc/s |
| SASSARI | 30 | v | 542 - 549 Mc/s |
| TORINO | 30 | o | 542 - 549 Mc/s |
| TRIESTE | 31 | o | 550 - 557 Mc/s |
| UDINE | 22 | o | 478 - 485 Mc/s |

## ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

| NUOVI — Periodo | TV: utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo | TV: utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo | RADIO E AUTORADIO |
|---|---|---|---|
| gennaio - dicembre | L. 12.000 | L. 9.550 | L. 2.450 |
| febbraio - dicembre | » 11.230 | » 8.930 | » 2.300 |
| **marzo - dicembre** | **» 10.210** | **» 8.120** | **» 2.090** |
| aprile - dicembre | » 9.190 | » 7.310 | » 1880 |
| maggio - dicembre | » 8.170 | » 6.500 | » 1.670 |
| giugno - dicembre | » 7.150 | » 5.690 | » 1.460 |
| luglio - dicembre | » 6.125 | » 4.875 | » 1.250 |
| agosto - dicembre | » 5.105 | » 4.055 | » 1.050 |
| settembre - dicembre | » 4.085 | » 3.245 | » 840 |
| ottobre - dicembre | » 3.065 | » 2.435 | » 630 |
| novembre - dicembre | » 2.045 | » 1.625 | » 420 |
| dicembre | » 1.025 | » 815 | » 210 |
| **oppure** | | | |
| gennaio - giugno | L. 6.125 | L. 4.875 | L. 1.250 |
| febbraio - giugno | » 5.105 | » 4.055 | » 1.050 |
| marzo - giugno | » 4.085 | » 3.245 | » 840 |
| aprile - giugno | » 3.065 | » 2.435 | » 630 |
| maggio - giugno | » 2.045 | » 1.625 | » 240 |
| giugno | » 1.025 | » 815 | » 210 |

| RINNOVI | TV | RADIO | AUTORADIO: veicoli con motore non superiore a 26 CV | AUTORADIO: veicoli con motore superiore a 26 CV |
|---|---|---|---|---|
| Annuale | L. 12.000 | L. 3.400 | L. 2.950 | L. 7.450 |
| 1° Semestre | » 6.125 | » 2.200 | » 1.750 | » 6.250 |
| 2° Semestre | » 6.125 | » 1.250 | » 1.250 | » 1.250 |
| 1° Trimestre | » 3.190 | » 1.600 | » 1.150 | » 5.650 |
| 2°-3°-4° Trimestre | » 3.190 | » 650 | » 650 | » 650 |

*L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.*

# L'oroscopo

**24 febbraio - 2 marzo**

**ARIETE** — Il Nodo Lunare Ascendente contrasterà le idee audaci e le alleanze. Tenetevi forti al vostro modo di vedere, proseguite come se niente si opponesse. Frenate la naturale esuberanza e impulsività e coltivate di più la diplomazia. Viaggiare il 25, 27. Astenetevi da cose importanti il 1° marzo.

**TORO** — *Visita gradita e inaspettata, ma troppo assillante. Non fatevi sommergere, pur rispondendo alla cordialità. Demolizione e ricostruzione di una certa situazione ambientale. Giorni fausti: 25, 28 febbraio e 2 marzo.*

**GEMELLI** — Desterete attrazione affettiva e simpatie vere. Assolvete i vostri incarichi senza precipitazione. Contrattate, scrivete, telefonate fra il 26 e il 28 febbraio. Collaborate con gli Acquariani ed i Leoni. Osservate meglio una donna furba.

**CANCRO** — *Il successo sarà ottenuto ricorrendo agli amici veri. Ispirazioni creative, contatto con le energie cosmiche. Ricaricatevi attraverso gli spostamenti ed i viaggi di piacere. Giorni fortunati: 27, 28 febbraio e 2 marzo.*

**LEONE** — Riposatevi, rilassatevi. Riallacciamenti affettivi o notizia apportatrice di pace e di concordia. Affermerete la vostra saggezza alla pari del coraggio. Farete ottima figura e gioverete agli altri. Giorni di azione: 3 e 4 marzo.

**VERGINE** — *Fede e volontà devono cooperare in sincronismo per giungere a dei risultati immediati. Salute turbata da digestioni laboriose, per cui converrà rivedere il regime dietetico. E' bene osservare e tacere per scoprire le intenzioni di chi vuole sfruttare ogni occasione. Giorni di cautela: 24 e 26 febbraio.*

**BILANCIA** — Si accenderà una discussione: vi troverete al bivio, perché si tratterà di tacere o urtarsi. Parlare e agire a tempo e luogo. Mantenete la segretezza il più a lungo possibile. Il sesso femminile risulterà nervoso e pronto a colpirvi: evitate perciò con la cordialità ogni motivo di guerra. Giorni fausti: 27 e 28 febbraio.

**SCORPIONE** — *Umore allegro utile alla salute. Coadiuvate questo stato e tenete lontane le passioni, le emozioni di qualunque genere esse siano. Viaggiare e discutere porteranno delle novità in casa. Per ottenere il favore dei grandi, c'è solo da seguire le strade che vi aprirà Mercurio. Giorni buoni: 25, 26 febbraio.*

**SAGITTARIO** — Un tipo strano vi darà fastidio. Tagliate corto e proseguite per la strada maestra. Pubblica stima e favori diversi da gente umile, ma generosa. Energia e risoluzione per non venire giudicati. Giornate dubbie: 1° e 2 febbraio.

**CAPRICORNO** — *Arrivi insoliti, lieta novella, speranza e allegrezza al cuore. Concordia e ispirazioni costruttive. Date retta ai sogni. Evitate gli eccessi della tavola e mantenete segreti i vostri programmi. Qualcuno attende una lettera. Datevi da fare dal 27 al 28 febbraio.*

**ACQUARIO** — Affetti e amicizie sincere. Eliminate le idee cupe e tutti i progetti poco chiari. Tentate con tutti i mezzi di condurre la vostra barca con maggiore sicurezza e speranza. Troverete amici e appoggi. Sfoltite la posta e riflettete prima di dire di no. Giorni fausti: 1° e 2 marzo.

**PESCI** — *Concreterete diverse faccende grazie a buone assistenze e collaborazioni. Bandite la timidezza e l'ironia. La morbidezza di carattere e l'intuizione vi faranno procedere bene. Visita affettuosa e disinteressata. Azione: 24, 27 febbraio.*

**Tommaso Palamidessi**

# BASTA CON UN BUCATO "COSÍ-COSÍ"...

da oggi
con

DALLE PIÚ FAMOSE MARCHE
raccomandato
DI LAVATRICI EUROPEE

# il bucato piú "*biancopulito*" della vostra lavatrice

...È il piú bel bucato che sia mai uscito dalla vostra lavatrice. Candido, senz'ombre, "biancopulito"!... nei colletti, sui polsini, anche nei punti piú difficili.

In piú, SKIP tratta bene la vostra lavatrice... e il vostro bucato: i panni si "muovono" piú liberamente e tutto il bucato è piú facile. Perché SKIP fa meno schiuma per lavare meglio.

Da oggi, ogni bucato sempre cosi: perché c'è SKIP, il nuovo detergente "superattivato", amico della vostra biancheria e della vostra lavatrice.

**6 cucine "FLY" e centinaia di altri premi nel grande concorso SKIP**

AUT. MIN. CONC.

È UN PRODOTTO LEVER GIBBS

skip *meno schiuma per lavare meglio*

63 XSK 1/I 233

*dal piatto piu' semplice al piu' elaborato...*

Foglia d'oro si rivela alle massaie ogni giorno di più come il condimento che risponde a tutte le esigenze. È leggero e non carica i cibi di grasso. È puro quindi rispetto il gusto naturale della pietanza, che anzi valorizza. È il condimento più dietetico: non fa ingrassare (solo oli vegetali!) e facilita straordinariamente la digestione.
Che volete di più?

è purissima!

# FOGLIA d'ORO

regali! Trovate punti per i bellissimi regali in tutti i prodotti STAR

| | | |
|---|---|---|
| DOPPIO BRODO STAR | 2 | punti |
| DOPPIO BRODO STAR GRAN GALA | 2 | punti |
| MARGARINA FOGLIA D'ORO | 2 | punti |
| TÈ STAR | 2-3-4 | punti |
| FORMAGGIO PARADISO | 6 | punti |
| SUCCHI DI FRUTTA GÒ | 2 | punti |
| POLVERI PER ACQUA DA TAVOLA FRIZZINA | 3 | punti |
| CAMOMILLA SOGNI D'ORO | 4 | punti |
| BUDINO STAR | 3 | punti |
| GRAN RAGÙ STAR | 2-4 | punti |
| MINESTRONE STAR | 3 | punti |

PRODOTTI ALIMENTARI

*Chiedete al vostro negoziante il magnifico ALBO-REGALI-STAR*


# ci scrivono

*(segue da pag. 2)*

*eclisserà il transistor, così come il transistor ha sostituito il tubo a vuoto. 10 milioni di circuiti a film a strato sottile possono, infatti, essere contenuti in trenta centimetri cubi di spazio con una densità perciò cento volte maggiore di quella dei transistor. Al centro di Ricerche Watson sono stati ottenuti, immettendo appunto circuiti a film a strato sottile nei calcolatori, risultati soddisfacenti che prima si ottenevano in milionesimi di secondo, e ora in* nanosecondi, *cioè in miliardesimi di secondo.*

**i. p.**

## intervallo

### Elettricità a gas

« Mi hanno detto che, per la prima volta, in Russia è stata costruita una centrale che produce elettricità direttamente col calore. Mi pare una scoperta veramente importante e ve ne chiedo conferma » (Gianni Ardizzon - Padova).

*Chi l'ha informata ha commesso molte inesattezze, e non piccole; ma qualcosa di vero c'è. Alcuni ingegneri sovietici hanno progettato un nuovo metodo per ottenere energia elettrica: costruiscono un impianto senza turbine, senza caldaie, senza generatori, dove l'elettricità è prodotta da un gas comune. Il gas, riscaldato in apposite camere a 3 mila gradi, è lanciato con una velocità superiore a quella del suono, e libera perciò elettroni. Apparecchi speciali catturano allora quegli elettroni, e li costringono ad entrare in una rete elettrica, ottenendo così l'energia. Si tratta di un progetto ancora agli inizi, che presenta numerose difficoltà tecniche ed economiche. Se queste fossero superate, si avrebbe certamente una vera rivoluzione nei metodi di produzione d'energia elettrica.*

### Il nodo gordiano

La signora Gianna Gori (Roma, Piazza Ippolito Nievo), ci chiede la storia del nodo gordiano, di cui ha sentito parlare dal suo bambino con dei compagni. Il nodo gordiano legava il giogo al timone del carro di Gordio, il mitico fondatore della omonima città della Frigia. Un oracolo aveva stabilito che sarebbe stato sciolto da chi fosse predestinato all'impero dell'Asia: Alessandro Magno lo tagliò con la spada.

### Occasionalismo

Il signor Angelo Berti di Modena desidera sapere in che cosa consiste l'« occasionalismo ». Esso è una dottrina filosofica di Arnold Geulinex di Anversa (1624-1669) e Nicolas Malebranche, francese (1638-1715), secondo cui non vi è relazione causale tra il mondo corporeo e il nostro spirito o viceversa. Il mutamento del corpo, al quale segue una sensazione nel nostro spirito, e l'atto di volontà, al quale segue un movimento del corpo, sono soltanto cause occasionali di quella sensazione e di quel movimento; la causa vera e sola è Dio, che produce direttamente in noi quelle modificazioni.

### Simonìa

La signora Angela Battiferri di Roma « non ha le idee chiare sull'origine del termine *simonìa* ». La simonìa è il peccato di chi concede per lucro beni spirituali. Il nome deriva da Simon Mago, taumaturgo e gnostico samaritano, vissuto nel I secolo dopo Cristo, il quale chiese a San Pietro di vendergli il dono dello Spirito Santo.

### Il breve papato

La signora Giancarla Costantini di Ferrara desidera che venga appagata una sua curiosità, e precisamente quella di conoscere quale fu il papa che regnò meno sul trono di San Pietro. Fu, precisamente, Sisinnio che, nel 708, fu Papa per meno di un mese.

**v. tal.**

## lavoro

**Assicurazione per l'invalidità, la vecchiaia ed i superstiti e per la tubercolosi in favore dei detenuti.**

In data 1° agosto 1962 è stata stipulata una convenzione tra l'I.N.P.S. ed il Ministero di Grazia e Giustizia in merito all'applicazione delle assicurazioni per l'invalidità, la vecchiaia ed i superstiti e per la tubercolosi nei confronti dei detenuti ed internati negli istituti di prevenzione e di pena.

Riassumiamo, nelle linee essenziali, la nuova regolamentazione convenuta, che ha effetto a decorrere dal 1° luglio 1962.

Sono soggetti all'obbligo assicurativo, in base alle norme che regolano le assicurazioni generali obbligatorie, sia i detenuti condannati a pene temporanee, sia quelli condannati a pena perpetua, sia i minori di età superiore agli anni 18, che abbiano conseguito il diploma di abilitazione al lavoro, secondo i vari settori di attività esercitata negli istituti di prevenzione e di pena.

Per quanto concerne l'assistenza antitubercolare in regime assicurativo, essa è concessa ai detenuti ed internati negli istituti di prevenzione e di pena affetti da malattia tubercolare in fase attiva, i quali possano far valere i requisiti previsti dalle vigenti disposizioni per il diritto alle prestazioni antitubercolari.

L'assistenza sanitaria viene erogata mediante la rete sanatoriale, ospedaliera e le apposite sezioni per malati di tubercolosi dell'Amministrazione penitenziaria.

Ai sanitari dell'I.N.P.S. è data facoltà di accesso in detti luoghi di cura, al fine di effettuare accertamenti sulla esistenza della malattia, sulle cure e sulla tabella dietetica, che dovrà essere adeguata a quella vigente nei sanatori dell'I.N.P.S.

Per ogni giornata di degenza l'I.N.P.S. corrisponderà all'Amministrazione penitenziaria una retta giornaliera complessiva di L. 1.400, mentre le indennità economiche saranno corrisposte ai detenuti dall'Istituto stesso a norma delle disposizioni di legge che regolano la materia.

Per quanto, infine, si riferisce ad eventuali contestazioni sull'esistenza della malattia tubercolare, la convenzione demanda la risoluzione

di esse all'esame congiunto dei sanitari della Direzione generale per gli istituti di prevenzione e pena del Ministero di Grazia e Giustizia e della Direzione generale dell'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale.

**Giovanna Neri - Roma**

L'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale concede gratuitamente le cure termali nei più adatti stabilimenti da esso gestiti o aventi con esso speciali convenzioni, solamente nel caso in cui, ad esclusivo giudizio di un medico dell'Istituto stesso, possa essere evitato o ritardato ad un lavoratore assicurato il pericolo di diventare invalido, oppure, se esso è già invalido, qualora possa essere diminuito o addirittura eliminato questo suo stato di invalidità.

Se invece le cure non si propongono di raggiungere questi scopi, ma soltanto di ottenere il miglioramento delle condizioni di salute di un assicurato o di un pensionato, l'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale può, sì, concedere le cure, ma può anche richiedere all'interessato di pagare una parte della spesa relativa. Si verifica, in questo caso, una concessione di cura semigratuita.

Da ciò, appare chiaro che alle cure termali non si ha comunque diritto, ma esse vengono accordate ad esclusivo giudizio dell'Istituto di Previdenza.

In ogni caso, per l'ammissione alle cure termali, occorrono anche requisiti amministrativi, bisogna cioè che, all'atto della presentazione della domanda, il lavoratore risulti assicurato per l'invalidità e la vecchiaia da almeno due anni e che uno di questi anni sia compreso nell'ultimo quinquennio.

**g. d. i.**

## avvocato

« Ho vari e fondati motivi per diffidare del mio portiere. E' insolente, intrigante, borioso, ma soprattutto mi fa un trattamento di netto sfavore rispetto agli altri inquilini. Non me ne curerei, se non ci fosse il problema della corrispondenza. Che legga le cartoline, è cosa certa. Il mio timore è che sottragga qualche lettera. Posso rivolgermi all'Amministrazione postale, affinché la corrispondenza mi sia recapitata direttamente a casa? » (G. B. P. - Roma).

*Direi proprio di no. A meno che l'Amministrazione postale non voglia farle un favore personale (il che sarebbe, peraltro, illegittimo), il portalettere è pienamente in diritto di consegnare la corrispondenza ordinaria al portiere, anziché a lei direttamente o a persone della sua famiglia. Infatti l'art. 37 del R. D. 18 aprile 1940 n. 689 statuisce che « le corrispondenze ordinarie recapitate dai portalettere possono essere lasciate alle persone di famiglia dei destinatari od ai portieri delle case o degli alberghi ove essi dimorino », ed aggiunge: « è fatta eccezione per le lettere raccomandate, che possono essere consegnate alle persone di famiglia, ma non ai portieri, e per le assicurate, che devono essere consegnate personalmente ai destinatari ». Tuttavia, stia tranquillo. Il suo portiere saprà certamente che gli art. 616 e seguenti del codice penale irrogano sanzioni abbastanza gravi per i reati di soppressione della corrispondenza e di violazione del segreto epistolare. E quanto a lei, spero proprio che non ignori come si fa ad ammansire un portiere sgarbato.*

**a. g.**

# CHI É IL DOMINATORE ?

**Per riconoscerlo basta ritagliare i frammenti della foto sopra riprodotta e ricostruire la figura. Nel caso non abbiate tempo troverete a pag. 66 la soluzione.**

Questo saggio è un contributo importante per la chiarificazione dei termini di un nuovo equilibrio fra macchina e uomo, fra persona e struttura burocratica. E' da questa possibilità di rinnovato equilibrio che dipende l'avvenire — lo sviluppo omogeneo o l'involuzione — della società industriale. Il libro si suddivide in sei capitoli che tracciano un efficace profilo dello sfondo storico-culturale sul quale si è venuta sviluppando la società industriale, delle caratteristiche essenziali dell'organizzazione scientifica del lavoro e delle profonde influenze che questa esercita non solo sui modi di produrre, ma sulle abitudini di vita, di consumo e sui valori delle popolazioni urbane e rurali. L'industrializzazione come processo globale è oggi la componente di fondo che definisce gli Stati moderni indipendentemente dal loro retroterra ideologico e dalle loro strutture istituzionali. Il libro è una chiave per l'interpretazione corretta di un fenomeno che va modellando il nostro destino.

**DELLO STESSO AUTORE**

**LA SOCIOLOGIA**
**storia, concetti, metodi**

**Lire 1300**

**ERI** **EDIZIONI RAI**
**Via Arsenale, 21 - TORINO**


# CONCORSO PER POSTI PRESSO L'ORCHESTRA SINFONICA DI TORINO DELLA RADIOTELEVISIONE ITALIANA

**La RAI - Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso nazionale per titoli e per esami per i seguenti posti presso l'Orchestra di Torino:**

**— altro 1° contrabbasso con obbligo della fila;**
**— concertino dei secondi violini;**
**— violoncello di fila;**
**— viola di fila;**
**— contrabbasso di fila;**
**— 2° flauto con obbligo del 3° e 4° ottavino.**

I requisiti per l'ammissione al concorso sono i seguenti:

— *data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1925 per i concorrenti ai posti di violoncello di fila, contrabbasso di fila e viola di fila; data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1923 per i concorrenti ai posti di concertino dei secondi violini, altro 1° contrabbasso e 2° flauto;*
— *costituzione fisica sana;*
— *cittadinanza italiana;*
— *diploma di licenza superiore rilasciato da un Conservatorio o Istituto pareggiato;*
— *avvenuto adempimento degli obblighi di leva od esenzione dagli stessi.*

*Il termine ultimo per la presentazione delle domande scade il 23 marzo 1963.*

Gli interessati potranno ritirare copia del bando di concorso presso tutte le Sedi della RAI o richiederlo direttamente alla Direzione Affari del Personale - Via del Babuino, 9 - ROMA.

# CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

## *« Studio uno »*

Riservato a tutti i telespettatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal Regolamento del concorso, la soluzione del quiz proposto durante la trasmissione.

**Trasmissione del 2-2-1963**

**Sorteggio n. 7 dell'8-2-1963**

Soluzione del quiz: *Rossella Falk.*

Vince *un gettone d'oro del valore di L. 200.000* la signora **Ileana Tettamanti,** via Lorenzo Bozzo, 2/A - Camogli (Genova).

## *« Radiotelefortuna 1963 »*

Tra tutti i vecchi e nuovi abbonati alla radio e alla televisione, sulle risultanze degli atti pervenuti alla Commissione, sono stati dichiarati vincitori i signori:

**Sorteggio n. 1 del 15-1-1963**
**II Fase**

**Domenico Crisanti,** via Agnanina, 241 - Roma - art. 2.775.505 TVO, che vince *una autovettura « Giulia » Alfa Romeo con autoradio;* **Ruggero Pasqualini,** via Codalunga, 29 - Terrazzo (Verona) - art. 581 dei ruoli radio del Comune di Terrazzo (Verona), che vince *una autovettura Lancia « Appia » con autoradio;* **Nunzia Toscano,** v. D. Urbano, 4 - Bitonto (Bari) - art. 5324 dei ruoli radio del Comune di Bitonto (Bari), che vince *una autovettura Innocenti Austin « A 40 » con autoradio;* **Enrico Carini,** via Soderini, 55 - Milano - art. 3.509.081 TVO, che vince *una autovettura Fiat « 600 » con autoradio.*

**Sorteggio n. 2 del 23-1-1963**
**II Fase**

**Di Febo Fulvio,** via Adalberto, 7 Roma - art. 583.290 TVO che vince *una autovettura «Giulia» Alfa Romeo con autoradio;* **Iacuissi Fernando,** via Dosso del Corso, 10, Mantova - art. 3.356.301 TVO, che vince *una autovettura Lancia «Appia» con autoradio;* **Guidi Adua,** via P. Cironi 11, Firenze - art. 119.391 dei ruoli radio del Comune di Firenze, che vince *una autovettura Innocenti Austin con autoradio;* **Bonino Antonio,** via Bettola 27, Caluso (Torino) - art. 170 dei ruoli radio del Comune di Caluso (Torino) che vince *una autovettura Fiat « 600 » con autoradio.*

**Sorteggio n. 3 del 31-1-1963**
**II Fase**

**Franca Galluzzo,** vicolo Russo, 23 - Sciacca (Agrigento) - art. 3.259 RFO - che vince *una autovettura « Giulia » Alfa Romeo con autoradio;* **Nicola Tragno,** via Capponi, 98 - Andria (Bari) - art. 4.226 RFO - che vince *una autovettura Lancia « Appia » con autoradio;* **Romolo Murri,** via Costantino, 109 - Roma - art. 696.065 TVO - che vince *una autovettura Innocenti Austin « A 40 » con autoradio;* **Francesco Mirra,** piazza Marconi, 9 - Cerignola (Foggia) - art. 483.436 TVO - che vince *una autovettura Fiat « 600 » con autoradio.*

## *« Anno radioscolastico 1962-63 »*

**E ADESSO CONTINUATE VOI**

**GARA N. 4**

Alunni vincitori di *un gioco per ragazzi*:

**Maria Luisa Basso** - Scuola Elementare Statale di Bairo (Torino), classe IV; **Marinella Brusa,** classe V - Scuola Elementare di Stato di Buronzo (Vercelli); **Giacomina Domenicali,** classe V - Scuola Elementare di Castelnuovo di Garfagnana (Lucca).

Insegnanti vincitori di *un libro*:

**Pietro Alasotto** - Scuola Elementare Statale di Bairo (Torino); **Ester Givone** - Scuola Elementare di Stato di Buronzo (Vercelli); **Giovanna Lotti** - Scuola Elementare di Castelnuovo di Garfagnana (Lucca).

Alunni vincitori di *un microfonino d'argento*:

**Tiziana Gregonara,** classe III femminile, sez. B - Scuola Elementare di Mortara (Pavia); **Pierfrancesca Bertoli,** classe III - Scuola Elementare di S. Giulietta (Pavia); **Luciano Falcomer,** classe III - Scuola Elementare « E. De Amicis » - Gruaro (Venezia); **Marco Rissone,** classe III maschile - Scuola Elementare « F. Baracca » - Asti; **Elena Nicoli,** classe IV - Scuola Elementare « G. Mazzini » - Piacenza; **Laura Gianni,** classe IV femminile, sez. B - Scuola Elementare « G. Leopardi » - Falconara Marittima (Ancona); **Clara Botti,** classe IV femminile, sez. A - Scuola Elementare « G. Pascoli » - Modena; **Ivano Cerini,** classe V maschile, sez. E - Scuola Elementare « G. Gozzi » - Venezia; **Francesca Tonna,** classe V - Scuola Elementare di Pieveottoville - Zibello (Parma); **Giorgio Franceschini,** classe V maschile - Scuola Elementare di Borgosesia (Vercelli); **Giuseppa Abramo,** classe V - Scuola Elementare di Augusta (Siracusa); **Piera Tallano,** classe V - Scuola Elementare di Rolandi - Montà (Cuneo); **Rita Carnaroli,** classe V - Scuola Parificata « Maestre Pie Venerini » - Fano (Pesaro); **Teresanna Bealessio,** classe V - Scuola Elementare di Lequio Tanaro (Cuneo); **Maddalena Zorzoli,** classe V - Scuola Elementare di Ferrera Erbognone (Pavia); **Claudia Bartolozzi,** classe V - Scuola Elementare di Castellina Fognano-Brisighella (Ravenna); **Lidia Coruzzi,** classe V - Scuola Elementare in lingua italiana di Silandro (Bolzano); **Carlo Perelli,** classe III - Scuola Elementare « S. Giovanni Bosco », via Nicola Zabaglia, 2 - Roma; **Anna Sangiorgi,** classe V mista, sez. B - 3° Circolo Centro « Carchidio » - Faenza (Ravenna); **Michele Pighetti,** classe IV - Scuola Elementare di Bigolino - Valdobbiadene (Treviso); **Carmelo Giurdanella,** classe V - Scuola Sussidiaria di Spampinato - Riesi (Caltanissetta); **Virgilio Mattivi,** classe V - Scuola Elementare di Piazze - Bedollo (Trento); **Maria Pia Blocca,** classe V - Scuola Elementare « G. Venezian » - Prosecco di Trieste; **Rita Macciotta,** classe V - Scuola Elementare « Conservatorio della Provvidenza » - Cagliari.

**GARA N. 5**

Alunni vincitori di *un gioco per ragazzi*:

**Maria Lanziani,** classe III - Scuola Elementare di Rivello (Potenza); **Anna Rosa Tortello,** classe IV - Scuola Elementare di San Donato - Lucca; **Katia Alberti,** classe V - Istituto « Maria Ausiliatrice » - Via Bonvesin de La Riva, 12 - Milano.

Insegnanti vincitori di *un libro*:

**Giuliana Trani** - Scuola Elementare di Rivello (Potenza); **Alfonsina Leandri** - Scuola Elementare di San Donato - Lucca; **Suor Carolina Corsini** - Istituto « Maria Ausiliatrice » - Via Bonvesin de La Riva, 12 - Milano.

Alunni vincitori di *un microfonino d'argento*:

**Andrea Bayer,** classe III mista - Scuola Elementare « A. Gabelli » - Via Sandro Gallo - Lido di Venezia; **Danila Zanieri,** classe IV B - Scuola Elementare « N. Sauro » - Via Podestà, 98 - Firenze; **Giovanna Santavicca,** classe IV - Scuola Elementare « E. De Amicis » - Pinerolo (Torino); **Gianna Lisa Todesco,** classe IV - Scuola Elementare di Rocca di Ferriere (Piacenza); **Mariangela Gogge,** classe V - Scuola Statale Pluriclasse « P. F. Balduzzi » - Alzano Scrivia (Alessandria); **Anna Gambini,** classe V mista - Scuola Elementare di Pinocchio - Ancona; **Alfredo Emiliano Sette,** classe III B - Istituto « S. Leone Magno » - Piazza S. Costanza, 2 - Roma; **Claudia Bartolozzi,** classe V - Scuola Elementare di Castellina Fognano di Brisighella (Ravenna); **Elia Barboni,** classe V - Scuola Ele-

*(segue a pag. 66)*

## Da martedì 19 febbraio alla TV e alla Radio

# TRIBUNA ELETTORALE

**Sciolto il Parlamento e stabilita la data delle votazioni, "Tribuna politica" cede il passo a "Tribuna elettorale". La posta in gioco è alta: si tratta di dar vita alla quarta legislatura repubblicana in un momento politico affascinante per le scelte che bisogna compiere, per gli orientamenti e i programmi nuovi sui quali l'elettore è chiamato a dare il suo giudizio**

## Il calendario delle prime dieci trasmissioni

| | | |
|---|---|---|
| Martedì | 19 febbraio | - Conferenza stampa dell'On. Paolo Emilio Taviani (Ministro dell'Interno) |
| Giovedì | 21 febbraio | - Conferenza stampa dell'On. Aldo Moro (Segretario politico DC) |
| Venerdì | 22 febbraio | - Conferenza stampa dell'On. Palmiro Togliatti (Segretario politico PCI) |
| Sabato | 23 febbraio | - Conferenza stampa dell'On. Pietro Nenni (Segretario politico PSI) |
| Lunedì | 25 febbraio | - Conferenza stampa dell'On. Arturo Michelini (Segretario politico MSI) |
| Martedì | 26 febbraio | - Conferenza stampa dell'On. Giovanni Malagodi (Segretario politico PLI) |
| Mercoledì | 27 febbraio | - Conferenza stampa dell'On. Giuseppe Saragat (Segretario politico PSDI) |
| Giovedì | 28 febbraio | - Conferenza stampa dell'On. Alfredo Covelli (Segretario politico PDIUM) |
| Venerdì | 1° marzo | - Conferenza stampa dell'On. Oronzo Reale (Segretario politico PRI) |
| Sabato | 2 marzo | - Conferenza stampa dell'On. Amintore Fanfani (Presidente del Consiglio dei Ministri) |

*Roma*, febbraio

CI SIAMO. Dalle spoglie di « Tribuna politica », dalla lieve crisalide dell'ultimo dibattito decembrino — l'immagine di una tavola rotonda che si confonde nella memoria coi ricordi del Natale — sta per nascere quella grande, coloratissima, rumorosa farfalla che si chiama « Tribuna elettorale ». La vedremo e la sentiremo volare nelle nostre stanze, dall'inverno a primavera inoltrata, sino alla fine dell'aprile. E i suoi voli saranno tanti e tali, quieti giri attorno alla lampada, picchiate repentine sui mobili o sui vetri delle finestre; così variato, per tinte voci suoni, sarà, insomma, lo spettacolo di quel lepidottero politico entratoci in casa, che finiremo forse col dimenticare ciò che accade fuori, nella strada, di serata in serata, forse non ci accorgeremo se la neve si è sciolta tutta e se i meli sono già fioriti...

In parole povere, senza più scomodare entomologi o poeti, voglio dire che la sera di martedì 19 febbraio i radioascoltatori e i telespettatori avranno una nuova-vecchia rubrica da seguire, una serie di trasmissioni a ritmo serrato, le quali, come insegna l'esperienza, raggiungono indici di ascolto e di gradimento assai elevati, pur essendo fondate sulla politica, sulla lotta tra i partiti, sui programmi di governo. Ossia proprio su quelle cose, importanti ma noiose, utili ma soporifere, che, secondo la vecchia regola, fanno a pugni con lo spettacolo, lo ammazzano addirittura, e mandano a letto perfino le platee più pazienti e robuste.

E invece, come s'è visto da qualche anno in qua, anche la vecchia regola è stata sovvertita. E' ormai provato che la politica, quando sia trattata in un certo modo e servita al momento giusto, può generare uno spettacolo, serio e attraente insieme, di pochissima spesa, molto popolare, ricco di colpi di scena, di caratteri, di « suspense », di tutti gli ingredienti necessari, tanto da far venire l'acquolina in bocca a un impresario teatrale o a un produttore cinematografico.

**Giorgio Vecchietti, esperto moderatore dei dibattiti di « Tribuna elettorale »**

La conferma di questa verità nuova, in contrasto con le leggi tradizionali dello spettacolo, si ebbe la prima volta nel 1960, per l'appunto, con l'esordio di « Tribuna elettorale ». Dall'11 ottobre al 4 novembre, per quasi un mese di fila, apparvero sul teleschermo gli uomini di governo e i segretari dei partiti, impegnati, sera per sera, a duellare indirettamente tra loro e direttamente coi giornalisti di ogni tendenza ed umore, a ribadire le proprie idee, a controbattere quelle degli avversari, con impeto o con astuzia, scansando i colpi o affrontandoli con spavalderia. Era una scherma, tutta da vendere, variatissima nello stile, che permetteva al telespettatore non soltanto di seguire, incuriosito, quel torneo di parole spesso difficili, ma soprattutto, quando le botte e le risposte si infittivano, di capire da una mossa della mano, da un'inflessione della voce, da un ragionamento stretto per necessità nel giro di una frase essenziale, il temperamento di

un « leader » o la sostanza di una idea, che prima lui, l'uomo della strada, non era mai riuscito a penetrare.

La politica alla televisione, attraverso quella forma scenica, per dire così, della conferenza stampa, diventava più facile, accessibile a tutti, e senza volere si trasformava, naturalmente, in spettacolo, in un saggio di psicologia di agevole lettura, in una lezione finalmente popolare di pubblica amministrazione. E poiché, fra i tanti che partecipavano alle conferenze del '60, sia da dietro il tavolo degli oratori, sia dai banchi della stampa, nessuno si atteggiava ad attore, ma ciascuno appariva concentrato francamente nelle argomentazioni proprie o altrui, il risultato fu che, politica a parte, si cominciò a parlare di rivelazioni televisive, di « leaders » telegenici e no, di tipi comunicativi, di « attori » a loro malgrado. Fu, ad esempio, il caso di Mario Scelba che, ritenuto generalmente un uomo freddo e rigido, da scherzarci poco, in pubblico e in privato, si mostrò invece, sul teleschermo, assai spigliato, simpatico nella battuta, tanto da meritarsi le lodi (sia pure tecniche, limitate alla « resa televisiva ») di molti suoi accaniti avversari.

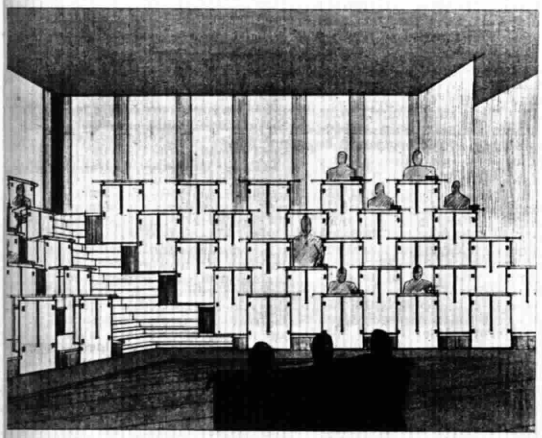
La « Tribuna elettorale » del '60 fu una palestra allestita in fretta in vista di una competizione non di primaria importanza, una sorta di finale di campionato di serie B. Le elezioni, cui allora ci si riferiva, erano quelle amministrative, un grande fatto comunale che coinvolgeva sindaci e giunte. Ma siccome in Italia tutto diventa subito politico in senso stretto, dal piano regolatore di una città o dai debiti di un comune « depresso » è quasi inevitabile trapassare alla guerra nucleare e alla polemica tra est e ovest e così via, finì che « Tribuna elettorale », sorta sotto la più modesta insegna degli enti locali, ebbe un contenuto e una risonanza politica vastissima. Dai sondaggi compiuti dalla Rai risultò che gli « aficionados » di quelle trasmissioni, accolte dapprima con perplessità, assommavano a dieci milioni in media, con qualche punta di dodici e mezzo.

Un altro dato interessante fu che la tecnica propagandistica usuale, a base di comizi, manifesti, volantini, opuscoli, doveva considerarsi ormai invecchiata, superata, travolta dai nuovi mezzi audiovisivi. Un'apparizione sul « video », di pochi minuti, valeva più di cento discorsi in piazza o in teatro. L'esperimento di quel libero, democratico dialogare *coram populo* (un popolo che cominciava a valutarsi davvero, per la prima volta, per milioni di « unità », come nelle grandi statistiche) persuase tutti: governanti, partiti, cittadini. E, com'è noto, da « Tribuna elettorale » nacque « Tribuna politica », una rubrica fissa che, anche senza lo stimolo di una scadenza elettorale, ha saputo assicurarsi un pubblico che va dai sette ai nove milioni di « unità ».

Sciolto il Parlamento e stabilita la data, 28 aprile, delle votazioni, « Tribuna politica », dopo sessantanove puntate, cede il passo a « Tribuna elettorale ». La posta in gioco è questa volta assai più alta che nel '60: si tratta di dar vita alla quarta legislatura repubblicana in un momento politico affascinante per le scelte che bisogna compiere, per gli orientamenti e i programmi nuovi che bisogna esaminare con spirito nuovo. Si capisce perciò come la « Tribuna elettorale » del 1963 si presenti con uno schema e una cadenza così intensi, tali da giustificare non solo l'accresciuto interesse della opinione pubblica di oggi, rispetto all'esperimento del '60, ma anche gli evidenti vantaggi che i partiti si ripromettono da simili trasmissioni, ripartite in tre cicli: conferenze stampa, dichiarazioni singole o dialoghi fra gli esponenti di un medesimo partito. Secondo un computo diligente dei minuti assegnati, in proporzione al numero dei parlamentari, secondo un calendario, turni e modalità che hanno impegnato la pazienza e l'abilità della Commissione parlamentare di vigilanza e il suo presidente senatore Onofrio Jannuzzi, un signore cortese che non appare mai sul video ma che tutti gli « specialisti » menzionano centinaia di volte il giorno. Si è fatta la fama di grande esperto del dosaggio politico, di primo farmacista dei partiti.

Ci siamo, già si ode una sigla musicale che avevamo dimenticato, il motivo della vecchia « Tribuna elettorale ». Quando fu trasmesso nel '60, migliaia di ascoltatori scrissero alla Rai per chiedere che musica fosse, se era stata incisa in disco, dove si poteva comprare. Un altro, insospettato successo della politica.

**Giorgio Vecchietti**



**Bozzetto della nuova scena costruita per « Tribuna elettorale ». In primo piano, il tavolo dove di volta in volta prenderanno posto, da sinistra a destra, il moderatore Vecchietti, il Ministro o il Segretario del Partito di turno, e il rispettivo assistente. Di fronte, disposti ad anfiteatro, i sessanta seggi destinati ai rappresentanti della stampa**

## Un servizio speciale del Telegiornale

# Gli amici di Milano

**Un'immagine viva e reale della città che per prima è stata investita dal miracolo economico. Carlo Mazzarella, autore dell'inchiesta, è stato accompagnato da scrittori, giornalisti, artisti**

**Il telecronista Carlo Mazzarella autore del « diario milanese » che la TV trasmetterà mercoledì alle 21,15 sulle reti del Secondo Programma**

UN UOMO — diciamo un romano — un certo giorno decide di andarsene a Milano, con un solo proposito: scoprire e capire la grande metropoli del Nord. Lui, in un certo senso, è un intellettuale, un uomo di cultura. Di quella città ha sentito molto parlare, soprattutto ha letto dei libri di successo, le cui vicende ruotano attorno alla « capitale morale ». Ad esempio, *La vita agra* di Bianciardi e *Miracolo all'italiana* di Giorgio Bocca. La sua curiosità s'è accesa e, ad un certo punto, ha voluto andare di persona lassù, per vedere come stanno effettivamente le cose. Non vi si potrà trattenere a lungo. Ma, in ogni caso, vuol tener fede al suo proposito. Come fare, dunque, a scoprire anche le pieghe più nascoste di una città così grande e complessa in pochi giorni soltanto? Non otterrà il suo scopo, se si limiterà a girare intorno alla « cittadella guercia ». Nemmeno gli servirà « tentare l'occasionale sortita verso le stazioni dei treni del sonno ». No. Per intendere la città, per cogliere, al di sotto della sua tesa tetraggine, il vecchio cuore di cui molti favoleggiano, occorre affidarsi ad alcuni suoi esemplari abitanti, e vivere, magari un giorno appena, con loro, la loro vita, nella loro fetta di città. Di costoro, lui ne conosce parecchi; alcuni sono addirittura suoi amici. La cosa, dunque, non sarà difficile.

Il nome di quest'uomo è noto a tutti: Carlo Mazzarella. A Milano si è recato, nei giorni scorsi. Ha già fatto ritorno nella sua città, a Roma, portandosi dietro un « diario milanese ». Del suo soggiorno egli ha registrato ogni impressione, aiutandosi anche con la macchina da presa. Ne è uscita un'immagine viva e reale della città che per prima è stata investita dal miracolo economico. O, meglio, tante piccole immagini, di forma, di colore diversi che unite assieme, come in mosaico, formano un lungo documentario, *Gli amici di Milano*, che lo stesso Mazzarella presenta agli spettatori. Il titolo come si vede è allusivo; indicativo del contenuto del documentario che va ad arricchire la serie dei *Servizi speciali* del Telegiornale. *Gli amici di Milano* sono appunto scrittori, giornalisti che accompagnano il popolare telecronista, che gli fanno da *ciceroni*, illustrandogli ciascuno la Milano che ama, che gli è più congeniale.

Ad esempio, gli stessi Luciano Bianciardi e Giorgio Bocca. Con il primo scopre, appunto, « la città guercia »: la tetra, piatta periferia, coi suoi grigi abitanti che vivono una vita grigia e anche la Milano di Brera, quella porzione di città prediletta dagli artisti. Il secondo conduce Mazzarella su un treno operaio che ogni mattina, in centinaia di paesi, grandi e piccoli, attorno Milano, raccoglie una folla di uomini e donne che si recano al lavoro nelle fabbriche cittadine. E' un tema che Bocca ha trattato a fondo nel suo libro. Sono duecentocinquantamila che ogni giorno, fra le sette e le dieci, arrivano a Milano. « I primi a muoversi sono quelli delle valli bergamasche, partenza alle quattro e ventotto da Piazza in Val Brembana e, poco dopo, da Clusone in Val Seriana. Adesso, con noi di Palazzolo, si muove tutta la cerchia esterna, ci sono treni scalcinati come questo che partono da Cremona, Voghera, Mortara, Varese, Como, Oggiono. Lo spostamento di seicento aziende nel nord milanese non è riuscito a fermare l'esercito operaio che scende sulla città: il miracolo continua, il bisogno di manodopera anche ». Poi interverranno tanti altri. Franca Valeri, ad esempio, che accompagna Mazzarella attraverso via Montenapoleone; Alfio Russo, Italo Pietra e Gianni Granzotto, tre direttori di giornali, che parlano della Milano, centro delle più grandi iniziative editoriali. E lo stesso scrittore Mario Soldati. Il quale, invece, condurrà Mazzarella sul lago, a Pallanza, e gli parlerà dei luoghi dove i milanesi trascorrono i finesettimana, i giorni di riposo.

**lug.**

**Nessuno più adatto di lei ad illustrare la Milano di « via Montenapo ». Franca Valeri infatti è l'accompagnatrice di Mazzarella su quella che i raffinati considerano la passeggiata più elegante d'Italia**

**Gianni Granzotto, uno dei giornalisti che parlano della Milano, centro delle più grandi iniziative editoriali**

**Mario Soldati, ai tempi del « Viaggio nella Valle del Po alla ricerca di cibi genuini », era continuamente interpellato da massaie di tutta Italia che gli chiedevano le ricette dei piatti più diversi**

# Lettere di tutti i tipi ai "divi TV"

## Il pubblico li bersaglia di messaggi, li vorrebbe "divi" ad ogni costo: eppure i personaggi della televisione, attori cantanti presentatori, non sono che seri professionisti dalla tranquillissima vita privata

*Roma*, febbraio

NON C'È DA MERAVIGLIARSI se gli italiani, sentimentali e grafomani, scrivono, scrivono e scrivono ai loro *divi TV* preferiti. Lettere di tutti i tipi: commoventi, buffe, ingenue, « pratiche », elogiative o minacciose, a volte con certi indirizzi, la cui compilazione dimostra una fede immensa nell'efficacia delle Poste Italiane: « A Faccia D'Angelo - Roma » (lettera inviata a Gabriella Farinon, così ribattezzata dai giornali); « Mike Bongiorno - Teulada » (lettera proveniente dal Canadà e con il nome della via degli Studi TV romani, scambiata per una città!); « Alla fedele compagna del caro artista Mario Riva - Roma » (lettera indirizzata a Diana Dei, da una signora che non ne ricordava il nome). E si potrebbe continuare per un'intera colonna, con l'incredibile constatazione finale che tutte le buste così contrassegnate sono sempre giunte a destinazione senza il minimo ritardo.

Naturalmente, la punta massima nella frequenza delle lettere un *divo TV* la registra quando appare continuamente sul *video;* ma se è rimasto particolarmente impresso ai telespettatori, può continuare a riceverne molte anche se compare solo di tanto in tanto. Lo scrittore Mario Soldati, per esempio, che recentemente ha curato e presentato alla TV la rubrica sportiva de « Il Giornalaccio », ancor oggi continua a ricevere lettere che si riferiscono alla sua trasmissione di due anni fa « Chi legge? », da parte di telespettatori, accaniti lettori (che gli chiedono libri di tutti i tipi, ma comunque gratuiti) o aspiranti lettori, da lui a suo tempo strappati ai *fumetti* e conquistati a più nobile causa.

« Non me ne meraviglio affatto — dice Soldati, mostrandomi una di queste lettere. — Pensi che allora, da che avevo avuto l'idea di distribuire gratuitamente, in ciascun paese dove mi fermavo, dei libri, mi avevano scambiato addirittura per una biblioteca ambulante. " Signor Soldati, e a me, il libro, non lo dà? " mi chiedevano i passanti per la strada quando, a trasmissione esaurita, me ne andavo tranquillamente per i fatti miei. A Torino i telespettatori che non conoscevano il mio nome, ma vedevano ogni settimana la mia faccia, mi indicavano ovunque a dito come " Chiel-là c'à dà i liber ". Quando invece presentavo il mio precedente " Viaggio nella Valle del Po alla ricerca di cibi genuini ", la maggior parte delle lettere erano richieste di ricette per i cibi che avevo illustrato. A S. Martino in Beliseto mi capitò di presentare al pubblico la squisita specialità locale, la *faraona alla creta*. Da allora, come una vecchia suocera, dovetti rispondere a centinaia di giovani massaie che, con la sorpresa di questo piatto speciale, volevano dimostrare al marito la loro perizia: " *Abito a X Y e vorrei sapere che cos'è la creta. Alla televisione mi è parso fango. Posso usare la terra dell'orto quando piove?* ". Anche ora, a distanza di tempo, qualche massaia mi scrive ancora, chiedendomi, magari, come ad uno *chef* di fiducia, la compilazione del *menu della festa!* ».

Il primato femminile in campo epistolare, è tenuto dalle annunciatrici. Sarà merito delle loro faccine casalinghe, del fatto che ci augurano il buongiorno, la buonasera, il buon divertimento, tutto, insomma, a domicilio, con l'espressione di cuginette premurose; sarà per la loro graziosa aria *da focolare*, fatto sta che riescono ad incontrare l'affettuosa ammirazione di tutti i telespettatori, di ogni sesso ed età: le suocere, come al solito, le portano ad esempio alle nuore, le nuore cercano di imitarle, le ragazzine le invidiano, gli scapoli romantici se ne innamorano senza scampo. Nessuno si salva dal fascino *per benino* delle nostre « signorine buonasera ». Ricevono ciascuna circa cinquanta lettere alla settimana, di cui una buona decina sono domande di matrimonio, alcune serissime, dotate di foto rassicuranti, *curriculum vitae* dell'aspirante e a volte, importanti garanzie. Come nel recente caso capitato all'annunciatrice romana, Anna Maria Gambineri: « *Amabile signorina* — esordiva la lettera di uno " studente con posizione " di Ancona — *sono innamorato di Lei e ho l'onore di chiederLe la mano. A garanzia della serietà delle mie intenzioni, ho inviato copia della presente a Sua Eccellenza Antonio Segni, Presidente della Repubblica, e a Sua Santità Giovanni XXIII. Sono alto, bruno ecc. Suo dev.mo...* ».

Seguivano tanto di firma, indirizzo e, come se non bastasse, referenze. Naturalmente, una volta sposate, le « signorine buonasera », smettono di ricevere missive di questo genere, ma l'interesse del loro pubblico maschile, non scema. Anzi: abbandonate le velleità coniugali, gli indomiti ammiratori ripiegano sull'offerta anziché del cuore, del loro forte braccio, offrendo platonica amicizia e disinteressata protezione. Oggetto di questa donchisciottesca e lodevole manìa è stata, circa due anni fa, l'annunciatrice trevigiana Gabriella Farinon, sposata con il regista Dore Modesti.

Un mese circa dopo le nozze si vide recapitare il seguente telegramma urgente, proveniente da Pisa: « *Notata iersera Sua triste espressione video stop. Se suo marito la maltratta pregola contattarmi stop proteggerolla Suo...* ».

Seguivano, come al solito, firma ed indirizzo. La Farinon, felicissima con il suo premuroso marito, si guardò bene dal *contattare*, con il risultato di ricevere la sera seguente, un'interurbana sempre da Pisa: « Sono quello del telegramma: non tema, sono qui per proteggerla: mi dica tutta la verità ». La Farinon fece parlare addirittura il suo ardente Don Chisciotte con il marito (che è un uomo di spirito) e questi lo rassicurò sul suo amore per la moglie: contento ora il *Cavalier di Pisa?* Macché! Il giorno dopo la perseguitatissima « Faccia d'Angelo » si vide recapitare, dopo il solito annuncio serale, il secondo telegramma, questa volta notturno: « *Sua espressione triste anche stasera stop se nostra conversazione telefonica vera pregola rassicurarmi dedicandomi sorriso durante suo prossimo annuncio* ».

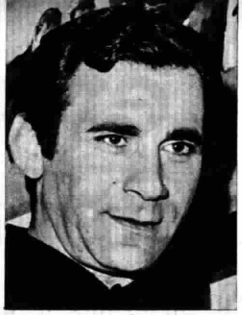
Ad un'altra annunciatrice, Aba Cercato, anche lei felicemente sposata, capitò invece di ricevere da parte di un ammiratore (romantico e studente) quest'altra singolare richiesta: « *Gentilissima signora, sono un sincero ammiratore della Sua ineguagliabile grazia. Ho letto recentemente su un giornale che Lei ha i capelli, che porta meravigliosamente acconciati sulla nuca, lunghi e fluenti sino alla vita. Posso sperare di ricevere l'inestimabile gioia di potere ammirare la Sua chioma? Vuole fare una sola volta uno dei suoi annunci con i capelli sciolti? Mi farà felice. Un Suo devotissimo eterno innamorato* ». Aba Cercato, che veramente ha una chioma considerevole, apprezzò molto la richiesta del suo ignoto ammiratore ma, naturalmente, si guardò bene dal comparire alla TV come Maddalena Pentita.

Bersagli di ingenui desideri, richieste di foto con dedica, dichiarazioni d'amore e domande di matrimonio, sono, oltre alle annunciatrici, anche le cantanti. Prima di sposarsi con il giornalista Ivano Davoli, la cantante Miranda Martino riceveva in media 10, 15 domande di matrimonio al mese. L'ultima, corredata da una fotografia tipo « *Chi l'ha visto?* » proveniva da Fiumicino e, come si vedrà, da una bravissima persona: « *Egregia Miranda ti amo* (l'inizio è laconico, ma poi...). *Sono attore, cantante, fantasìo* (sta per fantasista) *di varietà, registo* (regista), *musichiere, ortolano, muratore, cuoco, manovale...* ». Seguivano un numero incredibile di mestieri, tutti molto faticosi e costellati di errori. L'insolito pretendente terminava la sua lettera denunciando un reddito mensile bassissimo che peraltro, dichiarava sinceramente, poteva diventare considerevole se unito ai cospicui guadagni della sua egregia Miranda. La lettera non fu presa evidentemente in considerazione, perché, pochi giorni dopo, la brava cantante sposava il suo giornalista. E riceveva, insieme con le congratulazioni di migliaia di « fans », persino questa lettera in versi, inviata da « Un gruppo di operaie toscane »:

*A Miranda Martino - Che ammiriam senza uguale - Dedichiam questi versi - Come dono nuziale - Ti facciam mille auguri - Con tutto, tutto il cuore - Perché hai coronato - Il tuo sogno d'amore - Abbiam visto le foto - Del lietissimo evento - Tanti illustri invitati - Testimone: Fidenco - Che dolce cerimonia - Che stupendo vestito - Tutto quanto era bello - Se si esclude... il marito! - Però... L'amore è cieco - E noi ti perdoniamo - Auguri anche allo sposo - Che assomiglia a Arigliano!*

E passiamo ai signori *divi del Piccolo Schermo:* non si può fare a meno di cominciare con il popolarissimo Mike. Dunque, Mike Bongiorno, me ne sono accertata, riceve dalle 20.000 alle 25.000 lettere al mese, tanto che esistono due uffici (uno presso la redazione di un giornale femminile e l'altro presso quella di un periodico per ragazzi) in cui alcune segretarie ripartiscono quoti-

**Tre personaggi televisivi bersagliati da decine di missive: Gabriella Farinon, Anna Maria Gambineri e Aba Cercato. Le « signorine buonasera » ricevono spesso domande di matrimonio. Per Gabriella e Aba il problema è scontato, sono entrambe felicemente sposate**



**In merito alle lettere degli ammiratori, ciascuno di questi cinque « divi » della TV (da sinistra, Miranda Martino, Mike Bongiorno, Alberto Lupo, Gianrico Tedeschi e Giorgio Gaber) ha curiosi episodi da raccontare. La Martino ha ricevuto, per le sue nozze, un divertente «madrigale» da alcune operaie toscane**

dianamente la corrispondenza, per argomento, data, provenienza ecc.

Sono anni e anni che Bongiorno è vittima del suo fascino radiotelevisivo: riceve dichiarazioni d'amore da ogni parte, anche d'oltreoceano (emigrate recenti e nostalgiche) e, com'è ovvio, da tutta Italia (due mesi fa, una *picciotta* siciliana gli ha offerto la propria mano e, testualmente, « tutti i panni », cioè l'abbondante corredo nuziale che ancor oggi si usa portare in dote nell'isola). Non basta: è riconosciuto a vista anche dal più miope cacciatore d'autografi del più lontano campo di neve dove egli si rechi a sciare, e costretto a rispondere sempre con cautela al telefono di casa sua, perché spesso, all'altro capo del filo, c'è un'ammiratrice audace o, peggio, una che si trincera dietro un ostinato silenzio paga solo di ascoltare la voce di Mike. Quello che non mi aspettavo è che Bongiorno fosse anche il « cocco » delle vecchine, e di molti preti di campagna.

« Quando una volta, durante "Campanile sera", affermai che ero piuttosto goloso — mi racconta Bongiorno a proposito dei suoi insoliti *fans* — mi vidi, per un intero anno, recapitare nella portineria della mia casa, a Milano, una letterina firmata da "Nonnina 75enne" che accompagnava un dolce casalingo e squisito, che l'anonima ammiratrice confezionava ogni sabato per me! E a proposito di campanili: "*Signor Mike*, — mi scrisse una volta un giovane parroco pieno di iniziativa — *Lei presenta 'Campanile Sera'. Posso attirare la sua attenzione sul campanile della mia chiesetta? Deve sapere che questo campanile, caro Mike, è molto vecchio e va in rovina... Potrebbe aiutarmi e mandarmi l'occorrente per ripararlo?*". Un'altra volta — continua Bongiorno — mi scrissero le Suore di un Ordine che, fra l'altro, ammiro molto: "*Avremmo bisogno di fondi per restaurare l'organo del nostro convento, meglio, per comprarne uno nuovo perché il nostro è troppo stonato e non possiamo più cantare durante le funzioni. Può aiutarci, caro figliolo? Pregheremo per Lei*" ».

Un ammiratore assai singolare è capitato tempo fa anche all'attore Alberto Lupo, l'implacabile accusatore del candido Bentivegna nel teleromanzo « Una tragedia americana » di recentissima memoria: « *Caro signor Lupo, sono un giovanotto pieno di iniziativa ma che non ha niente da fare... Ho letto in un giornale che il suo* hobby *preferito è quello di collezionare mobili antichi. Perché non mette su un negozio di antiquariato in società con me? Lei che è tanto occupato mette i mobili e i fondi, io la mia assidua presenza in negozio* ». Incredibile e testuale.

Un esempio di come un attore possa essere scambiato, dai telespettatori più ingenui, per il personaggio che interpreta, è dato dalle lettere che Gianrico Tedeschi riceveva questa estate quand'era protagonista della trasmissione *Eva ed io* in cui compariva, solo uomo, in mezzo a tutte donne; e, per di più, ogni volta impersonava sullo schermo un seduttore celebre. Erano tutte missive di baldi giovanotti di paese o bulli di borgata (che a volte accludevano tanto di foto con capelli e ciuffo accuratamente impomatati) che chiedevano a Tedeschi (il quale, fra l'altro, ha una vita privata irreprensibile ed è attaccatissimo alla moglie e alla figlia) « *come conquistare tutte le donne della trasmissione con particolare riferimento alle Bluebells, ecc.* »... Mi avevano preso per una specie di *segretario galante* — dice Tedeschi. — Vedendomi sempre circondato da belle donne, per esigenze di copione, mi credevano anche nella vita un abile seduttore. Proprio io! ».

A Giorgio Gaber, il noto *cantore di Milano*, capitò invece il caso opposto. A sua completa insaputa una canzone, la languida « Geneviève », da lui composta ed incisa, ha giuocato il ruolo di *segretaria galante*, consigliando, nel più suadente dei modi, due giovani di cui uno un po' incerto, a sposarsi senza starci a pensar troppo su. Ma lasciamo parlare la lettera che Gaber ha ricevuto pochi giorni fa con pseudonimo e testo colorato di rosa. *Ex sartina felice: « Carissimo Giorgio Gaber, soltanto un anno fa, odiavo la tua bella canzone "Geneviève". Era stato infatti al suo dolcissimo ritmo che, ballando in una festa con un giovane conte, mi ero perdutamente innamorata di lui... Ma, purtroppo, egli non dimostrò quella magica sera di accorgersi di me. Del resto, cosa potevo aspettarmi? Lui è di nobile e ricca famiglia, io non ero che una povera sartina. Dopo quel ballo non lo vidi più e soffrii le pene dell'inferno. Poi, mi feci coraggio: pensai di farmi viva io e incaricai della missione, poiché mi vergognavo, il tuo disco "Geneviève". Il giorno del compleanno del mio amore, glielo feci recapitare a casa con il mio semplice indirizzo. Immediatamente lui mi telefonò. Ci vedemmo. Quello che all'inizio per lui era uno scherzo, si tramutò ben presto in amore. Ora siamo sposati, aspetto un bambino... Spero tanto che sia una femminuccia perché vorrei chiamarla Geneviève* ».

La maggior parte delle volte, si sa, queste migliaia di lettere sono una dimostrazione di ingenuità o, peggio, di fanatismo: eppure spesso sono manifestazione di affetto e di calore umano.

« Ancor oggi, dopo oltre due anni che Mario Riva non c'è più — dice Diana Dei — ricevo lettere che toccano il cuore. Sono persone di tutte le condizioni e di tutte le età, e vogliono dirmi che volevano bene a Mario, che sentono il bisogno di farlo sapere a me. Grazie appunto all'affetto che milioni di telespettatori avevano per Mario, mi è stato possibile cominciare a raccogliere i fondi necessari per un "Istituto Mario Riva" per bambini minorati. Mi venne questa idea, due anni fa, quando vidi che, dopo la disgrazia, tante e tante persone scrivevano a me e ad Antonello. Pensai: se ognuna di queste persone desse 100 lire, forse avrei la maniera di far qualcosa nel nome di Mario. Così mi rivolsi a Donna Carla Gronchi (anche oggi i fondi per l'Istituto, lo scriva per i lettori che la leggeranno, arrivano alla Croce Rossa, di cui è Presidentessa) e la raccolta iniziale fu possibile. Il CONI mise a disposizione le ricevitorie del Totocalcio, in tutta Italia. Così moltissimi, giocando la loro schedina settimanale, dettero le 100 lire. In cambio alcuni prendevano la fotografia di Mario con Antonello. Oggi, siamo arrivati a 26 milioni e spero tanto che fra qualche anno i bambini possano avere l'Istituto ».

A questo punto Diana Dei (sto parlando con lei nella sua casa di via Archimede a Roma) si alza dalla poltrona del soggiorno e si assenta un momento. Quando ritorna ha in mano il modulo, un po' gualcito, di un vaglia telegrafico. E' il primo messaggio ricevuto dopo la scomparsa di Mario Riva. C'è scritto: L. 10.000; è intestato ad Antonello Riva. Nello spazio riservato alle comunicazioni la scrittura impersonale di un impiegato ha tracciato poche parole: « *Questo è per te, Antonello: sono una maestra di 80 anni che potrebbe essere la tua nonna; sono malata e sto sempre in casa: tuo papà mi faceva sorridere ogni sabato sera* ».

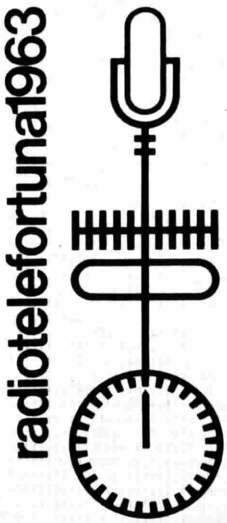
**Delfina Metz**

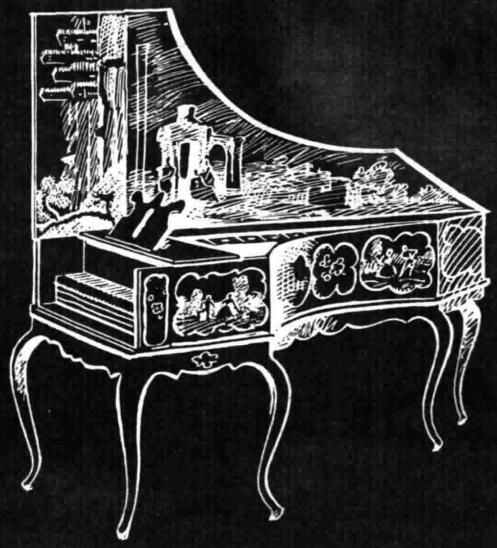

**radiotelefortuna1963**

Abbonatevi alla radio
Abbonatevi alla televisione
Rinnovate il vostro abbonamento

Il 28 febbraio è l'ultimo giorno utile per partecipare al sorteggio conclusivo di **radiotelefortuna 1963.** Sono ancora in palio una Giulia Alfa Romeo, una Lancia Appia, una Innocenti Austin A40/S, una Fiat 600; tutte con autoradio.
Se ancora non l'avete fatto rinnovate subito il vostro abbonamento, eviterete così di pagare per intero la soprattassa prevista a carico dei ritardatari.

**radiotelefortuna1963**





Un antico strumento ritornato di moda negli Stati Uniti

# Tutti vogliono il clavicembalo

Il "via" alla nuova mania è stato dato da un accordatore di pianoforti, ex professore di psicologia, che ha cominciato a costruire gli strumenti e poi ha messo in vendita scatole di montaggio al prezzo di novantamila lire

SE UN CLAVICEMBALO abbellisce il vostro salotto, non leggete questo articolo. Il vostro legittimo orgoglio di proprietario svanirebbe nell'apprendere che il nobile strumento corre il rischio di essere irreparabilmente volgarizzato per colpa di una strana moda attecchita negli Stati Uniti.

Fino a qualche tempo addietro, erano pochi i clavicembali sparsi nel nuovo continente. Fra coloro che desideravano possederne un esemplare c'era Wallace Zuckermann, un americano il cui cognome tradisce l'origine tedesca. Nel 1955, il nostro uomo, ex studioso di psicologia, lavorava a New York come accordatore di pianoforte. Quando prese la risoluzione di acquistare uno strumento, un po' stanco dei romantici suoni che il suo mestiere lo costringeva ad ascoltare, egli si orientò verso qualcosa di più delicato. Entrando nel più fornito negozio musicale della città, con il tono indifferente di chi cerca una chitarra, Zuckermann disse: « Vorrei un clavicembalo ». « E io vorrei seimila dollari », rispose il padrone, e chiarì poi come questo fosse il prezzo dell'articolo, di cui garantiva la consegna solo dopo un anno. Seimila dollari sono oltre tre milioni e mezzo di lire e Zuckermann non ne era provvisto. Così ringraziò e uscì a mani vuote.

Essendo un tipo ostinato, egli non si scoraggiò: « Se non posso acquistare un clavicembalo », pensò, « perché non fabbricarne uno? ». L'idea gli parve attuabile. Secondo il detto, chi ben comincia è alla metà dell'opera. Ma Zuckermann si avvide che, nel suo caso, cominciare non era facile. Nessuno sapeva dirgli niente su come si costruiscono i clavicembali. « E' roba estera, antiquariato del vecchio continente ». Zuckermann studiò le stampe dell'epoca, frequentò biblioteche alla ricerca dei pochi testi sull'argomento e ispezionò con cura i rari strumenti esposti nei musei newyorkesi. Quando infine si ritenne abbastanza esperto, diede il via all'operazione clavicembalo.

Le difficoltà da sormontare durante il lavoro non furono lievi. L'antenato del pianoforte ha esigenze particolari. Dove trovare, ad esempio, nella civilissima metropoli, le budella d'agnello preparate per servire come corde? E le penne di corvo che nel clavicembalo fanno da plettri? Ad ogni modo, Zuckermann se la cavò brillantemente in ogni occasione, e in capo a un mese mostrava compiaciuto ai visitatori di casa il frutto della sua fatica. Pochi giorni dopo, il clavicembalo cambiava padrone, venduto per 500 dollari. Zuckermann iniziò la lavorazione di un altro esemplare e, spinto dal suo senso pratico, mise un avviso sul *New York Times*: « Volete un clavicembalo? Interpellateci ». L'annuncio provocò un mucchio di lettere e diversi ordini. Dato un addio al mestiere di accordatore, Zuckermann impiantò un laboratorio al Greenwich Village, il quartiere degli artisti a New York. Apparve chiaro che la richiesta era superiore all'offerta. Il nostro uomo assunse tre aiutanti ed elaborò un sistema di montaggio a catena. Grazie a questi accorgimenti, la produzione, che era di uno strumento al mese, venne triplicata.

Per Zuckermann fu sorprendente constatare quanti appassionati di musica classica bramassero, come già lui stesso, un clavicembalo su cui eseguire le riposanti composizioni di Bach, Haydn e Scarlatti. Le Case discografiche avevano certo acuito l'interesse verso simile musica mettendo in commercio i microsolco di Wanda Landowska, Paul Wolfe, Ralph Kirkpatrick e John Gillespie. Gli spartiti per clavicembalo sopperiscono alla scarsa sonorità dello strumento con intricate trame armoniche; per un raffinato, suonarli su un comune pianoforte sarebbe una vera profanazione. I prezzi di Zuckermann erano incoraggianti — un suo modello costava 750 dollari — e i suoi affari prosperarono.

Ma la trovata più geniale, l'ex accordatore la ebbe tre anni fa. Il *Do it Yourself*, o *Fatelo da voi*, è uno dei grandi *hobby* americani; coloro che nelle ore libere si svagano fabbricando qualcosa con le proprie mani sono un'infinità. Lo strumento più popolare presso i costruttori dilettanti era l'organo elettrico. Alcune ditte ne offrivano scatole di montaggio i cui prezzi variavano dalle 350.000 lire ai tre milioni e mezzo.

Zuckermann, pratico di psicologia, comprese che era possibile allargare il giro degli affari. Fece i suoi calcoli e lanciò la scatola di montaggio per clavicembalo, che pose in vendita a sole 90.000 lire, istruzioni comprese. Lo strumento si poteva costruire in 125 ore. Il successo fu immediato. In confronto all'organo, il clavicembalo era più economico, più elegante e, quel che conta, molto più nobile.

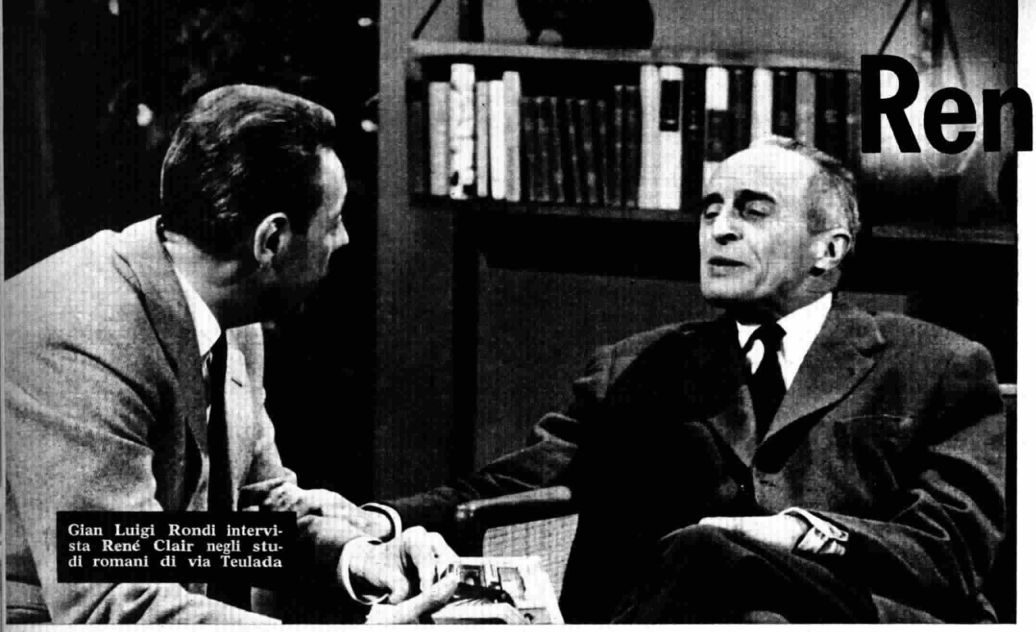
Oggi, in America, il clavicembalo sta vivendo la sua seconda giovinezza. Centinaia di esemplari in scatola di montaggio sono stati acquistati da associazioni musicali, gruppi di amatori, commercianti, operai e casalinghe. Tempo fa, un certo *señor* Santurce di Porto Rico ha fabbricato uno strumento che è poi stato adoperato al festival tenuto in onore del grande musicista Pablo Casals. Persino un ragazzino di tredici anni è riuscito a costruirsi il suo bravo modello. Le richieste sono tali che nel 1963 Zuckermann dovrà aumentare la produzione; e malgrado ciò, mille clavicembali saranno importati dalla Germania.

Questa del vecchio strumento sembra una moda destinata a non spegnersi tanto presto; e può darsi che, come è avvenuto in altri casi — dall'*hula-hoop* al *go-kart* — l'Europa la conosca di riflesso. Ma Zuckermann è malinconico. Il suo avviato lavoro lo tiene occupato giorno e notte, alle prese con plettri, corde e casse armoniche. Ed egli, simbolo dell'umana insoddisfazione, non trova il tempo per esercitarsi a suonare il suo *nuovo* strumento preferito. Che è poi il violoncello.

**Gabriele Musumarra**

**La concertista Giuly Gitti alle tastiere del suo clavicembalo**

# René Clair



Gian Luigi Rondi intervista René Clair negli studi romani di via Teulada

**René Clair: "Intervistarmi? ma non parlo italiano; a cosa può servire? E poi il pubblico italiano non conosce la mia faccia. Come posso interessarlo? È anche troppo se si interesserà ai miei vecchi film". Quanto il cinema deve a quest'uomo? Moltissimo. Clair è soprattutto il trionfante ingresso della poesia nel cinema. Il pubblico della televisione ne ha certamente compreso il senso e l'importanza attraverso i film cui ha assistito in queste settimane**

NEL CINEMA ci si conosce tutti e, più o meno, si è amici di tutti. Confesso, però, che godendo da anni dell'amicizia di René Clair, ho sempre provato per lui una sorta di rispetto affettuoso che ancor oggi mi fa incespicare sulle parole quando, per obbedire a un suo invito perentorio e più volte replicato, debbo rivolgermi a lui chiamandolo per nome, a lui che, ora, è anche diventato Accademico e che, da quando ho cominciato ad occuparmi di cinema, è sempre stato uno dei registi cui ho dedicato la più incondizionata ammirazione.

Nonostante questa mia timidezza nei suoi confronti, però, sono riuscito a convincerlo tempo fa a dedicare un'intera domenica di un suo brevissimo soggiorno a Roma alle trasmissioni che la Televisione aveva dedicato ai suoi film maggiori.

« Intervistarmi? — mi disse — ma non parlo italiano; a cosa può servire? E poi il pubblico italiano non conosce la mia faccia, come posso interessarlo? E' anche troppo — aggiunse modesto — se si interesserà ai miei vecchi film! ».

Lo persuasi insistendo, promettendo che mi sarei incaricato io di tradurre le sue risposte e garantendogli, dato il suo timore di un'intervista con l'interprete (« noiosa, noiosa », dichiarò), che non avrei mai tradotto alla lettera, ma avrei sempre rifatto a modo mio il discorso in conversazione con i telespettatori.

Cedette, disdisse tutti gli impegni e si lasciò accompagnare in via Teulada per registrare in ampex tutti e tre i suoi interventi (per *Il Milione*, per *14 luglio*, per *A noi la libertà*). Alla fine era visibilmente affaticato ma, tenne a dirmi, era fiducioso che quelle chiacchierate avrebbero giovato a far conoscere un po' al pubblico italiano certe cose che lui stesso credeva di aver dimenticato. « Des choses oubliées », disse; erano in realtà il suo eccezionale contributo ad un linguaggio che, con Chaplin, gli dovette se dalla semplice tecnica diventò Poesia.

Quanto deve il cinema a René Clair? Molto, moltissimo. Lo abbiamo visto nelle scorse settimane, in occasione della presentazione dei suoi film più significativi, dal *Milione* a *Quartiere dei lillà*. Per *Il Milione*, anzi, l'apporto di Clair al cinema, non solo europeo, è stato così vasto, così duraturo, così profondo che è stato necessario avvertire quanti non avevano gran conoscenza di cose cinematografiche che quel film più vecchio di trent'anni era il capostipite di tutta una scuola, altrimenti molti sarebbero incorsi nell'errore di ritenerlo un'opera zeppa di luoghi comuni, di temi, fatti, invenzioni tecniche visti e rivisti. Nel *Milione*, infatti, sul piano del racconto, della musica innestata al racconto, della recitazione, della tecnica, della lingua, dello stile c'è tutto quello che, dopo, il cinema d'Europa e d'America avrebbe dovuto copiare, sviluppare, mettere a profitto; ma c'è, e questo è l'importante, per la prima volta; come per la prima volta, in *14 luglio* e in *A noi la libertà*, c'è quella perfetta fusione, quel perfetto accordo tra balletto e azione drammatica che, prima, era solo una prerogativa specifica di certi ben determinati generi teatrali, dall'operetta al « vaudeville ».

Il cammino artistico di Clair, però, non ci sembra possa essere riassunto soltanto all'insegna delle molte cose che egli, con i suoi film, ha insegnato al cinema, inventandole e trasmettendole a quelli più giovani di lui (ed ai contemporanei: Chaplin, è finalmente il caso di dirlo, e di dimostrarlo date alla mano, non avrebbe mai realizzato *Tempi moderni* « a quel modo » se, prima, non avesse conosciuto *A noi la libertà*); no, Clair non è tutto in questa invenzione che, poi, è diventata patrimonio comune del cinema che lo ha seguito o fiancheggiato, Clair è soprattutto il trionfante ingresso della poesia nel cinema francese, rigorosamente trasmessa dagli evi lontani della tradizione nazionale (culturale e letteraria) e severamente mantenuta, attraverso gli anni, gli eventi storici, il variare delle mode e dei costumi ad una incandescenza che non sembra attenuata nemmeno nelle opere della maturità avanzata, non ultima il recentissimo episo-

Un'immagine di « A nous la liberté »: una perfetta fusione tra balletto e azione drammatica

# si confessa alla televisione

dio dei *Due piccioni* nel film (in collaborazione con altri) *Le quattro verità*, da La Fontaine.

Questa poesia Clair l'ha raggiunta subito, fin dai suoi primissimi film e, salvo eccezioni e stanchezze, non se n'è fatto più abbandonare, con quella tenacia, quel rigore intellettuale, quella lucidità raziocinante mai disgiunta da un'inclinazione quasi romantica che ben gli conosciamo.

Qual è il suo segreto? Agli inizi, superati gli esperimenti avanguardistici di *Entr'acte*, si disse che era nel balletto, nella comicità immediata e lieve di quei « vaudevilles » che dai teatri dei Boulevards passavano con tanta dorata trasparenza sugli schermi del quasi neonato *cinématographe*; in realtà, però, non era solo lì perché la comicità di Clair, il succo più genuino delle sue commedie è, anziché festoso, malinconico, anziché farsesco, ironico, anziché leggero, meditato, ragionato, soppesato da una intelligenza cartesiana che, anche quando si abbandona al riso, non dimentica l'universo logico cui appartiene, le ragioni superiori e profonde che, anche se solo implicitamente, possono e debbono lasciare intuire dietro la maschera comica la contrazione del dolore, dell'amarezza o anche solo e semplicemente della nostalgia.

La nostalgia, la malinconia, queste — se pur in apparenza paradossali — le grandi leve della comicità clairiana, il suo scopo più autentico e, forse, anche il suo più autentico punto di partenza. Si vedano, uno per uno, tutti i suoi film, dai primi a questi recenti che, superata la pur valida parentesi hollywoodiana, vanno dal *Silenzio è d'oro* a *Tutto l'oro del mondo*, passando per *La bellezza del diavolo*, *Grandi manovre* e *Quartiere dei lilla*: certo, a seguirne l'azione, a vederne i gesti e le reazioni dei personaggi parrebbero (salvo *La bellezza del diavolo*) dei film comici perché, in definitiva, fanno anche ridere, soprattutto quel pubblico che Clair, da vero uomo di spettacolo, definisce Sua Maestà il Pubblico, dichiarandosi suo devoto (anche se intelligente) servitore; ma in realtà, a studiarli solo un po' più da vicino e a non contentarsi della prima impressione epidermica che suscitano, non è difficile vedere che sono anche (e forse soprattutto) dei film amari, malinconici e che il succo della loro vera poesia, il segreto di quella fiammata intellettuale che suscitano in chi li accosta con animo aperto è un segreto doloroso, la contemplazione spesso delusa dell'individuo, il senso di sconforto di fronte a certe meschinità o a certi errori della società, la necessità di castigare ridendo dei costumi, degli usi, dei tipi umani che il più delle volte fanno o farebbero piangere.

Poeta « tragico », perciò, René Clair? Sarebbe adesso voler spingere il paradosso fino a delle conseguenze estreme e, in definitiva, ingiustificate; non un poeta comico, ad ogni modo, ma un poeta umanissimo che, anziché contentarsi della lieta e superficiale festa dell'ilarità, ha contrabbandato, attraverso questa ilarità, pazientemente perseguita in omaggio al pubblico, una sua visione serena ma non allegra della vita, il culto dei sentimenti sinceri, il rispetto — decisissimo — per l'amicizia, la simpatia, non romantica ma un po' nostalgica, per l'amore vero. Sorretto sempre, e guidato, da un passato culturale che, nell'ambito della più seria tradizione francese, è sempre stato la sua forza. E il lievito della sua migliore poesia.

**Gian Luigi Rondi**

**René Clair indossa l'abito verde di Accademico di Francia. Glielo ha confezionato, quando venne accolto fra gli « immortali », un sarto naturalmente molto famoso: Pierre Cardin**

**Pierre Brasseur, magistrale interprete di « Porte des lilas »**

Paul Anka, il « ragazzo d'oro » della musica leggera, durante la sua visita a Roma. Nella foto piccola, il cantante con la moglie Anne de Zogheb dopo il matrimonio

# Paul Anka sul video

## Sarà ospite di Studio Uno e di una trasmissione di varietà sul Secondo

PAUL ANKA E RITA PAVONE, 37 anni e 3 metri di statura in due, si sono conosciuti al telebar di via Teulada. L'occasione, *Studio Uno*; lingua prescelta per l'incontro, il francese; brindisi per festeggiare l'avvenimento a base di succhi di pesca.

A non conoscerli, si sarebbe tentati di scambiarli per due studentelli che hanno marinato una scuola media di periferia; ma così, agghindati, con uno strato di *pan-cake* sul viso e con una zelante corte di segretarie e di guardie del corpo dall'aria scafata, la cosa cambia.

E' persino impossibile avvicinarlo, l'eterno *golden boy* della canzone americana, soprattutto per i giornalisti. Lo hanno consigliato di non farsi intervistare: tanto, dicono, chissà perché, finisce sempre a tiratine ironiche, malgrado i milioni di tifosi che si contano in tutto il mondo; tanto, aggiungono, lui, ormai, è entrato stabilmente nella mitologia canora.

Eppure, malgrado tutto, Paul Anka è un simpatico. Grassoccio come una quaglia, stivaletti di camoscio con tacchi altissimi, aria sorniona e furbesca, si stringe nelle spalle. L'idolo delle *teen-agers* ha un ruolo da ricoprire, un mito da difendere; ha l'aria di dire « sapesse quanto è pesante! ».

Del resto, recentemente al Festival dei Popoli di Firenze è stato presentato un film-inchiesta dal titolo *Lonely boy* (Ragazzo solo) che tratta di Anka come fenomeno sociale e che ci mostra le esibizioni del divo in pubblico, le reazioni e le infatuazioni, spesso frenetiche e clamorose, che il cantante riesce a suscitare tra i suoi *fans*. Nel film il ventiduenne cantautore canadese (è nato a Ottawa il 30 luglio 1941, primogenito di un gestore di trattoria) si confessa coraggiosamente dinanzi alla macchina da presa, ammettendo, tra l'altro, di essere stato bruttissimo da bambino, con un testone sproporzionato ed una pancia troppo pronunciata, e che è riuscito a diventare normale solo a prezzo di terribili sacrifici.

Tuttavia il mito di Anka, a considerarlo da vicino, è cambiato. Il primatista del *best-seller* (con la sbalorditiva cifra di 6 milioni di copie vendute di *Diana*), il « ragazzo d'oro » che ha lanciato la moda dei « cantanti minorenni », ha capito l'affare, sa amministrarsi saggiamente, si è messo a fare investimenti immobiliari, ha acquistato una lussuosa villa nel New Jersey per sé e per i suoi; e sabato scorso infine, nel Municipio di Passy con rito civile e subito dopo, nella cappella dell'aeroporto parigino di Orly, con cerimonia religiosa, Paul ha compiuto un passo decisivo per la sua vita futura. Si è infatti sposato con Anne de Zogheb, una graziosa indossatrice libanese con la quale si era fidanzato sei mesi fa, durante le riprese del film *Il giorno più lungo*, in cui Anka interpreta un personaggio drammatico. La notizia del matrimonio era trapelata, con qualche giorno d'anticipo, ma Paul si era affrettato a smentirla, preoccupandosi evidentemente di dare alla cerimonia un tono riservato e discreto. C'è riuscito, a quanto pare, se è vero che un centinaio di fotografi, spediti d'urgenza sul posto non appena si è saputo che il « ragazzo d'oro » si sposava davvero, non hanno potuto scattare un solo « flash » durante il rito, e sono stati ammessi nella sala soltanto quando tutto era ormai finito.

Approfittando del suo soggiorno in Italia, ove è venuto per incidere una serie di canzoni in italiano, il cantante si esibirà anche in televisione in una prossima puntata di *Studio Uno* e in una nuova trasmissione del Secondo Programma *Musica Hôtel*. Le canzoni sono: *Piangerò per te, Una chitarra e vino vino* e la ormai notissima *Ogni giorno*.

**Giuseppe Tabasso**

## Dopo "Il mulino del Po" Sandro Bolchi prepara un nuovo romanzo sceneggiato

# I miserabili

## di Victor Hugo

**Insieme con lo sceneggiatore Dante Guardamagna, il regista ha preparato le prime quattro puntate - Nella prossima estate, il nuovo "colosso" televisivo entrerà in fase di realizzazione**

Victor Hugo in una vecchia stampa di Aubert

ALLA TELEVISIONE se ne parlava da anni. Da quando il romanzo sceneggiato, nato timidamente, si rivelò un genere di largo successo. « Da questo libro — si diceva — potrebbe uscire uno spettacolo che passerà alla storia della TV, come accadde, nel cinema, a *Via col vento* ». Oppure: « soltanto da un'opera simile è possibile trarre il romanzo sceneggiato per eccellenza, un vero e proprio *colossal* della nostra TV ». Il titolo: *I miserabili*, di Victor Hugo.

E' un mondo questo romanzo. E anche un caos, pieno com'è di digressioni, di divagazioni, di meditazioni. Victor Hugo vi ha realizzato quella sua vasta concezione, attutita e soffocata dal dramma: *tutto in tutto*. Egli ha mescolato tutti i colori, tutti gli argomenti, tutti i generi. Vi sono alcune parti caratteristiche del romanzo storico: Waterloo, Parigi 1832, le barricate. Ma è anche romanzo lirico, in cui si esaltano tutte le idee del Hugo pensatore; tutte le emozioni del Hugo poeta; tutti gli affetti, gli odi, le curiosità, le sensazioni del Hugo uomo. Vi sono, infine, nei *Miserabili*, dei capitoli da romanzo realista: vi si trovano descrizioni di ambienti borghesi e popolari; di usanze grossolane e ignobili; di scene che si svolgono all'interno di case o nelle strade, e che sono appunto di un realismo vigoroso. Nel suo insieme, però, è un romanzo filosofico e simbolico. E' impostato dapprincipio come il poema del pentimento e della risurrezione volontaria. Poi si fa poema umanitario e democratico: di fronte al borghese egoista e soddisfatto, c'è il popolo oppresso, ingannato, dolorante, irritato e affranto, l'eterno vinto; di fronte ai vizi di gentiluomini vi sono le virtù, appunto, dei miserabili, degli spostati, di un forzato, di una semplice ragazza, ingenua e ignorante.

**Il regista Sandro Bolchi (in primo piano). Da sei mesi, con Guardamagna, lavora alla sceneggiatura de « I miserabili ». Per giugno, si prevede, i testi dovrebbero essere pronti**

Eppoi, non dimentichiamolo, Victor Hugo è anche uomo di teatro: in questo suo capolavoro della narrativa le soluzioni sono spesso teatrali, spettacolari, ad effetto. Ecco perché il libro interessa tanto la televisione. Ma in tutto ciò sono anche implicite le difficoltà che la riduzione e la realizzazione televisiva comportano. Come mantenersi, ad esempio, entro il tempo e la misura stabiliti dall'autore? Come rendere, sul piccolo schermo, il grande, l'immenso che traspare in ogni pagina del romanzo? Eppoi chi si sarebbe accollato l'onere di scriverne la sceneggiatura? Sembravano quesiti senza risposta; problemi senza soluzione. Sicché non se ne fece nulla. Se ne continuò a parlare, però, come di una meta da raggiungere, prima o poi. Ma, ancora un anno fa, sembrava una meta lontana. Adesso, invece, la riduzione televisiva di questo grande romanzo dell'Ottocento francese sta per essere condotta a termine. Il regista Sandro Bolchi e lo sceneggiatore Dante Guardamagna vi lavorano da sei mesi. La scorsa estate avevano presentato al Secondo Programma un « trattamento » dei Miserabili, in dieci puntate, che venne subito accettato.

Nessuno glielo aveva commissionato. Guardamagna è un appassionato del grande scrittore francese e ne ha studiato l'opera a fondo. Si convinse che soltanto la televisione consentiva di realizzare una *riduzione* veramente fedele allo spirito, ai tempi, alle misure, al ritmo che l'autore ha imposto alla sua opera. E per un motivo molto semplice: la televisione non ha limiti di tempo. Uno spettacolo cinematografico o teatrale non può

**Hugo in una caricatura di Benjamin, pubblicata nel 1841**

reggere più di tre o quattro ore; uno spettacolo televisivo di prosa può svilupparsi, invece, lungo un arco di parecchie puntate, senza restrizioni. Guardamagna disse tutto questo a Sandro Bolchi col quale, tre anni avanti, aveva realizzato per la TV un'altra opera di Hugo: Ruy-Blas. Il regista non conosceva a fondo il libro. L'aveva letto da ragazzo, per scommessa, quando frequentava il liceo. Allora non ne rimase impressionato favorevolmente. Oggi ricorda d'averlo trovato « noioso, intriso di retorica, di magniloquenza ». Ma dopo aver parlato con Guardamagna lo rilesse. « Ne rimasi sconvolto — dice —; scoprii uno scrittore eccezionale, proprio per la sua potenza di evocazione drammatica; per la sua forza narrativa ». Pochi giorni dopo Bolchi e Guardamagna partivano per una solitaria località dell'Isola del Giglio. E in meno di tre settimane prepararono la « scaletta », il progetto di sceneggiatura.

« La nostra paura — dice Bolchi — è stata soltanto questa: di fare un racconto meccanico. Di cadere, cioè, nello stesso errore delle riduzioni cinematografiche: per rendere lo spettacolo veloce, per narrare la storia in modo secco, violento, si corre il rischio di perdere, lungo il cammino, il simbolismo, la morale dell'opera ».

A causa di questo timore procedono con lentezza. Vanno avanti e indietro, spesso scrivendo e riscrivendo la stessa scena decine di volte. « Le maggiori difficoltà — dice il regista — le abbiamo incontrate all'inizio. Per due ragioni: occorreva entrare subito nello spirito del libro; comprenderne ogni sfumatura. Eppoi le prime puntate, debbono essere, per forza, particolarmente aderenti all'originale ». Perché la legge morale cui Victor Hugo vuol dare risalto è tutta contenuta nella prima parte del romanzo, addirittura nei primi capitoli. E' affidata ai personaggi che qui l'autore presenta e che poi ricorrono per tutto il libro. Questo scrittore, apparso altre volte così poco attento agli aspetti psicologici, ha saputo, in questa opera, trovare la nota giusta e mettere in evidenza — ad esempio — le fasi, i progressi, i regressi e le lotte di una anima che si affranca e si purifica: Jean Valjean, personaggio idealizzato, vivo e vero. Come vivi e veri, ben disegnati, sono i profili del vescovo Myriel, di Fantine, di Thénardier, di Javert. Ma anche quelli di tutti gli altri: una folla di figure minori, poetiche o pittoresche, angeliche o svenevoli, divertenti o ripugnanti. Ognuno ha una sua precisa funzione, una chiara giustificazione, che deve apparire anche sul video.

A ciascuno dei suoi personaggi Hugo dedica un'ampia biografia. Lo descrive minutamente; fa la storia completa, dettagliata, del suo passato, sicché ne emergono facilmente i caratteri, i difetti o le virtù. A volte, per far questo, l'autore impiega decine di pagine: lunghe, interminabili divagazioni. Tutto ciò nell'edizione televisiva è sostituito da brevi, incisivi dialoghi. Ecco una delle maggiori libertà che si son concessi gli autori. Un'altra è d'aver spesso proceduto a un *rimontaggio* dell'opera. E' noto, l'andamento del racconto scritto non segue un ordine cronologico: va avanti e indietro nel tempo, attardandosi su certi particolari, sfiorandone altri. Per ovvie esigenze l'edizione televisiva de *I miserabili* segue l'ordine cronologico: Bolchi e Guardamagna hanno anticipato alcuni episodi, posticipato altri.

La prima puntata è indicativa del loro metodo di lavoro. Racchiude le prime centoquarantadue pagine dell'edizione italiana del romanzo. Comincia con l'arrivo del forzato Valjean a Digne; si conclude con l'episodio del carretto, quando, cioè, il sindaco di Montreil a mare, Madeleine, con la sua forza erculea, riesce a salvare il vecchio Fauchelevent finito sotto le ruote di un carro. Madeleine fa tutto questo davanti agli occhi gelidi dell'ispettore Javert il quale già sospetta, che il vero nome del sindaco sia Jean Valjean. Gli sceneggiatori hanno omesso la parte iniziale del libro: le quarantadue pagine che Hugo dedica al vescovo Myriel presso cui il forzato troverà ospitalità dopo essere stato cacciato da tutti, per via del suo passaporto giallo. Perché il lungo racconto dedicato al vescovo è il prologo al libro il quale, invece, inizia, entra nel vivo, appunto con l'arrivo del galeotto a Digne. Ma le virtù del prelato, la sua santità, il suo grande animo, il suo alto senso della carità emergono, nella riduzione televisiva, poco prima che il forzato bussi alla porta della dimora vescovile, in un dialogo tra il prelato e le due donne di casa. Per il resto, la puntata segue l'andamento del racconto. C'è l'episodio straziante di Valjean che ruba la moneta d'argento al piccolo savoiardo e il suo tardivo, ma disperato, autentico pentimento; poi la scampagnata domenicale di Fantine e delle sue tre amiche con i quattro studenti, l'amara sorpresa che questi ultimi riservano alle ragazze; l'incontro della stessa Fantine con la Thénardier che la convince di affidare la piccola Cosette alle sue cure; l'arrivo di Fantine al paese natale, Montreil a mare, che il misterioso sindaco Madeleine ha reso prosperoso; l'arrivo nello stesso luogo del nuovo ispettore Javert a cui Madeleine ricorda qualcuno: forse un forzato, incontrato alla prigione di Tolone dove lui era carceriere.

Un'altra libertà si sono presa gli sceneggiatori. Hanno sostituito le scene di massa con una narrazione per particolari.

« Faremo qualcosa di simile — dice Bolchi — a ciò che è stato collaudato con successo ne *Il mulino del Po*, a proposito — ad esempio — della scena dell'inondazione ».

Chi ha seguito alla TV la quarta puntata del romanzo sceneggiato di Bacchelli, che lo stesso Bolchi ha diretto, ricorderà certamente quell'episodio. Il mulino di Lazzaro sembrava sul punto di venir travolto dalle acque del Po in piena. La scena è stata realizzata interamente in studio: il regista ha reso perfettamente l'impressione, inquadrando con le telecamere soltanto dei particolari: violenti getti d'acqua, uomini bagnati che tiravano funi sotto un gran temporale. Con la medesima tecnica verranno narrati alcuni episodi de *I miserabili:* la battaglia di Waterloo, le barricate, la estenuante fuga di Valjean e di Marius attraverso le fogne di Parigi.

Sono, soprattutto, le caratteristiche di fondo del grande romanzo che il regista vuole conservare intatte e portare sul teleschermo. Tutto il resto sarà un'attenta ricostruzione dei fatti. « Non so ancora — dice — come saranno i miei *Miserabili*. Anche se avessimo terminato la sceneggiatura non lo saprei: uno spettacolo televisivo di questo genere lo si inventa in studio con gli attori e le telecamere in funzione ». Gli attori, comparse incluse, saranno circa quattrocento: una cifra record per la nostra TV. « Quasi tutti gli attori italiani più importanti — dice Bolchi — hanno iniziato una vera e propria corsa ai *Miserabili*. Questa è una prova dell'interesse che ne suscita la realizzazione televisiva ». Ma, fino a questo momento, nessuno è stato interpellato. E' un problema che è stato rimandato di qualche mese: appena la sceneggiatura sarà ultimata verrà risolto.

Fino a questo momento, Bolchi e Guardamagna hanno condotto a termine la stesura definitiva di quattro puntate del romanzo sceneggiato. Anche la quinta, per la verità, era stata scritta: ma non ha convinto abbastanza il regista. La vorrebbe più sfumata, tutta luci ed ombre, ma anche più sostanziosa e violenta. « Il libro, d'accordo — dice — è una grande cantata popolare, ma è anche una storia epica: la storia dei figli della generazione di Waterloo che risorgono sulle barricate della Comune ».

Entro il prossimo giugno, secondo le previsioni degli autori, la riduzione televisiva sarà pronta. Per la ricostruzione scenografica e l'approntamento dei costumi, il regista ha messo in bilancio un altro mese di lavoro. Poi si entrerà in studio.

Bolchi non ha fretta. Quello che gli importa è di fare, con *I miserabili*, un lavoro convincente: mira a comporre un grande affresco, senza macchie, senza sbavature, nitido e impeccabile. « La tela — dice — è grande, immensa: riempirla in fretta non è possibile ».

**g. l.**

# Sangue blu: almanacco di Gotha della Musica Leggera

**Valzer triste, opera 44, di Sibelius - Ripudiato, ma fortunato - Un «bacio» dopo colazione - Per ricordo, un prezioso autografo - Il contabile di Cincinnati - Mister Peters ha il naso fino - Corsa all'oro sulle ali d'una canzone**

**Jean Sibelius. Il suo celebre « Valzer triste » fu composto nel 1903 come musica di scena per un dramma intitolato « Kuolema » (La morte). Considerandolo ben poca cosa, il musicista lo vendette al primo editore che glielo chiese, per soli cento marchi, né in seguito se l'ebbe a male, quando seppe che l'editore si era fatto un invidiabile patrimonio col suo valzer**

# Tre editori fortunati

L'EDITORE artista e intelligente », sosteneva Jules Renard, « è quel tale che non dà mai un soldo di diritti d'autore a nessuno ». Scagli la prima pietra il poeta o il musicista che non sia incappato, almeno una volta, in un editore « intelligente ». Ma non c'è da vergognarsene, credetemi, perché per questa strada sono passati autori coi fiocchi.

Prendiamo ad esempio il più grande compositore finlandese, Giovanni Sibelius. Nel 1903 compose il suo *Valse triste* come musica di scena per un dramma di suo cognato, intitolato *Kuolema* (la morte). Egli era già noto per il suo poema sinfonico *Kullervo*, per *Una saga* e per *Finlandia*, suo capolavoro. Ora, quel *Valse triste*, creato più per far piacere al cognato che non per appagare la sua musa, gli sembrava ben poca cosa, malgrado avesse sùbito incontrato grande successo. Perciò lo vendette al primo editore che glielo chiese, per cento marchi.

Sbarazzatosi così di questa « schitarrata », com'egli la chiamava, disse alla moglie con molta umiltà:

— Ainòla, è ormai tempo che io cominci a comporre sul serio.

E si ritirò a vita quasi monastica nella sua villa di Jarvenpäa, sulle rive del lago Tunsula, godendo di un'annua pensione che la nazione gli elargiva affinché si dedicasse esclusivamente alla sua arte. E' probabile che Sibelius non se l'ebbe a male quando seppe che l'editore, col suo valzer da concerto, si era fatto un patrimonio invidiabile. Tuttavia è da scommettere che non seppe mai rassegnarsi né spiegarsi come mai, di tutta la sua vasta produzione — che Constant Lambert non esita a porre quasi sullo stesso piano con quella di Beethoven e di Brahms — il pezzo più popolare fosse proprio questo *Valse triste* ch'egli aveva ripudiato.

* * *

Pur facendo le debite proporzioni, un altro valzer ottenne una popolarità mai raggiunta fino allora da pezzi del genere: *Il bacio* di Arditi, che quattro anni fa ebbe il privilegio di veder celebrato il centenario a Crescentino, patria del suo compositore.

Nelle storie musicali, il nome di Luigi Arditi è citato soltanto come quello di un valente direttore d'orchestra che, dopo aver fatto le sue prime armi a New York (dove invano aveva tentato di imporsi come compositore lirico) diresse con fortuna a Costantinopoli e poi in Russia, quindi a Dublino e infine a Londra, dove per molti anni fu sul podio dell'*Her Maiesty's Theatre* ed al *Covent Garden*. Tenne a battesimo cantanti di grido quali il Giuglini, la Trebelli e la decenne Adelina Patti, che fu una delle prime interpreti del *Bacio*, da lui composto a Dublino nel 1859.

Un giorno, dopo colazione alla quale era invitato un amico — tale Piccolomini — mentre in salotto prendeva il caffè in compagnia della moglie e dell'amico, sedette al pianoforte e si mise a improvvisare accordi sulla tastiera.

— Peccato che lei debba partire proprio oggi — disse la signora all'ospite —. Questa sera avrebbe potuto partecipare a un ballo con noi.

— Peccato davvero! — rispose l'invitato — Le avrei dimostrato che, malgrado l'età, sono ancora un ballerino instancabile.

— La prendo in parola — fece la signora Virginia protendendo le braccia.

Il maestro, stando al gioco della moglie, attaccò un valzer festoso, gaio, elettrizzante; e il Piccolomini, cingendo la bionda signora, si mise a piroettare con lei in salotto con larghe volute, « avvitando » e « svitando » come sapevano soltanto fare nell'Ottocento. Infine, con un vero « crescendo » rossiniano, le agili dita di Arditi giunsero alla chiusa finale.

— Bravo! Bene! — gridarono i ballerini battendo le mani.

— Un valzer magnifico! — disse l'amico —. Come s'intitola?

— Non lo so — rispose il maestro. — L'ho creato ora, lì per lì.

— Perché non me lo scrivi? Lo porterò con me in America come ricordo — disse Piccolomini.

E siccome in tutta la casa non si trovava un foglio di carta da musica, il compositore tracciò su un foglio qualunque le righe del pentagramma e rapidamente vi scrisse le note della melodia.

— Eccoti — disse quindi, consegnando l'autografo all'amico —. Questo ti rammenterà un valzer ballato con la mia Virginia.

A quanto narra il professor Borgondo, ultimo biografo di Arditi, il Piccolomini — giunto in America — cedette il valzer per cinquanta lire all'editore Cramer che, a sua volta, realizzò la somma di oltre 400 mila lire, pari a circa 120 milioni attuali. Secondo lo Schmidl invece, l'editore fortunato avrebbe guadagnato oltre mezzo milione di franchi, mentre l'autore ne avrebbe intascato seicentocinquanta. Somma ragguardevole, mi pare, quando si pensi che ancora all'inizio di questo secolo una canzonetta veniva pagata « brevi manu » dalle cinque alle dieci lire...

Per quante ricerche abbia fatto, non saprei dire quanto toccò al poeta Gottardo Aldighieri (attento, proto!):

*Sulle*
*sulle labbra*
*se potessi*
*dolce un bacio*
*ti darei.*
*Tutte, tutte ti direi*
*le dolcezze dell'amor...*

Ispiratrice di questo valzer fu la consorte Virginia Warwick, che Arditi aveva sposata a New York quattro anni innanzi. Doveva essere molto bella, se Gioacchino Rossini, accogliendoli una sera in casa sua a Parigi, ebbe ad esclamare:

— Ora comprendo perché Arditi ha scritto « Il bacio »...

E poiché siamo in tema di editori fortunati, che dire di quello che ebbe il fiuto di metter per primo le mani su *Oh Susanna?* Un vero cane da tartufi. Ma procediamo con ordine, e anzitutto cominciamo col dire che è difficile sabilire la precisa data di nascita di questa canzone. Secondo la versione di uno dei suoi tanti biografi, Stephen Foster l'avrebbe composta nel 1846 mentre era ancora a Cincinnati, dove lavorava come contabile nella ditta di suo fratello: « La canzone divenne rapidamente celebre, tanto da attrarre l'attenzione del più noto editore musicale della città, Mister Peters, che gliela richiese. L'autore non si fece pregare; gli mandò il pezzo, e fu oltremodo stupito quando si vide ricompensare con ben cento dollari. Una somma enorme, per una canzoncina di così modesto valore! Ma Peters aveva visto giusto. Difatti, in breve tempo, *Oh Susanna* gli rese 10.000 dollari. Questa fortuna insperata consentì all'editore di ampliare il suo giro di affari e di diventare ben presto la più grande Casa Editrice musicale dell'Ovest ».

Stephen Foster si dichiarò pienamente soddisfatto di come erano andate le cose. Anzi, lasciò scritto:

« Benché questa canzone non avesse molto successo (*sic!*) mi rese due biglietti da 50 dollari, il che mi permise di lasciare il mio impiego di contabile per dedicarmi esclusivamente alla carriera di compositore ».

L'affermazione di Foster ci stupisce. *Oh Susanna* non era un successo?! Ma, se la cantavano tutti, in America! Non c'era cantante che non l'avesse in repertorio; in qualunque spettacolo musicale era, si può dire, la canzone d'obbligo. Infine, alla sua diffusione e popolarità, contribuì un fatto del tutto estraneo al mondo musicale americano, e tuttavia di enorme importanza nella vita del Paese. Nel 1849 era cominciata la « corsa all'oro »: da ogni angolo degli Stati dell'Unione partivano carovane dirette in California. Questo esercito di illusi compiva la sua marcia cantando *Oh Susanna*, come si trattasse di un inno di battaglia. Durante i bivacchi notturni, la intonavano in coro accompagnandosi sul banjo, e quella canzone era come un tonico fatto per alleviare le fatiche e i disagi del lungo cammino:

*I come from Alabama wid my banjo on my knee, - I'm g'wan to Louisiana my true love for to see. - It rained all night the day I left, the weather it was dry, - the sun so hot I froze to death, oh Susanna don't you cry. - Oh, Susanna! Oh, don't you cry for me! - I've come from Alabama wid the banjo on my knee.*

Più di venti case editrici stamparono questa canzone, fra il 1848 e il 1851, e gli esemplari si trovano tutti gelosamente custoditi nelle bacheche del Foster Museum di White Springs in Florida. Esaminandole, si nota che solo poche di tali edizioni attribuiscono a Foster la paternità del pezzo; nella maggior parte di esse, l'autore è ignorato. E ciò perché la popolarità della canzone era ormai tale che i più, in buona fede, ritenevano trattarsi di un pezzo folcloristico del solito anonimo.

Ironia della sorte! Questa canzone, che all'autore aveva reso soltanto cento dollari, fu il *leitmotiv* della febbre dell'oro.

**Riccardo Morbelli**

**Stephen Foster, in un ritratto del 1852. L'autore della popolarissima canzone americana « Oh Susanna » fu ricompensato nel 1846 con cento dollari dall'editore Peters di Cincinnati che ne guadagnò ben diecimila**

**Luigi Arditi (1822-1903) scrisse « Il bacio » a Dublino nel 1859. Il valzer fu venduto in America per cinquanta lire all'editore Cramer che ne ricavò una somma favolosa, pari a centoventi milioni d'oggi**

# LEGGIAMO INSIEME

## La luna su Roma

Questo è un titolo capzioso. Leggendo in *Roma dei galantuomini*, un bel libro di Mario dell'Arco, poeta romano (in lingua romanesca), e precisamente nel capitolo « La notte si addice a Roma », alcune battute di meraviglia di gloriosi turisti davanti ai pleniluni romani (da Goethe, Byron, Lamartine fino a Baldini), ho ricordato anch'io che la luna su Roma è di uno stupore sovrumano, illumina come in nessun altro luogo quel sonno di vita e di morte che dà una idea dell'eterno; e, voglio dire, quella luce mi si è diffusa nell'anima, mi è rimasta nella memoria e mi ha suggerito il titolo seducente al posto di un altro più semplice che potrebbe essere « Vecchi ricordi » o « Città di una volta », « Elegia del passato » e simili. Dunque, vecchi ricordi, e non solo di Roma: ho qui davanti un altro libro, *Vecchia Bologna* (ed. Cappelli) di Renzo Giacomelli, notissimo avvocato di quella città e dilettante di musica e di giornalismo. La sua è la Bologna del tempo che la centrale via Rizzoli si chiamava Mercato di Mezzo, e accanto alle due celebri torri, rimaste quasi emblema della città, ve n'erano altre due, l'Artemisia e la Riccadonna, per la cui sopravvivenza fu inutilmente dato battaglia (e invocato l'alto intervento di D'Annunzio). Questa lotta fra il vecchio e il nuovo, così urbanistico come artistico e morale, è il tema del libro: l'animo è rassegnato, se proprio non indulgente, a novità, a mutamenti forse non del tutto utili e savi, ma l'amore del « tempo di una volta » è così tenace che l'amaro della sottintesa polemica non riesce a celarsi del tutto. Del resto, quel che il Giacomelli rimpiange non sono tanto le cose sparite quanto l'atmosfera civile, di semplicità e cordialità, che a quelle s'intonava.

Eppure, Bologna resiste ancora con le molte splendide memorie superstiti; per me è una delle più belle città d'Italia, una delle immagini urbanistiche più compatte, unitarie, e lo spirito festoso e bonario vi dura più che altrove. C'è molto entusiasmo in questo libro, e anche qualche ridondanza, il piacere di infilar nomi, di non dimenticare nessuno (più per sé che per gli altri), ma su Bologna, dove i libri rievocativi dei suoi innamoratissimi figli non mancano, anche le fugaci memorie del Giacomelli aggiungono qualcosa di notevole.

Poi v'è il citato volume di Mario dell'Arco (edito dall'E.I.A.S.); in sedici capitoli-elzeviri contempliamo « una Roma respinta indietro d'un secolo », una Roma dei galantuomini, cioè non dei ladri di biciclette, dei « ragazzi di vita », delle donnacce, non della « dolce vita » (nemmeno di certa reale miseria), ma una che c'è ancora sotto le viziose incrostazioni del tempo e degli uomini. Una Roma vista col sorriso di chi la possiede ancora nello straordinario colore che ebbe la città nel pieno dell'Ottocento, mettiamo all'età di D'Annunzio ventenne. La « " Veduta ideata " del carnevale » mi pare il più bello di questi elzeviri, probabilmente il più equilibrato tra rievocazione e fantasticheria.

Ma i ricordi di Arnaldo Fratelli sono un'altra cosa, la sua Roma letteraria che ha i termini *a quo* e *ad quem* in due celebrati caffè *(Dall'Aragno al Rosati*, ed. Bompiani) è un buon capitolo di cultura.

Si comincia con le vedute nostalgiche della vecchia quieta città « delle botticelle e dei lampioni a gas » (« La rivedo chiusa nelle sue mura... Ricordo il Macao... Re Umberto a cavallo coi baffoni bianchi e gli occhi spiritati... Ricordo la Fontana dell'Esedra quando aveva tutt'intorno dei leoni »...), ma poi si seguita rapidamente negli anni anche per l'autore più maturi, quelli fra la prima e la seconda guerra mondiale, particolarmente gli anni '20 e gli anni '30. Un po' debolmente forse, nel tratteggiare il quadro generale dell'età del fascismo e i suoi costumi, ma poi con più sicurezza e approfondimento, con un garbo urbanissimo e un'affettuosità sincera, comprensiva, che rivela l'onestà e dissimula l'energia, il Fratelli ha composto il suo affresco di memorie di scrittore con una serie di profili di colleghi amici: da Pirandello a Fracchia, da Tozzi alla Deledda, da Rosso di San Secondo a Lucio D'Ambra, a Ojetti, a Vergani, eccetera. Alcune sono « fotografie » riprese in mano, ricordate, contemplate; altri sono ritratti penetrati più addentro, dall'aneddoto al giudizio. Ora, tra l'aneddoto e il giudizio non c'è un passaggio occasionale, episodico, ma quel raccordo di chi sa scoprire con senso critico in ogni gesto umano un'espressione dello spirito, in un'apparente bizzarria dell'artista la coerenza con tutto il resto dell'uomo. Eccellente, sotto questo aspetto, è il capitolo su Pirandello, e quello su Betti, e sul « mago della grammatica », cioè su Romano Guarnieri (che insegnò l'italiano a mezza Olanda). Una apparizione di D'Annunzio in vagone-letto — maggio 1919 — è fermata magnificamente in tre righe. Scrittori che ho conosciuto anch'io (Linati, l'Aleramo) li rivedo con la commossa familiarità di chi sogna un amico.

Ma insisterei sul valore di documento culturale di queste pagine; a parte l'interesse di certi profili che sono più veramente critici, ci troviamo di fronte a un abbozzo di storia della letteratura più famosa che dominò il primo dopoguerra (e non voglio dimenticare certi preziosi appunti di storia del cinema). Ci si stupisce un po' malinconicamente che certi nomi siano già dimenticati (si riconosce anche quel che v'è di giusto, oltre che di naturale, in questo oblio), ma s'intende la necessità non solo di un'opera pietosa di commemorazione, ma anche di riconoscimenti critici, e qualche volta anche di miglior conoscenza: che cosa rappresentò quella letteratura sorta dal primo diaframma fra due secoli operato dalla guerra mondiale, e subito minata, nella sua gracile novità, dalla grande catastrofe civile dei seguenti venti anni?

**Franco Antonicelli**

## Nostalgia di Napoli

La Casa Torriani e C. di Milano pubblica ogni anno un bel libro, quasi un almanacco di lusso, un dono per gli amici, che dedica ad una città. Negli anni scorsi, i volumi sono stati dedicati a Milano, Roma, Verona, Torino, Assisi, Firenze e Venezia; quest'anno, la città prescelta è Napoli e chi ha il compito di parlarne è un amabile, simpatico, popolarissimo napoletano, il professore Alessandro Cutolo. Non occorre certo presentarlo ai lettori del nostro giornale, che lo conoscono per la sua famosa rubrica televisiva « Una risposta per voi » e per la sua collaborazione su queste colonne.

L'associazione di idee, del resto, è immediata. Il telespettatore che pensa a Napoli, vede il professor Cutolo; il telespettatore che vede Cutolo, pensa subito a Napoli... Chi avrebbe potuto dirne meglio in una pubblicazione così cordiale e preziosa? Perché il bel volume edito dalla Torriani è anche, a parte il testo, una rarità bibliografica, fuori commercio. L'amore per i libri, di anno in anno più diffuso, ha dilatato in Italia anche l'amore per le edizioni rare, e questa, col suo dorso in pelle, i nervetti, le impressioni in oro, i disegni policromi di Gennaro Vitiello, è un'edizione di singolare pregio.

Il volume si intitola *Nostalgia di Napoli* ed è infatti, dal principio alla fine, una canzone al richiamo che Napoli esercita sui figli che se ne sono allontanati: nostalgia del mare, del sole, delle case, del paesaggio; nostalgia dei sapidi cibi, delle canzoni, delle chiese, delle luminarie. Un discorso affettuoso ed a volte accorato, pieno di colore e di calore, scritto con impeto, come se fosse improvvisato davanti alle telecamere. Tutti sono stati a Napoli almeno una volta nella loro vita, anche per una sosta fugace, e tutti la ritrovano nelle pagine di Alessandro Cutolo, viva e canora, piena di profumi e di sole.

Inutile dire che l'edizione, seicento copie, è già esaurita. Il professore Cutolo, che l'ha annunciata dai teleschermi, ha ricevuto centinaia di richieste e non ha potuto soddisfarle. Se ne scusa con gli amici di Napoli e dei bei libri. Così come se ne scusa il suo editore. I volumi precedenti, sulle altre città, erano stati firmati da Fraccaroli, Baldini, Valeri, Sacchi, Bargellini, Vitali, Cenzato. L'ideatore della collana è Angelo Ponti.

**m. s.**

## L'Ottocento giorno per giorno

*Non esiste un altro periodo storico come l'Ottocento del quale, nelle scuole, si pretenda una conoscenza più dettagliata. E' giusto, ma è altrettanto vero che, per lo studente, l'Ottocento continua ad essere uno dei bocconi più indigesti e l'immagine che glie ne rimane è delle più sfuocate. Gli uomini del secolo più vicino al nostro restano lontani quanto quelli dell'epoca romana o del Medio Evo. La ragione? Gli storici s'interessano dei grossi personaggi, dei documenti, delle battaglie vinte o perse e poco si preoccupano di darci qualche illuminante scorcio sulla vita di ogni giorno, sui problemi spiccioli che affannavano la piccola gente, sulla psicologia di chi abitava nelle città o viveva nelle campagne.*

*Sappiamo cosa disse Napoleone quando cinse la corona ferrea a Milano, ma non sappiamo nemmeno che aspetto avessero, come fossero vestiti i contadini che, lungo le strade del Piemonte o della Lombardia, fecero ala al suo passaggio. Abbiamo una vaga idea di come fossero fatte le città allora, di come si viaggiasse; non sappiamo immaginare quali impressioni destassero le scoperte di Volta, quanti giornali ci fossero e quante persone fossero in grado di leggerli. Nessuno s'è preoccupato di spiegarci la ragione dell'improvvisa, selvaggia fioritura di barbe e di baffi che caratterizza l'Ottocento. Nessuno ha pensato di segnalarci in quale anno fu compiuta la prima crociera; quando si decise di rendere settimanali le estrazioni del Lotto o quante volte la gente facesse il bagno in un anno.*

Il secolo coi baffi *di Michele Serra (Cappelli editore, 330 pagine, rilegato con numerose illustrazioni, 5 mila lire) reca un sottotitolo illuminante,* Vita curiosa dell'Ottocento *che segna allo stesso tempo i limiti ed il programma del volume. Scrittori e giornalisti dell'Ottocento erano indaffarati a registrare gli avvenimenti che essi ritenevano più importanti. C'era chi usava la penna intinta nella retorica e chi nel vetriolo della satira, pochissimi si limitavano a fare della cronaca pura e semplice. Michele Serra, direttore di questo nostro « Radiocorriere-TV » fino a poche settimane fa, ha pensato quanto sarebbe stato utile se un « inviato speciale » dei nostri giorni avesse potuto ficcare il naso nelle faccende del secolo scorso, per coglierne quegli aspetti minori, talvolta pettegoli, talvolta soltanto curiosi, che formano il centro di certi ghiotti servizi giornalistici. Solo così, ha pensato l'Autore, sarà finalmente possibile capire qualcosa dell'Ottocento, sentire quegli uomini, che ormai la storia ha reso così distanti da noi, più vicini. Ed occorreva fare in fretta, perché presto anche le ultime testimonianze vive dell'Ottocento svaniranno o non sapremo più interpretarle, così bene, almeno, come gli è riuscito.*

*Il suo non è certo stato un lavoro facile, ma una lunga paziente fatica, da collezionista appassionato, per raccogliere fatti, immagini. Talvolta si è giovato del fiuto del cronista, talaltra dell'acume dello scopritore, poi ha ricucito insieme il tutto facendo correre la cronaca e la storia su due linee parallele senza mai perdere di vista le esigenze del lettore, affinché il suo viaggio nel passato risultasse non soltanto illuminante di un'epoca ma interessante anche per i più distratti.*

*Visto così dal buco della serratura insieme a Michele Serra, l'Ottocento diventa un secolo molto simpatico. Certi personaggi che prima ci guardavano dall'alto di marmorei piedestalli ci risultano molto più umani e ci guadagna anche la figura dei nostri nonni (molti di noi hanno ancora conosciuto i nonni dell'Ottocento). Dietro le barbe ed i baffi che nascondevano i loro volti, per la prima volta li vediamo sorridere bonariamente. E quando ci appaiono imbronciati li giustifichiamo: non era facile vivere a quei tempi. Ve ne accorgerete leggendo* Il secolo coi baffi.

**b. l.**

così è se vi pare

Dialoghi
a cura
di Enrico Roda

# Carla Gravina o la curiosità

**Carla Gravina, attrice. E' nata a Gemona nel Friuli nel 1941. Appartiene ad una famiglia di militari. Trasferitasi con i genitori a Roma nel 1953, vi compì gli studi classici. Il suo primo film risale al 1957 e fu « Amore e chiacchiere » diretto da Blasetti. Una serie di brevi apparizioni sul video, come valletta del « Musichiere » a fianco del compianto Mario Riva, la fece conoscere al grande pubblico. Nel 1958, partecipò al film « I soliti ignoti », nel '59 interpretò con « Esterina » il suo primo film come protagonista. Altre parti di rilievo ebbe in « Jovanka e le altre » e in « Tutti a casa ». La sua ultima esperienza cinematografica è stata « Un giorno da leoni ».**

**Con il 1960, Carla Gravina affrontò la sua prima esperienza teatrale che ebbe luogo a Verona in « Giulietta e Romeo ». Attualmente fa parte della Compagnia del Teatro Stabile di Torino, con la quale è impegnata, al teatro Valle di Roma, nelle rappresentazioni di « La resistibile ascesa di Arturo Ui » di Bertolt Brecht. In televisione, Carla Gravina è stata Katia nel romanzo sceneggiato « Padri e figli »; ha inoltre partecipato a « Il Novelliere » e a numerose commedie.**

Signorina Gravina, qual è la cosa di cui dubita maggiormente?

*Della validità di certe chiacchiere che nell'ambiente cinematografico vengono spesso messe in giro per danneggiare gratuitamente amici e colleghi di lavoro.*

Perché gratuitamente?

*Perché se venisse fatto con uno scopo, lo troverei più comprensibile.*

Verso quale categoria di persone è, in genere, indotta a provare fiducia?

*Verso gente onesta che intende dare un senso e un perché alla propria vita e al proprio lavoro.*

Ce n'è?

*Sa che alle volte vien voglia di fare a lei, certe domande?*

Ha mai dovuto constatare che la sua fiducia era stata mal riposta? Se sì (non parlo dei casi specifici), vuol dirmi in quali occasioni?

*Professionalmente spesso mi è accaduto di dovere a malincuore constatare che la mia fiducia era stata mal riposta o per lo meno riposta con troppo entusiasmo.*

Non l'avrei mai considerata capace di entusiasmi.

*Ci siamo visti molto di rado e sempre a quattr'occhi. Crede forse di essere un uomo entusiasmante?*

Esiste in lei una virtù, in modo particolare, che può essere considerata « la condizione » del suo successo?

*Se di successo si può parlare, l'amore che ho per il mio lavoro e il rispetto che ho per me stessa.*

Disprezza il suo prossimo?

*No. Anch'esso fa parte del rispetto di me stessa.*

Quale delle sue interpretazioni cinematografiche le è più cara?

*Forse* Esterina, *per la sua curiosità spontanea nei confronti della vita in genere.*

Nella geografia o, se mi consente l'orrenda espressione, « nel firmamento delle dive italiane », lei occupa una posizione del tutto a parte. Vorrebbe darmi una definizione di se stessa?

*Non ho molta simpatia per i fenomeni divistici, legati, secondo me, ad un concetto di cinema attualmente superato. Mi ritengo un'attrice in piena formazione e auguro a me stessa di potermi inserire in esperienze sempre più chiare, che mi consentano di migliorare ed affinare i miei mezzi espressivi.*

Le è mai accaduto di mentire guardando negli occhi una persona? Se sì, in quale occasione?

*Sono aspetti troppo personali o comunque legati a situazioni particolarissime, che richiederebbero una spiegazione molto più vasta di quella che poche righe possono permettere.*

Del teatro, qual è il lato che l'affascina di più?

*La presenza dell'attore di fronte ad un pubblico (quando c'è) e lo svolgersi simultaneo di un'azione drammatica.*

Per quale motivo le sue prestazioni televisive sono così scarse?

*La televisione brucia rapidamente. Intendo amministrare me stessa con parsimonia e pudore.*

Si ritiene una ragazza del nostro secolo? Altrimenti in quale altro secolo avrebbe potuto vivere? E che cosa avrebbe fatto?

*Sì, sono nata nel 1941 e a tutt'oggi sono ancora qui: quindi nel nostro interessantissimo secolo.*

Lo trova poi così interessante?

*Per ora sì. Comunque mi rivolga la stessa domanda, quando avrò la sua età.*

E' curiosa? Se sì, in modo particolare di che cosa?

*Per ora sono troppo giovane per essere « curiosa in particolare » di qualche cosa. Mi incuriosisce ancora tutto.*

Lei ha un sorriso piuttosto indecifrabile, almeno così appare a chi la osserva. E' anche lei di questo parere? Se no, me lo vuole esprimere in chiare lettere?

*Di sorrisi indecifrabili conosco quello della Gioconda e mi pare più che sufficiente. Il mio è un sorriso molto comune e se sorrido, è perché sento così.*

Qual è la virtù che maggiormente rimpiange di non possedere?

*In certi casi, la pazienza.*

A teatro è una buona spettatrice? Se sì, c'è uno spettacolo al quale rimpiange di non avere assistito e per quale motivo?

*1) Ritengo di essere una buona spettatrice. 2) La* Locandiera, *per la regìa di Visconti: è uno spettacolo che avrei voluto vedere, ne ho sentito parlare in termini lusinghieri ed hanno detto che mi sarebbe piaciuto.*

Preferisce mostrarsi spiritosa o mostrare di apprezzare lo spirito altrui?

*Essere spiritosi non è facile; apprezzare lo spirito altrui dipende da chi lo fa.*

Che cosa domanda al futuro?

*Salute, serenità per me e per i miei affetti; possibilità di migliorare professionalmente.*

Sembra il pianetino della fortuna.

*No, ci mancano i numeri del lotto.*

Quale parte hanno nella sua vita i servizi fotografici?

*Hanno senz'altro più parte nella vita di quei fotografi e di quei giornali che spesso intendono usarmi alla stregua di un qualsiasi prodotto commerciale.*

Ritiene che la sua personalità sia suscettibile di evoluzione? Se sì, in che senso e verso che cosa?

*Sì, senz'altro, altrimenti avrei già finito di vivere.*

Lei dà l'impressione di essere sempre a suo agio. Ciò corrisponde a un suo vero stato d'animo, ad una sua capacità di adattamento, ecc. o ad uno sforzo di volontà?

*Sono contenta di offrire l'impressione di essere sempre a mio agio. Come ci arrivi, se lei permette, è affare mio. Non le sembra già di per sé un'risultato positivo?*

Di « positivo » c'è solo che lei non ha risposto alla mia domanda.

*La cosa non mi mette « a disagio ».*

Per quale motivo parla sempre a voce così bassa? Per timidezza?

*Per non frastornare il mio prossimo.*

A quale dei pittori contemporanei affiderebbe l'esecuzione di un suo ritratto e per quale motivo?

*Non mi sembra che i pittori contemporanei si occupino molto volentieri di ritratti, né d'altronde io mi occupo troppo spesso di pittura.*

Riflette sempre prima di dare un giudizio? Ne valuta l'opportunità oppure agisce per istinto?

*Non sono un'opportunista, ma nemmeno parlo tanto per parlare: cerco di riflettere.*

Quando lei pensa al futuro, a quale punto nella sua fantasia lo colloca? « Tra un giorno, tra un mese, tra un anno », come dice la Sagan, o di più?

*A volte molto più in là di quello che dice la Sagan; a volte un po' prima. Dipende.*

E a proposito della Sagan, quale è il suo giudizio su questa scrittrice?

*Non mi entusiasmano i suoi romanzi e mi piace ancora meno il suo teatro.*

Quale parte nella sua vita riserba al gioco, al divertimento, allo stato puro? (ossia senza uno scopo preciso). E come giudica le persone che riserbano gran parte del loro tempo ad azioni cosiddette gratuite?

*1) Alcune ore della mia giornata. 2) Ho l'impressione che non esistano.*

Ama le persone sincere? Anche se queste persone sincere lo sono fino alla scortesia?

Sì, *senz'altro.*

Dovendo rinunciare al cinema, al teatro o alla televisione, quale di queste tre rinunce le costerebbe meno cara, e per quale motivo?

*Senz'altro la televisione, perché a me sembra che non sia ancora in possesso di un suo autentico linguaggio.*

Che cosa intende per autentico linguaggio?

*Una forma di espressione tipica. Qualche cosa che non possa essere espresso né col cinema, né col teatro, né con il giornalismo. Rimane è vero la cronaca diretta di un avvenimento, cioè la verità bruta, ma questa, se non erro, non è mai stata considerata una forma d'arte.*

In altre parole noi dovremmo concludere che lei si rifiuterebbe a qualsiasi forma di spettacolo che non possa essere d'arte. Sarebbe l'unica attrice in Italia.

*Non ho affatto detto questo. Lei mi ha chiesto semplicemente a quale forma di spettacolo io rinuncerei più volentieri. Io gliel'ho detto. Il suo è un esempio del come si possa travisare lo spirito di una risposta.*

C'è un personaggio di una commedia, di un romanzo sceneggiato che l'affascina sufficientemente per indurla a sollecitare un ritorno alla televisione?

*C'era il personaggio di Lisa nel* Pigmalione. *Ma l'hanno già fatto.*

Rivolga a me una domanda alla quale non saprei rispondere.

*A che ora ho scritto le risposte al suo questionario?*

**Enrico Roda**

# NAZIONALE

**10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

**11** — Dalla Chiesa di San Francesco da Paola in Torino

**SANTA MESSA**

**11,30-12 LITURGIA: RESPIRO DEI BATTEZZATI**

Terza trasmissione

*La grande preghiera Eucaristica*

a cura di Padre Angelico Ferrua e Gustavo Boyer

Realizzazione di Enrico Romero

## Pomeriggio sportivo

**16-17 RIPRESE DIRETTE E REGISTRATE DI AVVENIMENTI AGONISTICI**

## La TV dei ragazzi

**17,30** a) **CORKY, IL RAGAZZO DEL CIRCO**

**Il piccolo fuggiasco**

Telefilm - Regia di Lew Landers

Distr.: Screen Gems

Int.: Mickey Braddock, Noah Beery, Robert Lowery e l'elefante Bimbo

b) **BRACCOBALDO SHOW**

Spettacolo di cartoni animati di William Hanna e Joseph Barbera

— **Braccobaldo domatore di leoni**

— **Yoghi e Coccobello**

— **Ginxi « gatto dell'anno »**

Distr.: Screen Gems

c) **AVVENTURE DI UNA FAMIGLIA DI SCOIATTOLI**

Documentario dell'Enciclopedia Britannica

## Pomeriggio alla TV

**18,30 L'UOMO OMBRA**

**Lui, lei e il cane**

Racconto poliziesco - Regia di Oscar Rudolph Swanton

Prod.: Metro Goldwyn Mayer

Int.: Peter Lawford, Phyllis Kirk

**19** —

**TELEGIORNALE**

della sera - I edizione

**GONG**

*(Burro Milione - Tide)*

**19,15 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

**20,05 DIECI MINUTI CON VITTORIO CONGIA**

**20,15 TELEGIORNALE SPORT**

## Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**

**TIC-TAC**

*(Osì Asborno - Eno - Overlay - Macchine per cucire Borletti)*

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**

della sera - II edizione

**ARCOBALENO**

*(Pasticca Mental - SupeRagù Althea - Zoppas - Bonetti Diadermina - Guglielmone - Terme S. Pellegrino)*

**20,55 CAROSELLO**

*(1) Trim - (2) Sottilette Kraft - (3) Bic « Punta diamante » - (4) Oro Pilla Brandy*

*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) Paul Film - 2) Unionfilm - 3) Paul Film - 4) Unionfilm

**21,05** Il mito di un'attrice: **Greta Garbo**

**MARGHERITA GAUTHIER**

Film - Regia di George Cukor

Prod.: Metro Goldwyn Mayer

Int.: Greta Garbo, Robert Taylor

Presentazione di Mario Verdone

**23** — **TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO**

diretto da Giorgio Vecchietti

**24** — **LA DOMENICA SPORTIVA**

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

e

**TELEGIORNALE**

della notte

**Vittorio Congia cui è dedicato il breve « Intermezzo » in onda questa sera alle 20,05**

## Il mito di un'attrice: Greta Garbo

# Margherita Gauthier

**Greta Garbo e Robert Taylor**

***nazionale: ore 21,05***

Quando, nel 1880, Sarah Bernhardt nel corso della sua tournée americana volle far conoscere al pubblico newyorkese *La dame aux camélias*, da poco introdotta nel suo repertorio, andò incontro a non lievi fastidi da parte della censura. Da quasi trent'anni ormai il dramma di Dumas figlio aveva cessato di scandalizzare i pubblici europei, che avevano imparato a riconoscere in esso, al di là della realistica quanto schematica contrapposizione tra un mondo borghese chiuso ed egoista e quello irregolare e « maledetto » delle cortigiane, additate come paria e pietre dello scandalo di una società conformista, la sua più autentica natura di dramma della passione amorosa, scaturente da un empito accesamente romantico. Ma nell'America puritana e borghese del sorgente capitalismo industriale quel titolo era ancora tale da suscitare circospetti timori e scandalizzate reazioni nelle autorità preposte alla salvaguardia della pubblica morale; e alla Bernhardt fu giocoforza modificarlo, spacciando il lavoro di Dumas, quasi merce di contrabbando, sotto l'innocua e anodina denominazione di *Camille*. E *Camille* rimase per le platee nord-americane anche in seguito, perpetuando quella sorta di destino trasformistico che sembrava pesare sulla dolente eroina della vicenda, quella Marie Duplessis che, autentica ispiratrice dell'opera, si era già vista mutare il nome in Marguerite Gauthier e successivamente, nel melodramma verdiano, in Violetta Valéry.

L'incontro con *Camille*, vale a dire con *La signora dalle camelie*, era per un'attrice come la Garbo in certo senso inevitabile: potremmo dire, indulgendo solo un poco all'iperbole, un appuntamento fissato dal destino. Esso si verificò puntualmente, nel 1936, e segnò una data memorabile nella storia della recitazione cinematografica. Poco più che trentenne, giunta ormai al culmine di una parabola che non aveva conosciuto flessioni o cedimenti, la Garbo affrontò il personaggio con piena coscienza dell'importanza ch'esso assumeva nella sua carriera, degli altissimi termini di confronto a cui avrebbe indotto la critica; ed ebbe partita vinta. Questa volta ben pochi, anche tra i più tenaci detrattori delle capacità interpretative dell'attrice, osarono sostenere ancora la tesi del mito divistico, del fenomeno di magnetismo e di suggestione collettiva: anche se qualche irriducibile — in Italia, Umberto Barbaro — continuò a definire la Garbo « non fotogenica » e « attrice mediocre », la generalità degli intenditori si associò senza più riserve al giudizio del pubblico, che riconobbe nella Margherita della Garbo l'identificazione ideale del personaggio dumasiano.

Naturalmente l'impostazione che l'attrice, che secondava il proprio temperamento, e la produzione, che secondava il gusto del pubblico, diedero al film, fu in direzione dichiaratamente romantica. Il « drame de mœurs », che aveva segnato a suo tempo l'ingresso sulle scene del realismo sociale, fu ridotto alla sua componente più semplice, alla esaltazione del sacrificio d'amore che trasforma la « fille de joie » descritta da Paul de Kock nelle sue *Cortigiane celebri* in una trepida, patetica creatura che per amore palpita, soffre e muore. Occorre aggiungere, a onor del vero, che una volta tanto attorno al personaggio centrale fu creato un ambiente abbastanza credibile e sontuosamente ricostruito: malgrado talune incongruenze — un anacronistico « can can », un arredamento e certe acconciature che risentono più l'atmosfera Secondo Impero che non la deciinante epoca Luigi Filippo — e una sceneggiatura (di Zoe Akins, Frances Marion e James Hilton) pedissequamente corriva a una successione di scene madri di tipo teatrale, la regia di George Cukor si sforzò lodevolmente di animare uno spettacolo vario, fastoso, ben ritmato e narrativamente ineccepibile. Uno dei pochi film della Garbo forniti — anche se sul piano puramente spettacolare — di una propria validità, indipendentemente dalla presenza dell'attrice. Ma al tempo stesso è appunto questa presenza a riscattare l'opera sul piano della commozione, a trasferirne i significati nel mondo dei più puri valori emotivi. Sontuosamente abbigliata da Adrian e miracolosamente fotografata da William Daniels — due collaboratori a lei cari — l'attrice meritò più che mai l'attributo di « divina », conferendo alla sua Margherita la più estesa gamma di espressioni, di sfumature, di palpiti, di sottili trapassi psicologici, di accorati abbandoni e drammatici sussulti, rappresi in una sorprendente economia di gesti e affidati assai spesso alla funzione rivelatrice dei primi piani, veritiero specchio dei moti interiori. Una interpretazione nobilissima e ispirata, di cui l'apice è nella grande scena della morte, che la Garbo seppe rendere con straordinaria sobrietà di accenti senza indulgere al patetico ma pun-

# "TV7" numero sei

***nazionale: ore 23***

E' possibile porre un argine davanti al dilagare dei tumori? Mentre gli scienziati di tutto il mondo lottano per scoprire come stroncare il terribile morbo, qual è, per ora, il mezzo migliore di difesa? Con una sola risposta il prof. Achille Mario Dogliotti, direttore della clinica chirurgica dell'Università di Torino, e il prof. Vincenzo Russo, presidente della Lega contro il Cancro, hanno riassunto il loro parere in proposito: « E' necessario vigilare e controllarsi ».

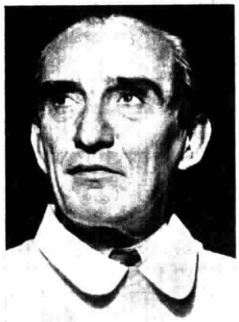
Su questo inquietante argomento TV 7 presenta questa sera (insieme a numerosi altri servizi) un'inchiesta che ha per titolo: « La diagnosi precoce dei tumori ». Il problema è affrontato crudamente ed ha, sotto un certo aspetto, una sua precisa funzione: far conoscere al pubblico come si può e si deve agire di fronte a un pericolo così minaccioso. Nessun allarme, sia ben chiaro, ma soltanto informazioni, indicazioni e istruzioni che i medici forniscono per tutelarci. E sono proprio Achille Mario Dogliotti e Vincenzo Russo che rispondono alle interviste di TV 7. « E' necessario — afferma il grande chirurgo torinese — che ciascuno si controlli e si renda conto del primo segno di pericolo. Di fronte a talune manifestazioni la diagnosi di un medico, adeguatamente preparato, non è difficile. L'intervento tempestivo, al nascere del male, consente risultati clinici assai notevoli e soprattutto rassicuranti: in moltissimi casi è possibile la guarigione e in altri, adeguate cure, permettono ai malati di superare la fase critica e di vivere a lungo ».

Il prof. Dogliotti illustra minuziosamente quali possono essere i primi sintomi, i campanelli di allarme. Spiega, cercando di esprimersi nella maniera più semplice, perché tutti siano in grado di comprendere, quali sono i disturbi sospetti. « In molti casi — chiarisce tra l'altro il chirurgo — ne vengono fuori diagnosi assolutamente negative e tutto si risolve nel migliore dei modi. Ma se esiste la presenza del tumore e si può intervenire in tempo, è quasi possibile garantire la salvezza del malato ». « Purtroppo — afferma il professor Dogliotti — manca una adeguata istruzione non solo tra le persone comuni ma anche tra gli stessi medici. Non tutti i dottori infatti sono in grado di intuire subito un "caso di tumore" ». Il professore ha quindi messo in risalto l'infaticabile opera di molti enti

in una scena del film (1936)

tando all'espressione diretta e lirica dei sentimenti.
Accanto alla Garbo, in questo film che fu certamente una sua grande «serata d'onore» ma che riuscì tuttavia a non ridursi solo a questo, figurarono decorosamente Robert Taylor (un Armand Duval sportivamente «yankee» piuttosto che languidamente romantico, ma tuttavia apprezzabile per portamento e stile), Lionel Barrymore (un nobile Duval padre), Henry Daniell (icastico Varville), e ancora Jessie Ralph (la fedele Nanine), Rex O'Malley (Gaston), Elisabeth Allan e Leonore Ulric.

**Guido Cincotti**



**Achille Mario Dogliotti. Il famoso chirurgo torinese risponderà stasera a «TV 7»**

che si impegnano al massimo per diffondere ovunque, e specialmente nei settori sanitari, tutte le nozioni utili perché si possa arrivare a quelle diagnosi precoci che, sino ad ora, costituiscono l'unico mezzo di difesa contro il male.
Vincenzo Russo, pur essendo sostanzialmente d'accordo con il prof. Dogliotti, sostiene una tesi ancora più avanzata: «Certe volte, quando i sintomi si manifestano sovente è troppo tardi. Sarebbe opportuno che tutti, periodicamente, si sottoponessero a visite di controllo.

**b. b.**

## SECONDO

### *Rassegna del Secondo*

**18 — LA STORIA DI RE ENRICO IV**
di William Shakespeare
Traduzione e adattamento di Giorgio Brunacci
Seconda parte
Personaggi ed interpreti:
Re Enrico IV *Carlo d'Angelo*
Enrico, principe di Galles *Giancarlo Sbragia*
Lord Giovanni di Lancaster *Osvaldo Ruggieri*
Conte di Westmoreland *Silvano Tranquilli*
Conte di Warwick *Lino Troisi*
Harcourt *Mauro Carbonoli*
Conte di Northumberland *Mario Ferrari*
Riccardo Scroop *Guido Lazzarini*
Tommaso Mowbray *Lucio Rama*
Lord Hastings *Diego Michelotti*
Lord Bardolph *Corrado Annicelli*
Travers *Luciano Melani*
Morton *Antonio Meschini*
Sir John Colevile *Renato Mori*
Sir John Falstaff *Tino Buazzelli*
Poins *Alessandro Sperli*
Pistola *Renzo Palmer*
Peto *Manlio Guardabassi*
Bardolfo *Michele Riccardini*
Comare Quickly *Lina Volonghi*
Doll Strappalenzuoli *Elsa Vazzoler*
Lord Giudice Supremo *Olinto Cristina*
Gower *Alberto Carloni*
Shallow *Stefano Sibaldi*
Silence *Giulio Girola*
Fang *Quinto Parmeggiani*
Muffo *Sandro Merli*
Ombra *Gianni Magni*
Natta *Mario Lombardini*
Fiacca *Alfredo Bianchini*
Vitello *Gianni Bonagura*
e inoltre: *Carlo Enrici, Silvio Vecchietti, Nilo Checchi, Stefano Varriale, Sandro Dori, Sergio Dionisi, Nino Puddu, Enrico Lazzareschi, Roberto Morbioli*
Scene di Cesarini da Senigallia
Costumi di Maurizio Monteverde
Regia di Sandro Bolchi

**20,35-20,50 Rotocalchi in poltrona**
a cura di Paolo Cavallina

---

**21,05 SEGNALE ORARIO**
**TELEGIORNALE**

**21,15**
**PARADE**
**Il balletto folklorico**
Partecipano i ballerini: Moshe Ariel, Antonio Gades, Bruria Izaak-Halevi, Avraham Mantsour, Margalith Oved, Avshalom Sela, la Compagnia Nazionale di Danza popolare dell'U.R.S.S., il Balletto Nazionale filippino Bajanihan, il Corpo di ballo del Teatro d'Israele Inbal
Coreografie di Libertade W. Faiardo, Sarah Levi-Tanai, Igor Moisseiev, Reyes Urtula
Registi: Lelio Golletti, Walter Mastrangelo, Stefano De Stefani, Fernanda Turvani
Regista coordinatore Luigi Di Gianni

**22 — INTERMEZZO**
*(Pirelli-Sapsa - Confetto Falqui - Colgate - Alemagna)*

**LO SPORT**
**— Risultati e notizie**
**— Cronaca registrata di un avvenimento agonistico**

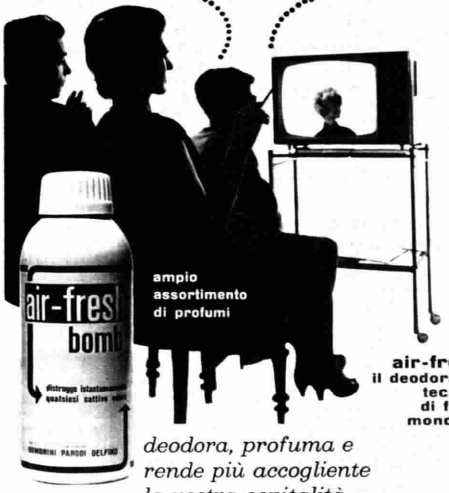
# Parade presenta il balletto folklorico

***secondo: ore 21,15***

Questa settimana *Parade* si rivolge al folklore. L'ultima puntata, cioè, è dedicata alla danza teatrale folklorica, presentata nei suoi aspetti principali: la danza folklorica autentica, ossia eseguita da complessi popolari d'origine dilettantistica, e la danza folklorica «colta», interpretata da complessi di scuola che interpretano temi del folklore. Il caso più tipico e più noto di complessi di questo genere è dato dai balletti di Igor Moisseiev, che recentemente hanno fatto un'applauditissima *tournée* in Italia e hanno preso parte anche a trasmissioni della TV. Il gruppo di Moisseiev è attivo dal 1937, quando diede il suo primo spettacolo nella Sala delle Colonne a Mosca. E' formato da 85 danzatori (13 dei quali ebbero a suo tempo il Premio Stalin), provenienti da tutte le parti dell'Unione Sovietica e istruiti presso la scuola di Mosca, dove ricevono un insegnamento classico, anche se il repertorio che sono chiamati ad eseguire è di genere folklorico, e in parte basato su temi contemporanei.
In *Parade*, il gruppo di Moisseiev eseguirà una delle sue coreografie meno conosciute dal pubblico italiano: la suite di danze moldave intitolata *Zok* (Gioco). Ai balletti sovietici faranno riscontro tre brani tipici spagnoli del famoso Antonio Gades: una *farrùca*, uno *zapateado* e una danza gitana. Inoltre, vedremo due esibizioni di altrettante compagnie di danza folkloristica che hanno dato l'anno scorso alcuni spettacoli in Italia: i Balletti filippini e il Balletto ebraico «Inbal». I Balletti filippini eseguiranno il *Bayanihan*, uno dei loro numeri più interessanti, mentre il Balletto ebraico «Inbal» interpreterà una complessa azione coreografica d'ispirazione biblica, *La regina di Saba*.

**s. g. b.**


con
air-fresh
aria sempre pura e non più cattivi odori




air-fresh il deodorante tecnico di fama mondiale

*deodora, profuma e rende più accogliente la vostra ospitalità*

BOMBRINI PARODI-DELFINO B.P.D.

ULTRA 60

DARIO FO e FRANCA RAME
**come si comportano quando devono acquistare un frigorifero?**
È quello che vedremo stasera in Televisione nella rubrica Arcobaleno Noi sappiamo soltanto, da indiscrezioni, che acquisteranno uno Zoppas

# LA DOMENICA SPORTIVA

*Schedina del Totocalcio n. 26*

**Campionato di calcio Divisione Nazionale**

### SERIE A
(XXIII GIORNATA)

| | | |
|---|---|---|
| Bologna (28) - Atalanta (20) | | |
| Fiorentina (24) - Napoli (19) | | |
| Inter (34) - Milan (25) | | |
| Mantova (15) - Modena (17) | | |
| Palermo (11) - L.R. Vic. (26) | | |
| Roma (23) - Spal (27) | | |
| Sampd. (16) - Juventus (34) | | |
| Torino (20) - * Genoa (17) | | |
| * Venezia (14) - Catania (20) | | |

### SERIE B
(XXIII GIORNATA)

| | | |
|---|---|---|
| Cagliari (22) - * Udinese (17) | | |
| Catanzaro (17) - Como (17) | | |
| Foggia (26) - * S. Monza (22) | | |
| ● Lecco (26) - * Lazio (24) | | |
| * Lucchese (13) - Samb. (14) | | |
| Messina (32) - P. Patria (22) | | |
| * Padova (23) - * Aless. (15) | | |
| ● * Parma (15) - Bari (26) | | |
| * Triest. (19) - * Cosenza (22) | | |
| Verona (25) - * Brescia (25) | | |

### SERIE C
(XXIII GIORNATA)

**GIRONE A**

| | | |
|---|---|---|
| CRDA (17) - Vitt. Veneto (19) | | |
| Fanfulla (20) - Treviso (21) | | |
| Legnano (24) - Biellese (26) | | |
| Mestrina (23) - Casale (16) | | |
| Novara (24) - Saronno (15) | | |
| Pordenone (17) - Ivrea (23) | | |
| Sanrem. (17) - Rizzoli (20) | | |
| Savona (28) - Cremonese (18) | | |
| Varese (28) - Marzotto (18) | | |

**GIRONE B**

| | | |
|---|---|---|
| Forlì (17) - Siena (15) | | |
| Grosseto (19) - Livorno (21) | | |
| Perugia (21) - Civitanov. (16) | | |
| ● Pisa (16) - Reggiana (25) | | |
| Prato (24) - Cesena (18) | | |
| Rapallo (19) - Anconit. (17) | | |
| Rimini (28) - Sarom R. (15) | | |
| Solvay (15) - Pistoiese (21) | | |
| ● Torres (25) - Arezzo (25) | | |

**GIRONE C**

| | | |
|---|---|---|
| L'Aquila (17) - Marsala (22) | | |
| Chieti (10) - Akragas (25) | | |
| Potenza (28) - Del Duca A. (19) | | |
| Salernit. (24) - Avellino (16) | | |
| Siracusa (20) - Reggina (23) | | |
| Taranto (19) - Crotone (20) | | |
| Tevere R. (17) - Lecce (22) | | |
| Trani (25) - Bisceglie (21) | | |
| Trapani (24) - Pescara (26) | | |

Le partite di Serie B e C indicate con un puntino nero sono comprese, insieme a quelle di Serie A, nella schedina del Totocalcio di questa settimana.

ATTENZIONE. Le squadre contrassegnate con un asterisco hanno la classifica aggiornata a domenica 17 febbraio, in quanto mercoledì 20 — quando il giornale era già in macchina — hanno giocato una partita di recupero.

# RADIO DOMENICA

## NAZIONALE

**6,30** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**6,35 Il cantagallo**
Musica e notizie per gli sciatori, a cura di Tarcisio Del Riccio. *Prima parte*

**7,10 Almanacco** - Previsioni del tempo
**Il cantagallo**
Musica e notizie per gli sciatori - *Seconda parte*
**Il favolista** *(Motta)*

**7,40** Culto evangelico

**8** — Segnale orario - **Giornale radio**
*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8,20 Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

**8,30** *Vita nei campi*

**9** — **L'informatore dei commercianti**

**9,10 * Musica sacra**
Pachelbel: *Corale con 9 partite*, «Was Gott tut, das...» (Organista Edward Power Biggs); Gallus: *Due mottetti* (Coro Dresdner Kreuzchor diretto da Rudolf Mauersberger)

**9,30 SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

**10** — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Giovanni Arrighi

**10,15** Dal mondo cattolico

**10,30 Trasmissione per le Forze Armate**
«*Tiro al bersaglio*», radiomatch musicale di D'Ottavi e Lionello
Presentazione e regìa di **Silvio Gigli**

**11** — *** Per sola orchestra**

**11,25 Casa nostra: circolo dei genitori**
a cura di Luciana Della Seta
*La coabitazione con i suoceri*

**11,50** Parla il programmista

**12** — *** Arlecchino**
*Negli interv. com. commerciali*

**12,55 Chi vuol esser lieto...**
*(Vecchia Romagna Buton)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo
**Carillon**
*(Manetti e Roberts)*
**Zig-Zag**

**13,25** COLAZIONE A CHICAGO
*(Oro Pilla Brandy)*

**14** — **Anton Dvorak**
*Suite per orchestra op. 39:* a) Praeludium, b) Polka, c) Minuetto, d) Romanza, e) Finale (Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Giovanni Protasi)

**14-14,30 Trasmissioni regionali**
14 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

**14,30 Domenica insieme**
presentata da **Pippo Baudo**
— Fantasia del pomeriggio
Ribeiro-De Barro: *Copacabana;* Giacobetti-Cichellero: *Vaga Didì Pelé;* Pinchi-Censi: *Original madison;* Testa-Renis: *Quando quando quando;* Umiliani: *Dribling*
— Riservata personale
Paoli: *Senza fine;* Migliacci-Meccia: *La ragazza di via Frattina;* Sayers: *Ta-ra-ra-boom-dere;* Vancheri: *La canzone dei poeti;* Gibbs: *Hippie twist*
— Ricordiamoli insieme
D'Anzi: *Grandi magazzini;* Falconi-Malatesta: *Come quelli d'oggidì*
— Velocisti del ritmo
Miller: *Bernie's tune;* Tommasi: *Zamboni 22;* Porter: *Just one of those things*

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15,30 Locanda delle sette note**
Un programma di Lia Origoni, con l'orchestra di Piero Umiliani

**15,45 Tutto il calcio minuto per minuto**
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A
*(Stock)*

**17,15 CONCERTO SINFONICO**
diretto da KAREL ANCERL
Smetana: *La sposa venduta*, Ouverture; Dvorak: *Sinfonia n. 4 in sol maggiore op. 88:* a) Allegro con brio, b) Adagio, c) Allegretto grazioso, d) Allegro ma non troppo; Strawinsky: *Le Sacre du Printemps:* Quadri della Russia pagana: 1ª parte: L'adorazione della terra; 2ª parte: Il sacrificio
Orchestra Filarmonica Cecoslovacca

**18,30 * Musica da ballo**

**19** — **La giornata sportiva**
Risultati, cronache, commenti e interviste, a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Moretti

**19,30 * Motivi in giostra**
*Negli interv. com. commerciali*
Una canzone al giorno
*(Antonetto)*

**20** Segnale orario - **Giornale radio**
*Da una settimana all'altra*
di Italo De Feo
Applausi a...
*(Ditta Ruggero Benelli)*

**20,25 IL MUSEO DI SCOTLAND YARD**
di **Ira Marion**
Traduzione di Manlio Bocci
Terzo episodio: *Il rasoio*
Il narratore *Michele Malaspina*
Annunciatore *Valerio Degli Abbati*
Larry Wilson *Alberto Lupo*
Mabel Dill *Lia Curci*
Il signor Dill *Giotto Tempestini*
Il Dottor Grant *Silvio Spaccesi*
Il Dottor Marshall *Edoardo Toniolo*
L'Ispettore Waters *Angelo Calabrese*
Il sergente Baker *Renato Cominetti*
Un farmacista *Sergio Mellina*
Regia di **Anton Giulio Majano**
(Registrazione)

**21** — **RADIOCRUCIVERBA**
Gioco della domenica di **Tullio Formosa**
Regia di **Silvio Gigli**

**22** — **Luci ed ombre**

**22,15 Maurice Ravel**
*Trio in la minore*
a) Modéré, b) Pantoum, c) Passacaille, d) Final
Trio di Trieste
Dario De Rosa, *pianoforte;* Renato Zanettovich, *violino;* Libero Lana, *violoncello*

**22,45 Il libro più bello del mondo**
Trasmissione a cura di Monsignor Benvenuto Matteucci

**23** — Segnale orario - **Giornale radio** - *Questo campionato di calcio*, commento di Eugenio Danese. Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO

**6,45 Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

**7,45 Musica e divagazioni turistiche**

**8** — *** Musiche del mattino**
*Parte prima*

**8,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8,35 * Musiche del mattino**
*Parte seconda*

**8,50 Il Programmista del Secondo**

**9** — **Il giornale delle donne**
Rotocalco della domenica di note e notizie, a cura di Paola Ojetti
*(Omo)*

**9,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9,35 Hanno successo**
*(TV Sorrisi e Canzoni)*

**10** — **Disco volante**
Incontri e musiche all'aeroporto, a cura di Mario Salinelli

**10,25 La chiave del successo**
*(Simmenthal)*

**10,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10,35 Radiotelefortuna 1963**
*** MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**

**11,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11,35 * Voci alla ribalta**
*Negli interv. com. commerciali*

**12** — **Sala Stampa Sport**

**12,10-12,30 I dischi della settimana**
*(Tide)*

**12,30-13 Trasmissioni regionali**
12,30 «Supplementi di vita regionale» per: Toscana, Umbria, Calabria e Basilicata, Sardegna, Abruzzi e Molise

**13** — **La Signora delle 13 presenta:**
Voci e musica dallo schermo
*(Aperitivo Selèct)*
15' Music bar
*(G. B. Pezziol)*
20' La collana delle sette perle
*(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto dei successi
*(Olà)*

**13,30-14** Segnale orario - **Giornale radio**

40' **Don Chisciotte**
Rivistina epico musicale di **Dino Verde**
Complesso diretto da **Franco Riva**
Regìa di **Riccardo Mantoni**
*(Mira Lanza)*

**14-14,30 Trasmissioni regionali**
14 «Supplementi di vita regionale» per: Trentino - Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

**14,30 Voci dal mondo**
Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti

**15** — **OGGI SI CANTA A SOGGETTO**
Un programma di **Silvio Gigli**

**15,45 Prisma musicale**

**16,15 L'ORECCHIO DI DIONISIO**
Echi delle manifestazioni e degli spettacoli
Presenta **Nunzio Filogamo**
Testi di Giorgio Buridan
Realizzazione di **Massimo Scaglione**

**17** — *** MUSICA E SPORT**
*(Tè Lipton)*
Nel corso del programma:
*Ciclismo: Giro della Sardegna: Servizio speciale sulla tappa Roma - Civitavecchia* (Radiocronaca di Sandro Ciotti)
*Ippica: dall'Ippodromo di San Siro in Milano «Gran Premio Europa»* (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

**18,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18,35 * I vostri preferiti**
*Negli interv. com. commerciali*

**19,30** Segnale orario - **Radiosera**

**19,50 Incontri sul pentagramma**
Al termine: **Zig-Zag**

**20,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20,35 TUTTAMUSICA**

**21** — **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti

**21,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21,35 EUROPA CANTA**
**Musique aux Champs Elysées**
Un programma realizzato in collaborazione con gli Enti Radiofonici Europei
(Registrazione effettuata a Bruxelles)

**22,30-22,35** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

## RETE TRE

**9** — **Musiche per organo**

**9,30 Musiche pianistiche**
Franz Schubert
*Sonata in do maggiore «Incompiuta»*
Moderato - Andante - Minuetto - Rondò
Pianista Sviatoslav Richter
Karl Czerny
*Variazioni «La Ricordanza»*
*Studio di ottave*
Pianista Mario Federico Buri

**10,30 Cantate**
Giovanni Battista Pergolesi
*Contrasti crudeli*, cantata a due voci
Elda Ribetti, *soprano;* Amilcare Blaffard, *tenore*
Orchestra dell'Angelicum diretta da Ennio Gerelli
Domenico Scarlatti
*Pur nel sonno almen*, cantata per soprano, archi e basso continuo
Sinfonia - Minuetto - Aria (Andante lento) - Recitativo - Aria (Allegro moderato)
Solista Sonia Cutopulo
Complesso «Ars Cantandi» diretto da Lino Bianchi

**11,10 Compositori contemporanei**
Adone Zecchi
*Trio* per violino, violoncello e pianoforte
Solenne e ampio - Deciso con intensità - Pensoso e rapsodico - Allegro vivo
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte;* Arrigo Pelliccia, *violino;* Massimo Amfitheatrof, *violoncello*
Gottfried von Einem
*Scene sinfoniche op. 22*
Maestoso - Andante con moto - Allegro vivace
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis

# 24 FEBBRAIO

**12 — Sonate**

Johann Sebastian Bach
*Sonata n. 2 in re maggiore* per violoncello e clavicembalo
Adagio - Allegro - Andante - Allegro
Robert Bex, *violoncello*; Aimée van der Wiele, *clavicembalo*

Giovanni Platti
*Sonata in mi minore* per flauto e basso continuo
Allegro non tanto - Larghetto - Minuetto - Giga
Severino Gazzelloni, *flauto*; Reinhard Raffalt, *clavicembalo*

Jean-Marie Leclair
*Sonata in re maggiore op. 9* per violino e continuo
Adagio - Allegro - Sarabanda - Tambourin
Robert Gendre, *violino*; Robert Veyron-Lacroix, *clavicembalo*

**12,40 Franz Danzi**
*Quintetto in mi minore* per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno
Allegro - Larghetto - Minuetto - Allegretto
Quintetto a fiati francese

**13 — Un'ora con Robert Schumann**
*Studi sinfonici in do diesis minore op. 13*
Pianista Wilhelm Kempff
*Quartetto in la maggiore op. 41 n. 3* per archi
Andante espressivo - Assai agitato - Adagio molto - Allegro molto vivace
Quartetto Italiano

**14 — CONCERTO SINFONICO** diretto da **Karl Schuricht** con la partecipazione del violinista **Christian Ferras**

Felix Mendelssohn-Bartholdy
*La Grotta di Fingal*, ouverture op. 26

Ludwig van Beethoven
*Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 21*
Adagio molto, Allegro con brio - Andante cantabile - Minuetto (Allegro molto) - Adagio, Allegro

Johannes Brahms
*Concerto in re maggiore op. 77* per violino e orchestra
Allegro non troppo - Adagio - Allegro giocoso ma non tanto
Solista Christian Ferras
Orchestra Filarmonica di Vienna

Richard Wagner
(Vers. da concerto di Karl Schuricht)
*Il Crepuscolo degli Dei*
Viaggio di Sigfrido sul Reno - Morte di Sigfrido e Marcia funebre
Orchestra del Conservatorio di Parigi

Peter Ilyich Ciaikowsky
*Capriccio italiano op. 45*
Orchestra del Conservatorio di Parigi

**15,55 Lieder di Gustav Mahler**
*Sette ultimi Lieder*, per tenore, basso e orchestra
«Der Tambourg' sell», su testo tratto da «Des Knaben Wunderhorn», per tenore; «Ich atmet' einen Linden Duft», su testo di Friedrich Rückert, per basso; «Blicke mir nicht in die Lieder», su testo di Rückert, per tenore; «Ich bin der Welt abhanden gekommen», su testo di Rückert, per basso; «Liebst du um Schönheit», su testo di Rückert, per basso; «Revelge», su testo tratto da «Des Knaben Wunderhorn», per tenore; «Um Mitternacht», su testo di Rückert, per basso
Petre Munteanu, *tenore*; Carlo Palangi, *basso*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Peter Maag

**16,25 I bis del concertista**
Wolfgang Amadeus Mozart
*Rondò*, dalla *Serenata in re maggiore K. 250*
Isaac Stern, *violino*; Alexander Zakin, *pianoforte*

Gioacchino Rossini
a) *Un regret, un espoir*
b) *Ouf les petits pois!*
Pianista Marcelle Meyer

Johannes Brahms
*Scherzo*, dalla *Sonata in la minore* per violino e pianoforte (composta in collaborazione tra Schumann, Brahms e Albert Dietrich)
Nathan Milstein, *violino*; Carlo Bussotti, *pianoforte*

Frédéric Chopin
*Notturno in fa diesis minore op. 48 n. 2*
Pianista Jan Ekier

# TERZO

**17** — Parla il programmista

**17,05 AMERICA**
Commedia in due atti di **Max Brod** dal romanzo di Franz Kafka
Traduzione di E. Müller
Carlo Rossmann *Massimo Francovich*
Una vecchia *Lia Curci*
Robinson *Romolo Valli*
Delamarche *Giustino Durano*
Il capitano *Carlo Alighiero*
Il senatore Jacob *Luigi Pavese*
Green *Ferruccio De Ceresa*
Pollunder *Michele Malaspina*
Clara *Giana Giachetti*
Mack *Giorgio Bandiera*
Il fuochista *Mahlmann* *Renzo Palmer*
Il cassiere capo *Alessandro Sperlì*
L'ufficiale di bordo *Gino Pernice*
Schubal, capo macchinista *Adriano Micantoni*
La capocuoca *Elsa Albani*
Teresa *Elena Cotta*
Un cameriere *Achille Majeroni*
Lo chef Isbary *Gianni Bonagura*
Il portiere capo *Camillo Pilotto*
Billy, capo dei lift-boys *Gianni Diotajuti*
Brunelda *Maria Luisa Zeri*
Lo studente *Giorgio Bandiera* e inoltre: *Dante Biagioni, Renato Cominetti, Sandro Pistolini*
Regia di **Giorgio Bandini**

**19 — Tommaso Lodovico Grossi da Viadana**
(Revis. Bruno Maderna)
Cinque Sinfonie a otto dedicate alle città, per archi e fiati
*La Veneziana - La Veronese - La Romana - La Mantovana - La Napolitana*
Direttore Ettore Gracis

**Giovanni Legrenzi**
*Sonata a sei detta «La Bruscha»*
Direttore Bruno Maderna

**19,15 La Rassegna**
*Cultura nordamericana*
a cura di Claudio Gorlier

**19,30 * Concerto di ogni sera**
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Quintetto in do maggiore K. 515 per archi*
Allegro - Minuetto - Andante - Allegro
Sidney Griller e Jack O'Brien, *violini*; Philipp Burton e William Primrose, *viole*; Colin Hampton, *violoncello*
Bela Bartok (1881-1945): *Duetto per due violini* (I volume)
*Violinisti*: Hermann Krebbers e Teo Olof

**20,30 Rivista delle riviste**

**20,40 Robert Schumann**
*Allegro da concerto con Introduzione op. 134*, per pianoforte e orchestra
Solista Chiaralberta Pastorelli
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi
*Toccata op. 7* per pianoforte
Pianista Sergio Perticaroli

**21 — Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20 LA PASSIONE GRECA**
Opera in tre atti e otto scene
Riduzione dal romanzo «Cristo di nuovo in croce» di Nikos Kazantzakis
Musica di **Bohuslav Martinu**
Il sacerdote Grigoris *Alfons Hervig*
Patriarcheas *Siegfried Tappolet*
Ladas *Vincenzo Biagi*
Michelis *Ernst-August Steinhoff*
Kostandis *Ralph Telasko*
Yannakos *Fritz Peter*
Panait *Lotfi Mansouri*
Manolios *Glade Peterson*
Nikolio *Robert Thomas*
Andonis *Leonhard Packl*
La vedova Katerina *Sandra Warfield*
Lenio *Jean Cook*
Una vecchia *Gwyneth Jones*
Il sacerdote Fotis *Heinz Borst*
Despinio *Miriam Lutomirski*
Un vecchio *Werner Ernst*
La vecchia Mantalenia *Liselotte Ast*
Direttore **Hans Erismann**
Orchestra Tonhalle di Zurigo e Coro dello Stadttheater e Theater Lehrerchor
(Registrazione effettuata il 16 settembre 1962 al Teatro Morlacchi di Perugia in occasione della XVII Sagra Musicale Umbra)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,40 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,40 Ballabili e canzoni - 23,35 Vacanza per un continente - 0,36 Musica dolce musica - 1,06 Marechiaro - 1,36 Galleria del jazz - 2,06 Le grandi incisioni della lirica - 2,36 Rassegna musicale - 3,06 Sogniamo in musica - 3,36 Concerto sinfonico - 4,06 Musica folcloristica - 4,36 Melodie moderne - 5,06 Pagine pianistiche - 5,36 Fantasia cromatica - 6,06 Musica del buongiorno.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

kc/s. 1520 - m. 196 (O.M.); kc/s. 6190 - m. 48,47; kc/s. 7280 - m. 41,38 (O.C.)

9,30 In collegamento RAI: **Santa Messa in Rito Latino**, con commento liturgico di P. Francesco Pellegrino. 10,30 **Liturgia Orientale in Rito Bizantino Slavo**, con omelia russa. 14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Rome's influence on civilization. 19,33 Orizzonti Cristiani: **«Per Carnevale, ogni scherzo vale?»** radiofantasia di Giovanni Gigliozzi. 20,15 Dernières nouvelles Vaticanes. 20,30 Il Canto Gregoriano a Solesmes (VIII). 21 **Santo Rosario.** 21,45 Cristo en avanguardia (Programma missional). 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**


classe unica

Bibliotechina di facile consultazione per una media cultura dell'uomo moderno

BONAVENTURA TECCHI

L'ARTE DI THOMAS MANN

Lire 200

**L'autore illustra le caratteristiche dell'opera letteraria di Thomas Mann: la potenza di visione fantastica, la novità di posizione storica, la profondità psicologica, la fine ironia che fa di lui un vero figlio della spiritualità tedesca del suo tempo, lo stile calmo e armonioso con cui seppe conquistare ampia divulgazione tra i lettori di ogni lingua e di ogni nazione.**

Invio in omaggio, su richiesta, dell'elenco dei titoli già pubblicati e in preparazione

ERI EDIZIONI RAI - radiotelevisione italiana
via Arsenale, 21 - Torino


## I DISCHI DELLA SETTIMANA

**Domenica 24 febbraio 1963**

**ore 12,10-12,30 - Secondo Programma**

**SENZA FINE** (Paoli-Wilder)
*Dean Martin - Orchestra diretta da Neal Hefti*

**AMORE, FERMATI...** (Terzoli-Zapponi-Kramer)
*Fred Bongusto - Gorni Kramer e la sua orchestra*

**J'AI COMPRIS TROP TARD** (C. Fontane)
*Franca Di Rienzo - Orchestra e «Les angels» diretti da C. Chevallier*

**E IL TRENO VA** «J'entends siffler le train» (Jeffries-Gayoso-Zuber-Testoni)
*Los Machucambos*

**MISTY** (Errol Garner)
*Sarah Vaughan*

**NUSTALGIA** (Cenci-Faiella-Mazzocchi)
*Peppino di Capri e i suoi Rockers*

# NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**

8,55-9,20 *Osservazioni Scientifiche*
Prof.ssa Ivolda Vollaro

9,45-10,10 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli

10,35-11 *Storia*
Prof. Claudio Degasperi

11,25-11,50 *Francese*
Prof.ssa Giulia Bronzo

11,50-12,15 *Inglese*
Prof.ssa Enrichetta Perotti
Allestimento televisivo di Kicca Mauri Cerrato

**Seconda classe**

8,30-8,55 *Educazione Artistica*
Prof. Enrico Accatino

9,20-9,45 *Italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli

10,10-10,35 *Matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

11-11,25 *Latino*
Prof. Gino Zennaro

12,15-12,40 *Educazione Tecnica*
Prof. Giulio Rizzardi Tempini
Allestimento televisivo di Gigliola Rosmino

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**
a tipo Industriale ed Agrario

**15 — Terza classe**

*Matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone

*Francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

*Italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
Allestimento televisivo di Lydia Cattani Roffi

**16,15-16,45 ALGHERO - GIRO CICLISTICO DELLA SARDEGNA**
Telecronaca registrata dell'arrivo di tappa
Telecronista Franco Angelini

## La TV dei ragazzi

**17,30** a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
Presenta Elda Lanza
Sommario:
— **Quando re leone imperava** di Gustavo Brigante Colonna
— **C'era una volta un pavone...** di Grazia Gabrielli
— **Il pavone e l'usignuolo** di Giuseppe Latronico
— **Favole** di La Fontaine
Regia di Enrico Romero

b) **I ROMANZI DELLA SCIENZA**
**Archimede**
Distr.: Fremantle
Regia di Jean Martinet
Int.: Jean Gascon, Marcel Cabay, Pierre Dagenay

## Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**NON E' MAI TROPPO TARDI**
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Ins. Alberto Manzi

**19 —**

**TELEGIORNALE**
della sera - I edizione

**GONG**
*(Alka Seltzer - Sapone Palmolive)*

**19,15 CARNET DI MUSICA**
Orchestra diretta da Giovanni Fenati
Regia di Lorenzo Ferrero

**20 — TELESPORT**

## Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**

**TIC-TAC**
*(Olio Berio - Confezioni Lubiam - Brillantina Rinova - Vim)*

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**
della sera - II edizione

**ARCOBALENO**
*(Cioccolato Ritmo Talmone - Cibalgina - Cera Praid - Lansetina - «Derby» succo di frutta - Lesso Galbani)*

**20,55 CAROSELLO**
*(1) Vecchia Romagna Buton - (2) Lectric Shave Williams - (3) Caffè Hag - (4) Società del Plasmon*
*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) Roberto Gavioli - 2) Unionfilm - 3) Roberto Gavioli - 4) Cinetelevisione

**21,05**
**TRIBUNA ELETTORALE**

**22,05 TELETRIS**
Gioco televisivo a premi
Presenta Roberto Stampa
Regia di Piero Turchetti

**22,40 L'APPRODO**
Settimanale di lettere ed arti, a cura di Leone Piccioni
con la collaborazione di Raimondo Musu
Presenta Edmonda Aldini

**23,25**

**TELEGIORNALE**
della notte

**STA PER SCADERE** il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.

Maria Teresa Vianello e Giancarlo Sbragia, fra gli interpreti del «vaudeville» di Feydeau in programma stasera

### Telecronache sportive in apertura della stagione ciclistica

# Il Giro della Sardegna

***nazionale: ore 16,15***

*Da qualche anno a questa parte, il Giro di Sardegna ha assunto un ruolo importante tra le competizioni ciclistiche internazionali su strada. E' la corsa di apertura, quella che dice, all'inizio della stagione, quali corridori abbiano meglio sfruttato la pausa invernale, e siano stati più pronti ad entrare in forma; e per coloro la cui preparazione è in ritardo, costituisce un'ottima occasione per completare il rodaggio, in vista delle gare di primavera — prima fra tutte la «Sanremo» — e delle grandi competizioni a tappe. L'anno scorso, avvantaggiato dalla formula che concedeva abbuoni in classifica ai vincitori di tappa, la fece da padrone Rik Van Looy, il fuoriclasse belga che ancor oggi conosce allo sprint pochi rivali. Dietro di lui si classificarono, nell'ordine, Ronchini e Carlesi. Anche quest'anno, Van Looy assume la veste di grande favorito. Fra i rivali con i quali dovrà vedersela, molti nomi importanti: dai francesi Anquetil e Stablinsky (quest'ultimo è l'attuale campione del mondo) agli spagnoli Soler e Suarez, all'olandese Geldermans, all'irlandese Elliot. Degli italiani, saranno in gara quasi tutti i migliori: Baldini, Pambianco, Battistini, Massignan, Taccone, Adorni, con la sola eccezione dei corridori della Carpano, che non si è iscritta alla manifestazione sarda.*

*Dopo questo breve elenco di probabili protagonisti, esaminiamo il percorso. I corridori sono partiti ieri da Roma, per la prima tappa che li ha portati a Civitavecchia con un percorso di 187 chilometri. A Civitavecchia, la carovana si è imbarcata per raggiungere Olbia, città dalla quale ha preso il via la prima semitappa odierna: Olbia-Tempio Pausania, di 46 km. Da Tempio Pausania, oggi pomeriggio, il Giro raggiunge Alghero, con un percorso di altri 129 km: ed appunto da Alghero vi giungerà la telecronaca dell'arrivo, in programma sul Nazionale alle 16,15. Domani, terza tappa: Alghero-Oristano (165 km); mercoledì, quarta tappa, Oristano-Cagliari (152 km); giovedì, la frazione che si può considerare decisiva agli effetti della classifica, date le sue difficoltà: da Cagliari a Nuoro, 208 km; e venerdì, a Sassari, la conclusione. Da Sassari poi, dopo una giornata di riposo, prenderà il via domenica 3 marzo, la classica Sassari-Cagliari, che l'anno scorso fu vinta da Carlesi.*

**p. g. m.**

**Fra i favoriti del Giro di Sardegna: Arnaldo Pambianco**

# FEBBRAIO

## Con Feydeau si conclude il ciclo del "Teatro del buonumore"

# Champignol senza volerlo

***secondo: ore 21,15***

La commedia che conclude stasera il breve ciclo del « Teatro del buonumore », provocò alla sua prima rappresentazione (Parigi 1892) una così sfrenata ilarità da parte del pubblico che il più autorevole e severo critico contemporaneo, Sarcey, riferisce in una sua cronaca come da un certo punto in avanti non fosse più materialmente possibile intendere il significato delle battute. Questa notizia ha un valore puramente storico, e la sua citazione non sottintende la speranza di raggiungere un risultato analogo: anche chi presume che le leggi della comicità non cambiano sa come le sue occasioni sono legate a fattori transitori e difficilmente recuperabili, specie nel campo dello spettacolo e soprattutto quando esso viene trasferito sul piccolo schermo della televisione. Suscitare il buonumore, far sorridere con un testo che settant'anni fa scatenava un'ilarità fragorosa, costituisce già un traguardo difficile per chiunque abbia parte nella rappresentazione: da chi ha scelto la commedia, all'adattatore, agli interpreti.

Feydeau non insegnò a ridere ai Parigini che frequentavano i teatri del Boulevard: per limitarsi al « vaudeville », questo genere esisteva da oltre un secolo quando egli iniziò la sua attività di commediografo, ed aveva avuto in Labiche un capostipite illustre. Ma Feydeau permise ai francesi colti di divertirsi senza disagio o vergogna e senza contraddire le loro inclinazioni più raffinate. Prima di lui, il vaudeville era considerato un genere teatrale inferiore, estraneo alle forme e ai contenuti dell'arte, inetto a ospitare sia i motivi della realtà che la loro figurazione poetica. Feydeau introdusse il vaudeville nella buona società e lo sollevò al decoro della letteratura. Egli ne perfezionò il meccanismo con una esattezza che sembra stimolata da un furore matematico, nobilitò la qualità dell'invenzione comica e impiegò una lingua di impeccabile proprietà. In più, alla base dei caratteri che popolano il suo teatro è riconoscibile uno studio del vero e una penetrazione psicologica che precedono la deformazione satirica e le attribuiscono un nesso più concreto con la realtà. Ma, accertata questa premessa, va poi osservato come le sue commedie siano dominate da un destino implacabile, trascinate verso l'epilogo da un moto irresistibile che si è voluto paragonare a quello provocato dalla fatalità nelle tragedie. I suoi personaggi, dal momento in cui l'azione incomincia, sono destituiti di ogni possibilità e attitudine a volere, a scegliere, perfino a sentire. Una forza estranea alla quale non sono in grado di sottrarsi li scontra, li separa, li sospinge nelle direzioni più diverse e imprevedibili. E agli occhi della critica attuale, gli esiti assurdi delle sue trame non sembrano derivare da una meccanica progressione di effetti, ma paiono esprimere una interpretazione consapevole della realtà che trova riscontro nel teatro contemporaneo dell'estratto e dell'assurdo. Di qui il rinverdire della sua fama, la sua ascesa e il suo stabile trattenersi fra i classici della Comédie française, la sua riscoperta da parte dei circoli teatrali più intellettuali e raffinati.

Saint-Florimond corteggia la moglie del pittore Champignol, Angela. Scambiato per l'assente marito di lei, è costretto dalle circostanze ad assumere il nome e il temporaneo destino. Indossa dunque una uniforme di riservista e presta servizio in un reggimento dove l'equivoco che impersona viene complicato dalle assurdità del militarismo, dall'arrivo del vero Champignol, dalla presenza della ragazza che gli era destinata in moglie e da innumerevoli malintesi, colpi di scena, paradossali invenzioni che imprimono alla vicenda un ritmo vertiginoso fra l'ininterrotto crepitio delle battute.

**errezeta**

## SECONDO

**21,05 SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**

**21,15 Teatro del buonumore**
Commedie brillanti tra '800 e '900 scelte da Andrea Camilleri

**CHAMPIGNOL SENZA VOLERLO**

Tre atti di Georges Feydeau e Maurice Desvallieres

Libera riduzione e traduzione di Carlo Terron

Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)

Saint Florimond *Giancarlo Sbragia*
Giuseppe *Lucio Rama*
Chamel *Mario Maranzana*
Singleton *Carlo Montagna*
Camaret *Loris Gizzi*
Il brigadiere *Paolo Bonacelli*
Champignol *Gianrico Tedeschi*
Angela *Maria Teresa Vianello*
Carlotta *Gabriella Pallotta*
Maurizietta *Alessandra Panaro*
Adriana *Anna Maria Gherardi*
Celestino *Paolo Poli*
Ledoux *Attilio Cucari*
Grosbon *Adriano Micantoni*
Belouette *Quinto Parmeggiani*
Pinçon *Dino Curcio*
Lavalance *Sandro Pellegrini*
Lafouchette *Claudio Sora*
Il Principe di Valenza *Giuseppe Porelli*
Fourrageot *Claudio Gora*
Il barbiere *Giulio Ravazzini*
Jerome *Marcello Bertini*

Scene di Nicola Rubertelli

Costumi di Grazia Guarini

Regia di Silverio Blasi

Nel 1° intervallo: (ore 21,50 circa)

**INTERMEZZO**

*(Perugina - Abiti Camef - Vini Bolla - Vidal Profumi)*

**23,15 Notte sport**

**Silverio Blasi è il regista della commedia di Feydeau**

*25 FEBBRAIO 1963*

*Questa sera in* **CAROSELLO**
*la* **Soc. del PLASMON**
*vi invita ad ascoltare*

Dodici Piccoli Cantanti di ogni
PAESE D'EUROPA
che si esibiscono in:
"LE CANZONI DELLA MAMMA"

Ascoltateli sono bimbi ma già Artisti!
La canzone di **questa sera** è dedicata alle **Mamme dell'Austria**
Canta la piccola Susy Krechler di Vienna

CAR-1-63

**I DISTURBI DELLA PELLE si possono guarire**

**Irritazioni, bolle, eruzioni scompaiono in pochi giorni con questo nuovo rimedio.**

La Crema antisettica Valcrema agisce anche in molti casi in cui le normali creme non hanno successo. Valcrema ha una duplice azione: prima, con i suoi efficaci antisettici, *combatte i micròbi* che causano i disturbi; poi, con le sue sostanze emollienti, *risana la pelle.*
Valcrema agisce rapidamente; i disturbi scompaiono in pochi giorni. In farmacia o profumeria, L. 270 (tubo grande L. 380).

**VALCREMA**
**crema antisettica ad azione rapida**

**RIM**

**il dolce purgante**

**regola l'intestino**

**senza dare disturbi**

Autorizz. A. C. I. S. 67108 del 17-3-1949

# RADIO LUNEDÌ 25

## NAZIONALE

**6,30** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**6,35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

**Il favolista**
*(Motta)*

**Le Borse in Italia e all'estero**

**8** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**Domenica sport**

**8,20 Il nostro buongiorno**

**8,30 Fiera musicale**
*(Palmolive)*

**8,45 * Fogli d'album**
Beethoven: *Rondò e capriccio in sol maggiore op. 129* (pianista Gyorgy Cziffra); Chopin: *Notturno in do diesis minore op. 20* (violoncellista Enrico Mainardi); Paganini: *Capriccio N. 13 in si bemolle maggiore* «La risata del diavolo» (violinista Jascha Heifetz)
*(Commissione Tutela Lino)*

**9,05 I classici della musica leggera**
*(Knorr)*

**9,25 Interradio**
a) L'orchestra di Max Greger
Rose: *Whispering*; Bécaud: *Le jour où la pluie viendra*; Porter: *So in love*; Rio: *Tequila*
b) Canta Nat King Cole
Kern: *Pick yourself up*; Spencer: *Lost april*; Anderson: *Serenata*; Gordon: *There's a lull in my life*
*(Invernizzi)*

**9,50 * Antologia operistica**
Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*: Ouverture; Delibes: *Lakmé*: «C'est le Dieu de la jeunesse»; Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: «All'idea di quel metallo»; Bizet: *Carmen*: «Andiam, nostra sorte sappiam»; Berlioz: *La dannazione di Faust*, «Minuetto dei folletti»

**10,30 La Radio per le Scuole** (per il II ciclo delle Elementari)
*Giro del mondo*, settimanale di attualità
«Racconti delle missioni»: *Padre Damiano de Veuster, l'apostolo dei lebbrosi*
a cura di Domenico Volpi

**11** — **Strapaese**
Lara: *Granada*; Casadel-Poletto: *La più bela de Canaregio*; Ignoto: *Man smart*; Scott: *Loch lomond*; Ferre: *Paris canaille*

**11,15 Duetto**
Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini
Testi di Jurgens e Torti
*(Tide)*

**11,30 Il concerto**
Weber: *Oberon*, ouverture (Orchestra del Festival Casals di Portorico diretta da Juan José Castro); Viotti: *Concerto n. 22 in la minore* per violino e orchestra: a) Moderato, b) Adagio, c) Agitato assai (Solista Isaac Stern - Orchestra del Festival Casals di Portorico diretta da Alexander Schneider)

**12,10 Radioteleforfuna 1963**

**12,15 * Arlecchino**
*Negli interv. com. commerciali*

**12,55 Chi vuol esser lieto...**
*(Vecchia Romagna Buton)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio**

Previsioni del tempo

**Carilion**
*(Manetti e Roberts)*

**Zig-Zag**

**13,25-14** LE ALLEGRE CANZONI DEGLI ANNI 50
*(Malto Kneipp)*

**14-14,55 Trasmissioni regionali**
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

**14,55** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15,15 Le novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15,30 Per la vostra collezione discografica**
*(Italdisc)*

**15,45 * Orchestra di Raymond Lefèvre**

**16** — **Rotocalco**
Settimanale per i ragazzi a cura di Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Stefano Jacomuzzi
Realizzazione di Massimo Scaglione

**STA PER SCADERE il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.**

**16,30 Corriere del disco: musica sinfonica**
a cura di Carlo Marinelli

**17** — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

**17,25 Canzoni in vetrina**
Cantano Lucia Altieri, Gloria Christian, Pia Gabrieli, Nunzio Gallo, Cocky Mazzetti, Natalino Otto, Bruno Pallesi, Flo Sandon's, Arturo Testa
Filibello-Ciardi: *Piccolo abatjour*; Mogol-Massara: *Clown per una volta ancora*; Locatelli-Taccani: *Immagine d'amore*; Bonagura-Di Ceglie: *Io songo l'ammore*; Tombolato-Nenci-Pitotti: *Merry twist*; Nisa-Fusco: *Notte sul mare*; Calabrese-Mescoli: *Basta credere*; Schisa-Pallesi: *C'è sempre tempo per piangere*; Medini-Neri: *Io e la mia ombra*; Filibello-Valleroni-Falenì: *Più si che no*

**18** — **Vi parla un medico**
Francesco Marchesi: *Segnali di allarme nei tumori femminili*

**18,10 Dino Verde** presenta:
**GALA DELLA CANZONE**
con **Nunzio Filogamo**
Orchestra diretta da **Carlo Esposito**
Regia di **Riccardo Mantoni**
(Replica dal Secondo Programma)

**19,10 L'informatore degli artigiani**

**19,20 La comunità umana**

**19,30 * Motivi in giostra**
*Negli intervalli comunicati commerciali*
Una canzone al giorno
*(Antonetto)*

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
Applausi a...
*(Ditta Ruggero Benelli)*

**20,25 Musica per archi**

**21,05 TRIBUNA ELETTORALE**
indi (ore 22,05 circa):
**CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da PIERLUIGI URBINI
con la partecipazione del soprano **Rina Malatrasi** e del tenore **Amedeo Berdini**
Rossini: *L'italiana in Algeri*, Sinfonia; Scarlatti: *Il trionfo dell'onore*, «Sei vaga sei bella»; Wagner: *Il vascello fantasma*, «Aria di Senta»; Vivaldi: *Olimpiade*, «Se cerca se dice»; Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «Io son l'umile ancella»; Mussorgsky: *Kovancina*: «Danze persiane»; Mozart: *Don Giovanni*, «Dalla sua pace»; Zandonai: *I cavalieri di Ekebù*: «Vivevo umile e sola»; Cilea: *L'Arlesiana*: «Lamento di Federico»; Puccini: *Manon Lescaut*: «Sola, perduta, abbandonata»; Verdi: *Luisa Miller*, Sinfonia
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

**23,15 Giornale radio**

**23,30 L'APPRODO**
Settimanale radiofonico di lettere e arti
Al termine:
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO

**7,45 Musica e divagazioni turistiche**

**8** — *** Musiche del mattino**

**8,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8,35 * Canta Domenico Modugno**
*(Palmolive)*

**8,50 * Uno strumento al giorno**
*(Cera Grey)*

**9** — *** Pentagramma italiano**
*(Supertrim)*

**9,15 * Ritmo-fantasia**
Santos: *Sunny ray*; Burgess: *Limbo dance*; Rampin: *Sao Paulo bossa nova*; Leutwiler: *Cha cha cha valse*; Hammack: *Brazilian hobo*; Warren: *On the Atchison Topeka and Santa Fè*
*(Lavabiancheria Candy)*

**9,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9,35 JULA BONJOUR**
Un programma di **Franco Moccagatta** con **Jula De Palma** e **Gianrico Tedeschi**
Regia di **Gennaro Magliulo**
*Gazzettino dell'appetito*
*(Omo)*

**10,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10,35 Canzoni, canzoni**
Cantano Carla Boni, Jimmy Caravano, Myriam del Mare, Silvia Guidi, Rino Loddo, Vanna Scotti
Pinchi-Censi: *Canarias-Canaritos*; De Stefano: *'A spina 'e 'na rosa*; Nisa-Mariotti: *Va matta per le fragole*; Simone-Zavallone: *Un vagabondo*; Pinchi-Errone: *Minuto per minuto*; Cherubini-Concina: *Cittadino dei cieli*; Bixio-Cherubini: *La ballata delle sette note*
*(Chlorodont)*

**11** — *** Buonumore in musica**
*(Vero Franck)*

**11,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11,35 Trucchi e controtrucchi**

**11,40 * Il portacanzoni**
*(Mira Lanza)*

**12-12,20 Melodie di sempre**
*(Doppio Brodo Star)*

**12,20-13 Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — **La Signora delle 13 presenta:**
A briglia sciolta, di Yerko Tognola con Franco Passatore e Pinuccia Galimberti

15' Music bar
*(G. B. Pezziol)*

20' La collana delle sette perle
*(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto dei successi
*(Olà)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' La chiave del successo
*(Simmenthal)*

50' Il disco del giorno
*(Tide)*

55' Storia minima

**14** — *** Voci alla ribalta**
*Negli intervalli comunicati commerciali*

**14,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,45 Tavolozza musicale**
*(Dischi Ricordi)*

**15** — **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

**15,15 Selezione discografica**
*(RI-FI Record)*

**15,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**15,35 Concerto in miniatura**
Album per la gioventù
Debussy: *Il cantuccio dei bimbi*: a) Dottor Gradus ad Parnassum, b) Ninna nanna di Jimbo, c) Serenata per la bambola, d) Danza della neve, e) Il piccolo pastore, f) Cake walk di Golliwogg (*Pianista* Nikita Magaloff); Ravel: dalla *Suite «Ma mère l'Oye»* per due pianoforti: a) Incontro della bella e della bestia, b) Giardino incantato (Duo pianistico Ina Marika e Germaine Smadir)

**16** — **Rapsodia**

— Canzoni al vento

— Sottovoce

— A tutta orchestra

**16,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
**Giro della Sardegna**
Servizio speciale sulla tappa Olbia-Alghero
(Radiocronaca di Sandro Ciotti)

**16,50 La discomante**
Un programma di Amerigo Gomez

**17,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO**
Piccola enciclopedia popolare

**17,45 Radiosalotto**
*(Spic e Span)*
**Concerto operistico**
Mezzosoprano Giovanna Fioroni - Basso Raffaele Ariè
Borodin: *Il principe Igor*: Danze polovesiane; Meyerbeer: *Roberto il diavolo*: «Suore che riposate»; Verdi: *Il Trovatore*: «Condotta ell'era in ceppi»; Mussorgsky: *Boris Godunov*: «Ah, soffocai»; Rossini: *La Cenerentola*: «Nacqui all'affanno e al pianto»; Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*: Preludio atto terzo e Danza degli apprendisti
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia

**18,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18,35 CLASSE UNICA**
**Mario Marcazzan** - *Storia del teatro: Il Romanticismo e l'800*. L'eredità romantica nel Teatro borghese e nel verismo

**18,50 * I vostri preferiti**
*Negli intervalli comunicati commerciali*

**19,30** Segnale orario - **Radiosera**

**19,50 * Musica ritmo-sinfonica**
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli e Nello Segurini
*(Vim)*
Al termine:
**Zig-Zag**

**20,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20,35 TRITATUTTO**
Varietà quasi attuale di **Marco Visconti**
Regia di **Federico Sanguigni**

**21,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21,35 INCONTRO ROMA - LONDRA**
Domande e risposte tra inglesi e italiani

**22** — *** Musica da ballo**

**22,30-22,45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

## RETE TRE

**9,30 Ricercari e preludi**
Bernardino Azzolino Della Ciaia (revis. di Alessandro Esposito)
*Ricercari n. 4, 5, 6* per organo
Organista Alessandro Esposito
Johann Sebastian Bach
*Sette preludi* per clavicordo
In fa minore - In la bemolle maggiore - In fa diesis maggiore - In do maggiore - In si bemolle minore - In mi maggiore - In mi bemolle maggiore
Clavicordo Denis Vaughan

**9,55 Musiche per archi**
Henry Purcell
*The Gordian Knot*, suite dal Masque
Orchestra d'archi «Hartford Symphony» diretta da Fritz Mahler
Gian Francesco Malipiero
*Sinfonia n. 6 «degli archi»*
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

**10,30 Musica sacra**
Orlando di Lasso
*Messa «Douce Mémoire»*
Coro Polifonico Romano diretto da Monsignor Lavinio Virgili
Renzo Sabatini
*Salmo 18° «Diligam Te, Domine»*, per coro e orchestra
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione

# FEBBRAIO

Italiana - Coro di voci bianche della Radiotelevisione Italiana diretti da Armando La Rosa Parodi - Maestri dei Cori Giuseppe Piccillo e Renata Cortiglioni

**11,35 Sonate**

Camille Saint-Saëns
*Sonata in re minore* per violino e pianoforte
Allegro agitato - Adagio - Allegro moderato - Allegro molto
Jascha Heifetz, *violino*; Emanuel Bay, *pianoforte*

Maurice Ravel
*Sonatina* per pianoforte
Moderato - Minuetto - Animato
Pianista Monique Haas

William Walton
*Sonata* per violino e pianoforte
Allegro tranquillo - Variazioni
Moshe Avdor, *violino*; Mario Caporaloni, *pianoforte*

**12,35 Compositori giapponesi**

Yori-Aki Matsudaira
*Variazioni* per violino, violoncello e pianoforte
Italo Gomez, *violino*; Luigi Gamberini, *violoncello*; Giuliana Zaccagnini Gomez, *pianoforte*

Kiyoshigo Koyama
*Canzone del boscaiolo*, suite per orchestra
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Hiroyuki Iwaki

Akio Yashiro
*Concerto* per violoncello e orchestra
Cadenza - Adagio - Molto lento - Presto - Adagio
Solista Tsuyoshi Tsutsumi
Orchestra Sinfonica della Radio Giapponese «Nippon Hoso Kyokai» diretta da Hiroyuki Iwaki

**13,30 Un'ora con Johannes Brahms**

*Variazioni su un tema di Haydn op. 56 a*
Corale di S. Antonio - Variazioni - Finale
Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Antal Dorati
*Doppio Concerto in la minore op. 102* per violino, violoncello e orchestra
Allegro - Andante - Vivace non troppo
Nathan Milstein, *violino*; Gregor Piatigorsky, *violoncello*
Orchestra Robin Hood Dell di Filadelfia diretta da Fritz Reiner
*4 Danze ungheresi* (trascr. di Anton Dvorak)
In sol minore - In fa diesis minore - In mi minore - In mi minore
Orchestra sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini

**14,30 Recital del violoncellista Mstislav Rostropovic**

con la collaborazione di Benjamin Britten e Dimitri Sciostakovic

Robert Schumann
*5 Pezzi in stile popolare op. 102*
Benjamin Britten, *pianoforte*

Claude Debussy
*Sonata*
Prologo - Serenata - Finale
Benjamin Britten, *pianoforte*

Benjamin Britten
*Sonata in do maggiore op. 65*
Dialogo - Scherzo (Allegretto) - Elegia (Lento) - Marcia (Energico) - Moto perpetuo (Poco presto)
Al pianoforte l'autore

Dimitri Sciostakovic
*Sonata in re minore op. 40*
Moderato - Moderato con moto - Largo - Allegretto
Al pianoforte l'autore

**15,45 Serenate**

Wolfgang Amadeus Mozart
*Serenata in si bemolle maggiore K. 361* per strumenti a fiato
Largo, Allegro molto - Minuetto - Adagio - Minuetto - Romanza (Adagio) - Tema con variazioni - Rondò (Allegro molto)
Strumentisti dell'Orchestra della Suisse Romande diretti da Ernest Ansermet

Max Reger
*Serenata in sol maggiore op. 141 a)*, per flauto, violino e viola
Vivace - Larghetto - Presto
Karl Bobzien, *flauto*; Rudolf Koeckert, *violino*; Oskar Riedl, *viola*

Marcel Quinet
*Serenata* per archi
Largo, Vivo - Ostinato - Scherzetto - Finale
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Franci

**16,55 Pagine pianistiche**

Muzio Clementi
*Sonata in do maggiore a 4 mani*
Allegro assai - Larghetto con moto - Presto
Duo pianistico Gorini-Lorenzi

Edvard Grieg
*Romanza con variazioni op. 51* per 2 pianoforti
Duo pianistico Gorini-Lorenzi

**17,30 L'avvocato di tutti**

Rubrica di quesiti legali a cura dell'avv. Antonio Guarino

**17,40 Ludwig van Beethoven**

*Sonata in sol maggiore op. 49 n. 2*
Allegro ma non troppo - Tempo di minuetto
Pianista Lya De Barberiis

**17,50 Tutti i paesi alle Nazioni Unite**

**18** — Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

**18,30 L'indicatore economico**

**18,40 Voltaire e la società del suo tempo**

a cura di Paolo Alatri
VIII - *Le opere: dal trattato al racconto*

**19** — **Ildebrando Pizzetti**

*Inno mattutino dei catecumeni* dalle «Musiche per "La Nave" di Gabriele d'Annunzio»
Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini
*Oritur sol et occidit*, Cantata per basso e orchestra
Solista Mario Petri
Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta dall'Autore

**19,15 La Rassegna**

*Cinema*
a cura di Attilio Bertolucci

**19,30 Concerto di ogni sera**

Giuseppe Sammartini (1693-1770):
*Concerto in fa maggiore* per flauto diritto, orchestra d'archi e continuo
Solista Franz Brüggen
Al cembalo Gustav Leonhardt
Orchestra da Camera di Amsterdam diretta da André Rien

Kurt Weill (1900-1950):
*Quodlibet op. 9*
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fernando Previtali

Paul Hindemith (1895):
*Metamorfosi sinfoniche su un tema di Weber*
Orchestra Sinfonica di Radio Colonia diretta da Sergiu Celibidache

**20,30 Rivista delle riviste**

**20,40 Antonio Vivaldi**

*Concerto in sol maggiore* per violoncello, archi e cembalo
Allegro - Largo - Allegro
Violoncellista Enrico Mainardi
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Paul Klecki
*Concerto in fa maggiore* per archi e cembalo
Allegro molto - Andante - Allegro
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

**21** — **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20 Ludwig van Beethoven**

*33 Variazioni su un valzer di Diabelli op. 120*
Pianista Wilhelm Backhaus

**22,05 La politica estera italiana dal 1914 al 1943**

VIII - *Il periodo Grandi e la nuova fase della politica europea (1926-1932)*
a cura di Ruggero Moscati

**22,35 Karol Szymanowski**

*Sette canzoni dell'infanzia*
Christine s'endort - Comment on chasse les frêlons - La demeure - Le goret - Noël - La princesse se marie - Le grillon et le hanneton
Halina Lukomska, *soprano*; Lya De Barberiis, *pianoforte*

**22,45 Orsa Minore**

**L'IMPAREGGIABILE MALFIDATO**

Un atto di **Max Aub**
Versione italiana di Dario Puccini

Don Nicolas *Mario Scaccia*
Alter Ego *Ferruccio De Ceresa*
Don Manuel *Augusto Marcacci*
Don Luis *Mimo Billi*
Micaela *Rina Franchetti*
Juana *Elvira Cortese*
Una coppia di innamorati: *Giorgio Bandiera*, *Anna Rosa Garatti*

Regia di **Giorgio Bandini**

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Fantasia musicale - 23,30 Concerto di mezzanotte - 0,36 Il golfo incantato - 1,06 Voci, chitarre e ritmi - 1,36 Musica sinfonica - 2,06 Cavalcata della canzone - 2,36 Musiche dello schermo - 3,06 Armonie e contrappunti - 3,36 Successi di oggi, successi di domani - 4,06 Cantiamo insieme - 4,36 Musica per tutte le ore - 5,06 Preludi e cori da opere - 5,36 I grandi successi americani - 6,06 Alba melodiosa.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 The missionary Apostolate. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «**I dialoghi della Fede**» di Telio Taddei - «**Istantanee sul cinema**» di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 20,15 Chronique biblique. 20,45 Worte des Heiliger Vaters. 21 **Santo Rosario.** 21,45 La Iglesia en el mundo. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

Oggi lo stile
si chiama Ambrosiana:
lo stile dinamico,
internazionale
delle calze Ambrosiana!

calze
AMBROSIANA
RETEDORO

*Nelle calze* **AMBROSIANA RETEDORO** *"nuova linea" in filato Helion Special la luce riflessa dalla trama dona uno slancio tutto nuovo alle Vostre gambe, una linea luminosa, perfetta, piena di brio!*

IN FILATO Helion ...CHE FIBRA!

# NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**

8,55-9,20 *Matematica*
Prof.ssa Liliana Artusi Chini

9,45-10,10 *Geografia*
Prof. Claudio Degasperi

11-11,25 *Educazione Artistica*
Prof. Franco Bagni

11,50-12,15 *Religione*
Fratel Anselmo FSC

**Seconda classe**

8,30-8,55 *Geografia*
Prof.ssa Maria Bonzano Strona

9,20-9,45 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini

10,10-10,35 *Italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli

10,35-11 *Religione*
Fratel Anselmo FSC

11,25-11,50 *Inglese*
Prof. Antonio Amato

12,15-12,40 *Applicazioni Tecniche*
Prof. Giorgio Luna

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**

a tipo Industriale ed Agrario

**15-16,15 Terza classe**

*Osservazioni Scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi

*Tecnologia*
Ing. Amerigo Mei

*Materie Tecniche ed Agrarie*
Prof. Fausto Leonori

## La TV dei ragazzi

**17,15** a) **LE AVVENTURE DI STANLIO E OLLIO**
Film
Distr.: Incine
Int.: Stan Laurel, Oliver Hardy

b) **IL GATTO FELIX**
**Felix sceriffo**
Cartoni animati

## Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**NON E' MAI TROPPO TARDI**
Secondo corso di istruzione popolare
Ins. Oreste Gasperini

**19** —

**TELEGIORNALE**
della sera - I edizione

**GONG**
*(Cera Grey - Industria Italiana Birra)*

**19,15 LE TRE ARTI**
Rassegna di pittura, scultura e architettura
Regia di Cesare Emilio Gaslini

**19,50 IN FAMIGLIA**
a cura di Padre Mariano

**20,15 TELEGIORNALE SPORT**

## Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**

**TIC-TAC**
*(Lievito Bertolini - Telerie Bassetti - Dulciora - Caffettiera Moka Express)*

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**
della sera - II edizione

**ARCOBALENO**
*(Tavoletta Liebig - Prodotti Squibb - Fratelli Branca Distillerie - Brisk - Motta - Olio Superiore)*

**20,55 CAROSELLO**
*(1) Imec Biancheria - (2) Pavesini - (3) Supercortemaggiore - (4) Crodo*
*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) Ibis Film - 2) Unionfilm - 3) Ondatelerama - 4) Orion Film

**21,05**
**TRIBUNA ELETTORALE**

**22,05 UN VECCHIO ATTORE**
Racconto sceneggiato - Regia di Ralph Nelson
Distr.: Desilu
Int.: Red Skelton, Ed Wynn, Keenan Wynn

**22,55 PRESENTAZIONE DEL DISCO MICROSOLCO INCISO A FAVORE DEI RIFUGIATI ASSISTITI DALL'O.N.U.**

**23,10**
**ULTIME DI CARNEVALE**
a cura di Carlo Guidotti

**23,55**
**TELEGIORNALE**
della notte

**FRA QUATTRO GIORNI** scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.

### Dirige John Barbirolli, solista Paul Tortelier

# Un concerto di Dvorak

***secondo: ore 23***

*Il nome di Dvorak è come una finestra aperta, soleggiata, in cui entrano suoni, canti folkloristici, note serene e patetici accenti di nostalgia che subito si dileguano; la sua vita, così chiara, onesta, tutta musicale, eppur varia, non chiusa nella « torre d'avorio » anche rallegra il cuore; talento musicale specifico, creazioni innumerevoli, viaggi in America, un matrimonio felice, due figlie belle per quanto invece era bruttino il padre, un rude viso di artigiano boemo; alla sua morte tutta la Boemia pianse sinceramente questo suo « patriarca » (benché Dvorak non morisse vecchio, poco più che sessantenne, nel 1904).*

*Antonio Dvorak ebbe la rara qualità di essere un eclettico e avere note differenti al suo arco pur rimanendo sempre riconoscibilissimo; ora è folkloristico, ora classico, ora romantico. Prettamente schumanniano è il suo* Concerto per violoncello *in si minore, op. 104. Composto in America nel 1895, esso non risente punto delle influenze folkloristiche che tanto s'intrecciano alla sinfonia del Nuovo Mondo; se qua e là v'è qualche accento popolare, è piuttosto di velata nostalgia verso la patria boema. Gli spiriti che sembrano presiedere a questa ricca composizione sono appunto Schumann, Ciaikowsky (l'occidentale) e perfino Max Bruch. Il vivissimo e maestoso tema principale dell'*Allegro *(I tempo) torna, velato e abilmente rimaneggiato, nell'*Allegro moderato *del III tempo, in cui un violoncellista ha tutte le occasioni per mostrare la propria abilità. L'*Adagio ma non troppo *(II tempo) è una lussureggiante oasi lirica fra i due « allegri » di magistrale fattura.*

*Superba occasione per un violoncellista che voglia brillare! Stasera l'occasione è offerta a Paul Tortelier; brillante allievo del Conservatorio di Parigi, 1° premio per l'armonia nel 1935, debutto con Lamoureux nel 1931, ricco di frequenti apparizioni e successi con la Boston Simphony Orchestra, con la Royal Philarmonic, col Conzert Gebouw di Amsterdam, con la Filarmonica di Berlino, compositore fecondo, soprattutto per violoncello, Tortelier è la personalità adatta per far risaltare questo concerto di Dvorak nei suoi smaglianti colori.*

**Liliana Scalero**

Il direttore John Barbirolli

# FEBBRAIO

## SECONDO

**21,05 SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**

**21,15** I maestri del cinema: **René Clair**
a cura di Gian Luigi Rondi

**QUARTIERE DEI LILLA'**

Film - Regia di René Clair
Distr.: Cineriz

Int.: Pierre Brasseur, Georges Brassens, Henri Vidal
Presentazione di Vittorio De Sica

**22,55 INTERMEZZO**

*(Spic & Span - Camomilla « Sogni d'oro » - Chlorodont - Biscotti Limmits)*

**EUROVISIONE**

**Inghilterra**

Collegamento con la « Free Trade Hall » di Manchester per il programma « International Concert Hall »

**CONCERTO SINFONICO**

diretto da Sir John Barbirolli
con la partecipazione del violoncellista Paul Tortelier
Gioacchino Rossini: *Semiramide*, sinfonia; Antonin Dvorak: *Concerto in si minore per violoncello e orchestra op. 104*: a) Allegro, b) Adagio ma non troppo, c) Finale (Allegro moderato)

Solista Paul Tortelier
Orchestra sinfonica Hallé

**23,55 Notte sport**

**Paul Tortelier solista nel « Concerto per violoncello » trasmesso stasera in Eurovisione e diretto da Barbirolli**

**I maestri del cinema: René Clair, a cura di Gian Luigi Rondi**

# Quartiere dei lillà

***secondo: ore 21,15***

La rassegna delle opere di René Clair si conclude questa sera, dopo otto settimane, con *Quartiere dei lillà* (Porte des lilas, 1957). Il film, che è stato definito dall'autore una « commedia drammatica » per sottolineare, come già era avvenuto con *Grandi manovre*, il sostanziale mutamento tematico intervenuto nell'opera del regista, è ancora una volta ambientato in uno dei quartieri popolari di Parigi, ed ha personaggi che apparentemente non sembrano molto diversi da quelli di *Sotto i tetti di Parigi* e di *14 luglio*. Allora, tuttavia, si trattava di « commedie musicali »: il tono malinconico era limitato a certe particolari situazioni delle storie e faceva corpo, nello stile, con l'ironia. Clair credeva all'amore, all'amicizia, e profondeva nei suoi personaggi un sentimento ottimistico della vita. Dopo difficoltà, malintesi o errori, gli eroi dei suoi film giungevano sempre ad una conclusione positiva, e il sentimento d'amore di null'altro che di se stesso aveva bisogno per trionfare su qualsiasi altro interesse. In *Quartiere dei lillà*, invece, nel consueto scenario della periferia parigina resa continuamente di scorcio, come in Utrillo, e che sembra aver resistito alla corrosione del tempo, assistiamo allo svolgimento di una storia che mette in discussione tutti gli ideali cari a Clair. L'amicizia è tradita, l'amore è assunto come gioco e inganno, e per la prima volta in un film del regista un personaggio muore di morte violenta.

Juju, un vagabondo dal cuore tenero che trascorre un'esistenza grigia vivendo di piccoli espedienti, si trova un giorno coinvolto in una avventura che sconvolge il suo modesto e monotono tran tran e gli dà per la prima volta il senso di non essere inutile a sé e agli altri. Nel quartiere è stata segnalata la presenza di Barbier, un pericoloso fuorilegge il quale braccato dalla polizia si rifugia nella casupola dell'*artista*, un chitarrista amico di Juju. I due amici, quando scoprono il bandito, vedendolo ferito, s'impietosiscono e lo nascondono in cantina sviando le indagini della polizia. Juju cura amorosamente Barbier, gli diventa amico, soggiogato quasi dalla violenta personalità del gangster, e si adopera in ogni modo per rendergli più confortevole il soggiorno e per permettergli, una volta guarito, di fuggire con un passaporto falso. Maria, la graziosa figlia del padrone del bar frequentato da Juju e dall'*artista*, ha intanto compreso nel suo istinto femminile che Barbier è nascosto da Juju, e incuriosita si reca a trovarlo in assenza dei due amici. Il bandito finge di innamorarsi della ragazza e le fa sperare, in cambio del suo aiuto, di portarla via con sé. Maria crede alle parole di Barbier e gli porta il denaro che ha sottratto al padre. Ma il bandito, ottenuti i soldi, si appresta a fuggire da solo e si vanta cinicamente con Juju di avere ingannato la ragazza. Juju, che è segretamente innamorato di Maria, scopre infine la vera natura di Barbier. E' deluso e amareggiato per il comportamento dell'uomo che tanto ha aiutato e per il quale ha nutrito un sincero sentimento di amicizia, e non vuole che Maria sia ingannata. E poiché Barbier non intende far fronte ai suoi impegni, Juju che è sempre stato un debole, trova la forza di affrontarlo, e nella collutazione che ne segue parte un colpo che uccide il fuorilegge.

Film di un rigore stilistico eccezionale e di una malinconia struggente, *Quartiere dei lillà* segna il culmine della parabola evolutiva del regista, il quale partito dall'*avanguardia* e dal *divertissement* intellettualistico non ha mai smesso di rinnovare ed arricchire la sua esperienza di uomo e di artista.

**Giovanni Leto**

**Pierre Brasseur e Dany Carrel in una scena del film di Clair « Quartiere dei lillà »**


**È LA DURATA CHE CONTA**

MOSTRA MOBILI ETERNI IMEA CARRARA. Vasto assortimento. Visitate. Aperta anche festivi. Consegna ovunque gratis. Sconti premio pagando anche a rate. Concorso spese viaggio agli acquirenti. Chiedete catalogo a colori RC/9 inviando L. 200 in francobolli, alla

**MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA**

**FOTO-CINE**
MARCHE MONDIALI
SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO
GARANZIA 5 ANNI
quota minima L. 450 mensili senza anticipo
RICHIEDETECI RICCO E ASSORTITO
CATALOGO GRATIS
di apparecchi per foto e cinema, accessori e binocoli prismatici
DITTA BAGNINI
ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

**CALZE ELASTICHE**
CURATIVE per VARICI e FLEBITI
su misura a prezzi di fabbrica.
Nuovi tipi speciali invisibili per donna, extraforti per uomo, riparabili, non danno noia.
Gratis catalogo-prezzi n. 6
CIFRO - S. MARGHERITA LIGURE

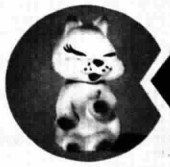
**Una carriera sicura**
ed una immediata sistemazione iniziale sulla base di
**L. 100.000 mensili**
viene offerta dal nostro corso per corrispondenza di
**esperto in paghe e contributi**
Informazioni dettagliate e gratuite scrivendo a
I.A.P.I. - P. Sottocorno, 31/R
MILANO

**RIM**
preparato su ricetta del Grande Medico Prof.
AUGUSTO MURRI
REGOLA L'INTESTINO
senza dare disturbi
Autor. A.C.I.S. 67108 del 17-3-1949

PER QUESTA PUBBLICITA'
RIVOLGERSI ALLA
**sipra**
Direzione Generale - TORINO
- VIA BERTOLA, 34 - Tel. 57 53

LE MIGLIORI MARCHE
**RADIO** L. 600 mensili senza anticipo
Garanzia 5 anni
SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO
CATALOGO GRATIS: radio da tavolo e portatili, radiofonografi, autoradio, fonovaligie, registratori.
RADIOBAGNINI
ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 132

subito
una di queste
simpatiche
mascottes



**GRATIS**
a chi acquista
un dentifricio
**SQUIBB**
il dentifricio che
pulisce, protegge, rinfresca

9d-62-2e

# NAZIONALE

**6.30** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Almanacco - Musiche del mattino

**Il favolista** *(Motta)*

**8** — Segnale orario - **Giornale radio**

*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo . Bollettino meteorologico

**8.20 Il nostro buongiorno**

**8.30 Fiera musicale** *(Palmolive)*

**8.45 * Fogli d'album**

Albeniz: *Cordoba* (Pianista Arthur Rubinstein); Sarasate: *Zingaresca* (Violinista Jascha Heifetz) *(Commissione Tutela Lino)*

**9.05 I classici della musica leggera**

Arlen-Koehler: *Stormy weather*; Ponce: *Estrellita*; Bovio-Nutile: *Amor di pastorello*; Grenet: *Mama Inez*; Coslow: *Mister Paganini*; Wood: *Wang wang blues* *(Knorr)*

**9.25 Interradio**

a) Cantano Le McGuire Sisters

Berlin: *Blue skies*; Allen-Hefty: *Banana splits*; Caesar-Youmans: *Sometimes i'm happy*; Curtis-Carste: *In der Schweiz*; Echols-Brown: *Sugartime*

b) L'orchestra di Pablo Beltran

Warren: *At last*; Brown: *Sentimental journey*; Ruiz: *Quien será*; Rodrigers: *Bali ha-i* *(Invernizzi)*

**9.50 * Antologia operistica**

Mascagni: *Le Maschere*: Sinfonia; Mozart: *Le nozze di Figaro*: «Aprite un po' quegli occhi»; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*: «S'apre per te il mio cor»; Puccini: *Turandot*: «In questa reggia»; Felice: *Cecilia*: «Per amor di Gesù»; Lualdi: *La Granceola*: Kolo

**10.30 La Radio per le Scuole** (per il II ciclo delle Elementari)

*Bibliotechina*, a cura di Giacomo Cives e Alberto Manzi (con la rubrica: «Pagine liete», a cura di Ghirola Gherardi)

Realizzazione di Ruggero Winter

**11** — **Strapaese**

Anonimo: *Tahiti*; Anonimo: *Angelare*; Anonimo: *Caucasian dances*; Almaran: *Historia de un amor*; Giraud: *Sous le ciel de Paris*

**11.15 Duetto**

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini

Testi di Jurgens e Torti *(Tide)*

**11.30 * Il concerto**

Schumann: *Ouverture, scherzo, finale op. 52* (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Carl Schuricht); Mendelssohn: *Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 90*: «Italiana»: a) Allegro vivace, b) Andante con moto, c) Con moto moderato, d) Saltarello (Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Otto Klemperer)

**12.15 Arlecchino** *Negli interv. com. commerciali*

**12.55 Chi vuol esser lieto...** *(Vecchia Romagna Buton)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio**

Previsioni del tempo

**Carillon** *(Manetti e Roberts)*

**Zig-Zag**

**13.25-14** CORIANDOLI *(Dentifricio Signal)*

**14-14,55 Trasmissioni regionali**

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Caltanissetta 1)

**14.55** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo . Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15.15 La ronda delle arti**

Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15.30 Un quarto d'ora di novità** *(Durium)*

**15.45 Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**FRA QUATTRO GIORNI scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.**

**16** — Programma per i ragazzi

**Gli amici del martedì**

Settimanale a cura di Anna Maria Romagnoli e Oreste Gasperini

Regia di A. M. Romagnoli

**16.30 Corriere del disco: musica da camera**

a cura di Riccardo Allorto

**17** — Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

**17.25** Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella

**Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione italiana e dell'Associazione Alessandro Scarlatti di Napoli**

**CONCERTO SINFONICO**

diretto da LUIGI COLONNA con la partecipazione del mezzo soprano **Elisabeth Hoengen**

Martin (testo di Rainer Maria Rilke): *Die weise von Liebe und Tod des cornets Christoph Rilke*, per contralto e orchestra da camera (1943-44)

Orchestra Alessandro Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana

**18.25 Bellosguardo**

Il libro del mese: «*Vincenzo Cardarelli: Tutte le opere*» a cura di Luigi Baldacci e Mario Luzi

**19.10 La voce dei lavoratori**

**19.30 * Motivi in giostra** *Negli interv. com. commerciali*

Una canzone al giorno *(Antonetto)*

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

Applausi a... *(Ditta Ruggero Benelli)*

**20.25 Complessi italiani**

**21.05 TRIBUNA ELETTORALE**

indi (ore 22,05 circa):

**Concerto del Duo Mainardi-Zecchi**

Beethoven: 1) *Sonata in do maggiore op. 102 n. 1*: a) Andante - Allegro vivace, b) Adagio, c) Allegro vivace; 2) *Sonata in fa maggiore op. 5 n. 1*: a) Adagio sostenuto - Allegro, b) Allegro vivace

(Registrazione effettuata il 10 novembre 1962 dal Teatro della Pergola in Firenze durante il Concerto eseguito per la Società «Amici della Musica»)

**23** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo . Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

# SECONDO

**7,45 Musica e divagazioni turistiche**

**8** — *** Musiche del mattino**

**8,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8,35 * Canta Miriam Del Mare** *(Palmolive)*

**8,50 * Uno strumento al giorno** *(Cera Grey)*

**9** — *** Pentagramma italiano** *(Supertrim)*

**9,15 * Ritmo-fantasia** *(Lavabiancheria Candy)*

**9,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9,35 * A CHE SERVE QUESTA MUSICA**

Un programma di **Paolini** e **Silvestri**

*Gazzettino dell'appetito* *(Omo)*

**10,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10,35 Canzoni, canzoni** *(Chlorodont)*

**11** — *** Buonumore in musica** *(Vero Franck)*

**11,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11,35 Radiotelefortuna 1963**

**Trucchi e controtrucchi**

**11,40 * Il portacanzoni** *(Mira Lanza)*

**12-12,20 Oggi in musica** *(Doppio Brodo Star)*

**12,20-13 Trasmissioni regionali**

12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — **La Signora delle 13 presenta:**

Traguardo *(Pavesi)*

15' Music bar *(G. B. Pezziol)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto dei successi *(Olà)*

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' La chiave del successo *(Simmenthal)*

50' Il disco del giorno *(Tide)*

55' Storia minima

**14** — **Voci alla ribalta** *Negli interv. com. commerciali*

**14.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,45 Discorama** *(Soc. Saar)*

**15** — **Album di canzoni**

**15,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**15,35 Concerto in miniatura**

Interpreti famosi: **Joan Sutherland**

Haendel: *Alcina*: «Ombre pallide» (Orchestra da Camera Philomusica di Londra diretta da Anthony Lewis); Verdi: *La Traviata*: «Ah, forse è lui»; Gounod: *Faust*: Aria dei gioielli (Orchestra del Covent Garden di Londra diretta da Francesco Molinari Pradelli)

**16** — **Rapsodia**

— Armoniosamente

— Tre per due

— Le orchestre meraviglia

**16,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**Giro della Sardegna**

Servizio speciale sulla tappa Alghero-Oristano (Radiocronaca di Sandro Ciotti)

**16,50 Fonte viva**

Canti popolari italiani

**17** — **Schermo panoramico**

Colloqui con la Decima Musa, fedelmente trascritti da Mino Doletti

**17,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO**

Piccola enciclopedia popolare

**17,45** Da **Fosdinovo** (Massa Carrara) la Radiosquadra presenta

**IL VOSTRO JUKE-BOX**

Programma realizzato con la collaborazione del pubblico e presentato da **Beppe Breveglieri**

**18,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18.35 CLASSE UNICA**

**Bruno Nice** - *Conosciamo la Italia*. Le cento città d'Italia

**18,50 * I vostri preferiti** *Negli interv. com. commerciali*

**19,30** Segnale orario - **Radiosera**

**19,50 * Musica da ballo**

Al termine: **Zig-Zag**

**20,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20,35 Mike Bongiorno** presenta:

**TUTTI IN GARA**

Gioco musicale a premi

Orchestra diretta da **Pino Calvi**

Realizzazione di **Adolfo Perani** *(Satin Claire)*

**21,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21,35 Uno, nessuno, centomila**

**21,45 * Musica da ballo**

**22,30-22,45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

# RETE TRE

**9,30 Antologia musicale**

«Otto-Novecento francese e italiano»

Emmanuel Chabrier

*Gwendoline*: Ouverture

Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta da Jean Fournet

Giuseppe Verdi

*Don Carlos*: «Ella giammai m'amò»

Basso Boris Christoff

Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma diretta da Gabriele Santini

Albert Roussel

*Sonatina op. 16*

Moderato - Molto lento - Animato

Pianista Louise Thirion

Jules Massenet

*Manon*: «Tu pleures»

Victoria De Los Angeles, *soprano*; Henry Legay, *tenore*

Orchestra dell'Opéra Comique diretta da Pierre Monteux

Camille Saint-Saëns

*Havanaise op. 83* per violino e orchestra

Solista Arthur Grumiaux

Orchestra dei Concerti Lamoureux di Parigi diretta da Jean Fournet

Giacomo Puccini

*La Fanciulla del West*: «Ch'ella mi creda»

Mario Del Monaco, *tenore*; Renata Tebaldi, *soprano*; Cornell MacNeil e Giorgio Giorgetti, *baritoni*

Orchestra e Coro dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia diretti da Franco Capuana

Giuseppe Martucci

*Notturno op. 70*

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi

Georges Bizet

*Carmen*: «La fleur que tu m'avais jetée»

Michel Solange, *mezzosoprano*; Raoul Jobin, *tenore*

Orchestra dell'Opéra Comique diretta da André Cluytens

Ferruccio Busoni

*Kultaselle*, variazioni sopra un canto popolare finlandese per violoncello e pianoforte

Gaspar Cassadò, *violoncello*; Chieko Hara, *pianoforte*

Ambroise Thomas

*Amleto*: «Partagez-vous mes fleurs»

Soprano Maria Callas

Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Nicola Rescigno

Claude Debussy

*Due Danze* per arpa e orchestra d'archi

Danza sacra - Danza profana

Solista Nicanor Zabaleta

Orchestra Sinfonica di Radio Berlino diretta da Ferenc Fricsay

Pietro Mascagni

*Iris*: «Un dì ero piccina»

Rosanna Carteri, *soprano*; Giuseppe Di Stefano, *tenore*

Orchestra Sinfonica di Milano diretta da Antonio Tonini

Léo Délibes

*Coppelia*, suite dal balletto

Orchestra Sinfonica di Saint Louis diretta da Wladimir Goldschmann

Umberto Giordano

*Andrea Chénier*: «Son sessant'anni»

Ettore Bastianini, *baritono*; Michele Gazzato, *basso*

Orchestra dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia diretta da Gianandrea Gavazzeni

César Franck

*Fantasia in do maggiore* per organo

Organista Gian Luigi Centemeri

Giuseppe Verdi

*Otello*: «Già nella notte densa»

Rosanna Carteri, *soprano*; Giuseppe Di Stefano, *tenore*

Orchestra Sinfonica di Milano diretta da Antonio Tonini

Camille Saint-Saëns

*Sansone e Dalila*: Baccanale

Orchestra Bamberger Symphoniker diretta da Fritz Lehmann

**12,30 Musiche cameristiche di Darius Milhaud e Francis Poulenc**

Darius Milhaud

*Quartetto op. 12*

Modéré, Animé - Lent - Avec entrain

Quartetto Italiano

da «*Saudades do Brazil*» per pianoforte

Corcovado - Tijuca - Sumaré - Sorocaba - Leme - Copacabana - Ipanema - Gavea

Pianista Giuseppe Postiglione (registrazione)

Francis Poulenc
*Sonata* per flauto e pianoforte
Allegro malinconico - Cantilena - Presto giocoso
Nicola Pugliese, *flauto*; Francis Poulenc, *pianoforte*
*Le Bal masqué*, cantata profana per baritono e orchestra da camera
Préambule et Air de bravoure - Intermède - Malvina - Bagatelle - La dame aveugle - Finale
Pierre Bernac, *baritono*; Francis Poulenc, *pianoforte*
Strumentisti dell'Orchestra del Théâtre National de l'Opera diretti da Louis Fremaux

**13,30 Un'ora con Robert Schumann**
*La sposa di Messina, ouverture op. 100*
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Edmond Appia
*Konzertstück in sol maggiore op. 92* per pianoforte e orchestra
Introduzione e Allegro appassionato
Solista Rodolfo Caporali
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Maderna
*Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61*
Sostenuto assai, Allegro non troppo - Scherzo (Allegro vivace) - Adagio espressivo - Allegro molto vivace
Orchestra del Conservatorio di Parigi diretta da Karl Schuricht

**14,30 Recital del pianista Wilhelm Backhaus**
Franz Joseph Haydn
*Fantasia in do maggiore*
*Variazioni in fa minore*
*Sonata n. 52 in mi bemolle maggiore*
Allegro - Andante - Presto
Johann Sebastian Bach
*Concerto Italiano*
Allegro - Adagio - Presto
Ludwig van Beethoven
*33 Variazioni su un Valzer di Diabelli op. 120*
*Sonata in la bemolle maggiore op. 110*
Moderato cantabile, molto espressivo - Molto allegro - Adagio ma non troppo, Fuga (Allegro ma non troppo)

**16,15 Arnold Schoenberg**
*Pelléas et Melisande*, poema sinfonico op. 5
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Hermann Scherchen

**16,50 Louis Spohr**
*Ottetto in mi maggiore op. 32* per violino, 2 viole, violoncello, contrabbasso, clarinetto e 2 corni
Adagio, Allegro - Minuetto - Andante con variazioni - Allegretto
Ottetto di Vienna

**17,30 Place de l'Etoile**
Istantanee dalla Francia

**17,45 Vita musicale del Nuovo mondo**

**18** — Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

**18,30 L'indicatore economico**

**18,40 Panorama delle idee**
Selezione di periodici stranieri

**19** — **Claude Debussy**
*Trois chansons de Charles d'Orléans*, per quattro voci miste
Dieu qu'il fait bon regarder - Quand j'ai ouy le tabourin - Yver vous n'estes qu'un villain
Coro del Bayerischer Rundfunk diretto da Kurt Prestel
**Maurice Ravel**
*Trois chansons* per coro a quattro voci miste
Nicolette - Ronde - Trois beaux oiseaux du paradis
Coro olandese diretto da Felix De Nobel

**19,15 La Rassegna**
*Filosofia*
a cura di Tullio Gregory
Il concetto di Rinascimento - Studi su Freud - Notiziario

**19,30 Concerto di ogni sera**
Giovanni Battista Viotti (1755-1824): *Concerto in sol minore* per pianoforte e orchestra
Solista Armando Renzi
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis
Franz Joseph Haydn (1732-1809): *Sinfonia in si bemolle maggiore n. 102*
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache

**20,30 Rivista delle riviste**

**20,40 Georges Auric**
*Sonatina*
Pianista Marcelle Meyer (Registrazione)
**Erik Satie**
Suite dal balletto *Parade*
Choral, Prélude du Rideau rouge Prestidigitateur chinois - Petite fille américaine, Acrobates, Finale (suite au «Prélude du Rideau rouge»)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

**21** — **Il Giornale del Terzo**

**21,20 Problemi d'interpretazione musicale**
a cura di Piero Rattalino
VI. *L'interpretazione come arte*

**22,15 Agosto**
Racconto di Pablo Antonio Cuadra
Traduzione di Francesco Tentori
Lettura

**22,45 Orsa Minore**
**LA MUSICA, OGGI**
Firmino Sifonia
*Canoni*
Gino Marinuzzi
*Traiettoria*
Niccolò Castiglioni
*Divertimento*
Luigi Nono
*Omaggio a Emilio Vedova*
Musiche sperimentali realizzate presso lo Studio di Fonologia Musicale di Milano della Radiotelevisione Italiana

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.
22,50 Canzoni e balli - 23,30 Concerto di mezzanotte - 0,36 L'angolo del collezionista - 1,06 Contrasti in musica - 1,36 Almanacco musicale - 2,06 Complessi d'archi - 2,36 Musica strumentale - 3,06 Voci senza volto - 3,36 Canzoni napoletane - 4,06 Valzer celebri - 4,36 Musica classica - 5,06 Colonna sonora - 5,36 Successi di tutti i tempi - 6,06 Prime luci.
N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Topic of the Week. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **«Le Opere Pontificie della Cooperazione Missionaria»** di C. V. Vanzin - Silografia: **«Il Canon Missae»** di P. Anselmo Aru - Pensiero della sera. 20,15 Tour du monde missionnaire. 20,45 Heimat und Weltmission. 21 **Santo Rosario.** 21,45 La palabra del Papa. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**


# COCA-COLA FAMILIARE

## Veramente economica, ideale per tutta la famiglia!

**PIU' COCA-COLA A MINOR PREZZO PER TUTTA LA FAMIGLIA** - Coca-Cola Familiare! Lo stesso famoso frizzante sapore a un costo inferiore per bibita. In qualunque momento, servite alla famiglia o agli amici Coca-Cola Familiare.

Imbottigliata in Italia su autorizzazione del proprietario del marchio registrato «Coca-Cola» 1051

*I bambini "difficili"*

**Succede... anche nelle migliori famiglie. Un bambino, diventa nervoso, svogliato, insopportabile... Non è colpa sua: sta attraversando un periodo « difficile », sono i primi sintomi dell'esaurimento nervoso.**

**forza!**

**Presto, ai ripari! Da domani, ogni mattina, una buona tazza di Ovomaltina. Ovomaltina rinfranca muscoli e nervi.**

**Ovomaltina**

**dà forza!**

e vi ricorda TIC-TAC sul 1° Canale TV augurandovi un piacevole divertimento

La genuinità dell'Ovomaltina è garantita dalla

DR. A. WANDER S. A. VIA MEUCCI 39 MILANO



✱ questa sera in "CAROSELLO" con

**MARISA DEL FRATE**

e **TONI UCCI**

per

**LYS bar**

**"la caramella che piace tanto"**


# TV MERCOLED

## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**

8,55-9,45 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli

10,10-10,35 *Matematica*
Prof.ssa Liliana Artusi Chini

11-11,25 *Inglese*
Prof.ssa Enrichetta Perotti

11,50-12,15 *Educazione fisica femminile e maschile*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

**Seconda classe**

8,30-8,55 *Matematica*
Prof.ssa Liliana Gilli Ragusa

9,45-10,10 *Latino*
Prof. Gino Zennaro

10,35-11 *Educazione Civica*
Prof.ssa Maria Bonzano Strona

11,25-11,50 *Osservazioni Scientifiche*
Prof.ssa Donvina Magagnoli

12,15-12,40 *Applicazioni Tecniche*
Prof. Giorgio Luna

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**
a tipo Industriale ed Agrario

**15 — Terza classe**

*Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Nicola Di Macco

*Francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

*Italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

*Economia Domestica*
Prof.ssa Anna Marino

**16,15-16,45 CAGLIARI - GIRO CICLISTICO DELLA SARDEGNA**
Telecronaca registrata dell'arrivo di tappa
Telecronista Franco Angelini

### La TV dei ragazzi

**17,30** a) **PICCOLE STORIE**
**Un buco nell'acqua**
Programma per i più piccini a cura di Guido Stagnaro
Pupazzi ideati da Ennio Di Majo
Regia di Guido Stagnaro

b) **PASSATEMPO**
Rubrica settimanale di giochi a cura di Ada Tommasi De Micheli
Presenta Febo Conti
Regia di Enrico Romero

### Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
**NON E' MAI TROPPO TARDI**
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Ins. Alberto Manzi

**19 —**
**TELEGIORNALE**
della sera - I edizione
**GONG**
*(L'Oreal Paris - Bebè Galbani)*

**19,15 NUOVI INCONTRI**
a cura di Cino Tortorella
presentati da Luigi Silori
**Giovanni Arpino**
*Rocky Rock*
Regia di Carla Ragionieri

**20,15 TELEGIORNALE SPORT**

### Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**
**TIC-TAC**
*(Sidol - Ovomaltina - Tide - Verdal)*
**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**
**TELEGIORNALE**
della sera - II edizione
**ARCOBALENO**
*(Industria Dolciaria Ferrero - Società del Linoleum - Liquore Strega - Salitina M.A. - Lux - Olio Sasso)*

**20,55 CAROSELLO**
*(1) Moplen - (2) Stice - (3) Dufour Caramelle - (4) Brodo Lombardi*
*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) General Film - 2) Studio K - 3) Ondatelerama - 4) Roberto Gavioli

**21,05 TRIBUNA ELETTORALE**

**22,05 EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Parigi*
**Incontro internazionale di calcio Francia-Inghilterra**
Telecronista Nicolò Carosio

**23,40**
**TELEGIORNALE**
della notte

**FRA TRE GIORNI** scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.

## Eurovisione: Francia

***nazionale: ore 22,05***

Le premesse dicono che sarà una partita equilibrata e quindi dal risultato incerto. Ma il piacere di una vittoria sull'Inghilterra tenta i francesi per il vantaggio del fattore campo, disputandosi l'incontro a Parigi, e per confermare la validità di quel pareggio ottenuto a Londra, nella partita di andata, nell'autunno scorso. Eliminata squallidamente nei campionati del mondo 1962 dalla Bulgaria, a Milano, la Francia ha avuto un gesto di ribellione che le fa indubbiamente onore. Si è rimessa con serietà al lavoro sotto la guida dell'ex nazionale Guerin. I pareggi ottenuti contro l'Inghilterra, la Germania e la Spagna depongono sulla buona volontà e sulle possibilità tecniche e atletiche della « nouvelle équipe », anche se sono tramontati i tempi del terzo posto nella Coppa del mondo 1958. Allora militavano nella formazione uomini del valore di Kopa, Fontaine, Piantoni, famoso trio d'attacco, appoggiato da laterali come

## Musica in pochi

***secondo: ore 22,20***

I due complessi che partecipano questa settimana alla trasmissione di *Musica in pochi* sul Secondo Programma TV sono entrambi legati al clima del « rilancio » del jazz a Roma nell'immediato dopoguerra. Uno dei complessi, infatti, è proprio la « Roman New Orleans Jazz Band », ossia l'orchestra che s'è meritata il soprannome di « decana » del jazz tradizionale in Italia; l'altro è quello di Bruno Martino che, prima di diventare una *vedette* dei *night clubs* internazionali, s'era fatto un nome come pianista dell'Orchestra 0/13 di Piero Morgan, una delle migliori formazioni jazzistiche costituite in Italia subito dopo la guerra. La storia della « Roman », è troppo nota perché si debba qui raccontarla nuovamente per esteso. Basterà ricordare che debuttò nel 1949, dopo un lungo periodo di prove notturne in uno scantinato, facendo una parata stradale per le vie di Roma, alla maniera delle vecchie bande di New Orleans. Ebbe subito un successo strepitoso, e il suo esempio fu seguito da altri complessi di stile dixieland. La « Roman » ha inciso molti dischi di qualità (alcuni dei quali assieme a Trummy Young, Billy Kyle e Peanuts Hucko), ha partecipato a film, documentari e spettacoli teatrali, e ha alternato negli ultimi anni l'attività propriamente jazzistica in festival nazionali e internazionali (Sanremo, Comblain La Tour, ecc.), a quella di orchestra da ballo

**La « Roman New Orleans Jazz Band » ospite questa sera di « Musica in pochi »**

# 27 FEBBRAIO

## un incontro internazionale di calcio

# - Inghilterra

Marcel e Penverne; allora sfolgorava il Reims al cui declino si doveva poi il tonfo della squadra tricolore. Il rinnovamento dei quadri tentato da Guerin sul telaio del 4-2-4 — di purissima lega, avvertono i tecnici — comincia a dare buoni risultati.

Nella prossima partita con l'Inghilterra, i francesi si troveranno ancora a dover rinunciare all'apporto di Raimond Kopa, colpito di recente da un grave lutto familiare. Dovranno quindi fare uno sforzo suppletivo e affidare tutte le loro speranze al comportamento dei giovani ed al centromediano Lerond dalla disposizione del quale dipende in gran parte il gioco della squadra tricolore.

I giornali sportivi d'oltre Alpi si chiedono se sono legittime le speranze in un'affermazione sulla cocciuta rivale inglese e se il precedente di Londra può costituire una base sufficiente di giudizio. Sarà bene andare cauti nel valutare l'Inghilterra dal momento in cui Winterbottom ha lasciato la guida della nazionale e gli è succeduto il nuovo selezionatore Ramsey, l'ex famoso terzino della nazionale. E' vero che la scopa nuova funziona sempre meglio, è indubbio che Ramsey abbandonando i sistemi tradizionalisti di Winterbottom ha inculcato il nuovo credo calcistico del 4-2-4. I tecnici inglesi sostengono, però, che il nuovo sistema non è stato ancora assimilato dai giovani e la crisi del centravanti è tuttora aperta per la nazionale. Non è bastato il ritorno di Baker dall'Italia a risolverla. Baker è uno stoccatore impareggiabile ma è lento nell'azione. Pertanto la nazionale inglese dovrà ancora fare affidamento sui cardini che rispondono ai nomi di Greaves e Flowers per alimentare la sua sorgente di gioco.

Si può giudicare il confronto aperto a tutte le possibilità e sommamente indicativo per il pubblico e per gli esperti italiani onde individuare le giovani forze che le due nazionali straniere possono rivelare.

**Piero Molino**

## SECONDO

**21,05 SEGNALE ORARIO**
**TELEGIORNALE**

**21,15**
**SERVIZIO SPECIALE**
**GLI AMICI DI MILANO**
di Carlo Mazzarella
*(vedi articolo illustrativo a pagina 8)*

**22,15 INTERMEZZO**
*(Olio Bertolli - Skip - Rim - Gemey Fluid make up)*

**MUSICA IN POCHI**
con Bruno Martino e la Roman New Orleans Jazz Band
Presenta Carlotta Barilli

**22,55 ALLE SOGLIE DELLA SCIENZA**
**Che cos'è la fisica**
— *La fisica spaziale*
Prof. Giorgio Salvini dell'Università di Roma

**23,15 Notte sport**

# La "Roman" e Bruno Martino

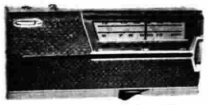
nei migliori locali notturni. Il complesso allinea oggi gli stessi elementi di 14 anni fa, con la sola eccezione del trombonista Marcello Rosa al posto di Luciano Fineschi. Gli altri sono Giovanni Borghi (tromba), Marcello Riccio (clarinetto), Giorgio Zinzi (pianoforte), Pino Liberati (contrabbasso) e Peppino D'Intino (batteria).

Quanto a Bruno Martino, che è autore di successi molto vistosi come *Kiss me miss me*, *Estate*, *Hasta la vista*, *Paperon dei Paperoni*, ecc., la sua storia di musicista ha inizio nel 1941, quando cominciò a fare i primi passi nell'ambiente jazzistico romano, allora semiclandestino. Nato a Roma nel 1926, Martino era rimasto orfano di padre quand'era ancora ragazzino, e non pensava certo di riuscire a ricavare dal pianoforte quello di cui la sua famiglia aveva bisogno per vivere. Appena smise i calzoni corti, s'impiegò quindi al Ministero dell'Aeronautica, e la sera andava a suonare in piccole sale da ballo della periferia, un po' per arrotondare lo stipendio, ma soprattutto per coltivare l'*hobby* della musica. Finita la guerra, entrò nella già ricordata 0/13, assieme ad altri musicisti oggi notissimi come Piero Piccioni, Franco Pisano, Nino Culasso, ecc. Nel 1947, poi, formò un proprio complesso, che suonò a Roma, Capri, Venezia, Taormina, ecc., guadagnandosi le simpatie del pubblico elegante. Ma era difficile « sfondare ». Così, cinque anni dopo, prese la via dell'estero. Di paese in paese, il complesso di Bruno Martino capitò in Danimarca, dove diventò il numero uno della musica da ballo. Da Copenaghen, il successo di quell'orchestrina tanto *à la page*, che tra l'altro eseguiva alla perfezione i ritmi latinoamericani, rimbalzò in Inghilterra, e quindi in Italia.

Tornato a casa, Bruno Martino vide che i suoi dischi l'avevano reso popolare, e da allora non ha più fatto le valigie, se non per qualche *tournée*. Ha fatto molta televisione, ha partecipato a festival di canzoni, è stato il numero d'attrazione dei *night* più rinomati. Ha lanciato perfino le « canzoni del terrore », come *Dracula cha cha cha* e *Draculino vampiro un po' bambino*, che sono state per qualche tempo di gran moda. Ma basta una canzone come *Estate* (una delle più belle del dopoguerra) per rivelare il vero temperamento (profondamente romantico) di Bruno Martino.

**Paolo Fabrizi**

RADIO NIVICO
JVC
della VICTOR COMPANY OF JAPAN di TOKYO
la RADIO a transistors più venduta in Giappone e di maggior pregio



8 TA - 6 E
8 - Transistors
2 gamme d'onda
OM 535 - 1605 KC
OC 3,9 - 10 MC

10 TA - 1 S & R
10 - Transistor 3 - Band
OM 535 - 1605 KC
OC 3 - 6 MC (S) 6 - 12 MC (R)
OC 6 - 12 MC (S) 12 - 18 MC (R)
3" PM Speaker
(H) 4" (W) 8" (D) 1 — 1.9 lbs

SPENDETE BENE IL VOSTRO DENARO

Richiedete al Vostro Rivenditore di fiducia la radio di marca quale la NIVICO

*Esclusivista per l'ITALIA:* **Soc. O.N.C.E.A.S.**
Via Balzaretti, 15 - MILANO - Telef. 27-33-78 / 27-88-36

*Esclusivista per la SVIZZERA:*
BROADCASTING IMPORT COMPANY Ltd.
Viale dei Tigli (Casa Regli) BISIO - BALERNA

Dentiere alla mano per chi applica giornalmente Orasiv. La super-polvere dal gusto leggero e delicato elimina vibrazioni alle gengive. - Nelle farmacie.
ORASIV

casetti

No al dolore

Perchè soffrire?
Prendete una compressa di VERDAL e starete subito meglio... bene come prima, perchè VERDAL vince rapidamente: mal di testa e nevralgie, reumatismi e dolori periodici.

verdal
cancella il dolore

Min. San. Reg. 2976 decr. m. 1440 21-11-62 - V 34

# RADIO MERCOLEDÌ 27 F

## NAZIONALE

**6,30** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**6,35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

**Il favolista** *(Motta)*

**8** — Segnale orario - **Giornale radio**

*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8,20 Il nostro buongiorno**

**8,30 Fiera musicale** *(Palmolive)*

**8,45 Fogli d'album**

Chopin: *Berceuse* (*Pianista* Carlo Zecchi); Sor: *Allegro* (*Chitarrista* Andrés Segovia); Kreisler: *Tamburino cinese* (*Violinista* Zino Francescatti) *(Commissione Tutela Lino)*

**9,05 I classici della musica leggera** *(Knorr)*

**9,25 Interradio** *(Invernizzi)*

**9,50 * Antologia operistica**

Rossini: *Il signor Bruschino*: Sinfonia; Verdi: *Rigoletto*: «Parmi veder le lagrime»; Ponchielli: *La Gioconda*: «Figlia che reggi»; Puccini: *Tosca*: «Mario, Mario»; Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*: Baccanale

**10,30 La Radio per le Scuole**

(per il I ciclo delle Elementari)

*Un racconto del firmamento: Là dove brilla la stella polare*, di Luigi Poce

*L'album del mese*, a cura di Stefania Plona

Realizzazione di Ruggero Winter

**11** — **Strapaese**

**11,15 Il concerto**

Mozart: *Requiem in re minore K. 626*, per soli, coro e orchestra: a) Requiem, b) Dies irae, c) Tuba mirum, d) Rex tremendae, e) Recordare, f) Confutatis, g) Lacrimosa, h) Domine Jesu, i) Hostias, l) Sanctus, m) Benedictus, n) Agnus Dei (Solisti: Agnes Giebel, *soprano*; Marga Hoeffgen, *mezzosoprano*; Josef Traxel, *tenore*; Raffaele Arlè, *basso* - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache - Maestro del Coro Giulio Bertola)

**12,15 Arlecchino** *Negli interv. com. commerciali*

**12,55 Chi vuol esser lieto...** *(Vecchia Romagna Buton)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**Carillon** *(Manetti e Roberts)*

**Zig-Zag**

**13,25-14** MICROFONO PER DUE *(Aperitivo Aperol)*

**14-14,55 Trasmissioni regionali**

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

**14,55** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15,15 Le novità da vedere**

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15,30 Parata di successi** *(Compagnia Generale del Disco)*

**15,45 * Orchestra di Freddy Martin**

**16** — Programma per i piccoli

**Cento fiabe per Serena:** settimanale a cura di Gladys Engely

*Le fiabe multicolori del carnevale*

Regia di Ugo Amodeo

**16,30 Musiche presentate dal Sindacato Musicisti Italiani**

Bortolotti: *Tre movimenti per flauto e pianoforte* (Bruno Martinotti, *flauto*; Antonio Beltrami, *pianoforte*); Manzoni: *Improvvisazione per viola e pianoforte* (Rinaldo Tosatti, *viola*; Antonio Beltrami, *pianoforte*); Vallini: *Quattro pezzi per clarinetto e pianoforte*: a) Moderatamente lento, b) Allegro, c) Lentamente estatico, d) Allegro moderato con brio (Ezio Schiani, *clarinetto*; Antonio Beltrami, *pianoforte*)

**17** — Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

**FRA TRE GIORNI scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.**

**17,25 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**

diretto da PIERLUIGI URBINI

con la partecipazione del soprano **Rina Malatrasi** e del tenore **Amedeo Berdini**

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

(Replica del Concerto di lunedì)

**18,25 Panorama e prospettive delle applicazioni elettroniche**

I - *Dal Morse ai satelliti artificiali*

Colloquio con Nello Carrara, a cura di Alberto Mondini

**18,40 Musica leggera greca**

**19,10 Il settimanale dell'agricoltura**

**19,30 * Motivi in giostra** *Negli interv. com. commerciali*

Una canzone al giorno *(Antonetto)*

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

Applausi a...

*Il paese del bel canto* *(Ditta Ruggero Benelli)*

**20,25 Radiotelefortuna 1963**

**— Fantasia**

Immagini della musica leggera

**21,05 TRIBUNA ELETTORALE**

indi (ore 22,05 circa):

**CECILIA**

Azione sacra in tre episodi e quattro quadri di Emidio Mucci

Musica di LICINIO REFICE

L'angelo di Dio *Maria Fornaro*
Cecilia *Maria Pedrini*
Valeriano *Alvinio Misciano*
Tiburzio *Armando Dadò*
Una vecchia cieca *Palmira Vitali Marini*
Il vescovo Urbano *Plinio Clabassi*
Anachio *Saturno Meletti*
Un liberto, Un neofita *Valiano Natali*
Uno schiavo *Bruno Bassi*

Direttore **Oliviero De Fabritiis**

Maestro del Coro Roberto Benaglio

Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

(Edizione Ricordi)

Nell'intervallo: **Giornale radio**

Al termine: Prev. del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO

**7,45 Musica e divagazioni turistiche**

**8** — * **Musiche del mattino**

**8,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8,35 * Canta Renato Rascel** *(Palmolive)*

**8,50 * Uno strumento al giorno** *(Cera Grey)*

**9** — * **Pentagramma italiano** *(Supertrim)*

**9,15 * Ritmo-fantasia** *(Lavabiancheria Candy)*

**9,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9,35 Giardino musicale** *Gazzettino dell'appetito* *(Omo)*

**10,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10,35 Canzoni, canzoni** *(Chlorodont)*

**11** — **Musica per orchestra d'archi** *(Vero Franck)*

**11,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11,35 Trucchi e controtrucchi**

**11,40 * Il portacanzoni** *(Mira Lanza)*

**12-12,20 Tema in brio** *(Doppio Brodo Star)*

**12,20-13 Trasmissioni regionali**

12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — **La Signora delle 13 presenta:**

La vita in rosa

15' Music bar *(G. B. Pezziol)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto dei successi *(Olà)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' La chiave del successo *(Simmenthal)*

50' Il disco del giorno *(Tide)*

55' Storia minima

**14** — * **Voci alla ribalta** *Negli interv. com. commerciali*

**14,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,45 * Giradisco** *(Soc. Gurtler)*

**15** — **Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**15,15 Dischi in vetrina** *(Vis Radio)*

**15,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**15,35 * Concerto in miniatura**

Interpreti famosi: Thomas Schippers

Durante: *Concerto in la maggiore n. 5*, per archi: a) Presto, b) Largo, c) Allegro molto; Vivaldi: *Concerto in do maggiore op. 64, n. 6*: a) Allegro molto, b) Andante molto, c) Allegro (Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana)

**16** — **Rapsodia**

— Incontri di tastiere

— Cantando in blues

— Bacchette magiche

**16,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**Giro della Sardegna**

Servizio speciale sulla tappa Oristano-Cagliari

(Radiocronaca di Sandro Ciotti)

**16,50 Beethoven:** *Sonata in do minore op. 13* (Patetica)

a) Grave - Allegro con molto brio, b) Adagio cantabile, c) Rondò (allegro)

(Pianista Paul Badura Skoda)

**Liszt:** *Fantasia quasi sonata* (dopo una lettura di Dante)

(Pianista Gyorgy Cziffra)

**17,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO**

Piccola enciclopedia popolare

**17,45 Radiosalotto** *(Spic e Span)*

*** Parata d'orchestre**

con Billy Vaughn, Richard Jones e Henry Mancini

**18,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18,35 CLASSE UNICA**

**Mario Marcazzan** - *Storia del Teatro: Il Romanticismo e l'800*. Il Teatro e le poetiche del Decadentismo

**18,50 * I vostri preferiti** *Negli intervalli comunicati commerciali*

**19,30** Segnale orario - **Radiosera**

**19,50 Musica sinfonica**

**Mendelssohn:** *Calma di mare e felice viaggio*: Ouverture op. 27; Kodaly: *Danze di Galanta* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Istvan Kertesz)

Al termine: **Zig-Zag**

**20,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20,35 CIAK**

Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

**21** — **Schubert:** *Sinfonia n. 4 in do minore*

a) Adagio molto - Allegro vivace, b) Andante, c) Minuetto (allegro vivace), d) Allegro

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi

**21,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21,35 Giuoco e fuori giuoco**

**21,45 Musica nella sera** *(Camomilla Sogni d'oro)*

**22,10 L'angolo del jazz**

Spirituals e Gospels songs

**22,30-22,45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

## RETE TRE

**9,30 Musiche del Settecento**

Francesco Manfredini (Revis. di Roberto Lupi)

*Concerto in sol minore op. 3 n. 10* con 2 violini obbligati

Violini solisti: Roberto Michelucci e Anna Maria Cotogni

Orchestra da Camera «I Musici»

André Campra (Realizz. di Henri-André Durand)

*De Profundis*, salmo per soli, coro e orchestra

De profundis clamavi ad te, Domine - Si iniquitates observaveris, Domine - A custodia matutina usque ad noctem - Quia apud Dominum misericordia - Requiem aeternam dona eis, Domine

Denise Monteil, *soprano*; Helmut Krebs, *trial*; Michel Carey, *baritono*; Xavier Depraz, *basso*; Georges Abdoun, *basso*

Orchestra Jean-François Paillard e Cori «Philippe Caillard» e «Stephane Caillat» diretti da Louis Fremaux

Wolfgang Amadeus Mozart *Quattro Sonate da Chiesa* per archi e organo

In mi bemolle maggiore K. 67 - In si bemolle maggiore K. 68 - In re maggiore K. 69 - In re maggiore K. 144

Organista Eva Hölderlin

Orchestra da Camera «South-West German» diretta da Rolf Reinhardt

Johann Christian Bach *Concerto in fa maggiore* per organo e orchestra d'archi

Allegro con spirito - Tempo di Minuetto

Solista Thurston Dart

Orchestra d'archi Boyd Neel diretta da Thurston Dart

**10,30 Compositori contemporanei**

**11** — **Sinfonie di Anton Bruckner**

*Sinfonia in re minore, opera postuma «Die Nullte»*

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella

**11,45 Danze**

**12,15 Musiche di Reinhold Glière**

*Sinfonia n. 3 in si minore op. 42 «Jlia Mourometz»*

Pélerins errants: Jlia Mourometz et Sviatoger - Solovéi, le brigand - Chez Vladimir Beau-Soleil - Les prouesses et la pétrification d'Jlia Mourometz

Orchestra RIAS di Berlino diretta da Ferenc Fricsay

**13,05 Strumenti a solo**

**13,30 Un'ora con Johannes Brahms**

*Un Requiem tedesco op. 45* per soli, coro e orchestra

Rosanna Carteri, *soprano*; Boris Christoff, *basso*

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Bruno Walter - Maestro del Coro Nino Antonellini

**14,40 Concerti per solisti e orchestra**

Wolfgang Amadeus Mozart *Concerto in do maggiore K. 299* per flauto, arpa e orchestra

Camillo Wanausek, *flauto*; Hubert Jellinek, *arpa*

Orchestra «Pro Musica» di Vienna

Giuseppe Tartini *Concerto in la maggiore* per violoncello e archi

Solista Enrico Mainardi

Orchestra d'archi del Festival di Lucerna diretta da Rudolf Paumgartner

Igor Strawinsky *Concerto* per pianoforte e strumenti a fiato

Solista Carl Seemann

# EBBRAIO

Complesso di strumenti a fiato del «Berliner Philarmoniker» diretto da Thomas Sherman

**15,50 Arthur Honegger**
*Giuditta*, azione musicale in 3 parti su testo di René Morax, per soli, coro e orchestra
Luigia Vincenti e Nadia Mura, *soprani*; Elsa Cavelti, *mezzosoprano*; Tommaso Frascati, *tenore*; Angelo Robazza, *baritono*
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini

**Darius Milhaud**
*Les Rèves de Jacob*, suite coreografica
L'oreiller de Jacob - 1° Rêve (L'échelle des anges) - Prophétie - 2° Rêve - Lutte avec l'ange et bénédiction - Israel (Hymne)
Pierre Pierlot, *oboe*; Robert Gendre, *violino*; Colette Lequie, *viola*; Michel Lepinte, *violoncello*; Cazauran, *contrabbasso*

**16,55 Felix Mendelssohn Bartholdy**
*Trio in do minore op. 66* per pianoforte, violino e violoncello
Trio Santoliquido
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte*; Arrigo Pelliccia, *violino*; Massimo Amfitheatrof, *violoncello*

**17,30 Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
Frederik Appel: *Indagini di agricoltura spaziale*

**17,40 Wolfgang Amadeus Mozart**
*I musicanti del villaggio* - Divertimento per archi e due corni
Gruppo Strumentale «Pro Arte» di Milano diretto da Giuseppe Serra

**18** — Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

**18,30 L'indicatore economico**

**18,40 Novità librarie**
*La morte di Virgilio* di Hermann Broch, a cura di Giorgio Zampa

**19** — **Felix Mendelssohn Bartholdy**
*Beati omnes qui timent Dominum*, per soli, coro e orchestra
Solisti: Ester Orell, *soprano*; Gabriella Carturan, *mezzosoprano*; Tommaso Frascati, *tenore*; Giorgio Algorta, *basso*
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi
Maestro del Coro Nino Antonellini
*Ouverture dall'oratorio «Paulus»*
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

**19,15 La Rassegna**
*Scienze*
a cura di Enrico Urbani
Una storia della biologia e della medicina - Il codice della vita: Gli ultimi Premi Nobel

**19,30 * Concerto di ogni sera**
Johannes Brahms (1833-1897): *Sonata n. 1 in sol maggiore* per violino e pianoforte
Vivace ma non troppo - Adagio - Allegro molto moderato
Joseph Szigeti, *violino*; Mieczyslaw Horszowsky, *pianoforte*
Maurice Ravel (1875-1937): *Trio in la minore* per pianoforte, violino e violoncello
Moderato - Pantoum - Passacaglia - Finale
Noël Lee, *pianoforte*; Robert Gendre, *violino*; Robert Bax, *violoncello*

**20,30 Rivista delle riviste**

**20,40 Carl Maria von Weber**
*Andante e Rondò op. 35* per fagotto e pianoforte
George Zukermann, *fagotto*; Mario Caporaloni, *pianoforte*
*Tre pezzi* per pianoforte a quattro mani dall'op. 10
Andantino con moto - Andante con variazioni - Rondò
Pianisti Mario Caporaloni e Umberto De Margheriti

**21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20 La Roma di Silvio Negro**
Conversazione di Giovanni Russo

**21,30 Johann Sebastian Bach**
*Mottetto n. 1 «Singet dem Herrn ein neues Lied»*
Thomanerchor di Lipsia diretto da Günter Ramin
*Cantata n. 170 «Vernugte Ruh, beliebte Seelenlust»*
Gerda Schriever, *soprano*; Hannes Kästner, *organo*
Gewandhausorchester di Lipsia diretta da Erhard Mauersberger
(Registrazione effettuata il 24 giugno 1962 dalla Deutsche Demokratischer Rundfunk di Berlino)

**22,15 Dylan Thomas**
a cura di Roberto Sanesi
II - *Senza contrari non c'è unità*

**22,45 Orsa Minore**
**LA MUSICA, OGGI**
Anton Webern
*Sei Bagatelle op. 9*, per quartetto d'archi
Mässig - Leicht bewegt - Ziemlich fliessend - Sehr langsam - Äusserst langsam - Fliessend
Henri Pousseur
*Ode*, per quartetto d'archi «Quartetto Lasalle»
Walter Levin, Henry Meyer, *violini*; Peter Kamnitzer, *viola*; Jack Kirstein, *violoncello*
(Registrazione effettuata il 17 settembre dalla Radio Polacca all'«Automne Varsovien 1962»)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.
22,50 Panoramica musicale - 23,30 Concerto di mezzanotte - 0,36 Notturno orchestrale - 1,06 Canzoni preferite - 1,36 Cantare è un poco sognare - 2,06 Repertorio violinistico - 2,36 Cocktail musicale - 3,06 Incontri musicali - 3,36 Le grandi orchestre da ballo - 4,06 Rassegna del disco - 4,36 La serenata - 5,06 Chiaroscuri musicali - 5,36 Cantanti di oggi, canzoni di ieri - 6,06 Musica per il nuovo giorno.
N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Papal teaching on modern Problems. 19,33 Radioquaresima: **«Il libro di Giobbe»** a cura di Mons. Salvatore Garofalo, nella lettura di Mario Feliciani - Lezione di S. E. Mons. Cesario d'Amato: **«La Quaresima: tempo di salvezza»** - L'Oratio e la Statio - **Oggi in Vaticano.** 20,15 Le Mariage dans la Liturgie Bizantyne. 20,45 Sie fragen - wir antworten. 21 **Santo Rosario.** 21,45 Entrevistas y chiarlas conciliares. 22,30 **Replica di Orizzonti cristiani**


DALMONTE 2117

come natura crea, Cirio conserva.

# NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana
presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**

8,55-9,20 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli

9,45-10,10 *Osservazioni Scientifiche*
Prof.ssa Ivolda Vollaro

10,35-11 *Storia*
Prof. Claudio Degasperi

11,50-12,15 *Educazione Tecnica*
Prof. Giulio Rizzardi Tempini

**Seconda classe**

8,30-8,55 *Geografia*
Prof.ssa Maria Bonzano Strona

9,20-9,45 *Italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli

10,10-10,35 *Italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli

11-11,25 *Latino*
Prof. Gino Zennaro

11,25-11,50 *Francese*
Prof. Enrico Arcaini

12,15-12,40 *Educazione Fisica femminile e maschile*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**
a tipo Industriale ed Agrario

**15 — Terza classe**

*Osservazioni Scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi

*Geografia ed Educazione Civica*
Prof. Riccardo Loreto

*Materie Tecniche Agrarie*
Prof. Fausto Leonori

*Musica e Canto Corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia

**16,15-16,45 Il tuo domani**
Rubrica di informazioni e suggerimenti ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Francesco Deidda

## La TV dei ragazzi

**17,30** Dal Nuovo Teatro Romano in Torino

**ARLECCHINO, SERVO VOSTRO**
Scene e scherzi delle maschere italiane
Settima rappresentazione
**Arlecchino alla corte del Re Sole**
Farsa di Antonio Guidi
Scene di Davide Negro
Regia di Vittorio Brignole

## Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana
presentano

**NON E' MAI TROPPO TARDI**
Secondo corso di istruzione popolare
Ins. Oreste Gasperini

**19 —**

**TELEGIORNALE**
della sera - I edizione

**GONG**
*(Macleens - Extra)*

**19,15 PRODURRE DI PIU'**
Corso di zootecnia
Trasmissione di aggiornamento tecnico per i giovani rurali
e

**LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

**20,10 TELEGIORNALE SPORT**

## Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**

**TIC-TAC**
*(Alka Seltzer - Frigoriferi Indesit - Royco - Aiax)*

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**
della sera - II edizione

**ARCOBALENO**
*(Mensile «Arianna» - Esso - Pasta Combattenti - Biscotto Montefiore - Brillantina Tricofilina - Prodotti Colombani)*

**20,55 CAROSELLO**
*(1) Naonis - (2) Totocalcio - (3) Cynar - (4) Superiride*
*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) Cinetelevisione - 2) Massimo Saraceni - 3) Adriatica Film - 4) Paul Film

**21,05**
**TRIBUNA ELETTORALE**

**22,05 CINEMA D'OGGI**
a cura di Pietro Pintus
Presenta Luisella Boni
Realizzazione di Stefano Canzio

**22,45 IERI**
Cronache del nostro tempo
Quinta puntata
**Il grande Torino**
a cura di Jacopo Rizza
Testo di Maurizio Barendson
Una produzione INCOM

**23,15**

**TELEGIORNALE**
della notte

**DOPODOMANI** scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti alla radio e alla televisione usufruendo delle soprattasse ridotte.

### Per la rubrica "Ieri"

# Il grande Torino

***nazionale: ore 22,45***

Fra le cose sorprendenti di questo dopoguerra si può annoverare una squadra di calcio: il Torino. La sua storia fu breve, brillante e drammatica, forse come tante altre cose che caratterizzarono quel periodo della vita italiana. Quando nel 1945-46 ricominciò il campionato, il Torino si presentò con un gruppo di giocatori eccezionali. Per quattro anni non ebbe praticamente rivali negli stadi che via via si riaprivano in tutte le città della penisola. Poi tutta la squadra perì il 4 maggio 1949 in un incidente aereo a Superga di ritorno da una partita disputata in Portogallo.
Le clamorose vittorie del Torino non erano dovute soltanto all'abilità dei suoi giocatori ma anche al suo nuovo tipo di gioco; un tipo di gioco chiamato «sistema» che rompeva la tradizione del «metodo» fino ad allora praticato nei nostri campi. Il sistema era usato in Inghilterra che l'Italia non era mai riuscita a battere neppure nel periodo di maggiore successo. E fu proprio contro

### Stasera in "Leggerissimo"

# Liana Orfei e i dischi

***secondo: ore 21,15***

Alla ricerca di una giovinezza perduta, anelante all'attimo sfuggente cui dire: «fermati, sei bello», troviamo Faust, alias Gino Bramieri, nella sua nuovissima reincarnazione del commendator Fausto Rossi. Passano gli anni, il mito resta; cambiano gli abiti, i costumi, ma le aspirazioni sono sempre uguali. Del resto anche Goethe apportò a certe storie originali di Faust le necessarie letterarie trasformazioni. E così non stupitevi se Terzoli e Zapponi fanno di Faust non più il professore docente universitario, ma un danaroso commendatore, personaggio più alla moda e decisamente più adatto a Bramieri. Una certa magia fumistica non verrà a mancare, con fuochi ardenti, caratteri gotici e Mefisto in persona. Ma la modernità dei tempi verrà sottolineata dall'ufficio modernissimo del commendator Rossi, presidente di una modernissima società, e quindi dotato di una efficiente e graziosa segretaria. Graziosa tanto da farlo innamorare, efficiente tanto da esser sempre pronta a mettersi a stenografare, ma assai poco condiscendente, e per nulla intenzionata a seguirlo in Brianza per week-ends prolungati. Meno garbata della Margherita goethiana gli sbatte in faccia che è vecchio e grasso, ragion per cui Bramieri come vedrete sottoscriverà un patto col diavolo. A che punto possono portare certi strani contratti lo vedrete poi.
Questa garbata parodia è scritta su misura per Gino Bramieri, e se non vi siete mai accorti dei suoi dilemmi faustiani, farete bene a ricredervi ascoltandolo declamare i versi di Goethe (liberamente rifatti). Ma prima di arrivare a questo «pezzo forte» bisogna imparare la lezione musicale. Lo strumento in carica questa volta è la fisarmonica, allungabile e irrestringibile, secondo Bramieri ha vaghe somiglianze con un paracadute, e comunque è lo strumento dei francesi e dei marinai. E verranno delucidate anche tutte le caratteristiche delle sue varie sottospecie di armoniche a bocca, piccole o grandi. Il bello delle armoniche è che sono a doppio uso, si può soffiare in dentro e in fuori, e le note di questo strumento double-face di conseguenza si chiamano «aspirate» o «espirate». Dopo avervi propinato questa scienza da conservatorio, Bramieri alla teoria farà seguire la pratica, ma inetto com'è a forza di aspirare l'armonica te la inghiotte addirittura e sarà necessario un rapido salvataggio per non far andare in malora la trasmissione.
Per associazione d'idee facile facile fisarmonica richiama bretelle tirolesi: eccovi accontentati con un balletto a base di sberle e schiaffoni e potrete tifare per chi ne prende di più. Poi, per farvi sentire finalmente cos'è una fisarmonica suonata *bene*, ci sarà il numero del solista.
Liana Orfei, sofisticata snob, sdraiata che legge Vogue, dopo un ballo texano (eseguito dal balletto) vi spiegherà con canti languidi la sua pigrizia, il suo amore per le cose belle, cocktail-parties e Buick. Purtroppo lei non è felice, cosa volete, il marito, per tanta sciocheria non ha comprensione.
Un'altra bella canzone la offriranno le Rudas. Anche qui siamo in clima retrospettivo: Toulouse-Lautrec. Si apre con il suo manifesto, con i costumi del Moulin Rouge e per non far torto a tutta questa bella

# FEBBRAIO

l'Inghilterra che la squadra italiana, composta in maggioranza da giocatori del Torino, subì la sua più grave sconfitta del dopoguerra nella primavera del 1948. Perdemmo per 4 a zero. Per alcuni la sconfitta fu salutare perché diede un grosso colpo allo spirito estremamente nazionalista diffuso nel nostro Paese nel periodo del fascismo nel campo dello sport, soprattutto in occasione degli incontri internazionali di calcio. In realtà quella sconfitta segnò l'inizio di un profondo mutamento nel mondo calcistico italiano, lo sport più popolare, più appassionante e più redditizio del nostro Paese. S'impose sempre più il « sistema » e così i managers delle nostre squadre cessarono di attingere atleti nei paesi « metodisti » del Sud America per rivolgersi ai mercati del Nord Europa dove l'influenza del gioco anglosassone era più forte.

Non si videro più perciò, per un lungo periodo, giocatori sudamericani come Monti, Cesarini, Orsi, Guaita che insieme ai campioni italiani Meazza, Schiavio, Borel, Piola e Ferrari avevano costituito l'ossatura del nostro calcio. Nuovi divi del pallone affluivano dall'Inghilterra, dalla Svezia, dalla Danimarca e si chiamavano Charles, Hamrin, Gren, Hansen: nomi che tradivano una precisa provenienza e a cui non si poteva attribuire nessun antenato italiano. Non si poteva seguire il metodo dei funzionari dello sport durante il periodo fascista che avevano inventato la qualifica di oriundi per i giocatori stranieri che venivano a battersi per l'onore dell'Italia, come si diceva allora. Anche colui che era stato il regista della nazionale per tanti anni doveva concludere la sua carriera con la sconfitta del 1948: Vittorio Pozzo. Da allora nuove vicende, nuovi metodi e uno spirito diverso si stanno facendo strada nel calcio italiano anche se da qualche anno sono ricomparsi i giocatori sudamericani dai nomi italiani: Sivori, Altafini, Angelillo, Maschio ecc.

Ciò non significa che la popolarità e la passione per questo tipo di sport sia diminuita. Già nel 1946 si poteva assistere ad una fioritura di partite di calcio giocate da personaggi non... professionisti. Anzi fu di moda organizzare incontri anche fra attori del cinema e del teatro e si vide scendere in campo Walter Chiari, Renato Rascel ed Alberto Rabagliati. Per le partite vere i vecchi stadi spesso non bastarono più a contenere l'entusiasmo dei tifosi; qualche parapetto, qualche pezzo di gradinata crollò sotto il peso della folla sempre crescente e fu necessario costruire ambienti più capaci. Ma l'entusiasmo sportivo tende sempre più a contenersi nei limiti che gli sono propri ed è forse questo, indipendentemente dalle vittorie e dalle sconfitte, l'aspetto più interessante.

**m. d. b.**

**Una formazione del grande Torino, che fu tra le squadre più famose della storia del calcio. In piedi, da sinistra: Castigliano, Ballarin, Rigamonti, Loik, Maroso, Mazzola. Accosciati, sempre da sinistra: Bacigalupo, Menti, Ossola, Martelli e Gabetto**

## SECONDO

**21,05** SEGNALE ORARIO

**TELEGIORNALE**

**21,15** **Kramer, Gino Bramieri e Liana Orfei** presentano

**LEGGERISSIMO**

Testi di Terzoli e Zapponi
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Luca Crippa
Costumi di Corrado Colabucci
Regia di Romolo Siena

**22,20** INTERMEZZO
*(Bayer - Talco Spray Paglieri - Vicks Vaporub - Perrotts Cloth)*

**I VANGELI**

Lettura e commento dell'Arcivescovo di Bologna Cardinale Giacomo Lercaro

— **Il Vangelo secondo S. Luca**

*Riprende questa sera, dal versetto 14 del capitolo IV del Vangelo di Luca, e proseguirà settimanalmente, la lettura del Vangelo sospesa nell'estate scorsa*

**22,40** GIOVEDI' SPORT

Riprese dirette e inchieste di attualità a cura del Telegiornale - Notte sport

**Il simpatico terzetto di « Leggerissimo »: Gino Bramieri, Liana Orfei e Gorni Kramer**

messinscena segue puntuale un indiavolato cancan. L'atmosfera viene sottolineata da una canzone come questa: « Là nel vecchio Moulin Rouge, come una follia tra la gente in frac, ebbra di Armagnac... » e via di questo passo.

Quindi un balzo in avanti, acceso modernismo, nientemeno che il tandem. Atmosfera degli anni trenta diventata tanto attuale con certe musichette di Sanremo.

La discomane (leggi maniaca dei dischi) Liana Orfei vi sorprenderà con le sue violente passioni per urlatori e melodici di nuovo genere: fremerà di delizia ad ascoltare acuti di Albertazzi e voce di petto di Gassman. Questa è la vera immagine avveniristica della serata: maniache così si stanno moltiplicando come gli ultracorpi, e tra qualche tempo le canzonette saranno bell'e spacciate dall'invasione dell'*Infinito* di Leopardi e compagni.

In questo elenco qualche balletto lo abbiamo trascurato, ma tanto lo sapete già che ne salta fuori uno ogni due scene, e così almeno vi lasciamo la sorpresa dei costumi e dell'ambientazione.

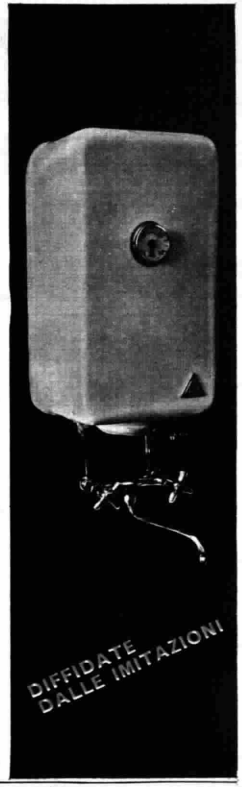
**e. l. k.**


Nella vostra casa stile, eleganza...

...altissima qualità

**frigoriferi**

**cucine elettriche e a gas**




S.p.A. Fratelli Arofi

**UN LAVORO INDIPENDENTE!**

A chi ama i colori e la pittura offriamo di colorire biglietti illustrati per nostro conto

*Inviare cognome, e indirizzo a:*
**FIORENZA** - via dei Benci 28/r - Firenze

**"PAOLO SOPRANI"**

Ditta Comm. PAOLO SOPRANI & F., Castelfidardo
Anno di fondazione 1863

**FISARMONICHE**

**ESPORTAZIONE IN TUTTI I PAESI DEL MONDO**

In Italia presso i migliori negozianti di strumenti musicali.

Per informazioni rivolgersi alla Casa

**ITALFIDI S. P. A.**

ROMA

Via Torino, 29 - telef. 482.441
Via Calabria, 17 - telef. 465.990
Largo Argentina, 11 - telef. 656.8101

**Investimento capitali conto terzi alto reddito**

PRESTITI FIDUCIARI - AUTOSOVVENZIONI - TASSI RIDOTTI

date personalità alla vostra casa con mobili svedesi componibili

**FRATELLI BERTOLI**

tinelli - studi - camere

**fraber MOBILI**

OMEGNA 1 (Novara)
tel. 61253

# NAZIONALE

**6,30** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**6,35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

**Il favolista**
*(Motta)*

**8** — Segnale orario - **Giornale radio**
*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8,20 Il nostro buongiorno**

**8,30 Fiera musicale**
*(Palmolive)*

**8,45 * Fogli d'album**
Gershwin: *Tre Preludi* (*Violinista* Jascha Heifetz); Caplet: *Divertimento* (*Arpista* Nicanor Zabaleta); Granados: *Danza spagnola in mi minore n. 5* (*Pianista* Arthur Rubinstein)
*(Commissione Tutela Lino)*

**9,05 I classici della musica leggera**
*(Knorr)*

**9,25 Interradio**
*(Invernizzi)*

**9,50 * Antologia operistica**
Cherubini: *Anacreonte:* Sinfonia; Verdi: *La Traviata:* «Noi siamo Zingarelle»; Puccini: *Turandot:* «Perché tarda la luna?»; Rossini: *Mosè:* «Dal tuo stellato soglio», preghiera; Wagner: *I Maestri Cantori di Norimberga:* Danza degli apprendisti

**10,30 L'Antenna**
Incontro settimanale, con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini, Luigi Colacicchi ed Enzo De Pasquale
Regia di Ugo Amodeo

**11** — **Strapaese**

**11,15 Duetto**
Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini
Testi di Jurgens e Torti
*(Tide)*

**11,30 Il concerto**
Beethoven: Dalle *Piccole Danze:* a) Due controdanze, b) Danza rurale, c) Minuetto, d) Due danze tedesche, e) Due minuetti, f) Valzer viennese; Chopin: Dai *Pezzi sconosciuti* (raccolti da Pietro Montani): a) Valzer in la minore, b) Valzer in mi bemolle, c) Valzer in la bemolle, d) Cantabile, e) Souvenir de Paganini (*Pianista:* Les Cartaino Silvestri); Holmes: *Street Scenes Suite:* a) Carnevale, b) Specchio d'acqua, c) Piccolo tram, d) Asta all'aperto (John Sebastian, *armonicista;* Edward Fiius, *pianista;* Mannino: *Little music for three friends* (Trio per flauto, violino e viola): Adagio - Allegro (Severino Gazzelloni, *flauto;* Gennaro Rondino, *violino;* Dino Asciolla, *viola*)

**12,15 Arlecchino**
*Negli interv. com. commerciali*

**12,55 Chi vuol esser lieto...**
*(Vecchia Romagna Buton)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo
**Carillon**
*(Manetti e Roberts)*
**Zig-Zag**

**13,25-14** ITALIANE NEL MONDO

**14-14,55 Trasmissioni regionali**
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

**14,55** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15,15 Taccuino musicale**
Rassegna dei concerti, opere e balletti con la partecipazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

**15,30 I nostri successi**
*(Fonit Cetra S.p.A.)*

**15,45 Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

**16** — Programma per i ragazzi
**Due ragazzi tra due imperi**
Racconto di Stelio Tanzini
Primo episodio
Regia di Lorenzo Ferrero

**16,30 Il topo in discoteca**
a cura di Domenico De Paoli

**17** — Segnale orario - **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

**DOPODOMANI scade il termine utile per rinnovare gli abbonamenti alla radio e alla televisione usufruendo delle soprattasse ridotte.**

**17,25 O ROMA FELIX**
Programma musicale in occasione del Concilio Ecumenico Vaticano II, a cura di **Domenico Bartolucci**
Realizzazione di **Domenico Celada**
Sedicesima trasmissione:
*Il culto di suffragio ai Trapassati*
Bartolucci: *Requiem* e *Kyrie* (dalla «Missa pro Defunctis» a sette voci a cappella) (Fanciullo solista Mario Bolognesi - Coro della Cappella Sistina diretto da Domenico Bartolucci); Gilles: *Requiem aeternam* (dalla «Messa da Requiem» per soli, coro e orchestra) (Annik Simon, *soprano;* André Meurant, Michel Hamel, *tenori;* Xavier Depraz, *basso;* Laurence Boulay, *clavicembalo;* Marie-Claire Alain, *organo* - Complesso strumentale «Jean-Marie Leclair» e Corale «Caillard» diretti da Louis Frémaux); Celada: *Corale per i morti di Brooklyn* (*Organista* Angelo Surbone); Fauré: *Agnus Dei, dona eis requiem* (dal «Requiem op. 48») (*Organista* Eric Schmidt - Orchestra della Suisse Romande e «Union Chorale de la Tour de Peilz» diretti da Ernest Ansermet - Maestro del Coro Robert Mermoud)

**18** — **Padiglione Italia**
Avvenimenti di casa nostra e fuori

**18,10 Ungaretti letto e commentato da Ungaretti**
a cura di Elio Filippo Accrocca e Furio Sampoli
Sesta trasmissione

**18,30 Concerto del pianista Pietro Spada**
Chopin: *Ventiquattro Preludi op. 28*

**19,10 Cronache del lavoro italiano**

**19,20 La comunità umana**

**19,30 * Motivi in giostra**
*Negli interv. com. commerciali*
Una canzone al giorno
*(Antonetto)*

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
Applausi a...
*(Ditta Ruggero Benelli)*

**20,25 Musica per archi**

**21,05 TRIBUNA ELETTORALE**

# SECONDO

**7,45 Musica e divagazioni turistiche**

**8 * Musiche del mattino**

**8,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8,35 * Canta il Quartetto Cetra** *(Palmolive)*

**8,50 * Uno strumento al giorno** *(Cera Grey)*

**9** — *** Pentagramma italiano** *(Supertrim)*

**9,15 * Ritmo-fantasia** *(Lavabiancheria Candy)*

**9,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9,35 Giro del mondo con le canzoni**
*Gazzettino dell'appetito (Omo)*

**10,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10,35 Canzoni, canzoni** *(Chlorodont)*

**11** — *** Buonumore in musica** *(Vero Franck)*

**11,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11,35 Trucchi e controtrucchi**

**11,40 * Il portacanzoni** *(Mira Lanza)*

**12-12,20 Itinerario romantico** *(Doppio Brodo Star)*

**12,20-13 Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — **La Signora delle 13 presenta:**
Senza parole
*(Liquore Strega)*

15' Music bar *(G. B. Pezziol)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto dei successi *(Olà)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' La chiave del successo *(Simmenthal)*

50' Il disco del giorno *(Tide)*

55' Storia minima

**14** — **Voci alla ribalta**
*Negli interv. com. commerciali*

**14,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,45 Novità Discografiche** *(Phonocolor)*

**15** — **Radiotelefortuna 1963**
**Album di canzoni**

**15,15 Ruote e motori**
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

**15,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**15,35 Concerto in miniatura**
Rassegna di cantanti lirici: baritono Claudio Giombi
Mozart: 1) *Le nozze di Figaro:* «Aprite un po' quegli occhi»; 2) *Così fan tutte:* «Donne mie»; Bizet: *I pescatori di perle:* «Il nembo si calmò» (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando Gatto)

**16** — **Rapsodia**
— In chiave di violino
— I modernissimi
— Mille suoni

**16,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**
**Giro della Sardegna**
Servizio speciale sulla tappa Cagliari-Nuoro
(Radiocronaca di Sandro Ciotti)

**16,50 Musiche di Vincenzo Billi**

**17** — **Cavalcata della canzone americana**
a cura di Giancarlo Testoni

**17,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO**
Piccola enciclopedia popolare

**17,45 VENT'ANNI**
Un programma musicale di Bruno presentato da **Franca Aldrovandi** e **Daniele Piombi**

**18,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18,35 CLASSE UNICA**
**Bruno Nice** - *Conosciamo l'Italia.* L'agricoltura

**18,50 * I vostri preferiti**
*Negli interv. com. commerciali*

**19,30** Segnale orario - **Radiosera**

**19,50 * Il mondo dell'operetta**
Viaggio sentimentale fra due secoli
Al termine:
**Zig Zag**

**20,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20,35 Trieste, ieri, oggi e domani**
Documentario di Italo Orto

**21** — **Pagine di musica**
Saint-Saëns: *Concerto in la minore op. 33*, per violoncello e orchestra: a) Allegro non troppo, b) Allegretto con moto, c) Un poco mosso; molto allegro (*Solista* Leslie Parnas - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi); Dukas: *L'apprendista stregone:* Scherzo sinfonico (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Fernando Previtali)

**21,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21,35 Musica nella sera** *(Camomilla Sogni d'oro)*

**22,10 L'angolo del jazz**
Panorama del jazz moderno

**22,30-22,45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

# RETE TRE

**9,30 Musiche per chitarra**
John Dowland
*Due Gagliarde*
Gaspar Sanz
*Pavana*
Georg Friedrich Haendel
*Aria con variazioni*
Johann Sebastian Bach
*Preludio, Sarabanda e Gavotta*
Mauro Giuliani
*Sonatina*
Crespo
*Nortena*
Carl Philipp Emanuel Bach
*Siciliana*
Franz Joseph Haydn
*Minuetto*
Federico Moreno Torroba
*Sonatina*
Manuel De Falla
*Omaggio a Claude Debussy*
Enrique Granados
*Danza*
Isaac Albeniz
*Sevilla*
Chitarrista Andrés Segovia

**10,20 Johann Christian Bach**
*Sinfonia concertante in do maggiore* per flauto, oboe, violino, violoncello e orchestra
Allegro - Larghetto - Allegretto
Severino Gazzelloni, *flauto;* Sabato Cantore, *oboe;* Guido Mozzato, *violino;* Giuseppe Selmi, *violoncello*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia

**10,40 Leonardo Leo**
(Rielab. di Guido Guerrini)
*Sant'Elena al Calvario*, oratorio in due parti su testo di Pietro Metastasio, per soli, coro e orchestra
Sant'Elena, *Maria Pia Lucci;* San Macario, *Francis Mc Dermott;* Eudossia, *Shirley Thomson;* Eustazio, *Sabato Gabriele;* Draciliano, *Claudio Piccinni*
Orchestra e Coro dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia diretti da Pietro Argento - Maestri del Coro Renata Cortiglioni e Gino Nucci
**Luigi Boccherini**
*Giuseppe riconosciuto*, oratorio in due parti su testo di Pietro Metastasio, per soli, coro e orchestra
Giuseppe, *Lina Pagliughi;* Beniamino, *Enrichetta Rizzo;* Asenetha, *Annamaria Rota;* Thanete Simeone, *Alfredo Nobile;* Giuda, *Salvatore Catania*
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro dell'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli diretti da Franco Caracciolo - Maestro del Coro Emilia Gubitosi

**13,30 Un'ora con Robert Schumann**
*Davidsbündlertänze, op. 6*
Pianista Rudolf Firkusny
*Sonata in la minore op. 105* per violino e pianoforte
Wolfgang Schneiderhan, *violino;* Carl Seemann, *pianoforte*
*Requiem per Mignon, op. 98 b* dal «*Wilhelm Meister*» di Goethe, per soli, coro e orchestra
Giovanna Fioroni e Eva Jakabfy, *contralti;* Aurelio Oppicelli, *baritono*
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Ferruccio Scaglia - Maestro del Coro Nino Antonellini

**14,30 CONCERTO SINFONICO**
**Orchestra Sinfonica di Louisville diretta da Robert Whitney**
Ben Weber
*Preludio e Passacaglia op. 42*
Hilding Rosenberg
*Louisville Concerto*
Sidney Hart, *violino;* Virginia Schneider, *viola;* Grace Whitney, *violoncello*
Peter Mennin
*Sinfonia n. 6*
Juan Orrego-Salas
*Serenata concertata op. 40*
Camargo Guarnieri
*Suite «Centenario»*

# EBBRAIO

**16,05 Musiche cameristiche di Alfredo Casella**
*Quattro Liriche funebri* da « *Gytanjali* » di Rabindranath Tagore
(traduz. di André Gide)
O toi, suprême accomplissement de la vie - Mort, ta servante est à ma porte - A cette heure du départ - Dans une salutation suprême
Alice Gabbai, *mezzosoprano*; Piero Guarino, *pianoforte*
*Barcarola e Scherzo*, per flauto e pianoforte
Severino Gazzelloni, *flauto*; Armando Renzi, *pianoforte*

**16,40 Virtuosismo vocale e strumentale**
Maurice Ravel
*Tzigane*, per violino e orchestra
Solista Jascha Heifetz
Orchestra Filarmonica di Los Angeles diretta da Alfred Wallenstein
Gaetano Donizetti
*Anna Bolena*: « Al dolce guidami castel natio » (Aria della pazzia)
Soprano Maria Callas
Orchestra e Coro Philharmonia di Londra diretti da Nicola Rescigno
Franz Liszt
(Revis. Siloti)
*Totentanz*, per pianoforte e orchestra
Solista Giuseppe Postiglione
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia
(Registrazione)

**17,30 Corriere dall'America**
Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

**17,45 Chiara fontana**
Un programma di musica folklorica italiana

**18** — Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

**18,30 L'indicatore economico**

**18,40 L'allergia**
a cura di Umberto Serafini
Ultima trasmissione
*Meccanismo di produzione, diagnosi e terapia*

**19** — **Karl Stamitz**
*Duo n. 2 in re maggiore op. 19*, per violino e violoncello
*Duo n. 4 in la maggiore op. 19*, per violino e violoncello
Felix Ayo, *violino*; Enzo Altobelli, *violoncello*

**19,15 La Rassegna**
*Cultura tedesca*
a cura di Elena Croce

**19,30 * Concerto di ogni sera**
Alexander Glazunov (1865-1936): *Concerto n. 1 in fa diesis minore op. 92* per pianoforte e orchestra
Solista Elena Glazunov
Orchestra Filarmonica di Amburgo diretta da Alois Melichar
Sergei Prokofiev (1891-1953): *Cenerentola* Suite op. 64 dal balletto omonimo
Orchestra Stadium Symphony diretta da Leopold Stokowsky

**20,30 Rivista delle riviste**

**20,40 César Franck**
*Preludio, Fuga e variazioni* per due pianoforti
Duo Lydia e Mario Conter
*Redenzione - Interludio sinfonico*
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui

**21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20 Panorama dei Festivals musicali**
Wolfgang Amadeus Mozart
*Serenata n. 12 in do minore K. 388* per due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti
Franz Anton Rosetti
(Rössler)
*Partita in re maggiore* per due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti
Complesso a fiati dei « Wiener Philarmoniker »
Karl Mayrhofer, Hans Hanak, *oboi*; Alfred Prinz, Franz Bartosek, *clarinetti*; Roland Berger, Leopold Kainz, *corni*; Karl Öhlberger, Dietmar Zeman, *fagotti*
(Registrazione effettuata il 31 agosto dalla Radio Austriaca al « Festival di Salisburgo 1962 »)

**21,50 Il mestiere dell'attore**
a cura di Fernaldo Di Giammatteo e Sandro D'Amico
III - *La vocazione*
con interventi di Adani, Albertazzi, Almirante, Borboni, Buazzelli, Carraro, Falk, Ferrati, Gassman, Gramatica, A. Ninchi, Proclemer, Strehler, Tofano e R. Valli

**22,30 Jean Jacques Rousseau**
*Salve Regina*, per soprano e orchestra
Solista Basia Retchitzka
Orchestra della Radio Svizzera Italiana diretta da Samuel Baud-Bovy
(Registrazione effettuata il 24 agosto 1962 dalla Radio Svizzera alle « XVII Settimane Musicali di Ascona »)

**22,45 Orsa Minore**
**TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO**
*Elio Vittorini*
a cura di Raffaele Crovi

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Mosaico - 23,35 Musica per l'Europa - 0,36 I classici della musica leggera - 1,06 Istantanee musicali - 1,36 Ritorno all'operetta - 2,06 Musica dall'Europa - 2,36 Personaggi ed interpreti lirici - 3,06 Firmamento musicale - 3,36 Piccola antologia musicale - 4,06 Musica pianistica - 4,36 Ritmi d'oggi - 5,06 Due voci e un'orchestra - 5,36 Musica senza passaporto - 6,06 Crepuscolo armonioso.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giovedì: **« 9 Preludi Corali di Brahms »**, con l'organista Gertud Mersiovsky. 19,15 Words of the Holy Father. 19,33 Radioquaresima: **« Il libro di Giobbe »** a cura di Mons. Salvatore Garofalo, lettura di Mario Feliciani - Lezione di S. E. Mons. Luigi Mostarbi: **« Il Battesimo: Rigenerazione in Cristo »** - L'Oratio e la Statio - **Oggi in Vaticano.** 20,15 Qu'est-ce qu'un Institut séculier. 20,45 Vatikanische Pressenschau. 21 **Santo Rosario.** 21,45 Cultura católica en el mundo. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**

# NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana

presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**

8,30-8,55 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli

9,20-9,45 *Francese*
Prof.ssa Giulia Bronzo

10,10-10,35 *Geografia*
Prof. Claudio Degasperi

11-11,25 *Educazione Musicale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia

**Seconda classe**

8,55-9,20 *Italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli

9,45-10,10 *Matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

10,35-11 *Applicazioni Tecniche*
Prof. Giorgio Luna

11,25-11,50 *Educazione Tecnica*
Prof. Giulio Rizzardi Tempini

11,50-12,15 *Educazione Artistica*
Prof. Enrico Accatino

12,15-12,40 *Educazione Fisica femminile e maschile*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**

a tipo Industriale e Agrario

**15 — Terza classe**

*Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*
Prof. Nicola Di Macco

*Tecnologia*
Ing. Amerigo Mei

*Disegno*
Prof. Sergio Lera

*Economia Domestica*
Prof.ssa Anna Marino

**16,15 LA NUOVA SCUOLA MEDIA**

Corso di aggiornamento per gli insegnanti
Prof. Giovanni Calò dell'Università di Firenze

*L'aggiornamento culturale e didattico del docente*

**16,35-17,05 SASSARI - GIRO CICLISTICO DELLA SARDEGNA**

Telecronaca registrata dell'arrivo di tappa
Telecronista Franco Angelini

## La TV dei ragazzi

**17,30** Dal Teatro dell'Antoniano di Bologna

**V ZECCHINO D'ORO**

Festa della canzone per bambini
Prima giornata
Presenta Mago Zurlì
Regia di Lyda C. Ripandelli

## Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**NON E' MAI TROPPO TARDI**

Corso di istruzione popolare
Ins. Alberto Manzi
Regia di Marcella Curti Gialdino

**19 —**

**TELEGIORNALE**

della sera - I edizione

**GONG**

*(Milkana - Fade Grassobbio)*

**19,15 LE FACCE DEL PROBLEMA**

a cura di Luca Di Schiena

**20,15 TELEGIORNALE SPORT**

## Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**

**TIC-TAC**

*(Mira Lanza - Piletti S.p.A. - Telerie Zucchi - Aspichinina)*

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**

della sera - II edizione

**ARCOBALENO**

*(Prodotti Singer - Olio Topazio - Brylcreem - Olà - Stilla - Buitoni)*

**20,55 CAROSELLO**

*(1) Lazzaroni - (2) Durban's - (3) Campari - (4) Arrigoni*

*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) Afra Italiana - 2) Ondatelerama - 3) Cartoncine - 4) Unionfilm

**21,05**

**TRIBUNA ELETTORALE**

**22,05 VIVERE INSIEME**

a cura di Ugo Sciascia

**10ª - Il regalo**

Originale televisivo di Enrico Bassano
Compagnia Stabile « I Nuovi » diretta da Guglielmo Morandi
Personaggi ed interpreti:
Anna *Marisa Bartoli*
Mario *Gianfranco Bucceri*
Il padrone del negozio *Franco Mezzera*
Prima commessa *Anna Maria Sanetti*
Seconda commessa *Milena Vukotic*
La cliente *Cristina Mascitelli*
Il cliente *Francesco Sormano*
Il fidanzato *Francesco Casaretti*
La fidanzata *Franca Squarciapino*
Una signora *Norma Bruni*
Scene di Luciano Del Greco
Regia di Guglielmo Morandi

**23,05**

**TELEGIORNALE**

della notte

**DOMANI** scade il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.

Marisa Bartoli e Gianfranco Bucceri in una scena del « Regalo » di Bassano

### Per la serie "Vivere insieme"

# Il regalo

***nazionale: ore 22,05***

Per la costruzione del suo originale televisivo della serie *Vivere insieme*, Enrico Bassano ha usato la tecnica del rimbalzo. O, per dirla più modernamente, della reazione a catena. E', questa, una tecnica che, se ben usata, può portare a grossi risultati e sempre a grosse sorprese. Viene al teatro non dalla scienza elettronica ma dal biliardo: sponda e biglia.

Il nucleo della vicenda non viene, cioè, affrontato direttamente, ma in secondo effetto e così, da un inizio all'apparenza innocente sortono, alla distanza, effetti notevoli.

Il bombardamento di un atomo è cosa veramente minuscola ma da quel bombardamento si scatena la catena di reazioni che fanno una bomba H.

Bassano raggiunge, nel suo testo, un'efficacia dirompente significativa proprio partendo dal bombardamento di un atomo.

Mario ed Anna, affettuosi genitori, vogliono acquistare un regalo al bambino. Niente di più logico, niente di più inoffensivo. Si recano perciò in un negozio di giocattoli per la scelta. E, qui, scocca il primo bombardamento di atomo. Il bambino ha sette anni: qual è il regalo più adatto? Un regalo un po' significativo; un regalo consistente. In apparenza, Mario ed Anna sono aperti a qualsiasi soluzione ma in realtà ognuno di loro è uscito di casa già con un'idea precisa. Idea, però, che non vuole imporre al coniuge; un'idea anzi che vorrebbe venisse espressa dall'altro; per accettarla, anziché imporla. Un eccesso di civiltà. Mario è per il treno elettrico, Anna per l'enciclopedia.

La schermaglia all'inizio è piena di reticenze, di « ma ti pare »; ognuno dei due sembra dispostissimo a cedere, mentre, in realtà spera solo che sia l'altro a cedere. E poiché nessuno dei due molla, la tensione aumenta e come avviene in tutte le buone famiglie da una semplice affettuosa remissiva discussione su « trenino » o « enciclopedia » esplode, per la reazione a catena, una totale revisione del rapporto matrimoniale dei due.

E', in sostanza, la scoperta, fatta da Mario, di avere nella moglie non una acquiescente compagna, del tutto simile, per gusti e preferenze, ma un essere ragionevole e ragionante, con idee precise, con opinioni, con giudizi e, quindi, con capacità di critica. Mario scopre che sua moglie ha delle opinioni, anche su di lui; e che queste opinioni non sono del tutto favorevoli.

La discussione sul regalo da fare al bambino è stato il pretesto, un lampo che ha illuminato una situazione. Situazione che, ora, Mario vuol chiarire. Così, anziché andare in ufficio, conduce la moglie ai giardini pubblici e su una panchina, « come quando erano fidanzati », chiede chiarimenti.

Anna allora confessa la sua delusione. La delusione di una donna che aveva sperato di essere per il marito « una forza e non il solito dolce peso »; una donna cui non basta il tranquillo preciso *ménage* familiare ma che vorrebbe sentire la famiglia come un continuo divenire attivo anziché come un dolce adagiarsi in una pur comoda realtà.

La reazione a catena, in questo caso ha effetti disastrosi per le parti peggiori dell'individuo, le scopre, le identifica, le sconvolge e fa affiorare il meglio. Anna e Mario ritroveranno nella nuova comprensione una nuova felicità.

Il regalo per il bambino sarà un grande regalo per i genitori.

**g. l.**

### "La parola alla difesa"

# Avvocato

***secondo: ore 22,20***

*Gli avvocati Lawrence e Ken Preston si congedano questa sera dal pubblico che li ha seguiti con viva simpatia nei più diversi e drammatici processi. Il racconto* Avvocato d'ufficio *(The Young Lovers) che viene trasmesso come ultimo della serie* La parola alla difesa, *è ambientato nei sobborghi di New York ed ha come protagonista un giovane ebreo, David Roth, accusato di aver abbandonato il proprio bambino, appena nato, in mezzo alla strada, provocandone così la morte. La donna che ha raccolto il bambino testimonia infatti di averlo trovato ancora in vita. David afferma di averlo abbandonato perché convinto che fosse già morto, ma si rifiuta di rivelare il nome della madre, che potrebbe fornire altri utili elementi a sostegno di questa tesi, per non coinvolgerla nel processo. Poiché i genitori del giovane imputato non mostrano verso il proprio figliolo alcuna comprensione e si rifiutano di sostenerlo con un difensore di fiducia, l'avvocato Lawrence Preston è pregato dalla corte di assumere la difesa di ufficio, ed egli accetta, toccato dall'aspetto umano che presenta la storia. Ancora una volta egli ha fiducia nelle buone ragioni del proprio cliente, e comprendendo che soltanto l'inesperienza, la giovinezza e la disperazione hanno spinto David a sbarazzarsi del bambino, si batte con la consueta perizia per dimostrarne l'innocenza. A poco a poco David abbandona la propria scontrosa diffidenza, e rivela all'avvocato di aver già sposato se-*

# MARZO

## Stasera la terza puntata

# Hitler aveva la bomba atomica?

***secondo: ore 21,15***

La seconda puntata della *Storia della bomba atomica* si è chiusa con un interrogativo particolarmente drammatico: ci fu davvero una bomba atomica hitleriana? Furono giustificate le paure dei fisici europei esuli in America?
Oggi Werner Heisenberg, l'uomo che Einstein e Szilard ritennero il più probabile realizzatore di una bomba atomica nazista ci dice che i tedeschi, che pure avevano scoperto per primi il processo della scissione nucleare e la possibilità di una reazione a catena, in seguito non fecero molti passi avanti. Ma quale fu il ruolo di Heisenberg dal 1939 al 1945, quando si parlò di lui come del fisico numero uno del nazista «Uranium Project»? E' certo un fatto: quando Niels Bohr, agli inizi del 1939, comunicò agli scienziati residenti in America che due fisici tedeschi, Hahn e Strassman, avevano scoperto la scissione dell'uranio, l'impressione fra gli esuli fu enorme. I fisici più allarmisti decisero che «bisognava fare qualcosa». Quali saranno le loro mosse? E' questo il tema della terza puntata. Leo Szilard pensa d'interessare alla questione il più grande scienziato vivente, Albert Einstein: si reca da lui con il collega Wigner e fa di tutto perché una memoria firmata dal grande pacifista venga indirizzata al governo degli Stati Uniti. E' lo stesso consigliere privato di Roosevelt, il banchiere Alexander Saks, a sottoporre il documento al Presidente. In breve: per paura di una bomba hitleriana, lo scienziato più pacifista consiglia al governo degli Stati Uniti d'intraprendere seriamente la costruzione di un ordigno atomico.
L'opinione pubblica ignora ancora tutto dell'energia nucleare, non può condividere questi sospetti e questi timori. Ma improvvisamente, il 5 maggio del 1940, appare sulle pagine del *New York Times* un articolo di settemila parole in cui un giornalista informa i suoi lettori della spaventosa possibilità che i nazisti stiano costruendo la più grande bomba della storia. L'articolo è firmato William L. Laurence.
Ancora una volta sorge spontanea una domanda: fu veramente giustificata la «paura» che dettò decisioni che oggi ci appaiono gravide di drammatiche conseguenze? Furono giustificati, per esempio, i violenti attacchi aerei inglesi per distruggere gli stabilimenti di acqua pesante installati dai nazisti in Norvegia? Furono giustificati i passi compiuti da Einstein, da Szilard, da Teller? Gli autori della *Storia della bomba atomica* hanno voluto porre questi interrogativi ai due uomini che Einstein accusò esplicitamente nella sua lettera di costruire un'atomica per Hitler: Werner Heisenberg e Carl von Weizsäcker. La loro testimonianza è di particolare interesse anche se non vale a liquidare definitivamente una questione che solo nelle puntate successive troverà il suo drammatico epilogo.

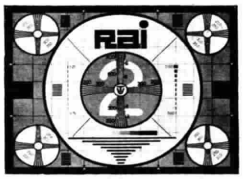
**c. l.**

# d'ufficio

*gretamente la madre del bambino, la quale ha continuato a vivere con i genitori nascondendo loro il proprio stato. Quando assai prematuramente giunse l'ora del parto, i due giovani erano soli in un vecchio palazzo in demolizione completamente vuoto. Lo choc dell'evento inatteso e le condizioni della piccola creatura che appariva priva di vita avevano spinto il giovanissimo padre al gesto inconsulto. Iniziato il dibattimento l'avvocato Lawrence comprende che si dovrà battere non soltanto contro l'accusa ma anche contro i pregiudizi delle famiglie dei due ragazzi; e ancora una volta egli riuscirà a fornire alla corte l'esatta interpretazione dei fatti e a restituire alla società un innocente.*

**g. l.**

Il fisico Eugen Wigner




## SECONDO

**21,05** SEGNALE ORARIO
**TELEGIORNALE**

**21,15**
**STORIA DELLA BOMBA ATOMICA**

Un programma di Virgilio Sabel

Trattamento di Giuseppe Berto

Sceneggiatura e testo di Leandro Castellani

Consulenza scientifica di Ginestra Amaldi

Terza puntata

**RIASSUNTO DELLE PUNTATE PRECEDENTI**

**1896: Henri Becquerel scopre a Parigi che l'uranio è radioattivo - 1905: Albert Einstein dimostra matematicamente che la materia può essere convertita in energia - 1911: L'inglese Ernest Rutherford e il danese Niels Bohr propongono dei modelli per descrivere la struttura dell'atomo - 1931: Enrico Fermi compie a Roma alcuni esperimenti che si riveleranno d'importanza capitale - 1933-4: Fuga degli scienziati di origine ebraica dalla Germania - 1938: Alcuni fisici tedeschi riescono a dare l'esatta interpretazione degli esperimenti effettuati da Fermi a Roma, e dagli Joliot-Curie a Parigi, compiendo la scoperta più importante, quella della «scissione nucleare» - I grandi progressi dei tedeschi allarmano i fisici europei esuli in America - Si teme che Hitler possa sfruttare in senso bellico le conquiste dela fisica atomica.**

**22,15** INTERMEZZO

*(L'Oreal Paris - Coca Cola - Snia Viscosa - Biscotti Wamar)*

**LA PAROLA ALLA DIFESA**

**Avvocato d'ufficio**

Racconto sceneggiato - Regia di Buzz Kulik

Distr.: C.B.S.-TV

Int.: E. G. Marshall, Robert Reed

**23,10** EUROVISIONE - INTERVISIONE

**Cortina d'Ampezzo: Campionati mondiali di pattinaggio artistico su ghiaccio**

**23,40** Notte sport

## LE HAWAII IN TV

Hawaii, isole dell'eterna primavera, rievocate per voi nei documentari che la Durban's ha realizzato con la collaborazione di *Giorgio Albertazzi*.
Seguite questa sera alla TV la prima puntata della serie AMOHA, il magico sapone che racchiude il segreto della più fresca bellezza hawajana.
Acquistando il sapone Amoha ed ora anche lo shampoo e la crema Amoha, parteciperete al Concorso che ha per premio mensile *un viaggio alle Hawaii con giro del mondo.*


**Santa FOSCA**

**Avete bisogno**

***di un purgante? Pillole di S. Fosca purgative. Chiedete questa antichissima specialità in tutte le farmacie.***

207 - Decr. Min. Sanità n. 1310 in data 12 aprile 1962 - Reg. 2951

**Se ti danno di più e ti chiedono di meno accetta!!**

**LA RADIO SCUOLA ITALIANA VI GARANTISCE UN DIPLOMA DI RADIOTECNICO SPECIALIZZATO IN ELETTRONICA**

qualunque sia l'età e l'istruzione. **Vi insegnerà, per CORRISPONDENZA,** le più moderne tecniche elettroniche, con un sistema SICURO, RAPIDO, FACILE PER TUTTI, ad un prezzo inferiore (rate da L. 1.250).

**Vi spedirà GRATIS i materiali** per costruirvi:
PROVAVALVOLE - ANALIZZATORE - OSCILLATORE - VOLTMETRO ELETTRONICO - OSCILLOSCOPIO
(tutti strumenti di valore professionale) e inoltre:
RADIO a 7 e 9 valvole - TELEVISORE 110° da 19" o 23"

Questo ed altro materiale **DIVENTERÀ VOSTRO GRATIS, COMPRESE TUTTE LE VALVOLE ED I RACCOGLITORI** per raggruppare le dispense.

**IMPORTANTE!** Scrivete il vostro nome su una cartolina postale, speditecela e riceverete **GRATIS SENZA IMPEGNO l'elegante opuscolo a colori.**

**RADIO SCUOLA ITALIANA E.N.A.I.P. - via Pinelli 12 D - TORINO**

# NAZIONALE

**6,30** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**6,35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * Musiche del mattino

**Il favolista** *(Motta)*

**8** — Segnale orario - **Giornale radio**

*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Bollettino della neve, a cura dell'ENIT

**8,20 Il nostro buongiorno**

**8,30 Fiera musicale** *(Palmolive)*

**8,45 Fogli d'album** *(Commissione Tutela Lino)*

**9,05 I classici della musica leggera** *(Knorr)*

**9,25 Interradio** *(Invernizzi)*

**9,50 Antologia operistica**

**10,30 La Radio per le Scuole** (per il II ciclo delle Elementari)

« *La mia casa si chiama Europa* », a cura di Antonio Tatti, con la collaborazione di Guglielmo Valle

Realizzazione di Ruggero Winter

**11** — **Strapaese**

**11,15 Duetto**

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini

Testi di Jurgens e Torti *(Tide)*

**11,30 Il concerto**

Mozart: *Sinfonia in do maggiore K. 338:* a) Allegro vivace, b) Andante di molto, c) Finale (allegro vivace) (Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia diretta da Piero Bellugi); Ghedini: *Studi per un affresco di battaglia* (Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia diretta da Claudio Abbado)

(Registrazioni effettuate il 13 e 20 ottobre 1962 dal Teatro La Fenice di Venezia in occasione della Stagione Sinfonica Autunnale)

**12,15 Arlecchino** *Negli interv. com. commerciali*

**12,55 Chi vuol esser lieto...** *(Vecchia Romagna Buton)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio**

Previsioni del tempo

**Carillon** *(Manetti & Roberts)*

**Zig-Zag**

**13,25-14** GIRASOLE *(Pavesi)*

**14-14,55 Trasmissioni regionali**

14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

**14,55** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15,15 Le novità da vedere**

Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15,30 Carnet musicale** *(Decca London)*

**15,45 * Orchestra di Bert Kämpfert**

**16** — Programma per i ragazzi

**Due ragazzi tra due imperi**

Racconto di Stelio Tanzini

Secondo episodio

Regìa di Lorenzo Ferrero

**16,30 Piccolo concerto per ragazzi**

Mozart: *Cassazione in si bemolle K. 99* (Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento); Tansman: Cinque brani da *Les jeunes au piano:* a) La graziosa farfalla, b) Il rannocchio, c) Venere, d) La luna, e) Sabato sera (Pianista Gino Gorini)

**17** — Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

**17,25 La lirica vocale italiana per canto e pianoforte**

Seconda trasmissione

Zandonai: *Soror dolorosa* (Giovanna Fioroni, *mezzosoprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*); Alaleona: *Mare* (Myriam Funari, *soprano*; Luciano Bettarini, *pianoforte*); Balilla Pratella: *La strada bianca* (Cesare Ponce de Leon, *baritono*; Luciano Bettarini, *pianoforte*); Pilati: *Lunella* (Vito Lassandro, *tenore*; Luciano Bettarini, *pianoforte*); Alfano: a) *Lungo la via del mare* (Luisella Ciaffi, *mezzosoprano*; Antonio Beltrami, *pianoforte*); b) *I miei piedi sono stanchi* (Maria Teresa Mandalari, *mezzosoprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*); c) *Giorno per giorno* (Myriam Funari, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*); Casella: a) *Voluttà*; b) *La danza* (Adriana Martino, *soprano*; Antonio Beltrami, *pianoforte*)

**DOMANI scade il termine utile per il rinnovo degli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.**

**18** — **Vaticano secondo**

Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli

**18,10 Radiotelefortuna 1963**

*** Concerto di musica leggera**

con l'orchestra di Tommy Dorsey; i cantanti Peggy Lee e Mel Tormé; i solisti Billy Butterfield e Bunny Berigan

**18,40 VI Burlamacco d'oro 1963**

(Sintesi delle registrazioni effettuate il 22-23 febbraio al Teatro Politeama di Viareggio)

**19,10 La voce dei lavoratori**

**19,30 * Motivi in giostra** *Negli interv. com. commerciali*

Una canzone al giorno *(Antonetto)*

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

Applausi a... *(Ditta Ruggero Benelli)*

**20,25 IL MUSEO DI SCOTLAND YARD**

di **Ira Marion**

Traduzione di Manlio Bocci

Quarto episodio: *Il guanto*

Il narratore *Michele Malaspina*

La signora Michael *Rina Franchetti*

Elisabeth *Maria Teresa Rovere*

L'Ispettore Seymour *Roberto Bertea*

Il sergente Layton *Alberto Lupo*

Il barista *Silvio Bagolini*

Jean Moore *Gemma Griarotti*

La signora Moore *Karola Zopegni*

Un perito medico *Giotto Tempestini*

Un facchino *Nino Bonanni*

Un ragazzo che vende i giornali *Marco Paniello*

Un conducente d'autocarri *Aleardo Ward*

Un bracciante *Renato Cominetti*

Regìa di **Anton Giulio Majano**

**21,05 TRIBUNA ELETTORALE**

indi (ore 22,05 circa):

**CONCERTO SINFONICO**

diretto da MASSIMO PRADELLA

con la partecipazione del pianista **Bruno Aprea**

Fauré: *Shylock*, Suite: a) Entr'acte, b) Epithalame, c) Nocturne, d) Finale; Franck: *Variazioni sinfoniche*, per pianoforte e orchestra; Mendelssohn: *Sinfonia n. 5 in re maggiore op. 107* (« La Riforma »): a) Andante - Allegro con fuoco, b) Allegro vivace, c) Andante, d) Andante con moto - Allegro vivace - Allegro maestoso sul Corale « Ein' feste Burg ist unser Gott »

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo: **Giornale radio**

Al termine:

**I libri della settimana**

a cura di Salvatore Onufrio

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

# SECONDO

**7,45 Musica e divagazioni turistiche**

**8** — **Musiche del mattino**

**8,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8,35 * Canta Achille Togliani** *(Palmolive)*

**8,50 * Uno strumento al giorno** *(Cera Grey)*

**9** — *** Pentagramma italiano** *(Supertrim)*

**9,15 * Ritmo-fantasia** *(Lavabiancheria Candy)*

**9,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9,35 Tappeto volante**

Incontri con i divi viaggiatori di **Nanà Melis**

*Gazzettino dell'appetito (Omo)*

**10,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10,35 Canzoni, canzoni** *(Chlorodont)*

**11** — **Buonumore in musica** *(Vero Franck)*

**11,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11,35 Trucchi e controtrucchi**

**11,40 * Il portacanzoni** *(Mira Lanza)*

**12-12,20 Colonna sonora** *(Doppio Brodo Star)*

**12,20-13 Trasmissioni regionali**

12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — **La Signora delle 13 presenta:**

Tutta Napoli *(Falqui)*

15' Music bar *(G. B. Pezziol)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto dei successi *(Olà)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' La chiave del successo *(Simmenthal)*

50' Il disco del giorno *(Tide)*

55' Storia minima

**14** — *** Voci alla ribalta** *Negli interv. com. commerciali*

**14,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

**14,45 Per gli amici del disco** *(R.C.A. Italiana)*

**15** — **Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**15,15 Divertimento per orchestra**

**15,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**15,35 Concerto in miniatura**

Interpreti di ieri e di oggi: Quartetto Parrenin

Debussy: *Quartetto in sol minore op. 10:* Animato assai deciso - Assai vivo e ben ritmato - Andantino, dolcemente espressivo - Assai moderato (Jacques Parrenin e Marcel Charpentier, *violini*; Michel Wales, *viola*; Pierre Penassou, *violoncello*)

**16** — **Rapsodia**

— A quattro voci

— La diligenza delle canzoni

— Tavernetta

**16,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**Giro della Sardegna**

Servizio speciale sulla tappa Nuoro-Sassari

(Radiocronaca di Sandro Ciotti)

**16,50 La discoteca di Claudio Gora**

a cura di Ada Vinti

**17,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO**

Piccola enciclopedia popolare

**17,45 Radiosolotto** *(Spic e Span)*

**MARIA MALIBRAN**

Radiocomposizione di **Gastone Tanzi**

Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Maria Malibran *Maria Teresa Rovere*

Manuel Garcia, suo padre *Corrado Gaipa*

Consuelo, sua zia *Wanda Pasquini*

Eugene Malibran, suo marito *Franco Luzzi*

Charles De Beriot, suo secondo marito *Mario Bardella*

Il tenore Crivelli *Alfredo Bianchini*

L'impresario Gallo *Tino Erler*

La contessa Denyse Merlin *Anna Maria Alegiani*

Elise De La Brouillerie *Renata Negri*

Robert, direttore del Théâtre Italien *Giorgio Piamonti*

Lamartine *Giampiero Becherelli*

De Musset *Gianni Musy*

Veronica, la cameriera *Grazia Radicchi*

Un domestico *Rodolfo Martini*

La narratrice *Giuliana Corbellini*

Il narratore *Corrado De Cristofaro*

ed inoltre: *Rino Benini, Guido Gatti, Adalberto Maria Merli, Gianni Pietrasanta*

Regìa di **Marco Visconti**

**18,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18,35 CLASSE UNICA**

**Natalino Sapegno** - *Antologia storica della lirica italiana:* Le origini della poesia. Trovatori e giullari

**18,50 * I vostri preferiti** *Negli interv. com. commerciali*

**19,30** Segnale orario - **Radiosera**

**19,50 * Tema in microsolco**

Dal copione al pentagramma *(Dentifricio Signal)*

Al termine: **Zig-Zag**

**20,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20,35 Dino Verde** presenta:

**GALA DELLA CANZONE**

con **Nunzio Filogamo**

Orchestra diretta da **Carlo Esposito**

Regìa di **Riccardo Mantoni** *(Hélène Curtis)*

**21,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21,35 Il grande giuoco**

Informazioni sulla scienza d'oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

**22** — **Cantano Los Paraguayos**

**22,10 L'angolo del jazz**

Jam Session: Art Blakey e i Jazz Messengers al Club St. Germain di Parigi

**22,30-22,45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - **Ultimo quarto**

# RETE TRE

**9,30 Antiche musiche strumentali**

Ludwig Senfl (1492-1555)

*Quattro Variazioni*

Dein bin ich - Ich sag und clag - Dein bin ich - Es taget vor dem Walde

*Fortuna*

Josquin Després (1450-1521)

*Vive le Roy*

Adieu mes amours - Basiesmoy - De tous biens

Anton Brumel (1460-1520)

*Tre pezzi strumentali*

Fors seulement - Vray Dieu d'amours - Bicinium

Heinrich Finck (1445-1527)

*Greiner, Zanner*

Complesso strumentale « Concentus Musicus » con strumenti dell'epoca

Alfonso 2° Ferrabosco (1575-1628)

*Four-note Pavan* (Pavana composta su un tema ostinato di 4 note, esposte sempre dai violini)

Clavicembalista Thurston Dart

Orchestra d'archi « Boyd Neel » diretta da Thurston Dart

Georg Muffat (1653-1704)

*Toccata VI*

Organista Wolfgang Senn-Kurt

Marin Marais (1656-1728)

*15 Variazioni* per una e due viole

August Wenzinger e Hannelore Müller, *viole da gamba*; Eduard Müller, *clavicembalo*

**10,15 Musiche romantiche**

**11,30 Polifonia classica**

**12,05 Ernest Bloch**

*Schelomo*, rapsodia ebraica per violoncello e orchestra

Solista Zara Nelsova

Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Ernest Ansermet

**12,25 Musiche di scena**

**13,30 Un'ora con Johannes Brahms**

*Sonata in fa maggiore op. 99* per violoncello e pianoforte

Maurice Gendron, *violoncello*; Philippe Entremont, *pianoforte*

# MARZO

*Quattro Valzer dall'op. 39*
In si maggiore - In mi maggiore - In sol diesis minore - In la bemolle maggiore
Pianista Andor Foldes
*Quintetto in fa maggiore op. 88* per archi
Joseph Roismann e Jac Gorodewski, *violini*; Boris Kroyt e Walter Trampler, *viole*; Mischa Schneider, *violoncello*

**14,30 MOSE'**
Melodramma sacro in quattro atti di Etienne de Jouy (vers. ital. di Calisto Bassi)
Musica di **Gioacchino Rossini**
Mosè *Nicola Rossi-Lemeni*
Eliséro *Agostino Lazzari*
Faraone *Giuseppe Taddei*
Aménofi *Gianni Jaja*
Aufide *Tommaso Frascati*
Osiride *Plinio Clabassi*
Maria *Anna Maria Rota*
Anaide *Anita Cerquetti*
Sinaide *Rosanna Carteri*
Una voce misteriosa *Ferruccio Mazzoli*
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da **Tullio Serafin**
Maestro del Coro Nino Antonellini

**17,30 Il ponte di Westminster**
Immagini di vita inglese - *Specchio del mese*

**17,45 L'informatore etnomusicologico**

**18** — Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell
(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

**18,30 L'indicatore economico**

**18,40 Panorama delle idee**
Selezione di periodici italiani

**19** — **Giovanni Battista Sammartini**
*Due sonate in do maggiore*
Pianista Gino Gorini
**Luigi Cherubini**
*Sonata in si bemolle maggiore*
Allegro comodo - Rondò (andantino)
Pianista Pieralberto Biondi

**19,15 La Rassegna**
*Teatro*
a cura di Giorgio Brunacci
« Lo scoiattolo » di Diego Fabbri - « Narcisi » e « Mamme » di Carlo Terron - « Atene, anno zero », di Francesco Della Corte - « Quattro nô giapponesi » a cura di Enrico Fulchignoni

**19,30 Concerto di ogni sera**
Carl Maria Von Weber (1786-1826):
*Tre piccole ouvertures*
Turandot - Peter Schmoll - Abu Hassan
Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Nino Sanzogno
Camille Saint-Saëns (1835-1921)
*Pezzo da concerto per arpa e orchestra*
Solista Nicanor Zabaleta
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André
Heitor Villa Lobos (1890-1959): *Bachianas Brasileiras n. 2*
Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Nino Sanzogno

**20,30 Rivista delle riviste**

**20,40 Franz Schubert**
*Miriams Siegesgesang op. 136* Cantata per soprano, coro misto e pianoforte
Mirella Freni Magera, *soprano*; Massimo Toffoletti, *pianoforte*
Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretto da Giulio Bertola

**21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20 Manuel De Falla**
*El Retablo de Maese Pedro* (dal « Don Chisciotte » di Cervantes)
Juan Oncina, *tenore*; Teresa Berganza, *mezzosoprano*; Renato Cesari, *baritono*
Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ernesto Halfter
**Maurice Ravel**
*Rapsodia spagnola*
Preludio alla notte - Malagueña - Habanera - Feria
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Claudio Abbado

**22,10 L'ASSEDIO DI NUMANZIA**
Tre tempi di **Miguel de Cervantes**
Traduzione di Cesare Vico Lodovici
Scipione *Mario Feliciani*
Giugurta *Renato Cominetti*
Mario *Dario Dolci*
Quinto Fabio *Angelo Calabrese*
Caio *Giotto Tempestini*
Un soldato romano *Fernando Solieri*
Teôgene *Riccardo Cucciolla*
Caravino *Umberto Brancolini*
Quattro governatori numantini *Silvio Spaccesi, Andrea Costa, Aleardo Ward, Elio Bertolotti*
Il mago Marchino *Raffaele Giangrande*
Marandro *Mario Colli*
Leonicio *Gino Pestelli*
Un morto *Ubaldo Lay*
Tre donne di Numanzia *Gemma Griarotti, Graziella Maranghi, Edda Soligo*
Lira *Maria Teresa Rovere*
La Guerra *Maria Fabbri*
La Peste *Grazia Marescalchi*
La Fame *Lia Curci*
Un ragazzo *Adriana Jannuccelli*
Due bambini *Vittorina Febbi, Vittorio Stagni*
Bariato *Flaminia Jandolo*
Commenti musicali di Valentino Bucchi
Regia di **Corrado Pavolini**
(Registrazione)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

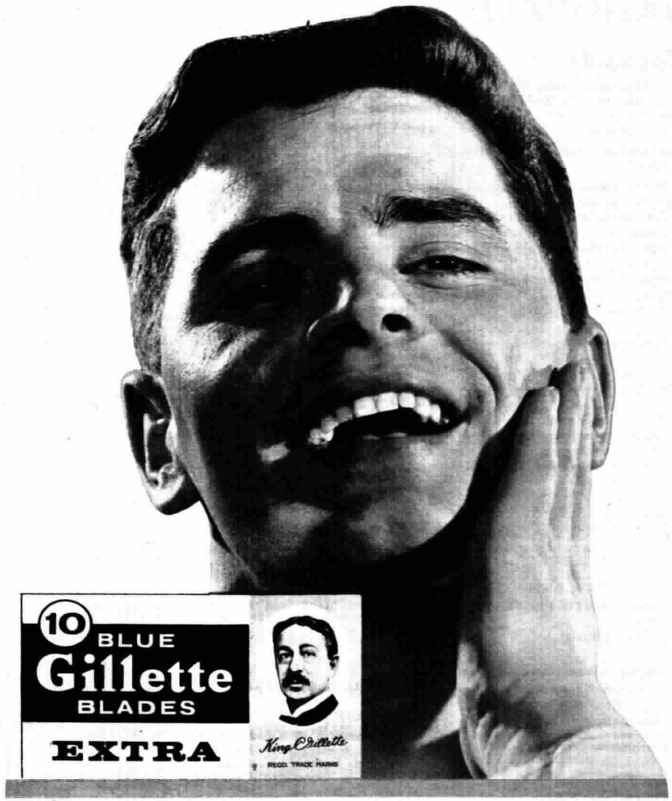
22,50 Motivi e ritmi - 23,30 Concerto di mezzanotte - 0,36 Sinfonia d'archi - 1,06 Tastiera magica - 1,36 Musiche per balletto - 2,06 Club notturno - 2,36 Ritratto d'autore - 3,06 Musica distensiva - 3,36 I dischi del jazz - 4,06 Sinfonie ed intermezzi da opere - 4,36 Napoli sole e musica - 5,06 Melodie dei nostri ricordi - 5,36 Orchestre e musica - 6,06 Dolce svegliarsi.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 17 **« Quarto d'ora della serenità »** per gli infermi. 19,15 Sacred Heart Programme. 19,33 Radioquaresima: **« Il libro di Giobbe »** a cura di Mons. Salvatore Garofalo, lettura di Mario Feliciani - « Lezione di S. E. Mons. Luigi Carli: **La Cresima per ogni cristiano »** - L'Oratio e la Statio - **Oggi in Vaticano.** 20,15 Editorial de Rome. 20,45 Kirche in der Welt. 21 **Santo Rosario.** 21,45 Roma, columna y centro de la Verdad. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**


SÌ! PROVATELA!
QUESTA È LA LAMA
CHE IL VISO
NON SENTE




**Con la Gillette Blu-Extra la rasatura è gioia!**

Dovete provarla per crederci.
Vi sembrerà che non esista la lama nel rasoio.
È come una carezza, una lieve,
silenziosa carezza, che sfiora il vostro viso
per una rasatura senza confronti.
Provate Gillette Blu-Extra e avrete la gioia
di una rasatura pulita e perfetta,
qualunque sia la durezza della vostra barba
e la delicatezza della vostra pelle.

**ATTENZIONE!** Chiedete la Extra,
Gillette Blu-Extra - 5 lame: 150 lire.

**Gillette**
MARCHIO REGISTRATO
**BLU-EXTRA**

# NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA UNIFICATA**

**Prima classe**

8,55-9,20 *Matematica*
Prof.ssa Liliana Artusi Chini

9,45-10,10 *Italiano*
Prof. Lamberto Valli

10,35-11 *Educazione Artistica*
Prof. Franco Bagni

11,25-11,50 *Educazione Tecnica*
Prof. Giulio Rizzardi Tempini

**Seconda classe**

8,30-8,55 *Storia*
Prof.ssa Maria Bonzano Strona

9,20-9,45 *Latino*
Prof. Gino Zennaro

10,10-10,35 *Osservazioni Scientifiche*
Prof.ssa Donvina Magagnoli

11-11,25 *Inglese*
Prof. Antonio Amato

11,50-12,15 *Educazione Musicale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia

12,15-12,40 *Applicazioni Tecniche*
Prof. Giorgio Luna

**AVVIAMENTO PROFESSIONALE**
a tipo Industriale ed Agrario

**15-16,35 Terza classe**

*Storia ed Educazione Civica*
Prof. Riccardo Loreto

*Matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone

*Religione*
Fratel Anselmo FSC

*Educazione Fisica*
Prof.ssa Matilde Franzini Trombetta

*Materie Tecniche Agrarie*
Prof. Fausto Leonori

## La TV dei ragazzi

**17,30** Dal Teatro dell'Antoniano di Bologna
**V ZECCHINO D'ORO**
Festa della canzone per bambini
Seconda giornata
Presenta Mago Zurlì
Regia di Lyda C. Ripandelli

## Ritorno a casa

**18,30** Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
**NON E' MAI TROPPO TARDI**
Secondo corso di istruzione popolare
Ins. Oreste Gasperini
Regia di Marcella Curti Gialdino

**19** —
**TELEGIORNALE**
della sera - I edizione
ed
Estrazioni del lotto
**GONG**
*(Spic & Span - Invernizzi Milione)*

**19,20 TEMPO LIBERO**
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa

**19,55 TERZA LEGISLATURA**
Cinque anni di vita parlamentare a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Armando Dossena

**20,15 TELEGIORNALE SPORT**

## Ribalta accesa

**20,25 SEGNALE ORARIO**
**TIC-TAC**
*(Macchine per cucire Borletti - Fili d'oro Asborno - Eno - Overlay)*
**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**
**TELEGIORNALE**
della sera - II edizione
**ARCOBALENO**
*(Bianco Sarti - Anonima Petroli Italiana - Saiwa - Bertelli - Lavatrici Castor - Giuliani)*

**20,55 CAROSELLO**
*(1) Doppio Brodo Star - (2) Sapone Sole - (3) Stock 84 - (4) Fratelli Fabbri Editori*
*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) Slogan Film - 2) Roberto Gavioli - 3) Cinetelevisione - 4) Roberto Gavioli

**21,05**
**TRIBUNA ELETTORALE**

**22,05 STUDIO UNO**
Realizzazione di Guido Sacerdote e Antonello Falqui con Zizi Jeanmaire, Walter Chiari, il Quartetto Cetra, Dany Saval, Don Lurio, le Bluebell Girls, Giancarlo Cobelli, Rita Pavone
Orchestra diretta da Bruno Canfora
Coreografie di Don Lurio e Gino Landi
Scene di Cesarini da Senigallia
Costumi di Folco
Regia di Antonello Falqui

**23,20 IL VANGELO E LA VITA**
Spiegazione del Santo Vangelo
a cura di Padre Carlo Cremona
— *Domenica I di Quaresima: il pane e la libertà*

**23,35**
**TELEGIORNALE**
della notte

**OGGI È L'ULTIMO GIORNO utile per rinnovare gli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.**

**STUDIO UNO** Il varietà del sabato sera (Nazionale, ore 22,05) continua a riscuotere fra il pubblico dei telespettatori i più vivi consensi. Merito di una formula indubbiamente valida, e soprattutto dei protagonisti, fra i quali abbiamo scelto per voi questa settimana il direttore d'orchestra Bruno Canfora e la « vedette » Rita Pavone (foto in alto)

## Per la serie Lotta

***secondo: ore 21,15***

Non si sa bene quali siano le ragioni che inducono i meteorologhi americani ad assegnare alle più gigantesche perturbazioni atmosferiche che squassano il globo dei nomi di donna: forse per sdrammatizzare le raccapriccianti conseguenze che ogni jattura del genere provoca, oppure, afferma qualcuno, semplicemente per fare dell'ironia, dal momento che flagelli di quella portata sono, proprio come le donne, imprevedibili. Infatti la protagonista del documentario che Walt Disney ci presenta questa sera nella trasmissione di *Disneyland* si chiama « Maria »: un nome gentile dietro il quale si nasconde un uragano di eccezionale potenza, una tempesta di neve tra le più terribili che si siano mai abbattute sulle coste della California.
Disney ci racconta con la consueta efficacia descrittiva la storia di Maria fin dal momento in cui è avvistata dalle stazioni meteorologiche, dalle navi costiere e dagli speciali palloni-sonda dotati di appositi strumenti di rilevazione capaci di fornire dati sulla temperatura, sulla pressione barometrica, sulla direzione di marcia e sulla velocità del ciclone. Le informazioni ricevute vengono così coordinate in modo da avere un quadro esatto della situazione aggiornata al minuto su speciali mappe meteorologiche e quando si è in grado di conoscere il bersaglio che la tempesta si appresta a

## "Disneyland": stasera un documentario

# contro l'uragano

colpire hanno inizio le varie operazioni difensive, proprio come se si trattasse di una battaglia.
Nella descrizione di questa lotta disperata dell'uomo contro l'infuriare degli elementi Disney obbedisce ancora una volta ai criteri di una sua precisa tecnica narrativa, inserendo episodi drammatici e toccanti, sempre densi di interesse: la coppia di fidanzati che rimane sepolta dalla tormenta, il guardiano di una diga ed un eroico guardiafili alle prese con la tempesta, l'opera accanita delle squadre di soccorso, dei giganteschi spazzaneve, degli elicotteri e delle locomotive.
Il documentario, come ha detto lo stesso Disney, vuole essere anche un omaggio alle centinaia di uomini per i quali una tempesta di così vaste proporzioni significa giorni e giorni di duro lavoro, di sacrificio e di eroismo che, quasi sempre, rimangono oscuri.

**g. t.**

**Walt Disney vi presenta questa sera una drammatica testimonianza della continua lotta fra l'uomo e gli elementi**

## SECONDO

**21,05 SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**

**21,15**

**DISNEYLAND**

Favole, documenti ed immagini di Walt Disney

**Lotta contro l'uragano**

Prod.: Walt Disney

**22,05 INTERMEZZO**

*(Alemagna - Pirelli-Sapsa - Confetto Falqui - Colgate)*

**LO SCERIFFO**

**Henry Fonda**

in

**Un giorno soltanto**

Racconto sceneggiato - Regia di Don Medford

Distr.: N.B.C.

con Allen Case, Betty Lou Keim

**22,35 EUROVISIONE - INTERVISIONE**

**Cortina d'Ampezzo: Campionati mondiali di pattinaggio artistico su ghiaccio**

**23,30 Notte sport**

## "Lo sceriffo"

# Un giorno soltanto

***secondo: ore 22,10***

*Non si può dire che il vicesceriffo Clay McCord, personaggio fisso della serie* Lo sceriffo, *abbia la vocazione del gendarme, dell'uomo che, per mestiere, è obbligato a fare a pugni e a premere il grilletto. La sua maggiore aspirazione è sempre stata d'occuparsi di un negozio, nel quale vendere sacchi di patate e di fagioli, barili di farina, pancette affumicate ai bravi abitanti di Silver City. E, in* Un giorno soltanto, *egli riesce ad appagare il proprio sogno. Approfittando della relativa tranquillità dei banditi della zona, Clay dà le dimissioni e, pieno di pacifici propositi, apre il tanto desiderato emporio di generi vari. Ma, per sua sfortuna, la banda di Ace Gentry decide proprio allora di riprendere l'attività, cominciando con un assalto in piena regola a un treno.*
*Simon Fry, il vecchio superiore di Clay, viene informato che la banda al completo sta aspettando, al passo dell'Aquila, un carico di viveri. Senza pensarci molto, stabilisce di affrontarla e sgominarla. Naturalmente, gli serve un aiutante, e nessuno andrebbe bene quanto Clay. Lo sceriffo si reca a trovarlo. Ma il giovanotto, brusco brusco, gli risponde che non ha nessuna voglia di tornare alla vita d'azzardo d'una volta. Non gli piacciono più le sparatorie. Non indosserà, quindi, neppure per un giorno la stella di vicesceriffo. Per mettere alla prova la tenacia dei suoi propositi, Simon ricorre, allora, a uno stratagemma. Gli fa un'ordinazione coi fiocchi di viveri che, l'indomani, dovranno essere consegnati ai clienti in una località posta oltre il passo dell'Aquila. Quando il carro si mette in cammino, lo sceriffo propone al suo ex-aiuto di accompagnarlo per un tratto di strada, poiché, guarda caso, anche lui ha un affare da quelle parti. Durante il viaggio, Clay capisce il trucco escogitato da Simon. In un primo momento, vorrebbe abbandonarlo al suo destino e tornarsene in città. Ma se la sentirà, davvero, di lasciare solo l'amico, e proprio vicino alla tana del lupo?*

**f. bol.**

**Henry Fonda, protagonista della serie « western » in onda sul Secondo Programma**


DAL 25 FEBBRAIO IN TUTTE LE EDICOLE

**AMANTI SENZA DOMANI**

un fotoromanzo di rara potenza drammatica interpretato da

***Franco Angeli e Priscilla Mendez***

NON DIMENTICATE DI ACQUISTARE

**LETIZIA**

IL PIU' GRANDE MENSILE DI FOTOROMANZI

84 PAGINE - 150 LIRE



# 45.000 Persone in Italia hanno studiato l'inglese col Metodo Natura!!!

Basta con la tortura delle solite grammatiche! Non occorre più imbottirsi la testa di parole e regole imparate meccanicamente a memoria. Fino dalla prima lezione voi potete leggere l'inglese senza grammatica e dizionario, e capire perfettamente **tutto!** Il nuovo corso **L'INGLESE SECONDO IL « METODO NATURA »** v'insegna **l'inglese in inglese**, abituandovi a leggere, scrivere, parlare e **pensare** in inglese fin dal principio. Il **METODO NATURA** è la strada maestra per imparare presto e bene l'inglese, la lingua che vi apre tutte le porte.

## L'inglese è indispensabile

Al giorno d'oggi, l'inglese è ormai il necessario complemento della nostra cultura e lo strumento indispensabile per far carriera in qualsiasi campo. Ed ora che il **METODO NATURA** vi permette d'imparare l'inglese presto e bene, senza fatica e con una spesa irrisoria, è il momento di decidersi.

**NOVITA'**

E' USCITO IL CORSO DI LINGUA LATINA: **« LINGUA LATINA SECUNDUM NATURAE RATIONEM EXPLICATA ».** CHIEDETECI INFORMAZIONI SENZA IMPEGNO.

## Leggere è capire!

Cosa vuol dire iscriversi al corso del **METODO NATURA?** Vuol dire che voi ricevete immediatamente il primo fascicolo del corso. Lo aprite a pagina 1 e subito siete in grado non solo di leggere l'inglese ma anche di capirlo senza difficoltà, pur se non ne avete mai saputo nemmeno una parola. Dopo una settimana già saprete rispondere con frasi inglesi complete e spontanee a domande in inglese.

## Imparerete presto e bene

In pochi mesi la lingua e il **modo di pensare** degli inglesi vi saranno così familiari che potrete leggere libri e giornali, ascoltare la radio e parlare con disinvoltura ad inglesi e americani.

Alla fine del corso, voi saprete correntemente e correttamente l'inglese, con la stessa naturalezza con cui dominate l'italiano: perché l'inglese sarà la vostra seconda lingua materna.

## Metodo serio e moderno

La nostra migliore réclame sono le continue attestazioni di plauso dei nostri ex-allievi (fino ad oggi 900.000 in otto Paesi europei) e i calorosi giudizi di eminenti scienziati delle maggiori università d'Europa e d'America. I linguisti italiani hanno approvato senza riserve il nostro corso nelle prefazioni all'edizione italiana de l'**INGLESE SECONDO IL METODO NATURA.**

**IL PROF. DOTT. KARL BRUNNER** dell'Università di Innsbruck è uno dei tanti eminenti linguisti che raccomandano il «Metodo Natura».

**IL PROF. C. TAGLIAVINI DELL'UNIVERSITA' DI PADOVA:**

« Un accurato esame del corso mi ha convinto del suo eccezionale valore pedagogico ».

## Il primo passo non costa

Se volete conoscere in tutti i particolari il **METODO NATURA** vogliate riempire e inviarci il tagliando qui sotto. Vi spediremo subito in omaggio, **gratis e senza alcun impegno da parte vostra,** un fascicolo illustrativo di 48 pagine: **L'INGLESE PER DIRETTISSIMA COL « METODO NATURA ».**

**ORA ANCHE IL FRANCESE COL METODO NATURA!!!**

ISTITUTO LINGUISTICO ITALIANO CASA EDITRICE « METODO NATURA » - MILANO, 414 - VIA FRANCESCO REDI, 8

Spedite mi, gratis e senza alcun impegno per me, il libretto illustrato per imparare

L'INGLESE ☐ OPPURE ☐ IL FRANCESE } Contrassegnare con una croce la lingua che vi interessa RC. 24-2-63/E

NOME: _____

COGNOME: _____

VIA E N°: _____

LOCALITA': _____ PROV.: _____

# NAZIONALE

**6,30** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**6,35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7** Segnale orario . **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - ***Musiche del mattino**

**Il favolista** *(Motta)*

**Leggi e sentenze**

**8** — Segnale orario - **Giornale radio**

*Sui giornali di stamane*, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8,20 Il nostro buongiorno**

**8,30 Fiera musicale**
*(Palmolive)*

**8,45 Fogli d'album**

Veracini: *Largo* (Violoncellista Massimo Amfitheatrof); Ravel: *Minuetto antico* (Pianista Robert Casadesus); Brahms: *Danza ungherese in fa diesis minore Op. 17* (Violinista Jascha Heifetz)
*(Commissione Tutela Lino)*

**9,05 I classici della musica leggera** *(Knorr)*

**9,25 Interradio** *(Invernizzi)*

**9,50 Antologia operistica**

Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: «Largo al factotum»; Verdi: *La Traviata*: «Ah, forse è lui»; Bellini: *I puritani*: «Ah, per sempre io ti perdei»; Massenet: *Manon*: «Ah, dispar vision»; Puccini: *Suor Angelica*: «Senza mamma, o bimbo»; Boito: *Mefistofele*: «Dai campi, dai prati»; Smetana: *La sposa venduta*: Sinfonia

**10,30 La Radio per le Scuole**
(per il II ciclo delle Elementari)

«Lungo le vie consolari: *La via Flaminia*», a cura di Augusto Mario Grippini

«Personaggi della strada: *Lo strillone*», a cura di Aldo Borio

Regia di Berto Manti

**11** — **Strapaese**

**11,15 Duetto**

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini

Testi di Jurgens e Torti
*(Tide)*

**11,30 Il concerto**

Granados: *Goyescas*, Intermezzo (Gregor Piatigorsky, violoncello; Ralph Berkowitz, pianoforte); Dvorak: *Concerto in si minore op. 104* per violoncello e orchestra: Allegro, Adagio ma non troppo, Finale (Allegro moderato) (Solista Pierre Fournier - Orchestra del Filarmonici di Berlino diretta da George Szell)

**12,15 Arlecchino**
*Negli interv. com. commerciali*

**12,55 Chi vuol esser lieto...**
*(Vecchia Romagna Buton)*

**13** Segnale orario - **Giornale radio**

Previsioni del tempo

**Carillon** *(Manetti & Roberts)*

**Zig-Zag**

**13,25-14 *MOTIVI DI MODA**

Valle - Cittorello - Deani: *Oh Mammà!*; Vento - Calderazzi: *Freva*; Gordon-Ryan: *Gloria*; Lardermilk: *Hollywood*; Gershwin: *I got rhythm*; Anonimo: *Blue Bells of Scotland*; Mogol-Reisman: *Gall's song*; Colombara-Guarnieri: *Dondola fantasia*; Carpi-Fo-Chiosso-Cichellero: *Stringimi forte i polsi*; Raye-Johnston-De Paul: *I'll remember April*; Darin: *Come September*; Brighetti-Martino: *Preludio a un bacio*; Gerbert: *Indian Summer (Ignis)*

**14-14,55 Trasmissioni regionali**
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

**14,55** *Bollettino del tempo sui mari italiani*

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15,15 La ronda delle arti**
Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15,30 Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

**OGGI E' L'ULTIMO GIORNO utile per rinnovare gli abbonamenti alla radio e alla televisione con la riduzione delle soprattasse erariali.**

**15,45 Le manifestazioni sportive di domani**

**16** — **Sorella Radio**
Trasmissione per gli infermi

**16,30 Corriere del disco: musica lirica**
a cura di Giuseppe Pugliese

**17** — Segnale orario - **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

**17,25** Estrazioni del Lotto

**17,30 CONCERTI PER LA GIOVENTU'**
a cura di **Luigi Rognoni**
Ottava trasmissione

**Gustav Mahler**

1) *Tre lieder* da «Des Knaben Wunderhorn»: a) Rheinlegendchen (n. 7), b) Verborne Rüh (n. 2), c) Wer hat dies Liedlein erdacht (n. 4) (Marina De Gabarain, *mezzosoprano* - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Lovro von Matacic); 2) *Sinfonia n. 4 in sol maggiore* (La vita celestiale): a) Non troppo mosso, b) Moderato senza affrettare, c) Poco adagio, d) Molto comodo (*Soprano* Margherita Kalmus - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Frieder Weissmann)

**19,10 Il settimanale dell'industria**

**19,30 *Motivi in giostra**
*Negli interv. com. commerciali*
Una canzone al giorno
*(Antonetto)*

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
Applausi a...
*(Ditta Ruggero Benelli)*

**20,25 Musica per archi**

**21,05 TRIBUNA ELETTORALE**
indi (ore 22,05 circa):

**Eddie Calvert e il suo complesso**

**22,15 Il boulevard, poema di Parigi**
a cura di Aurora Beniamino
III - *Quando la III Repubblica aveva dieci anni*

**22,45 Ray Conniff e la sua orchestra**

**23** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo . Bollettino meteorologico - I programmi di domani . Buonanotte

# SECONDO

**7,45 Musica e divagazioni turistiche**

**8** — ***Musiche del mattino**

**8,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8,35 *Canta Flo Sandon's**
*(Palmolive)*

**8,50 *Uno strumento al giorno**
*(Cera Grey)*

**9** — ***Pentagramma italiano**
*(Supertrim)*

**9,15 *Ritmo-fantasia**
*(Lavabiancheria Candy)*

**9,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9,35 CAPRICCIO ITALIANO**
Passaporto per il paese del sole di **Riccardo Morbelli** e **Gastone Mannozzi**
*Gazzettino dell'appetito*
*(Omo)*

**10,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10,35 Canzoni, canzoni**
*(Chlorodont)*

**11** — **Buonumore in musica**
*(Vero Franck)*

**11,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11,35 Trucchi e controtrucchi**

**11,40 *Il portacanzoni**
*(Mira Lanza)*

**12-12,20 Orchestre alla ribalta** *(Doppio Brodo Star)*

**12,20-13 Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — **La Signora delle 13 presenta:**
Musiche per un sorriso
*(Movil)*

15' Music bar *(G. B. Pezziol)*

20' La collana delle sette perle
*(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto dei successi *(Olà)*

**13,30** Segnale orario - **Giornale radio**

45' La chiave del successo
*(Simmenthal)*

50' Il disco del giorno
*(Tide)*

55' Storia minima

**14** — **Voci alla ribalta**
*Negli interv. com. commerciali*

**14,30** Segnale orario - **Giornale radio**

**14,45 Angolo musicale**
*(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)*

**15** — ***Musiche da film**

**15,15 Recentissime in microsolco**
*(Meazzi)*

**15,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**15,35 Concerto in miniatura**
Interpreti di ieri e di oggi: William Primrose
Beethoven: dal *Notturno in re maggiore per viola e pianoforte op. 42*: Tema con variazioni (Al pianoforte David Stimer); Ghedini: *Concerto in si minore* per viola e orchestra (Allegretto moderato - Andante con moto - Allegro) (Orchestra da Camera diretta da Walter Goehr)

**16** — **Rapsodia**
— Le romantiche
— Canta che ti passa
— Bolle di sapone

**16,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**16,35 Ribalta di successi**
*(Carisch S.p.A.)*

**16,50 Radiosalotto**
*(Spic e Span)*

***Musica da ballo**
*Prima parte*

**17,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**17,35** Estrazioni del Lotto

**17,40 Radiotelefortuna 1963**

***Musica da ballo**
*Seconda parte*

**18,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18,35 *I vostri preferiti**
*Negli interv. com. commerciali*

**19,30** Segnale orario - **Radiosera**

**19,50 UN ANGOLO NELLA SERA**
Un programma di **G. A. Rossi** con Ubaldo Lay
Al termine: **Zig-Zag**

**20,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20,35 *Incontro con l'opera**
a cura di Franco Soprano
*Don Pasquale* di Gaetano Donizetti
Cantano: Bruna Rizzoli, Petre Munteanu, Renato Capecchi, Giuseppe Valdengo
Orchestra e Coro del Teatro S. Carlo di Napoli diretti da Francesco Molinari Pradelli
*(Manetti e Roberts)*

**21,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21,35 RONDA DI NOTTE**
Ritratto di una città al chiaro di luna, a cura di **Mino Caudana** e **Marcello Ciorciolini**

**22,30-22,45** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio** - **Ultimo quarto**

# RETE TRE

**9,30 Musiche clavicembalistiche**

Domenico Cimarosa
*Due Sonate*
In do maggiore - In fa maggiore
Clavicembalista Anna Maria Pernafelli

Domenico Auletta
*Concerto in do maggiore* per clavicembalo e archi
Allegro - Larghetto - Allegretto
Solista Ruggero Gerlin
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

**10** — **Musiche di Hugo Wolf**
*Quartetto in re minore* per archi
Grave - Lento - Risoluto - Molto vivo
Quartetto d'archi di Roma della Radiotelevisione Italiana
Vittorio Emanuele e Dandolo Sentuti, *violini*; Emilio Berengo Gardin, *viola*; Bruno Morselli, *violoncello*

*La Notte di Natale*, per soprano, tenore, coro e orchestra
Sonya Schoener, *soprano*; Carlo Franzini, *tenore*
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Peter Maag - Maestro del Coro Ruggero Maghini

**11** — **Prime opere**

Ludwig van Beethoven
*Sonata in la maggiore op. 2 n. 2*
Allegro vivace - Largo appassionato - Scherzo - Rondò
Pianista Yves Nat

*Trio in sol maggiore op. 1 n. 2*
Adagio, Allegro vivace - Largo con espressione - Scherzo - Finale
Trio di Vienna

**11,50 Compositori polacchi**

Krzysztof Penderecki
*Fonogrammi*, per orchestra
Orchestra Filarmonica di Cracovia diretta da Andrzej Markowski

Vlodzimierz Kotonski
*Concerto per quattro*, per arpa, chitarra, cembalo, pianoforte e orchestra da camera
Strumentisti dell'Orchestra Filarmonica di Cracovia diretti da Andrzej Markowski

Grazyna Bacewicz
*Musica* per archi, trombe e percussione
Allegro - Adagio - Vivace
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

Witold Lutoslawski
*Concerto* per orchestra
Intrada - Capriccio notturno e Arioso - Passacaglia, Toccata e Corale
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Paul Klecki

**12,55 Variazioni**

Jan Pieters Sweelinck
*Variazioni su «Est-ce Mars»*
Organista Flor Peeters

Karl Höller
*«Mein junges Leben hat ein End», Sweelinck-Variationen op. 56* per orchestra
Orchestra Sinfonica della Radio Bavarese diretta da Eugen Jochum

**13,30 Un'ora con Robert Schumann**

*Manfred, ouverture op. 115*
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Rudolf Albert

*Ouverture, Scherzo e Finale in mi maggiore op. 52*
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Victor Désarzens

*Sinfonia n. 4 in re minore op. 120*
Un poco lento, Vivace - Romanza - Scherzo - Finale
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Guido Cantelli

**14,30 Quartetti e Quintetti per archi**

Anton Bruckner
*Quintetto in fa maggiore*
Moderato - Scherzo (Vivace) - Adagio - Finale (Leggermente mosso)
Quartetto Koeckert e violista Georg Schmid

Carl Nielsen
*Quartetto in fa maggiore op. 44*
Allegro non tanto e comodo - Adagio con sentimento religioso - Allegretto moderato e innocente - Allegro non tanto, ma molto scherzoso
Quartetto Koppel

**15,40 Trascrizioni celebri**

Modesto Mussorgsky - Maurice Ravel
*Quadri di una esposizione*
Passeggiata - Gnomus - Passeggiata - Il vecchio castello - Passeggiata - Tuilleries - Bydlo - Passeggiata - Balletto di pulcini nel loro gusci - Samuel Goldenberg e Schmuyle - Il mercato di Limoges - Catacombe - La capanna di Baba Yaga - La grande porta di Kiev
Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet

# MARZO

**16,10 Liriche di Ildebrando Pizzetti**
*« Adjuro vos, Filiae Jerusalem »*
*La madre al figlio lontano*
*« E il mio dolore io canto »*
*San Basilio*
*« Oscuro è il ciel »*
Adriana Martino, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*
*Due poesie di Ungaretti* per basso, pianoforte e trio d'archi
La Pietà - Trasfigurazione
Gino Orlandini, *basso*; Armando Renzi, *pianoforte*; Vittorio Emanuele, *violino*; Emilio Berengo Gardin, *viola*; Bruno Morselli, *violoncello*

**16,40 Wolfgang Amadeus Mozart**
*Divertimento in re maggiore K. 334* per archi e 2 corni
Allegro - Tema con variazioni - Minuetto - Adagio - Minuetto - Rondò
Strumentisti dell'Ottetto di Vienna

**17,30 Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Piero Malcovati: *Psicosomatica e maternità*

**17,40 Esploriamo i continenti**
*Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° Meridiano*
a cura di Massimo Ventriglia

**18** — Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

**18,30 Cifre alla mano**
Congiunture e prospettive economiche, a cura di Fernando Di Fenizio

**18,40 Libri ricevuti**

**19** — **Adone Zecchi**
*Quatuor du temps perdu*
À la manière d'aujourd'hui - À la manière d'autrefois
Quartetto Pro Arte
Gherardo Macarini Carmignani, *pianoforte*; Ida Coppola Macarini, *violino*; Lodovico Coccon, *viola*; Emiliano Emiliani, *violoncello*
**Alois Bernd Zimmermann**
*Omnia tempus habent* Cantata per soprano e 17 strumenti
Solista Sophia van Sante
Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzogno

**19,15 La Rassegna**
*Storia antica*
a cura di Giovanni Pugliese Carratelli
Italici e greci nella Magna Grecia - Vita degli Etruschi - I templi greci - La Persia partica e sassanidica - L'Impero romano nel III secolo

**19,30 * Concerto di ogni sera**
Johann Sebastian Bach (1685-1750): *Sonata in mi bemolle maggiore*
Allegro moderato - Adagio - Allegro
Duo pianistico Gino Gorini-Sergio Lorenzi
Ludwig van Beethoven (1770-1827): *Quartetto in fa maggiore op. 135* per archi
Allegretto - Vivace - Lento assai, cantante e tranquillo - Grave ma non troppo - Allegro
Quartetto Vegh
Sandord Vegh e Sandor Zöldy, *violini*; George Janzer, *viola*; Paul Szabo, *violoncello*
Dimitri Sciostakovic (1906): *Tre Preludi e fughe op. 87* dai « 24 Preludi e fughe »
Pianista Emil Gilels

**20,30 Rivista delle riviste**

**20,40 Johannes Brahms**
*Sonata in mi bemolle maggiore op. 120 n. 2*, per clarinetto e pianoforte
Herbert Tichmann, *clarinetto*; Ruth Budnevich, *pianoforte*

**21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

**21,20 Piccola antologia poetica**
*Gerard de Nerval*

**21,30** Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma
**Stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma**
**CONCERTO**
diretto da **Mario Rossi**
con la partecipazione della arpista **Clelia Gatti Aldrovandi** e del soprano **Liliana Poli**
**Olivier Messiaen**
*Les offrandes oubliées*, méditation symphonique
**André Jolivet**
*Concerto* per arpa e orchestra
Allegro volubile - Andante cantabile - Allegramente
Solista Clelia Gatti Aldrovandi
**Luigi Dallapiccola**
*Partita* per orchestra (1930-'32) con voce di soprano
Passacaglia - Burlesca - Recitativo e fanfara - Nenia della Beata Vergine
Solista Liliana Poli
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo:
**Il popolo della saudade**
Conversazione di Anton Angelo Chiocchio

**22,55 Un tipo fatto così**
Racconto di Krisma Baldev Vaid
Traduzione di Vincenzo Mantovani
Lettura

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.
22,50 Invito alla musica - 23,15 Parata di complessi ed orchestre - 0,36 Reminiscenze musicali - 1,06 Il canzoniere italiano - 1,36 Le sette note del pentagramma - 2,06 Romanze da camera - 2,36 Successi d'oltreoceano - 3,06 Musica senza pensieri - 3,36 Voci e strumenti in armonia - 4,06 Dischi per la gioventù - 4,36 Piccoli complessi - 5,06 Nel regno della lirica - 5,36 Motivi del nostro tempo - 6,06 Musica melodica.
N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 The teaching in the tomorrow's liturgy. 19,33 Radioquaresima: **« Il libro di Giobbe »** a cura di Mons. Salvatore Garofalo, lettura di Mario Feliciani - Lezione di S. E. Mons. Luigi Liverzani: **L'Eucarestia, infinito amore per l'uomo** - L'Oratio e la Statio - **Oggi in Vaticano.** 20,15 Semaine catholique dans le monde. 20,45 Die Woche im Vatikan. 21 **Santo Rosario.** 21,45 Homenaje a Nuestra Señora - 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani.**


# USCITE DAL VOSTRO NEGOZIANTE CON UNA 1300

O CON UN TELEVISORE DUMONT
O CON UNA RADIO A TRANSISTORS

**GIBBS al G.11 CREMA DA BARBA**
nelle confezioni speciali
col "tagliando della fortuna",
migliaia di regali per voi!
...e sapete subito se avete vinto!

**PRIMO ELENCO DEI VINCITORI**

**FIAT 1300**

Signora **Valorsi Gilda,** Via Geremia Bonomelli 41, Cremona.

**RADIO A TRANSISTORS**

Sig. **Bianco Michele,** Via Gregorio Matera 26, Bovino (Foggia) - Sig. **Puglisi Gualtiero,** Via Pacinotti 31 R, Firenze - Sig. **Sandri Alberto,** Via S. Vitale 38, Bologna - Sig. **Campa Osvaldo,** Via Roma, S. Cesarea Terme (Lecce) - Sig. **Cocciolo Antonio,** Via del mare 115, Lecce - Sig. **Verre Francesco,** Via F.lli Bandiera 106, Rovito (Cosenza) - Sig. **Camillo Cardone,** Via E. Arlotta 16, Napoli, Fuorigrotta - Sig. **Leonardo Riviello,** P.zza Duomo 2, Caserta - Sig. **Bruno Carmine,** Via Tanucci, 7, Caserta - Sig. **Manzo Luigi,** Via Plinio 156, Torre Annunziata - Sig. **Bonzano Amilcare,** Via A. De Cavero 2/5, Genova, Cornigliano - Sig. **Zanusso Adolfo,** Faé di Oderzo (Treviso) - Sig.ra **Scauri Maria,** Via Martiri della Libertà, Berceto (Parma) - Sig. **Maranotti Sergio,** Via Soncin 16/A, Padova - Sig. **Benigno Oscar,** Via Maser 359, Dosson di Casier (Treviso) - Sig. **Caradio Bruno,** Via Bagarotti 34, Milano - Sig. **Domenico Frongillo,** Via Borsi 11, Novara.

È UN PRODOTTO LEVER GIBBS

AUT. MIN. CONC. 63/XSC/1/138

La prossima volta può toccare a voi... è così semplice!...

# LINGUE ESTERE ALLA RADIO

## INGLESE

### Correzione del compito del mese di febbraio

**PRIMO CORSO**

Yesterday evening (last night) Jill was helping Jack to do his homework. when he said that he wanted to go to the pictures (cinema; movies). Jill asked him how much money he had. Jack answered (replied) that he had a lot of money. When Jill asked him how he had got (obtained) it, Jack told her not to ask silly (foolish) questions.

Jill wanted to go by bus, but Jack said (that) he wanted to go by taxi. "No," said Jill (Jill said), "let's go in the 36A bus. I like travelling by bus."

**SECONDO CORSO**

As (since) it was winter, they both put on their hats and coats, so as not to get cold. Since (as) it was raining, Jill also took her umbrella, (too), so (in order) that they should (would) not get wet (so as, in order, not to get wet). "I wish we had someone (somebody) to take us in his car," said Jack. "I wish we had enough money to buy a car with," replied (answered) Jill. "We shall have, when we are old enough," answered (replied) Jack. "For now we have enough money to go to the pictures (with)." When they arrived, Jack put his hand in one pocket, then in the other (one), and said: "I have lost all my money. We can't go to the pictures (cin'ema; movies)."
They looked at each other and laughed.

### Compito di inglese per il mese di marzo

**PRIMO CORSO**

**UNA CONVERSAZIONE TELEFONICA**

— *Pronto! (Hullo!) Chi è?*
— *Sono io, Jill.*
— *Come stai?*
— *Non molto bene, purtroppo.*
— *Cos'hai?*
— *Sono raffreddata.*
— *Mi spiace. Volevo andare al mare in macchina. Non puoi venire? Ci divertiremo se tu verrai.*
— *Mi spiace, ma non posso. Devo aiutare la mamma nel lavoro di casa. E poi, è tardi, ed io mi sono appena alzata. Spero che vi divertiate.*
— *Grazie, ma non ci divertiremo, se non verrai con noi.*

**SECONDO CORSO**

— *Chi altro ci va?*
— *Peter e Mary. Tu non conosci Peter.*
— *No, non l'ho mai conosciuto. Ma non ci vengo se Mary ci va.*
— *Perché no?*
— *Lei non mi piace.*
— *Questo è stupido.*
— *Te l'ho detto; non mi sento di venire.*
— *Non posso fare a meno di credere che sei gelosa (jealous).*
— *Di solito non usciva con altre ragazze, ma da quando l'hai conosciuta, non mi inviti mai ad uscire soli.*
— *Be', andiamo soli?*
— *Va bene, se vuoi.*
— *Ma non sei raffreddata?*
— *Mi sento meglio ora.*

## LIBRI DI TESTO

**Sono in vendita nelle migliori librerie; oppure possono essere richiesti alla ERI-Edizioni RAI (Via Arsenale 21, Torino), che provvederà ad inviarli franco di altre spese contro rimessa anticipata dei relativi importi.**

**Gli allievi che seguono il Corso di Lingua inglese alla Radio sono invitati ad inviare la traduzione entro il 3 marzo al *Servizio Parlati Culturali (corsi di lingua) - Via del Babuino, 9 - Roma.***

# RADIO TRASMISSIONI

## DOMENICA

**CALABRIA**

**12.30-12,45** Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

**SARDEGNA**

**8.30** La domenica degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**12** Caleidoscopio isolano - Girotondo di ritmi e canzoni (Cagliari 1).

**12.30** Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimana - 12,35 Musiche e voci del folklore sardo - 12,50 Ciò che si dice della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo** - 14,15-14,30 Complesso diretto da Gianfranco Mattu (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Album musicale - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**19,45 Sicilia sport** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**22,35 Sicilia sport** (Palermo 2 - Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 e stazioni MF II della Regione).

**TRENTINO - ALTO ADIGE**

**8** Sonntagsgruss - Musik am Sonntagmorgen - 9,40 Sport am Sonntag - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,30 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - 10,40 « Die Brücke ». Eine Sendung für die Sozialfürsorge gestaltet von Dekan Hochw. E. Habicher und S. Amadori - 11 Sendung für die Landwirte - 11,15 Speziell für Siel (I. Teil) - 11,50 Musikalisches Intermezzo - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Katholische Rundschau - Verfasst und gesprochen von Pater Karl Eichert O.S.B. (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Trasmissione per gli agricoltori - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** Leichte Musik nach Tisch - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Kreuz und quer durch unser Land (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14** La settimana nelle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

**14,30-14,55** Plaudereien in Jazz von Dr. Alfred Pichler (**Rete IV**).

**16** Speziell für Siel (II. Teil) - 17,30 Fünfuhrtee - 18 Lang, lang ist's her! - 18,30 Sportnachrichten - und Volksmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19** Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

**19,15** Zauber der Stimme Libero De Luca, Tenor und Maria Stader, Sopran - 19,30 Sport am Sonntag - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Der Hirschenwirt. Dialekthörspiel von Max Bernardi. Regie: Erich Innerebner - 21 Volksmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,25** Sonntagskonzert. Orchester der Radiotelevisione Italiana, Turin. Dirigent: Mario Rossi. Solist: Bruno Giuranna, Bratsche; G. Ph. Telemann: Tafelmusik; G. F. Malipiero: Dialogo Nr. 5 für Viola und kleines Orchester (quasi concerto); B. Martinu: Konzertante Sinfonie für Oboe, Fagott, Violine, Cello und kleines Orchester; E. Desderi: Antigone; 3 Intermezzi für Orchester - 22,45-23 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**7,15** I programmi della settimana - 7,25-7,40 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1).

**9,30 Vita agricola regionale,** a cura della redazione triestina del Giornale radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia, coordinamento di Pino Missori - 9,45 **Incontri dello spirito,** trasmissione a cura della Diocesi di Trieste - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - 11-11-25 I Rassegna di Canto Sacro della Diocesi di Trieste: Società Polifonica S. Maria Maggiore diretta da Padre Vittoriano Maritan (dalla registrazione effettuata il 12 dicembre 1962 nella Sala Santa Maria Maggiore in Trieste), indi « Musiche per orchestra d'archi » (Trieste 1).

**12** Giradisco - 12,15 **Oggi negli studi** - Avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

**12,30** Asterisco musicale - 12,40-13 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** con la rubrica « Una settimana in Friuli e nell'Isontino » di Vittorino Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache Locali e notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 13,30 **Musica richiesta** - 14-14,30 **« Cari stornei »** - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno II n. 21. Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso - Regia di Ugo Amodeo (Venezia 3).

**14 « El campanon »** - Supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Livia D'Andrea Romanelli - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**14-14,30 « Il fogolar »** - Supplemento settimanale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Livia D'Andrea Romanelli - Allestimento di Ruggero Winter (Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**19,30** Segnaritmo - 19,45-20 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)**

**8 Calendario** - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 **Settimana radio** - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Composizioni corali slovene - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San Giusto - Predica, indi * Suona l'orchestra Werner Müller - 11,15 **Teatro dei ragazzi:** « Allo scoccare della mezzanotte », radiofiaba di Zora Tavčar. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Lojzka Lombar - 12 Coro della Chiesa Parrocchiale di San Mauro - 12,15 **La Chiesa e il nostro tempo** - 12,30 **Musica a richiesta** - 13 **Chi, quando, perché...** Echi della settimana nella Regione, a cura di Mitja Volčič.

**13,15** Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Sette giorni nel mondo - 14,45 Quartetto vocale maschile diretto da Humbert Mamolo - 15 * Melodie trigane - 15,20 **Schedario minimo:** Ted Heath - 15,40 * Jam session - 16 * **Concerto pomeridiano** - 17 **Cineclub.** note dal mondo cinematografico - 17,30 * Tè danzante - 18,30 **Mestieri e passatempi:** « I tipografi » a cura di Rado Bednarik - 18,45 **Motivi popolari sloveni** con l'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 19 * Cantano Katyna Ranieri e Luciano Tajoli - 19,15 **La Gazzetta della domenica.** Redattore: Ernest Zupančič - 19,30 * Pagine di musica operettistica - 20 **Radiosport.**

**20,15** Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 * Soli con orchestre - 21 **Dal patrimonio folcloristico sloveno:** « E' arrivato il Carnevale », a cura di Lelja Rehar - 21,30 **Musica sinfonica contemporanea:** * Werner Egk: Suite francese su temi di Rameau per grande orchestra; * Boris Blacher: Musica concertante per orchestra, op. 10 - 22 **La domenica dello sport** - 22,10 * Musica da ballo - 23 * La polifonia vocale - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

## LUNEDI'

**ABRUZZI E MOLISE**

**7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche,** programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**

**12,20-12,40 Musiche richieste** (Stazioni MF II della Regione).

**SARDEGNA**

**12,15 Intermezzo** (Cagliari 1).

**12,20** Caleidoscopio isolano - 12,25 Giampiero Reverberi e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo e Gazzettino sport** - 14,20 Alberto Pizzi e i suoi ritmi - 14,30 Parata d'orchestre (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Appuntamento con Hanry Wright - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**7,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**TRENTINO - ALTO ADIGE**

**7-8** Englisch im Fluge. Ein Lehrgang der BBC-London. 21 Stunde. (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9,30** Leichte Musik am Vormittag (**Rete IV**).

**11** Jeremias Gotthelf: Die schwarze Spinne - 11,10 Für Kammermusikfreunde. Bela Bartok: 6 Streichquartett. Es spielt das ungarische Streichquartett. 1. Sendung: Streichquartett op. 7 (1908) - Volksmusik - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Volks und heimatkundliche - Rundschau - Am Mikrophon: Dr. Josef Rampold (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Lunedì sport - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** Unterhaltungsmusik (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Unterhaltungsmusik (II. Teil) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14** Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

**14,45-14,55** Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

**17** Fünfunhrtee - 18 Erzählungen für die jungen Hörer. Wie sie lebten: Germanen und Römer Hörbild von Richard Stegemann. (Bandaufnahme NDR Hamburg) - 18,30 « Dai Crepes del Sella ». Trasmission en collaborazioi coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19** Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

**19,15** Volksmusik - 19,30 Die Bibelstunde. Eine Sendereihe von Dr. Johann Gamberoni - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 « O Roma felix ». Zyklus geistlicher Musik anlässlich des ökumenischen Konzils Vaticanum II - Gestaltung Domenico Bartolucci und Domenico Celada. 3. Sendung - 20,50 Aus Kultur - und Geisteswelt. Prof. Horst Rüdiger: Die Idylle in der abendländischen Literatur. 1) Theokrit. (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,20** Die Rundschau. Berichte und Beiträge aus nah und fern - 21,35 « Für jeden etwas, von jedem etwas ». Zusammenstellung von Jochen Mann - 22,30 « Auf den Bühnen der Welt ». Text von F. W. Lieske - 22,45-23 Englisch im Fluge. Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV)**.

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**7,15 Buon giorno** con... - 7,30-7,45 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - Panorama della domenica sportiva di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12-12,20** Giradisco (Trieste 1).

**12,20** Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio. 12,40-13 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Appuntamento con l'opera lirica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero e Cronache locali - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Rassegna della stampa italiana - Panorama sportivo (Venezia 3).

**13,15 Due gettoni di jazz** - 13,35 **Archivio italiano di musiche rare** - Testo di Carlo de Incontrera - 14 **L'amico dei fiori** - Consigli e risposte di Bruno Natti - 14,10 **Franco Russo e il suo complesso:** Canta Anna Molini - 14,35-14,55 **Asterischi** - « Lorenzo Da Ponte librettista di Mozart a Gorizia » di Margherita Fior Sartorelli (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Segnaritmo. - 19,45-20 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**In lingua slovena**
**(Trieste A - Gorizia IV)**

**7 Calendario** - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

**11,30 Dal canzoniere sloveno** - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Dal patrimonio folcloristico sloveno:** « E' arrivato il Carnevalel », a cura di Lelja Rehar - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Buon divertimento! Ve lo augurano Terig Tucci, Gregor Gerhard e Aldo Maietti - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

**17 Buon pomeriggio** con il complesso di Franco Vallisneri - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Incontro con il baritono Andrej Strukelj. Liriche di Krsto Odak - 18,15 **Arti,** lettere e spettacoli - 18,30 **Novità discografiche,** a cura di Piero Rattalino - 19 **Classe unica** - Aljoša Vesel: L'automobile: (4) « Impostazione di un nuovo modello. Dall'indagine di mercato alla progettazione » - 19,15 * **Caleidoscopio:** Paul Whitemann e la sua « Charleston Band » - Complesso Gaio Padano - Canzoni dalmate - La tromba di Al Hirt - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Antonio Illersberg: « Trittico »,** poema in tre atti. Direttore: Tristano Illersberg - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro « Giuseppe Verdi » di Trieste. Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 15 dicembre 1962 - Nell'intervallo (ore 21,15 c.ca) **Un palco all'opera,** a cura di Gojmir Demšar, indi * Da un cabaret di Parigi - 23 * Pianoforte e ritmi. 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

## MARTEDI'

**ABRUZZI E MOLISE**

**7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche,** programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**

**12,20-12,40 Musiche richieste** (Stazioni MF II della Regione).

**SARDEGNA**

**12,15** Intermezzo (Cagliari 1).

**12,20** Caleidoscopio isolano - 12,25 George Auld e il suo complesso - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo** - 14,15 Salvatore Pili alla fisarmonica - 14,30 Cantanti alla ribalta (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Orchestra diretta da Dino Olivieri - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**7,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-8** Frohe Klänge am Morgen - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9,30** Leichte Musik am Vormittag **(Rete IV).**

**11** Jeremias Gotthelf: Die schwarze Spinne - 11,10 Sinfonieorchester der Welt. Radio-Sinfonieorchester Hamburg. Dirigent Hans Schmidt-Isserstedt. P. Tschaikowsky: Sinfonie Nr. 5 in E-moll, Op. 60 - Unterhaltungsmusik - 12,10 Nachrichten Werbedurchsagen - 12,20 Das Handwerk - Eine Sendung von Hugo Seyr **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Opere e giorni nel Trentino - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** Operettenmusik (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Operettenmusik (II. Teil) **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14** Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

**14,45-14,55** Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

**17** Fünfuhrtee - 18 Für unsere Kleinen: Käthe Gold erzählt drei Märchen der Brüder Grimm: « Fundevogel », « Die Sterntaler », « Katz und Maus in Gesellschaft » - 18,20 J. S. Bach: Das wohltemperierte Klavier. Wanda Landowska am Cembalo. VII. Sendung. Teil 2: Preludien und Fugen Nr. 12 bis, Nr. 15 **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19** Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

**19,15** Musikalisches Allerlei - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Opernmusik. Jacques Offenbach: Hoffmanns Erzählungen. Ausschnitte. Ausführende: Mattiwilda Dobbs, Gladys Kuchta, Hedy Klug, Cvetka Ahlin, Sandor Konya. Orchester der Deutschen Oper Berlin. Dirigent: Richard Kraus - 21 Die Filmschau. Aktuelle Problemfilme. Von Dr. K. Seebacher **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,20-23** Unterhaltungsmusik - 22,45-23 Literarische Kostbarkeiten auf Schallplatten. Heinrich Schweiger liest eine Auswahl von Mozartbriefen (aus den Jahren 1777 bis 1791) **(Rete IV).**

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**7,15 Buon giorno** con... - 7,30-7,45 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12-12,20** Giradisco (Trieste 1).

**12,20** Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Colonna sonora:** musiche da film e riviste - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Il pensiero religioso - Una risposta per tutti (Venezia 3).

**13,15 Come un juke-box** - I dischi dei nostri ragazzi - 13,40 **I Concorso corale regionale « Cesare Augusto Seghizzi »** - Coro « Sai-

Ministero
della Pubblica
Istruzione

Rai - Radiotelevisione Italiana

SCUOLA
MEDIA
UNIFICATA

guida
per
le
lezioni
televisive
primo
e secondo
corso

indispensabile ai telealunni

un aiuto efficace agli insegnanti

Per tutta la durata dell'anno scolastico la ERI Edizioni Rai pubblica due riviste una per il primo, l'altra per il secondo corso che raccolgono le lezioni delle varie materie

**Religione • Italiano • Latino • Storia, Educazione civica, Geografia • Francese • Inglese • Matematica • Osservazioni scientifiche • Educazione tecnica • Applicazioni tecniche • Educazione artistica • Educazione musicale • Educazione fisica maschile e femminile**

I fascicoli, redatti dagli stessi docenti, sono corredati da numerose fotografie, disegni, grafici, cartine e tavole a colori fuori testo. Sono in vendita esclusivamente presso la

ERI **EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana**
via Arsenale, 21 - Torino

Prezzo dell'abbonamento ai 5 fascicoli dell'anno scolastico 1962-63: 1° corso: L. 4000; 2° corso: L. 4500

*I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/37800*


# RADIO TRASMIS

ci » di Torviscosa diretto da Giuseppe Avian (Dalla registrazione effettuata dalla Sala Maggiore dell'Unione Ginnastica Goriziana il 9 dicembre 1962) - 13,50 **Teatro in dialetto: « Un fior a Monrupin »** di Sante Cuttin - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Personaggi ed interpreti: Clara: Lia Corradi; Sandra: Nini Perno; Annibale: Giampiero Biason; Mario: Dario Penne - Regia di Ugo Amodeo - 14,10 **Musici del Friuli** - Trascrizioni di Ezio Vittorio - 14,30-14,55 **Gli anni del jazz,** a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testo di Sergio Portaleoni (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Segnaritmo - 19,45-20 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**In lingua slovena**
**(Trieste A - Gorizia IV)**

**7 Calendario** - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

**11,30 Dal canzoniere sloveno** - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Incontro con le ascoltatrici** - 12,30 **Si replica,** selezione dai programmi musicali della settimana - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi **Fatti ed opinioni,** rassegna della stampa.

**17 Buon pomeriggio** con Gianni Safred alla marimba - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Variazioni musicali - 18 **Corso di lingua italiana,** a cura di Janko Jež - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Anton Webern: Cantata n. 1 op. 29 per soprano solista, coro misto e orchestra - Bela Bartok: I cervi fatati, cantata profana per tenore, baritono, coro e orchestra - 19 **Il Radiocorrierino dei piccoli,** a cura di Graziella Simoniti, indi * Vedette al microfono - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 * Serata con Dan Hill, Bruno De Filippi e Nini Rosso - 21 **« Taras Bulba »,** racconto di Nikolaj Vasiljevič Gogolj, traduzione di Vladimir Levstik, adattamento di Josip Tavčar. IV puntata. 21,30 Concerto del baritono Claudio Giombi - Al pianoforte Anna Sanvitale Luci - Antologia sull'opera buffa - 22 Ballo di carnevale - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

## MERCOLEDI'

**ABRUZZI E MOLISE**

**7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche,** programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**

**12,20-12,40 Musiche richieste** (Stazioni MF II della Regione).

**SARDEGNA**

**12,15** Intermezzo (Cagliari 1).

**12,20** Caleidoscopio isolano - 12,25 Tony Dallara e i campioni - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo** - 14,15 Conversazione - 14,30 Musica caratteristica (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Canzoni di ieri - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**7,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**TRENTINO - ALTO ADIGE**

**7-8** Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 74. Stunde (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9,30** Leichte Musik am Vormittag (**Rete IV**).

**11** Jeremias Gotthelf: Die schwarze Spinne - 11,10 Morgensendung für die Frau. Gestaltung: Sophie Magnago - 11,40 Opernmusik - 12,10 Nachrichten Werbedurchsagen - 12,20 Der Fremdenverkehr. Es spricht: Dr. Gunther Langes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Opere e giorni in Alto Adige - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione)

**13** Allerlei von eins bis zwei (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Allerlei von eins bis zwei (II. Teil) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14** Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

**14,45-14,55** Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

**17** Fünfuhrtee - 18 Jugendmusikstunde - « Musik der Bibel ». Gestaltung der Sendung: Helene Baldauf - 18,30 Polydor Schlagerparade (Siemens) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19** Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

**19,15** Volksmusik - 19,30 Wirtschaftsfunk - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Aus Berg und Tal. Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - Texte von Karl Frasnelli, Reinhold Oberkofler, Dr. Josef Rampold, Karl Heinz Thomann und mit Beiträgen der Rundfunkhörer - Gestaltung: Hans Flöss - 20,45 Deutsche Novellen und Erzählungen - Franz Grillparzer: Das Kloster zu Sendomir. (1. Teil) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,20-23** Für Eltern und Erzieher - 21,35 Musikalische Stunde. Die Messe in der Musikgeschichte. V. Sendung: Orlando di Lasso. Gestaltung der Sendung: Dr. Pater Oswald Jaeggi - 22,45-23 Französischer Sprachunterricht für Anfänger Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV**).

**FRIULI - VENEZIA GIULIA**

**7,15 Buon giorno** con... - 7,30-7,45 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

**12-12,20** Giradisco (Trieste 1).

**12,20** Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Canzoni d'oggi** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Parliamo di noi (Venezia 3).

# risponde IL TECNICO

## Trasmissioni stereofoniche via radio

« Vi sarei grato se poteste fornirmi delle delucidazioni sulle trasmissioni stereofoniche via radio, su come queste avverranno e quali modifiche dovranno essere apportate ai normali ricevitori MF » (Sig. Gian Paolo Cavagnolo - Via Faiteria n. 8 - Valenza Po - Alessandria).

*Per le trasmissioni stereofoniche in MF è stato ufficialmente adottato negli Stati Uniti d'America il sistema Zenith-General Electric, a seguito di appositi studi effettuati da uno speciale comitato e diverse stazioni in quel paese funzionano con regolari emissioni stereofoniche.*

*Di questo fatto (e della convenienza quindi di arrivare alla scelta di un unico sistema mondiale), ha tenuto debito conto il Gruppo di Lavoro S (stereofonia) dell'Unione Europea di Radiodiffusione (associazione internazionale che riunisce le diverse organizzazioni di radiodiffusione dell'Europa occidentale e dei paesi limitrofi) nella sua ultima riunione di Milano del febbraio scorso.*

*Esso ha perciò stabilito di sottoporre all'approvazione degli organi deliberativi superiori la proposta di adozione su scala internazionale del sistema stereofonico Zenith-General Electric. Una decisione definitiva dovrebbe essere presa in una prossima riunione internazionale del CCIR Ginevra.*

*Non appena esso sarà stato varato in via definitiva, la RAI provvederà a costituire una rete particolare di un certo numero di trasmettitori stereofonici per servire le principali città.*

*Diamo ora una sommaria spiegazione del funzionamento di questo sistema di trasmissione stereofonica.*

*Innanzitutto ricordiamo che l'insieme dei suoni A e B che debbono pervenire separatamente agli altoparlanti del complesso stereofonico non vengono trasmessi così come sono ma subiscono una preventiva manipolazione affinché la trasmissione stereofonica sia « componibile » e cioè ricevibile come monofonica, anche da un ricevitore non adattato per la stereofonia. Pertanto per soddisfare a questa condizione, il trasmettitore deve emettere innanzitutto la somma $M = A + B$ dei due segnali di sinistra (A) e di destra (B).*

*Il segnale M, per gli ascoltatori in possesso di un normale ricevitore, offre il consueto ascolto monofonico.*

*Per consentire agli apparati stereofonici di ricostruire e separare i due segnali A e B, il trasmettitore deve trasmettere un altro segnale supplementare in condizioni tali da non disturbare l'ascolto monofonico: esso è $S = A - B$.*

*Nel ricevitore stereofonico la separazione dei due canali A e B avviene allora semplicemente attraverso la somma e la differenza dei segnali M e S, infatti:*

$$M + S = (A + B) + (A - B) = 2A$$
$$M - S = (A + B) - (A - B) = 2B$$

*Per la trasmissione di questi due segnali è stata ovunque riconosciuta l'opportunità di ricorrere a trasmettitori a MF.*

*Fra i più o meno ingegnosi sistemi di trasmissione stereofonica, escogitati negli ultimi anni, accenniamo ai tre principali: Siemens, Crosby e Zenith-General Electric. Il primo sistema è stato accantonato per dif-*

# SIONI LOCALI

**13,15 Passerella di autori giuliani e friulani** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Boschetti: « Azzardo »; Delincas: « Notturno beguine »; Viezzoli: « Quando un cuore fa così »; Cimiotti: « Nostalgie di Udin »; Pina Carminati: « Alla tirolese »; Savoia: « La to vôs »; Verbanis: « Pecché me guarde »; Romanelli-D'Andrea: « Ho scritto una canzone »; Vivi-Pacchiori: « Tu non vuoi » - 13,40 **« Cari stornei »** - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno II - N. 21 - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso - Regia di Ugo Amodeo - 14,05 **« Amleto »** - Opera in 3 atti dalla tragedia di William Shakespeare - Versione Italiana di Lilyan e Mario Zafred - Musica di Mario Zafred - Edizione Ricordi - Atto II - Personaggi ed interpreti: Amleto: Antonio Boyer: Il Re: Luigi Infantino; La Regina: Anna Maria Rota; Otelia: Maria Di Giovanna; Laerte: Gastone Limarilli; Orazio: Agostino Lazzari; Polonio: Carlo Cava: Gli attori: Il Re: Arelio Zagonara; La Regina: Valeria Mariconda: Il Prologo: Sergio Tedesco; Luciano: Enzo Tei - Direttore Fernando Previtali - Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma (Registrazione effettuata dal Teatro dell'Opera di Roma il 7 gennaio 1961) - 14,35-14,55 **Dalla rubrica « Friuli nel mondo »**, a cura di Ermete Pellizzari (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Segnaritmo - 19,45-20 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e Stazioni MF I della Regione).

**In lingua slovena**
**(Trieste A - Gorizia IV)**

**7 Calendario** - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

**11,30 Dal canzoniere sloveno** - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Abbiamo letto per voi** - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Armonia di strumenti e voci - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

**17 Buon pomeriggio** con l'orchestra diretta da Guido Cergoli - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 **Dai concorsi corali Antonio Illersberg** - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Compositori jugoslavi:** Dane Skerlj: Serenata per orchestra d'archi; Matjia Bravničar: Burlesca danzante slovena; Primož Ramovš: Scherzino per pianoforte e orchestra d'archi - Orchestra della Filarmonica Slovena diretta da Samo Hubad e Bogo Leskovic - 19 **Igiene e salute** con la consulenza medica di Milan Starc - 19,15 **Caleidoscopio:** Sil Austin e la sua orchestra - Fisarmonicista Pablo Nuarez - Gorenjski Kvartet - Il sassofono di Lee Konitz - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **« Maria Maddalena »**, tragedia in tre atti di Friedrich Hebbel, traduzione di Franc Jeza. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin, indi * Dolci ricordi del passato - 22,30 **Civiltà musicale d'Italia:** « Roma musicale tra il Sei ed il Settecento », a cura di Mario Rinaldi. (6) « Un memorabile concerto a Palazzo Corsini » - 23 * Melodie in blues - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

## GIOVEDI'

**ABRUZZI E MOLISE**

**7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche,** programmi in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**

**12,20-12,40 Musiche richieste** (Stazioni MF II della Regione).

**SARDEGNA**

**12,15** Intermezzo (Cagliari 1).

**12,20** Caleidoscopio isolano - 12,25 George Duning e la sua orchestra - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo** - 14,15 Ottetto di George Barnes - 14,30 Complessi vocali (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Motivi da film - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**7,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

*ficoltà di realizzazione pratica e il secondo porterebbe ad una riduzione dell'energia irradiata dal trasmettitore per diffondere il segnale monofonico (M) e pertanto limiterebbe l'area totale di ascolto rispetto alla situazione attuale. Pertanto l'unico sistema rimasto in gara è quello Zenith-General Electric. Secondo questo sistema una sottoportante del valore di 38 Kc/s viene modulata dal segnale S e successivamente soppressa, cosicché rimangono solo le bande laterali di modulazione. Queste bande laterali vengono sommate al segnale M e vanno a modulare il trasmettitore. Una frequenza pilota pari alla metà della sottoportante (19 Kc/s) viene pure inviata assieme ai suddetti segnali per consentire la ricostruzione della sottoportante nel ricevitore e di ricavare quindi assieme al segnale M anche quello S. Dalla solita combinazione si ricavano poi i segnali A e B per l'ascolto stereofonico. Questo sistema apparentemente più complicato degli altri, presenta il notevole vantaggio di apportare un'assai piccola diminuzione all'area di servizio del trasmettitore. La RAI per conto suo ha già iniziato esperimenti anche con il nuovo sistema, che sono risultati del tutto soddisfacenti. Ci sia però consentito far presente che le trasmissioni stereofoniche vengono da tempo effettuate tutti i giorni sulle reti di filodiffusione nelle seguenti 12 città: Bari, Bologna, Cagliari, Firenze, Genova, Milano, Napoli, Palermo, Roma, Torino, Trieste e Venezia.*

### Significato della tecnica « four fase stereo »

« Gradirei una spiegazione in merito alla nuova tecnica "Four Fase Stereo". L'argomento mi interessa oltre che dal lato tecnico anche perché, possedendo un apparecchio radiofonografo con giradischi adatto ai dischi stereo attualmente in commercio, vorrei sapere se esso è adatto appunto per la succitata tecnica, oppure se ha bisogno di qualche modifica » (Sig. Giovanni Pappadà - Napoli).

*La tecnica « Four Fase Stereo » si applica probabilmente ad un procedimento di ripresa stereofonica e non specificatamente alla tecnica di incisione la quale è normalizzata e quindi adottata da ogni casa discografica.*

*In conclusione tutti i dischi stereofonici in commercio sono adatti per essere riprodotti dai giradischi stereofonici.*

**e. c.**


LA CERA 3-IN-UNO
al SUPERFLEX
protegge i pavimenti con un "TAPPETO DI LUCE"

la Cera 3-IN-UNO
vi dà questi 3 vantaggi esclusivi

**1 dura più a lungo di qualsiasi cera**
proprio perché inattaccabile dallo sporco e resistentissimo, Superflex "ferma" sui pavimenti lo splendore per intere settimane: ecco perché è un "tappeto di luce"

**2 è lavabile più e più volte**
ogni volta che lavate il pavimento, Superflex riappare splendente come il primo giorno che avete dato la cera: ecco perché è un "tappeto di luce"

**3 si stende senza alcuna fatica**
la cera 3 - IN - UNO è autolucidante: ne basta poca, non occorre strofinare e subito Superflex brilla su tutti i pavimenti: ecco perché è un "tappeto di luce"

AUTOLUCIDANTE - ANTISDRUCCIOLEVOLE

RIM
preparato su ricetta del Grande Medico Prof. AUGUSTO MURRI
REGOLA L'INTESTINO
senza dare disturbi

PESA-24

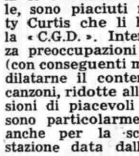

Autor. A.C.I.S. 67108 del 17-3-1949

# DISCHI NUOVI

## Il Festival di Sanremo

La «Philips» ha edito in 45 giri le canzoni presentate da Arturo Testa e Wilma De Angelis al Festival. Wilma aveva eseguito in coppia con Dorelli la simpatica *Non costa niente*, e *Se passerai di qui*. Arturo Testa aveva quasi perduto la voce per urlare *Quando ci si vuol bene (come noi)* ed aveva avuto sostanziali soddisfazioni con *Tu venisti dal mare*. Due dischi di ottima qualità anche dal punto di vista tecnico.

*Occhi neri e cielo blu* e *Amor, mon amour, my love*, i due pezzi con i quali Claudio Villa si è battuto sino al finale, sono piaciuti molto a Betty Curtis che li ha incisi per la «C.G.D.». Interpretate senza preoccupazioni di classifica (con conseguenti montature per dilatarne il contenuto) le due canzoni, ridotte alle loro dimensioni di piacevoli motivetti, ci sono particolarmente piaciute, anche per la schietta impostazione data dall'«urlatrice».




La «Style», pur non avendo propri cantanti al Festival, ha edito cinque 45 giri che recano incise dieci canzoni presentate alla gara canora. Soltanto una parte di queste ha raggiunto la finale e, cosa che dimostra come i risultati abbiano preso tutti alla sprovvista, *Uno per tutte* non occupa sulla copertina di uno dei dischi il posto d'onore. La canzone di Tony Renis è eseguita dal simpatico John Foster e l'accompagnamento è dell'orchestra diretta da Gino Mescoli che ha curato anche gli arrangiamenti, per la verità ottimi. Sul verso del disco *La ballata del pedone*. Sugli altri dischi, sempre con l'accompagnamento di Mescoli, Lucia Altieri esegue *Ricorda* e *Amor, mon amour, my love*, Mario Nalin *Un cappotto rivoltato* e *Non costa niente*, la cantante alessandrina Nella Bellero interpreta *Occhi neri e cielo blu* e *Se passerai di qui*. Infine Vanna Scotti canta *Giovane giovane* e *Perché perché*, i due pezzi sanremesi più congeniali al suo genere musicale. In complesso, cinque dischi molto interessanti che forniscono un volto particolare del Festival.

## Musica leggera

Franck Pourcel era, fino a qualche tempo fa, un nome sconosciuto per il grosso pubblico italiano. C'è voluto un sostanziale successo come quello di *Chariot*, per renderlo popolare. La sua ultima composizione (scritta sotto lo pseudonimo di J. W. Stole) ha raggiunto quote di vendita di solito riservate a mattatori nostrani, proprio mentre in Francia si è celebrato il decimo anniversario della sua attività discografica che si è conclusa con il consistente attivo di 10 milioni di dischi venduti. Ora la «Voce del Padrone» gli dedica un 33 giri (30 centimetri) che contiene quattordici canzoni di successo di quest'anno eseguite ed arrangiate da questo grande manipolatore di note. Ne risulta un ritratto molto lusinghiero di Pourcel che dimostra di emulare con successo le più famose grandi orchestre americane. Legato intimamente a questo microsolco, un 45 giri «extended» pure della «Voce del Padrone» sul quale sono pubblicati i quattro maggiori successi francesi dell'anno: *J'entends siffler le train* di Richard Anthony, *Chariot* dello stesso Pourcel, *A quoi ça sert l'amour* interpretata da Edith Piaf con Theo Sarapo e *Le bateau blanc* interpretato da Gilbert Bécaud.

Mentre continua la trionfale marcia di vendite di *Speedy Gonzales*, la «London» dedica a Pat Boone un 33 giri (30 cm.) che contiene, oltre alla canzone di grande successo lanciata dal «crooner», tutta una serie di pezzi del cantante che più sono piaciuti nel mondo: fra questi *Johnny will, For a penny, Words*, eccetera. Contemporaneamente sempre la «London» ha messo in circolazione un 45 giri che è destinato ad un sicuro successo sul mercato italiano. Pat Boone riesuma infatti quella vecchia e bellissima canzone che è *Amore baciami* cantandola in inglese con consumata maestria. Sul verso del disco, una canzone, scritta dallo stesso Boone, e da lui interpretata nel film «The main attraction», in cui Boone appare in vesti di interprete accanto all'attrice Nancy Kwan. Un altro pezzo simpatico.

Il futuro in campo discografico è già cominciato. Il pubblico quasi non se ne è accorto per l'ancora scarsa diffusione dei complessi stereofonici, ma quanto sta accadendo non può passare inosservato. Dopo le straordinarie incisioni della «Command», che aveva adottato per la registrazione originale dei suoi dischi monaurali e stereofonici un nastro magnetico di grandi dimensioni, 35 millimetri, ecco una seconda casa discografica che segue con frutto l'esempio: è la «Mercury» che ha ora messo in commercio anche in Italia tutta una serie di nuovi dischi incisi con la nuovissima tecnica che elimina ogni rumore di fondo ed esalta in modo incredibile la fedeltà dei suoni. Dischi che alimentano il vostro apparecchio con suoni puri, perfetti, di grande profondità. Fra le orchestre più popolari che hanno inciso con la nuova tecnica sono quelle di Xavier Cugat, Clebanoff e Peter Rugolo.

Dal canto suo, la «Command», che ha in questo campo ormai una lunga esperienza, ha edito due nuovi 33 giri (30 centimetri) distribuiti in Italia dalla «Fonit». Il primo è una continuazione della già nota serie della «Persuasive percussion». L'orchestra di Enoch Light esegue dodici motivi di grande popolarità, da *Oh Lady be good* a *Am I blue*, da *Besame mucho* a *Hold me*, da *In the mood* a *My blue heaven*. Il secondo 33 giri è intitolato «Stereo 35 mm.» in quanto è proprio la nuova tecnica di registrazione a fare la parte del leone. L'orchestra è sempre quella di Enoch Light al completo che esegue tutta una serie di musiche hollywoodiane, da *I want to be happy* a *In a little Spanish town*, da *Just one of those things* a *The very thought of you*. Circa un'ora di musica in technicolor, un godimento per chiunque abbia l'orecchio fino.

## Musica classica

Del *Requiem tedesco* di Brahms la «Columbia» ci aveva dato negli ultimi anni dei 78 giri, una eccellente versione con Elisabeth Schwarzkopf e l'orchestra diretta da Karajan. La stessa opera è presentata in due dischi, stereofonici o monaurali, ancora con la Schwarzkopf, affiancata da un altro colosso del lied, il baritono Dietrich Fischer Dieskau. L'orchestra è guidata dall'intramontabile Klemperer. Sul piano tecnico non ci sono naturalmente paragoni, anzi la stereofonia permette alle masse corali di dilatarsi in ogni direzione con vocalità frastagliata e ricca di chiaroscuri. Il monito «Denn alles Fleisch es ist wie Gras» risuona con accento fatale, insinuando nel cuore lo sgomento. L'interpretazione di Klemperer è drammatica, sfiora in certi punti la teatralità, ma non trascende e ritorna senza bruschi trapassi al tono fondamentale che è la tristezza mescolata alla serenità. In Brahms, in quest'opera che lo esprime per intero, il sentimento di melanconia si trasforma in un lirismo celestiale, quasi un ritorno ai panorami dell'infanzia. Fede e nostalgia si uniscono in un inno, le cui parole sono tratte dai libri dell'Antico e Nuovo Testamento, ma il cui spirito è svincolato da una forma liturgica. L'orchestra — la fluida orchestra della seconda sinfonia — più che un sostegno al canto, ne è l'ambiente naturale in cui esso sboccia e matura. Grande sinfonia corale, meditazione solenne e consolatrice, questo *Requiem* ha un posto insostituibile in discoteca.

*La voce di Miguel Fleta* è una delle ricostruzioni tecniche più riuscite della «Voce del Padrone». Il tenore spagnolo, scomparso appena quarantenne, aveva un timbro seducente, ombreggiato di malinconia, e raramente si concedeva svolazzi retorici. La nobiltà dell'inflessione si può ammirare soprattutto nei primi brani inclusi nel disco: *Il fior che avevi* (Bizet), *Giulietta son io* (Zandonai), *Canzone indù* (Rimski-Korsakoff).

## Poesia

Achille Millo dopo il successo dei dischi con poesie di Prévert ha voluto dedicargli un intero microsolco a 30 cm («Fonit»). Su una facciata troviamo le liriche d'amore tra cui *Quest'amore* che, declamata anni fa per radio, procurò all'attore migliaia di lettere, e la patetica storia di Barbara. Nella seconda facciata sono compresi poemi di poche parole, satire dolorose: *Scene familiari* o melanconiche: *Dalla fioraia* o umoristiche: *Libera uscita* e brevi quadretti di un surrealismo attenuato: *Per fare il ritratto di un uccello*. La traduzione è di Gian Domenico Giagni.

**Hi. Fi.**

# RADIO TRA

**19,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-8** Englisch im Fluge. Ein Lehrgang der BBC-London. 22. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9,30** Leichte Musik am Vormittag - 10,30 Der Schulfunk - Gestaltet vom Provinzialschulamt in Zusammenarbeit mit dem Sender Bozen: «Du und die anderen - Der Feigling» **(Rete IV).**

**11** Jeremias Gotthelf: Die schwarze Spinne - 11,10 Sinfonische Musik. Claude Debussy: a) La mer; b) Trois nocturnes - Volkslieder und Tänze - 12,10 Nachrichten Werbedurchsagen - 12,20 Kulturumschau - Am Mikrophon: Dr. Rainer Seberich **(Rete IV)** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Opere e giorni nel Trentino - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Spezielll für Sie! - 13,50 Volksmusik **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14** Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzato 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

**14,45-14,55** Nachrichten am Nachmittag **Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

**17** Fünfuhrtee - 18 Der Kinderfunk. «Das verlorene Herz» nach F. K. Ginzkey Gestaltung der Sendung: Anny Treibenreif - 18,30 «Dai Crepes del Sella». Trasmission en collaborazioi coi comites de le Vallades de Gherdeina, Badia e Fassa **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19** Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

**19,15** Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Klingendes Alphabet. Zusammengestellt von Grete Bauer - 20,45 Neue Bücher. Musikbiographien. Buchbesprechung von Dr. Pater O. Jaeggi - 21 Wir stellen vor! **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,20-23** Dante Alighieri: Die Göttliche Komödie - I. Teil: «Die Hölle» - 21. Gesang - Einleitende Worte von Pater Dr. Franz Dobitzer - 21,50 Recital mit Sylvia Marlowe, cembalo - 22,45-23 Englisch im Fluge - Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV).**

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

**7,15 Buon giorno con...** - 7,30-7,45 **Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

**12-12,20** Giradisco (Trieste 1).

**12,20** Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12,40-13 **Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Appuntamento con l'opera lirica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'Italiano (Venezia 3).

**13,15 Motivi di successo con il complesso di Franco Russo** - 13,35 Armando Sciascia e la sua orchestra - 13,55 **Concerto sinfonico diretto da Giorgio Cambissa** con la collaborazione del «Trio di Bolzano» - Ludwig van Beethoven: «La Consacrazione del Teatro» Ouverture - «Triplo concerto in do maggiore op. 56» per violino, violoncello e orchestra - Trio di Bolzano: Nunzio Montanari, pianoforte; Giannino Carpi, violino; Sante Amadori, violoncello - Orchestra Filarmonica di Trieste (1ª parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste il 14 maggio 1962) - 14,40-14,55 Ragazzi triestini: 1936 «L'inglesina» di Sergio Miniussi (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Segnaritmo - 19,45-20 **Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)**

**7 Calendario** - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

**11,30 Dal canzoniere sloveno** - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) «**Taras Bulba**», racconto di Nikolaj Vasiljevič Gogolj, traduzione di Vladimir Levstik, adattamento di Josip Tavčar. IV puntata - 12,45 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 * Dai festivals musicali - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

**17 Buon pomeriggio** con il complesso di Carlo Pacchiori - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Variazioni musicali - 18 **Corso di lingua italiana,** a cura di Janko Jež - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Maurice Ravel: Trio in la minore - 19 **Allarghiamo l'orizzonte:** «Possibilità, modo e limiti del nostro conoscere», a cura di Rafko Vodeb, indi * Voci, chitarre e ritmi - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Concerto sinfonico** diretto da Claudio Abbado con la partecipazione del violoncellista Antonio Janigro - Sergei Prokofiev: Chout, suite dal balletto, op. 21; Robert Schumann: Concerto in la minore, op. 129 per violoncello e orchestra; Modest Moussorgsky-Ravel: Quadri di una esposizione - Orchestra Filarmonica di Trieste. Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 28 aprile 1962 - Dopo il concerto (ore 22 c.ca) **Novità librarie:** «Simon Gregorčič» di France Koblar, recensione di Vinko Beličič, indi * Serata a Copacabana - 22,45 * Preludio alla notte - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

## VENERDI'

**ABRUZZI E MOLISE**

**7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche,** programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**

**12,20-12,40 Musiche richieste** (Stazioni MF II della Regione).

**SARDEGNA**

**12,15** Intermezzo (Cagliari 1).

**12,20** Caleidoscopio isolano - 12,25 Antologia di canzoni e motivi napoletani - 12,50 **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo** - 14,15 Qualche valzer - 14,30 Jan Langosz e la sua orchestra (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Gino Marinacci e i suoi ritmi - **19,45 Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**7,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-8** Frohe Klänge am Morgen - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9,30** Leichte Musik am Vormittag - 10,30 Der Schulfunk: gestaltet vom Provinzialschulamt in Zusammenarbeit mit dem Sender Bozen: «Du und die anderen - Der Feigling» **(Rete IV).**

# SMISSIONI LOCALI

11 Jeremias Gotthelf: Die schwarze Spinne - 11,10 Das Sängerportrait. Kirsten Flagstad als Bach- und Händel - Interpretin. Musik von gestern - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Sendung für die Landwirte **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Dai torrenti alle vette - 12,40 **Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

13 Film-Musik (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Film-Musik (II. Teil) **(Rete IV** - Bolzano 3 - **Bressanone 3** - Brunico 3 - **Merano 3).**

**14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 **e stazioni MF I della Regione).**

**14,45-14,55** Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).**

17 Fünfuhrtee - 18 Jugendfunk - Mundartliche Plaudereien. Von E. Kühebacher - 18,30 Rhythmisches Intermezzo **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3** - Brunico 3 - **Merano 3** - Trento 3 **e stazioni MF III del Trentino).**

**19,15** Schallplattenclub mit Jochen Mann - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Nachtverhör. Hörspiel von Tony van Eyck. Regie: Erich Innerebner - 21,06 Musikalisches Intermezzo **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,20** Leichte Unterhaltungsmusik - 22,30-23 Die Jazzmikroville, kommentiert von Alfred Pichler **(Rete IV).**

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

**7,15 Buon giorno** con... - 7,30-7,45 **Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

**12-12,20** Giradisco (Trieste 1).

**12,20** Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio - 12,40-13 **Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Contrasti in musica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Testimonianze - Cronache del progresso **(Venezia 3).**

**13,15** L'Orchestra della settimana: Perez Prado - 13,40 **Nuova antologia corale** - La polifonia vocale dal decimo secolo ai giorni nostri, a cura di Claudio Noliani (38°) - 13,55 **Occasioni** - Incontri di Vito Levi: Il maestro Gastone de Zuccoli - 14,05 **Cecilia Seghizzi - Sonatina per oboe e pianoforte** - Renzo Damiani, oboe; Fiorella Miotto, pianoforte - 14,15 **Canzoni triestine** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - 14,40-14,55 **Racconti delle Isole del Carnaro,** a cura di Dino Dardi (4°) (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Segnaritmo - 19,45-20 **Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)**

**7 Calendario** - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

**11,30 Dal canzoniere sloveno** - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Incontro con le ascoltatrici** - 12,30 **Si replica,** selezione dai programmi musicali della settimana - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

**17 Buon pomeriggio** con il Complesso Tipico Friulano - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Incontro con il chitarrista Bruno Tonazzi - Alexander Grecianinov: Mazurca; Alexej Ivanov: Canzone; N.N.: Tre canti popolari spagnoli; Francisco Tarrega: Mazurca; Manuel Ponce: Canto popolare messicano - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Compositori triestini,** a cura di Pavle Merkù (9) « Aldo Michelini » - 19 **Classe unica** - Widar Cesarini Sforza: La Giustizia - storia di un'idea. (6) « Responsabilità e castigo », indi * Jack Elliot e la sua orchestra - 19,30 **Conversazioni per la Quaresima:** dott. Franc Segula: « Il discorso della montagna - Complemento alle leggi di Mosè », indi * Complessi Ricordi e Flecsus - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Cronache dell'economia e del lavoro.** Redattore: Egidij Vršaj 20,45 * Appuntamento con Franck Purcel, Georges Jouvin e Wal Berg - 21 **Concerto di musica operistica** diretto da Pietro Argento con la partecipazione del soprano Aureliana Agnitti e del basso Ugo Trama. Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana - 22 **Racconti e novelle:** « Un fiore sta sbocciando » di Neva Rudolf, a cura di Martin Jevnikar - 22,15 * Concerto in jazz - 22,50 * Robert Schumann: Studi sinfonici, op. 13 - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**

## SABATO

### ABRUZZI E MOLISE

**7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche,** programma in dischi **a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).**

### CALABRIA

**12,20-12,40 Musiche richieste** (Stazioni MF II **della Regione).**

### SARDEGNA

**12,15** Intermezzo **(Cagliari 1).**

**12,20** Caleidoscopio isolano - 12,25 Musica jazz - 12,50 - **Notiziario della Sardegna** (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo** - 14,15 Motivi in sottofondo - 14,30 David Carroll e la sua orchestra (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Canta Anita Traversi - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

**7,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7-8** Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 75. Stunde (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9,30** Leichte Musik am Vormittag **(Rete IV).**

11 Jeremias Gotthelf: « Die schwarze Spinne » - 11,10 Kammermusik. Teilnehmer an dem Internationalen Pianisten-wettbewerb « Ferruccio Busoni ». Miyoko Yamane spielt Chopin, Ravel, Debussy und Mendelssohn - Musik aus anderen Ländern - 12,10 Nachrichten - Werbedurchsagen - 12,20 Das Giebelzeichen, eine Sendung für der Südtiroler Genossenschaften Von Prof. Dr. Karl Heinz Fischer **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Terza pagina - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

**13** Melodisches Intermezzo - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Sie! - 13,50 Volksmusik **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14** Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 **e stazioni MF I della Regione).**

**14,45-14,55** Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

**17** Fünfuhrtee - 18 Wir senden für die Jugend - Die Erste weltausstellung Hörbild von Richard Stegemann. (Bandaufnahme NDR, Hamburg) - 18,30 Bei uns zu Gast **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19** Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

**19,15** Volksmusik - 19,30 Arbeiterfunk. Am Mikrophon: Dr. Adolf Kessler - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Operettenmusik - 20,50 Die Welt der Frau. Gestaltung: Sophie Magnago **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,20-23** « Wir bitten zum Tanz ». Zusammengestellt von Jochen Mann - 22,45-23 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV).**

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

**7,15 Buon giorno con...** - 7,30-7,45 **Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12-12,20** Giradisco (Trieste 1).

**12,20** Asterisco musicale - 12,25 **Terza pagina,** cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con « I segreti di Arlecchino » a cura di Danilo Soli - 12,40-13 **Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Soto la pergolada** - Rassegna di canti folcloristici regionali - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale **(Venezia 3).**

**13,15 Operette che passione!** - 13,35 **Un'ora in discoteca** - Un programma proposto da Marcello Marovelli - Testo di Nini Perno - 14,35 **Gianni Safred alla marimba** - 14,45-14,55 **Lectura Dantis** - Purgatorio - Canto V - Lettore Achille Millo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30** Segnaritmo - 19,45-20 **Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)**

**7 Calendario** - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

**11,30 Dal canzoniere sloveno** - 11,45 * La giostra - Nell'intervallo (ore 12) **Vacanze invernali** - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica e soggetto: Le campane - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 14,40 Cantano Zlata Gašperšič e Janez Triler - 15 * **Piccolo concerto** - 15,30 **« Gli Dei di pietra »,** tre atti di Paolo Levi, traduzione di Lada Mlekuž. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 **Vaticano II,** notizie e commenti sul Concilio Ecumenico - 17,30 * Variazioni musicali - 18 **La lingua slovena d'oggi** - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 **Jazz panorama,** a cura del Circolo Triestino del Jazz. Testo di Sergio Portaleoni - 19 **Vivere insieme,** a cura di Ivan Theuerschuh - 19,15 * Canzoni italiane - 20 **La tribuna sportiva,** a cura di Bojan Pavletič - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **La settimana in Italia** - 20,40 Coro della Filarmonica Slovena - 21 Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in mi bemolle maggiore K. 543 - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella - 21,30 **Invito al ballo** - 22,30 * Folclore da tutto il mondo - 23 * Quintetto Hot Club de France - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio.**


**QUESTO "POSTO" AD ALTO GUADAGNO PUÒ ESSERE IL VOSTRO**

In Italia la situazione è grave: pagine di avvisi economici denunciano una drammatica realtà; crescono più in fretta i nuovi stabilimenti che non i tecnici necessari a far funzionare le macchine.
L'industria elettronica italiana - che raddoppierà nei prossimi cinque anni - rivolge ai giovani un appello preciso: SPECIALIZZATEVI
I prossimi anni sono ricchi di promesse ma solo per chi saprà operare adesso la giusta scelta.
La specializzazione tecnico-pratica in

ELETTRONICA - RADIO - TV - ELETTROTECNICA

è quindi la via più sicura e più rapida per ottenere posti di lavoro altamente retribuiti. Per tale scopo si è creata da oltre dieci anni a Torino la Scuola Radio Elettra, e migliaia di persone che hanno seguito i suoi corsi si trovano ora ad occupare degli ottimi "posti" con ottimi stipendi.
I corsi della Scuola vengono svolti per corrispondenza. Si studia in casa propria e le lezioni (L. 1.350 caduna) si possono richiedere con il ritmo desiderato.

diventerete RADIOTECNICO

con il CORSO RADIO MF con modulazione di ampiezza, di frequenza e transistori, composto di lezioni teoriche e pratiche, e con più di 700 accessori, valvole e transistori compresi. Costruirete durante il corso, guidati in modo chiaro e semplice dalle dispense, un tester per le misure, un generatore di segnali AF, un magnifico ricevitore radio supereterodina a 7 valvole MA-MF, un provavalvole, e molti radiomontaggi, anche su circuiti stampati e con transistori.

diventerete TECNICO TV

con il CORSO TV, le cui lezioni sono corredate da più di 1000 accessori, valvole, tubo a raggi catodici e cinescopio. Costruirete un oscilloscopio professionale da 3", un televisore a 114° da 19" o 23" con il 2° programma.

diventerete esperto ELETTROTECNICO specializzato in impianti e motori elettrici, elettrauto, elettrodomestici

con il CORSO DI ELETTROTECNICA, che assieme alle lezioni contiene 8 serie di materiali e più di 400 pezzi ed accessori; costruirete: un voltohmmetro, un misuratore professionale, un ventilatore, un frullatore, motori ed apparati elettrici. Tutti gli apparecchi e gli strumenti di ogni corso li riceverete assolutamente gratis, e vi attrezzerete quindi un perfetto e completo laboratorio.
La Scuola Radio Elettra vi assiste gratuitamente in ogni fase del corso prescelto, alla fine del quale potrete beneficiare di un periodo di perfezionamento gratuito presso i suoi laboratori e riceverete un attestato utilissimo per l'avviamento al lavoro. Diventerete in breve tempo dei tecnici richiesti, apprezzati e ben pagati. Se avete quindi interesse ad aumentare i Vostri guadagni, se cercate un lavoro migliore, se avete interesse ad un hobby intelligente e pratico, richiedete subito l'opuscolo gratuito a colori alla Scuola Radio Elettra.

RICHIEDETE L'OPUSCOLO GRATUITO A COLORI ALLA **Scuola Radio Elettra**
Torino Via Stellone 5/79

Studio Dotel 120

COMPILATE RITAGLIATE IMBUCATE

spedire senza busta e senza francobollo

**Speditemi gratis il vostro opuscolo**
(contrassegnare così ☑ gli opuscoli desiderati)

☐ RADIO - ELETTRONICA - TRANSISTORI - TV
☐ ELETTROTECNICA

MITTENTE

nome _____
cognome _____
via _____
città _____ prov. _____

Francatura a carico del destinatario da addebitarsi sul conto credito n 126 presso l'Ufficio P.T. di Torino A. D. - Aut. Dir. Prov. P.T. di Torino n. 23616 1048 del 23-3-1955

**Scuola Radio Elettra**
Torino
via stellone 5/79

# RADIO PROGRAMMI ESTERI

## DOMENICA

### FRANCIA
**NAZIONALE (III)**

**17,45** Concerto diretto da Gérard Devos. Solista: violinista Annie Jodry. **Beethoven:** « Leonora n. 3 », ouverture; **Brahms:** Concerto per violino e orchestra; **D. Dondeyne:** Sinfonia dei ricordi; **M. Ravel:** « Dafni e Cloe », seconda suite. **19,30** Dischi. **19,35** « L'isola nuda », film di Kaneto Shindo, presentato da Jean Mitry e Philippe Esnaut. **20,15** Serata parigina. **21,30 Francis Poulenc:** Sonata per violoncello e pianoforte; Otto « Chansons gaillardes »; Sestetto per pianoforte, flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto. **22,50** « Ricordi di ieri e di oggi », a cura di Georges Ribemont-Dessaignes. **23** Dischi del Club R.T.F.

**MONTECARLO**

**19,02** La vita che canta. **19,25** Dietro la porta, con Maurice Biraud e Lisette Jambel. **19,30** Oggi nel mondo. **20** « Carosello », music-hall della domenica sera. **20,45** « Enrico Fermi » (Premio Nobel per la Fisica 1938): « Dimostrazione dell'esistenza di nuovi elementi radioattivi mediante la diffusione dei neutroni ». **21,15** Sogno d'una notte. **21,30** Colloquio con il Comandante Cousteau. **21,35** Musica senza passaporto. **22** Appuntamento settimanale con l'attualità. **22,30** Musica senza passaporto.

### GERMANIA
**MONACO**

**16,30** Carnevale alla Costa Azzurra. **19,45** Notiziario. **20** Carnevale in tutto il mondo. **1,05-5,20** Musica da Amburgo.

### SVIZZERA
**MONTECENERI**

**17,15** « Ol soo che sa deseda », commedia dialettale di Sergio Maspoli. **18,15 Wagner:** Sacrificio di Brunhilde. Atto III, Scena II da « Il crepuscolo degli Dei », con la partecipazione del soprano Kirsten Flagstad e dell'orchestra Philarmonia diretta da Wilhelm Furtwängler. **19** « Blues » con Duke Ellington. **19,15** Notiziario e Giornale sonoro della domenica. **20** Canzoni. **20,15** « **Francillon** », commedia in tre atti di Alessandro Dumas. Versione italiana di Gigi Michelotti. **22.40** Celebri orchestre leggere. **23-23,15** Rondò notturno.

**SOTTENS**

**20,05** « L'alfabeto dimenticato », retrospettiva del tempo che fu, presentata da Colette Jean e André Patrick. **20,30** « **Tristano e Isotta** », dramma musicale in tre atti di Riccardo Wagner, diretto da Alberto Erede. **22,35** Serata poetica a cura di Jean Goudal. Stasera: « La creazione del mondo ».

## LUNEDI'

### AUSTRIA
**VIENNA**

**20** Notiziario. **20,15** « Il Feldherrnhügel im Walzertakt », allegra commedia di Roda-Roda con musica diretta da Fritz Zwerenz. **22,15-22,25** Ultime notizie.

### FRANCIA
**NAZIONALE (III)**

**18,05 Marcel Mirouze:** « Humoresque », per clarinetto; **Gabriel Fauré:** Quattro melodie, per canto e pianoforte: a) Clair de lune; b) Automne; c) Neil; d) Les berceaux; **Albert Roussel:** Tre pezzi per pianoforte, op. 49; **Noël Gallon:** Quintetto per due violini, viola, violoncello, arpa. **19,06** La Voce dell'America. **19,20** « Il problema del rifugio », a cura di Driss Chraibi. **20** Concerto diretto da Louis Soltesz. Solista: pianista Jean-Claude Pannetier. **Mozart:** 1) Divertimento n. 17 K. 334 in re maggiore; 2) Concerto in mi bemolle maggiore K. 482 per pianoforte e orchestra; 3) Sinfonia in sol minore K. 550. **21,30** « La mort de Monseigneur », di Michel Dron. **22,45** Inchieste e commenti. **23,10** Solisti. **23,35** Dischi.

**MONTECARLO**

**19,20** La famiglia Duraton. **19,30** Oggi nel mondo. **20,05** « Tour de chance ». Presentazione di Marcel Fort. **20,30** « Tutto da ridere », animato da Jean-Jacques Vital. **20,45** L'aria misteriosa. **20,50** « Di fronte alla vita », con Frédéric Pottecher. **21,15** Storie di qui e di altrove. **21,20** « **Werther** », dramma lirico in quattro atti e cinque quadri, di Massenet, diretto da Louis Frémaux.

### GERMANIA
**MONACO**

**19,05** Programma carnevalesco. Negli intervalli: Notiziario. **3-5,20** Musica da Berlino.

### SVIZZERA
**MONTECENERI**

**18,30 Gershwin:** Un americano a Parigi. **18,50** Appuntamento con la cultura. **19** Da **Johann Strauss** a **Oscar Straus.** **19,15** Notiziario. **19,45** Canzoni d'oggi. **20** Tribuna delle voci. **20,30** Orchestra Radiosa. **21** « **L'oca del Cairo** », di W. A. Mozart. **22,20** Melodie e ritmi. **22,35** Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte. **23-23,15** Rondò notturno.

**SOTTENS**

**20** Un'avventura di Roland Durtal, a cura di Isabelle Villars. **21,05** In memoria di Marius Berthet (detto Ruy Blag). **22,05** Atlantino della poesia francese, a cura di Jean Goudal. Stasera: « All'ombra della Croce ». **22,35** Rassegna delle istituzioni internazionali. **23-23,30** Musica sinfonica contemporanea.

## MARTEDI'

### AUSTRIA
**VIENNA**

**20** Notiziario. **20,15** « Emma - giglio solitario », farsa di Armin Friedmann e Fritz Lunzer. **22-22,10** Ultime notizie.

### FRANCIA
**NAZIONALE (III)**

**18,30** Nuovi artisti lirici: Geneviève Pontie; Jean Malbaye e Jean Ballo. **19,06** La Voce dell'America. **19,20** Ricerca del nostro tempo: « L'energia »; **20** Concerto diretto da Tony Aubin. Solista: pianista Jacqueline Eymar. **Weber:** Sinfonia n. 2 in do; **Mozart:** Concerto per pianoforte e orchestra K. 453; **Marc Carles:** Sinfonia da camera per dodici strumenti ad arco; **Henry Barraud:** Concerto da camera per orchestra. **21,40** Rassegna letteraria radiofonica di Roger Vrigny. **22,25** « Il francese universale », a cura di Alain Guillermou. **22,45** Inchieste e commenti. **23,15** Canti e ritmi dei popoli. **23,28** Dischi.

**MONTECARLO**

**19,20** La famiglia Duraton. **19,30** Oggi nel mondo. **20,05** « Suivez la vedette! », concorso animato da Jean-Jacques Vital. **20,30** Club dei canzonettisti. **21** « Solo contro tutti », gioco animato da Pierre Desgraupes. **21,30** « Post scriptum per una canzone », animato da Marcel Amont. **21,45** « Martin Meroy, detective », con Pierre Noël. **22** Notiziario. **22,30** L'ora del Mediterraneo.

### GERMANIA
**MONACO**

**20-24** Il finale del carnevale. Nell'intervallo (22) Notiziario. **1-5,20** Musica da Francoforte.

### SVIZZERA
**MONTECENERI**

**18** Il torneo delle parole, a cura di Franco Liri. **18,30** Bouquet di refrains americani. **18,50** Appuntamento con la cultura. **19** Musiche leggere per archi con l'orchestra Len Mercer. **19,15** Notiziario. **19,45** Calypso. **20** Il mondo si diverte. **20,15** Di tutto un po'. **20,30** « Evviva il Rabadan! », gala di carnevale. **22,35** Ballabili di successo. **23-23,15** Rondò notturno.

**SOTTENS**

**20,30** « Knock o il trionfo della medicina », commedia in tre atti di Jules Romains. **22,35** Il corriere del cuore. **22,45-23,15** L'attualità coreografica, presentata da Michèle Martel, con partecipazione di Ludmilla Tcherina.

## MERCOLEDI'

### AUSTRIA
**VIENNA**

**17** Concerto del pomeriggio (Grande radiorchestra di Vienna diretta da Max Schönherr (solista pianista Frieda Valenzi). **J. Offenbach:** Serenata in do maggiore; **O. Straus:** Concerto in si minore per pianoforte e orchestra; **O. Nedbal:** Quattro tempi dalla suite di balletto « Il pigro Gianni »; **P. Vaclavik:** Moto perpetuo. **18,45 O. Siegl:** Ouverture pastorale. **20** Notiziario. **20,15 Johannes Brahms:** « Un Requiem tedesco su parole della Sacra Scrittura » per soli, coro, orchestra e organo, op. 45 (I Sinfonici di Vienna e il Coro della « Gesellschaft der Musikfreunde », diretti da Herbert von Karajan (solisti: Wilma Lipp, soprano; Eberhard Wächter, baritono; Josef Nebois, organo). **21,35** Grande radiorchestra di Vienna diretta da Max Schönherr. **O. Walter:** Preludio; **E. H. Richter:** « Traumland-Rhapsodie »; **Wagner:** Suite dal balletto « Una festa alla Corte di Schönbrunn ». **22-22,10** Ultime notizie.

### FRANCIA
**NAZIONALE (III)**

**18,30 Franck:** Sonata per violino e pianoforte, eseguita da Serge Tenenbaum e Gisèle Kuhn. **19,06** La Voce dell'America. **19,23** Ricerca del nostro tempo: « L'energia ». **20** Antologia vivente, a cura di Jean Paget, con Alain Robbe-Grillet. **21** « La Place Royale », di Pierre Corneille. **22,45** Inchieste e commenti. **23,10** Concorso nazionale di canto per artisti solisti: Interpretazioni dei cantanti Claude Delciaux, Stanislas Stakewitsch, Louis Duraton, Sylvia Valot.

**MONTECARLO**

**19,20** La famiglia Duraton. **19,30** Oggi nel mondo. **20,05** Parata Martini, presentata da Robert Rocca. **20,35** « Le avventure di Arsenio Lupin », con Philippe Clay. **21** « Lascia o raddoppia? », gioco. **21,20** Colloquio con il Comandante Cousteau. **21,25** Incontro di calcio Francia - Inghilterra. Radiocronista Claude Maurel. **22** Notiziario. **22,30** Jazz Land. **23,02** Direct U.S.A.

### GERMANIA
**MONACO**

**17,10** Concerto diretto da Werner Schmidt-Boelcke con la solista pianista Galina Kowal. **Moltkau:** Piccola ouverture; **Grothe:** Racconti di Salisburgo; **Bornschein:** Arabeschi; **Gerhardt:** Schizzo caucasico; **Coates:** Suite in miniatura; **Reinl:** Rime infantili, Variazioni su un vecchio motivo. **20,15** « La voce di tutta l'umanità », radiocommedia di Peter Lotar. **22** Notiziario. **22,30 Franz Schubert:** Sonata in si bemolle maggiore per pianoforte (postuma, 1828) interpretata da Eduard Erdmann. **1,05-5,20** Musica da Mühlacker.

### SVIZZERA
**MONTECENERI**

**21,05 Zoltan Kodaly:** « Salmo ungarico », op. 13, per tenore, coro e orchestra diretto dall'Autore. Solista Endre Rosler. **21,30** La poesia spagnola del Novecento: « Antonio Machado, suscitatore di poesia », a cura di Giaro Daghini e Gualtiero Schönenberger. **22** « **La Geisha** », operetta di Sidney Jones. Selezione. **22,15** Razzi e satelliti artificiali. **22,35 Delibes:** « Sylvia », suite da balletto, diretta da Ernest Ansermet. **23-23,15** Rondò notturno.

**SOTTENS**

**20,30** Concerto diretto da Carlo Zecchi. Solista: violinista Pina Carmirelli. **Mozart:** Sinfonia n. 41 in do maggiore « Jupiter », K.V. 551; **Mozart:** Concerto n. 5 in la maggiore, K.V. 219, per violino e orchestra; **Bartok:** Due ritratti, op. 5: a) Un ideale; b) Una caricatura; **Ciaikowsky:** « Romeo e Giulietta », ouverture fantasia. **22,35** Tribuna internazionale dei giornalisti.

## GIOVEDI'

### AUSTRIA
**VIENNA**

**17** Concerto del pomeriggio diretto Max Schönherr (solista violinista Jaro Schmied). Musiche di **H. Kugerl, Pawlicki, Taborski, Loll, Göllner, Alt, Weiner-Dillmann, Troniarsky e Heidrich.** **20** e **22-22,10** Notiziario.

### FRANCIA
**NAZIONALE (III)**

**18** Musica leggera diretta da Paul Bonneau, con la partecipazione del cantante Michel Sénéchal e del sassofonista Daniel Deffayet. **18,30** « Scacco al caso », di Jean Yanowsky. **19,06** La Voce dell'America. **19,20** Ricerca del nostro tempo: « L'energia ». **20** Concerto diretto da Jean Fournet. Solisti: contralto Oralia Dominguez; tenore Louis Roney. **Albert Roussel:** « Le Bardit des Francs », per coro maschile, ottoni e batteria; Salmo 80, op. 37, per tenore, coro e orchestra; « Padmavati », op. 18 (atto II), per contralto, tenore, coro e orchestra. **21,45** Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. **22** L'avvenimento della settimana. **22,45** Inchieste e commenti. **23,10** Dischi.

**MONTECARLO**

**19,20** La famiglia Duraton. **19,30** Oggi nel mondo. **20,05** Le scoperte di Nanette. **20,10** Musica per tutti i giovani, presentata da Pierre Hiégel. **20,35** Pierre Brive presenta: « Dalla Terra al Sole », colloquio con Pierre Pathé. **20,45** « Il castello in Svezia », di Françoise Sagan. **22** Notiziario. **22,30** Notturno, presentato da Fernand Pelatan.

### GERMANIA
**MONACO**

**16,10** Un'ora di concerto. **Günter Bialas:** Studi canonici per 2 flauti; **Fritz Büchtger:** Lieder su poesie di Christian Morgenstern; **Harald Genzmer:** Sonata in fa diesis minore per 2 flauti; **Karl Höller:** Toccata, improvvisazioni e fuga per 2 pianoforti. Esecutori: Karl Bobzien e Josef Andreu, flauto; Franz Reuter-Wolf, baritono; accompagnatore al pianoforte: Hans Altmann; Ottilie Grewe-Kersten e Werner Grewe, pianoforte. **20** Concerto sinfonico dei Filarmonici di Monaco diretti da Walter Deyle (solista violinista Renato Barbieri. **Joseph Haydn:** Sinfonia n. 6 in re maggiore (Le Matin); **Ottorino Respighi:** Concerto gregoriano; **Ralph Vaughan-Williams:** Sinfonia n. 9 in mi minore. **22** Notiziario. **1,05-5,20** Musica varia.

### SVIZZERA
**MONTECENERI**

**20** « Lotta contro la morte », di Peter Lotar. Adattameno e regìa di Ugo Fasolis. **20,40** Concerto diretto da Otmar Nussio. Solisti: violinista Jean Laurent; clavicembalista Michael Braunfeis. **Couperin** (elab. di Alfred Cortot): « Concert dans le goût théâtral »; **J. M. Leclair:** Concerto in fa maggiore per violino e orchestra d'archi op. VII n. 4; **Michael Braunfeis:** Concerto per clavicembalo e orchestra da camera; **Richard Strauss:** Interludi sinfonici dall'opera « Intermezzo ». **22,20** Melodie e ritmi. **22,35** Capriccio, con Fernando Paggi e il suo quintetto. **23-23,15** Rondò notturno.

**SOTTENS**

**21** « Il tempo non si ferma », di Antonio Addamiano. Adattamento francese di Yvette Z'Graggen. **22** Grandi interpreti: Interpretazioni del baritono Dietrich Fischer-Dieskau e del pianista Aribert Reimann. **Boris Blacher:** Tre Salmi; **Alban Berg:** Tre Lieder, op. 2; **Ferruccio Busoni:** Quattro Lieder, su testi di Goethe. **22,35** Seconda edizione dello « Specchio del mondo ».

## VENERDI'

### FRANCIA
**NAZIONALE (III)**

**19,06** La Voce dell'America. **19,20** Ricerca del nostro tempo: « L'energia ». **20** « **Il vascello fantasma** », opera in tre atti di Richard Wagner, diretta da Pierre-Michel Le Conte. **22,15** Temi e controversie. **22,45** Inchieste e commenti. **23,10** Artisti di passaggio: a) Interpretazioni del Collegium Musicum di Hilversum diretto da Toon Vranken; b) Interpretazioni del pianista austriaco Alfred Brendel.

**MONTECARLO**

**19,20** La famiglia Duraton. **19,30** Oggi nel mondo. **20,05** « Quale dei tre? », con Romi, Jean Francel e Jacques Bénétin. **20,20** L'avvenire dell'uomo: « Le sue origini e il suo futuro », a cura del Professor Avias. **20,35** « Les Compagnons de la chanson ». Presentazione di Marcel Fort. **20,55** « Un po', molto, appassionatamente », di Robert Nahmias. **21,15** Schermo 1963. **21,30** Collezione d'inverno. **22** Notiziario. **22,30** Piacere del jazz. **23,02** Canzoni notturne, presentate da Jean-Pierre Lorrain. **23,30** Intermezzo.

### GERMANIA
**MONACO**

**20** Varietà musicale. **22** Notiziario. **22,40** Composizioni di **Eugen Bodart:** a) Ouverture dell'opera « Notte spagnola », b) Serenata per arpa, c) Ballata irlandese (Ursula Lentrodt, arpa; radiorchestra diretta dal compositore e da Werner Schmidt-Boelcke. **23,20** Musica del Rinascimento nell'interpretazione di noti complessi e solisti. Brani da composizioni di Hassler, Senfl, Jeep, Forster, Gastoldi, Regnart e pezzi di Attaignant, Cara, Galilei, Neusiedler, Milan e Maestri sconosciuti. (Camera vocale diretta da Klaus Blum e Walter Gerwig, liùto). **1,05-5,20** Musica da Colonia.

### SVIZZERA
**MONTECENERI**

**20** « La corda », dramma in un atto di Eugenio O'Neill. Traduzione di Franco Rossi. **20,55** Orchestra Radiosa. **21,27** « La barca di Venezia per Padova », commedia madrigalesca in tre parti di Adriano Banchieri. Trascrizione e revisione di Luciano Sgrizzi. **22** Letteratura per l'infanzia. **22,15** Melodie e ritmi. **22,35** Galleria del jazz. **23-23,15** Rondò notturno.

**SOTTENS**

**20,30** L'arte lirica. **21,10** « Ricordi del mezzosecolo », a cura di Théo Fleischmann. **21,30** Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Edgar Doneux. Solista: violinista Montserrat Cervera. **Grétry:** « Céphale et Procris », suite per orchestra; **Bach:** Concerto per violino e orchestra in mi maggiore, n. 2; **Haydn:** Sinfonia n. 63 in do maggiore; **Leglay:** Ouverture per una commedia di Goldoni. **22,35** L'attualità internazionale del teatro, a cura di Jo Excoffier. **22,35-23,15** « La Ménestrandie ». Musiche e strumenti antichi diretti da Hélène Teysseire-Wuilleumier.

## SABATO

### AUSTRIA
**VIENNA**

**17,30** Musica di **Norbert Pawlicki.** **20** Notiziario. **20,15** Concerto dei Sinfonici di Vienna diretto da Robert Heger (solista violinista Eduard Melkus). **L. van Beethoven:** a) Ouverture per il festspiel « Re Stefano », op. 117; b) Concerto in re maggiore per violino e orchestra, op. 61; c) Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore, op. 55 (Eroica). **22,10-22,20** Ultime notizie.

### FRANCIA
**NAZIONALE (III)**

**19** Concerto. **22** « Humbold e i suoi viaggi », a cura di Nadine Lefebure. **21,16** « La vita quotidiana », adattamento da Rainer-Maria Rilke, a cura di Blanche Arfa. **22,45** Inchieste e commenti. **23,05** « La vita e l'opera di Sigmund Freud », a cura di Marthe Robert. **23,40** Dischi.

**MONTECARLO**

**19,20** La famiglia Duraton. **19,30** Oggi nel mondo. **20,05** « Magneto Stop », presentato da Zappy Max, su un'idea di Noël Coutisson. **20,20** Serenata. **20,35** Johnny Hallyday presentato da Jacquelle Faivre. **21** « Cavalcata », presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30** Album lirico. **21,35** Ascoltatori fedeli. **22** Notiziario. **22,30** Musica da ballo.

### GERMANIA
**MONACO**

**20,15** « Il cacciatore di Fall », commedia popolare di Ludwig Ganghofer. **22** Notiziario. **22,20** Rapporto dei corrispondenti per la musica. **1,05-5,50** Musica dal Trasmettitore del Reno.

### SVIZZERA
**MONTECENERI**

**18,50** Appuntamento con la cultura. **19 Lehar:** Suite cinese da balletto. **19,15** Notiziario. **19,45** Motivi di ieri. **20** « Il brevetto numero X », a cura di Enrico Romero. **20,30** Orchestra François Heller. **21** « A cronometro », radiodramma di Yvan Noé. Traduzione di Roberto Cortese. **21,45** Fantasia di ritornelli. **22,35** Ballo in gran gala. **23-23,15** Rondò notturno.

**SOTTENS**

**20,05** « Discanalisi », presentata da Géo Voumard. **20,50** « Hanno rubato la Gioconda », testo radiofonico di John Michel. **21,30** Su il sipario! **21,45** « Jazz-Partout », presentato da Jean Claude. **22,35-24** Musica da ballo.

— Sì, va bene, la televisione sarà una finestra sul mondo, ma per questo non era necessario metterci le tendine come alle altre finestre

— Le previsioni sul tempo sono pessime. Proviamo ora a vedere quelle del secondo canale, chissà che non siano migliori

**Carlo Manzoni la vede così**

# Qual è la nostra antenna? Questo è il problema

NON SO CHI SIA STATO il primo a dire che era colpa del ghiaccio, se io o mio cognato. Il fatto è che uno di noi due parlò del ghiaccio e disse che la colpa era sua se la televisione non rendeva come il solito. Il nostro televisore, voglio dire.

Potrei essere benissimo stato io perché avevo anche letto sui giornali che il tempaccio recava dei disturbi alle trasmissioni. Comunque non voglio affatto scaricare la colpa di tutto quello che è successo, su mio cognato, e mi assumo la mia parte di responsabilità.

Il fatto è che quella sera era forse la più fredda sera della stagione e il programma televisivo era interessante, ma sul video succedevano cose strane che non erano mai capitate. Righe orizzontali, verticali, nebbia e anche neve.

Niente di strano che si veda la neve sul televisore con questo tempo, a patto però che la neve faccia parte del programma e non capiti su una trasmissione ripresa da un interno. Quando nevica in un salotto dove c'è della gente seduta tranquilla, senza paletò, con delle signore in abito da sera e con le spalle scoperte, vuol dire che la neve non c'entra.

— Sicuramente — dissi io, o disse mio cognato, non ricordo bene — ci sono delle formazioni di ghiaccio sull'antenna del televisore. E' un tempo davvero eccezionale e può capitare. Ed è logico che se l'antenna è coperta di ghiaccio la ricezione ne risenta.

— Si potrebbe — disse mia moglie — fare un salto sul terrazzo e scrostare il ghiaccio dall'antenna. E' un peccato star qui a rovinarci gli occhi quando si può rimediare con facilità.

Così io mi infilai il paletò, mi avvolsi la sciarpa di lana attorno al collo e salii sul terrazzo.

Erano anni che non andavo sul terrazzo.

L'impianto del televisore l'avevano fatto gli uomini di una ditta specializzata: avevano fatto tutto: teso i fili, piazzato il televisore, disposto le prese di corrente e fissato l'antenna al posto giusto.

Quando uscii sul terrazzo mi trovai in mezzo a una selva di antenne.

Decine e decine di antenne. A gruppi intorno a uno sfiatatoio, contro il parapetto, sul tetto del castello dell'ascensore, intorno al camino della caldaia del termosifone.

Non avrei mai immaginato che sul terrazzo di una casa vi fossero tante antenne della televisione.

Qual era la nostra?

C'era un'aria gelida e venivano dal cielo granellini di neve secca che pungevano la faccia come punte di spillo.

Ritenni, con un calcolo approssimativo che la nostra antenna appartenesse a un gruppo di quattro antenne attorno ad uno sfiatatoio dentro al quale erano stati fatti scendere i fili.

Una delle quattro antenne era stata piegata forse da un colpo di vento, e su tutte si era depositato mezzo centimetro di neve che si era gelata.

Col coltello che avevo portato con me raschiai il ghiaccio di tutte e quattro le antenne, e raddrizzai quella storta.

Poteva essere benissimo quella, la nostra, e forse i disturbi erano dovuti proprio alla sua posizione sbagliata.

Tornai in casa e mio cognato disse subito: — Be'?

— Be', che cosa? — dissi io — non è migliorata l'immagine?

— Perfettamente come prima — disse mio cognato, e io vidi infatti che il video soffriva gli stessi disturbi.

— Ci sono tante di quelle antenne sul terrazzo — dissi — che non sono riuscito a capire qual è esattamente la nostra. Ho tolto il ghiaccio a quattro antenne ma è chiaro che la nostra non fa parte di quelle quattro.

Guardai dove salivano i fili, feci i miei calcoli sulla posizione del televisore rispetto alla facciata, poi risalii sul terrazzo.

La nostra antenna poteva anche appartenere a un gruppo di cinque antenne poste contro il parapetto. Le ripulii tutte e cinque dal ghiaccio, e poi mi accorsi che una delle antenne era orientata in modo diverso dalle altre.

Mi sforzai di darle l'inclinazione giusta. L'asta era arrugginita e dovetti usare il manico del coltello come martello.

Stavo ancora picchiando sull'asta, quando la luce di una pila elettrica illuminò l'antenna.

Nella tormenta di neve un fantasma avvolto in una enorme coperta a quadretti si materializzò accanto a me.

— Buonasera — disse — che fa? Quella non è la mia antenna?

— E' la sua? — dissi.

— Non lo so — disse il fantasma avvolto nella coperta — potrebbe anche essere la mia. Penso che si trovi da queste parti. Con questo accidenti di freddo le trasmissioni sono disturbate. Dev'essere il ghiaccio.

— Io ho tolto il ghiaccio a tutte queste e a quell'altro gruppo là. Le sue immagini non sono migliorate?

— Per niente. Allora la mia non è fra queste.

— Io scendo a vedere se il mio televisore funziona meglio — dissi.

Scesi, ma l'immagine era peggiorata. Risalii con mio cognato.

Trovammo sul terrazzo altri due fantasmi oltre a quello con la coperta a quadretti.

— E' stato lei che ha toccato la mia antenna? — disse uno — prima ricevevo bene, adesso non ricevo più niente.

— Qual è la sua antenna? — chiesi.

— Non so — disse — lei quale ha toccato.

— Queste cinque e quelle quattro — dissi — ma nessuna di queste è la mia. Questa era storta, quasi abbattuta dal vento. Forse è questa la sua.

— Proviamo a rimetterla com'era prima.

Ci sforzammo a piegarla, ma si staccò dall'anello di ferro. La posammo lì accanto e andammo a controllare altre antenne. Mio cognato scese in casa per vedere cosa succedeva sul televisore, e risalì poco dopo. Disse che non succedeva niente, ma in compenso portò sul terrazzo una bottiglia di cognac.

— Se dobbiamo lavorare in mezzo a questa tormenta — disse — meglio avere qualcosa da scaldarsi.

Anche gli altri tre inquilini apprezzarono l'idea. Poi uno disse che scendeva a vedere il suo televisore. Risalì pochi minuti dopo, perché l'immagine non migliorava, ma aveva con sé una bottiglia di grappa.

Provammo a cambiare orientamento a due dozzine di antenne, così a un certo punto arrivarono altri quattro inquilini avvolti in coperte e fummo costretti a scendere parecchie volte per controllare e rifornirci di bottiglie.

Eravamo in nove quando vennero a chiamarci perché le trasmissioni erano finite da un pezzo.

Stavamo cantando un coro della montagna, e la neve ghiacciata scendeva come prima ma non ci dava nessuna noia.

Quando scendemmo ognuno portava con se un'antenna che consegnammo ai tecnici il giorno dopo, perché la mettessero al posto giusto.

**Carlo Manzoni**

le TRASMISSIONI LIRICHE

# La passione greca

***domenica: ore 21,20***
***terzo programma***

*Bohuslav Martinu (1890-1959) è fra i rappresentanti delle correnti musicali contemporanee, il più «decifrabile» anche dai meno esperti di musica, forse perché ha sempre evitato d'«infeudarsi», come dice un critico francese notissimo, al difficile «credo» di Schoenberg: nella sua musica, infatti, la nuova organizzazione della sintassi sonora non è frutto di laboriose alchimie e la libertà dal tonalismo tradizionale nasce da slanci, da trovate, dall'immediatezza di un discorso sempre accalorato, trepidante, spontaneo. Molte le diffidenze nei riguardi di questo versatile autore che ha scritto «di tutto» (opere liriche, musica sinfonica e da camera, balletti, musica per film, radiofonica, ecc.). e tuttavia egli rimane un caposcuola, un musicista che soprattutto negli anni fra il '30 e il '38 scrisse opere destinate a lasciare una traccia profonda nel campo dell'arte musicale. Poi, dice il severissimo censore Aloys Mooser, l'America lo «guastò» (Martinu, nato in Boemia, dopo aver studiato con Suk e, in Francia, con Roussel, si trasferì verso il 1940 negli Stati Uniti). Vennero un gran numero di opere dove mancava il «lavoro di lima» e la solidità dell'architettura formale fu posta assai spesso in pericolo dalle intemperanze di una fantasia troppo libera e sbrigliata.*

*Comunque, anche negli anni di maturità, Martinu riuscì a felicissime imprese musicali: prova ne sia questa Passione greca ch'è del 1959, e, per l'Italia, un'assoluta novità. Registrata nel settembre scorso al Teatro Morlacchi di Perugia, in occasione della XVII Sagra musicale umbra, dalla RAI, la Passione è affidata all'arte d'interpreti valorosi: la compagnia dello Stadttheater di Zurigo con Hans Erismann direttore d'orchestra e concertatore. Sappiamo che Martinu non ebbe in vita la ventura di vederla rappresentata. Quando il musicista morì, il 28 agosto 1959, il manoscritto era pronto dal dicembre, nonostante fosse stato rielaborato tre volte. Per il soggetto, l'autore s'era ispirato a un romanzo di Nikos Kazantzakis, letto molto tempo prima, nell'inverno '52-53: Cristo di nuovo in croce. Il tono appassionato di Kazantzakis in difesa dei valori schiettamente umani (spirito di fraternità fra gli uomini, compassione per i diseredati, ecc.) lo toccò profondamente, assai più, vorremmo dire, del carattere religioso del soggetto: e così durante l'estate, Martinu curò la riduzione del romanzo per le scene. Una visita al Kazantzakis, ad Antibes nel '53, sarà un incontro d'umanità e d'arte: il musicista e lo scrittore stenderanno insieme il testo definitivo, omettendo molti passi, secondo le esigenze della versione teatrale e musicale, e dando ampio spazio alle parti corali. Qualche cenno sulla vicenda. In un villaggio greco, il Prete Grigoris annunzia al popolo, dopo la Messa pasquale, che per l'anno successivo sarà rappresentato il mistero della Passione con attori scelti fra il popolo: a un giovane pastore, Manolios, tocca in sorte d'impersonare il Cristo; alla vedova Katarina, Maria Maddalena; al fabbro Panait, Giuda. Ma, prima che l'anno passi, gli avvenimenti daranno alla devota finzione, tratti drammatici di verità. Infatti, quando il Prete Grigoris e il gruppo degli Anziani del paese, si rifiutano di aiutare un gruppo di profughi greci, vicini a morire d'inedia, che si sono rifugiati nel villaggio a chiedere aiuto — l'opera rievoca i tempi dell'occupazione turca della Grecia —, Manolios preso da una compassione più che umana, pagherà proprio questa sua carità con la vita, ucciso da Giuda-Panait. Gli altri personaggi del dramma, Katarina che offre ai profughi la sua unica ricchezza, una capretta, Lenio fidanzata di Manolios che sarà costretta a rinunciare al suo amore, il Prete Grigoris e gli Anziani che incarnano il rispetto farisaico della legge e in Manolios combattono lo spirito d'amore e di carità, il mercante Yannakos che tenterà un «affare» con i profughi, giocando sulla loro miseria e sul bisogno del pane, e gli altri che sarebbe troppo lungo citare, sono figure che la musica di Martinu, impregnata di viva linfa popolare, rende più intense ed evidenti. Una musica che percorre varie corde, si fa patetica là dove il testo tocca toni di più forte affetto (si veda, al prim'atto, l'arrivo dei fuggiaschi, con quella grandiosa polifonia dei cori doppi a 8 voci); mistica quando entra in scena Manolios, in cui arde lo spirito di una divina carità; intima nei momenti «raccolti» (con quel semplice «valzer» popolare che commenta la scena notturna del terzo atto, quando Manolios si reca da Katarina a chiederle di aiutare i derelitti); gioiosa in qualche altro momento (si veda, al quarto atto, il coro d'intonazione popolare, che commenta le nozze di Lenio con un pastorello, Nicolio, dopo il rifiuto di Manolios).*

*Sono, questi, gli aspetti multiformi dell'ispirazione musicale di Martinu, così ricca di fantasia, così aperta a tutte le esperienze. un'ispirazione che in questa Passione greca, considerata il testamento spirituale e artistico del musicista, ha toccato i suoi vertici di nobiltà.*

**Laura Padellaro**

**Il compositore Bohuslav Martinu, autore della «Passione greca», novità per l'Italia**

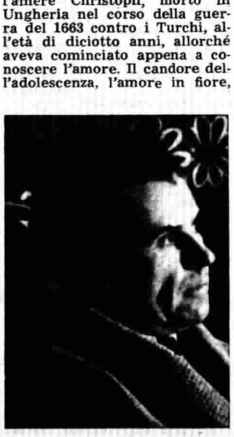
i CONCERTI SINFONICI

# L'alfiere Cristoph Rilke

***martedì: ore 17,25***
***programma nazionale***

Questa composizione dell'illustre compositore svizzero contemporaneo Frank Martin si ispira al ciclo di poesie «*Die Weise und Tod des Cornets Christoph Rilke*» con cui Rainer Maria Rilke ha rievocato l'epopea di un suo antenato, l'alfiere Christoph, morto in Ungheria nel corso della guerra del 1663 contro i Turchi, all'età di diciotto anni, allorché aveva cominciato appena a conoscere l'amore. Il candore dell'adolescenza, l'amore in fiore, l'eroismo e la morte giovanile, costituiscono i temi fondamentali di tale opera del poeta boemo: ed essi, pur con i loro acuti contrasti, sono stati fusi dal musicista in una narrazione continua che, intonata dalla voce di un contralto — nel nostro caso, di Elisabeth Hoengen —, viene commentata dall'orchestra, con un discorso che mette in rilievo il significato poetico delle parole e con accenti vivi e commossi, che ben rendono il senso drammatico della sfortunata esistenza dell'alfiere Christoph Rilke.

Alla manifestazione, che è diretta da Luigi Colonna, prende parte l'Orchestra dell'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli.



**Il musicista André Jolivet**

## Un "Concerto" di André Jolivet

***sabato: ore 21,30***
***terzo programma***

L'eccellente arpista Clelia Gatti Aldrovandi interpreta il *Concerto* in cui il parigino André Jolivet, nato nel 1905 e discepolo di Messiaen, si attiene a conservare a tale aristocratico strumento la sua bella sonorità e la sua ampia gamma. Grazie ad un'abile scelta di modi, egli dà la sensazione di una grande varietà tonale e fa affrontare al solista problemi tecnici inediti. L'*Allegro volubile* iniziale ha l'aspetto di uno Scherzo basato sul ritmo ternario: il dialogo orchestrale è condotto spiritosamente, mentre l'arpa fa udire delle cascatelle di note che mettono alla prova la bravura dell'esecutore. Ben presto appare una «cadenza», dove l'arpa, associando il «fraseggiato» a rapidi passi, raggruppa nel registro medio e acuto fluide successioni di accordi. L'*Andante cantabile* è una profonda meditazione che prende l'avvio da un «ostinato» degli archi. Con l'*Allegramente* ritorna la mobilità e la mordente freschezza ritmica; e, dopo vari episodi, ora gai, ora capricciosi ed ora nostalgici, il *Concerto* conclude con una sorta di *corale* su cui l'arpa proietta i suoi bagliori.

Diretta da Mario Rossi, la trasmissione presenta altresì la *Partita* scritta nel 1932 da Luigi Dallapiccola e la cui parte vocale è affidata a Liliana Poli; e «*Les Offrandes oubliées*» di Olivier Messiaen. Composta nel 1930, quest'opera costituisce una sorta di meditazione sull'oblio umano dell'eterno sacrificio di Cristo. Essa appartiene al primo periodo del musicista e reca ancora tracce di debussysmo; ma rivela un sentimento estremamente intenso ed un ardente lirismo; e già vi si annunciano le future ricerche ritmiche, così originali, del compositore, nonché quella rinnovata sensibilità modale, che sarà tipica del suo stile maturo.

**n. c.**

la PROSA

# Maria Malibran

***venerdì: ore 17,45***
***secondo programma***

Le testimonianze, non solo di critici musicali o di musicisti, ma anche di letterati e di poeti, che ci sono pervenute illustrano ampiamente le singolari qualità della voce di Maria Malibran. Altrettanto concordi le dichiarazioni per quel che riguarda il carattere di quest'artista ammiratissima: «la Malibran, dopo aver cantato la romanza del *Saul* o la cavatina della *Gazza ladra*, ci incantava con la vivace grazia del suo spirito. Finito il concerto, essa rimaneva volentieri con gli altri artisti e si animava conversando. La sua conversazione era originale come il suo ingegno. Non lasciava apparire presunzione alcuna e credo non ne possedesse affatto» così scrisse di lei la contessa d'Agoult. E Duprez, nelle sue memorie, di rincalzo: «donna adorabile, grande artista, ammirabilmente dotata per la voce, per intelligenza; tempra eletta e colta, e nello stesso tempo indole originale, quasi eccentrica». Fu dunque per una ricerca di originalità, per sottrarsi al rigido dispotismo paterno o più semplicemente per amore che la Malibran diciot-

**La celebre Maria Malibran in una incisione di Turner**

tenne, nel corso di una trionfale *tournée* a New York, decise di sposarsi con un anziano sedicente banchiere, Eugène Malibran? Questo interrogativo ha fatto versare fiumi di inchiostro, tanto più che il Malibran di lì a poco doveva rivelarsi non un ricco banchiere ma un commerciante fallito il quale non aveva altra risorsa per vivere che la voce della fresca moglettina. L'ipotesi più probabile per spiegare il gesto della Malibran pare quella della fuga dalla schiavitù paterna: ed è quella che Gastone Tanzi accetta in questa sua vivace rievocazione di un particolare momento della vita della Malibran, dal matrimonio con il falso banchiere fino al compimento del nuovo e unico amore con il violinista Charles de Bériot, l'uomo che doveva restarle accanto, fedelmente, fino al giorno della sua precoce scomparsa. **a. cam.**

## *i DOCUMENTARI GIORNALISTICI*

# Trieste, ieri, oggi e domani

***giovedì: ore 20,35***
***secondo programma***

Un documentario radiofonico che riassume l'evolversi di Trieste e della sua economia in un arco di quarant'anni è stato realizzato da Italo Orto per il Secondo Programma radiofonico che lo irradierà alle 20,35 di giovedì 28 febbraio. A Zaule, nel comprensorio industriale di Trieste, sino a qualche decennio addietro palude o terra incolta, sono giunti in questi giorni alcuni nuclei di operai, provenienti dalla lontana Calabria. Sono arrivati sollecitati dal crescente bisogno, che anche Trieste manifesta, di manodopera per le fabbriche in continua espansione. Questi opifici non solo hanno dato lavoro ai disoccupati e già alimentano una immigrazione di lavoratori, ma hanno anche saturato lo spazio disponibile facendo dilatare il porto industriale molto più del previsto. Il lungimirante lavoro compiuto negli anni scorsi, anche se appesantito da situazioni difficili derivate dalle disastrose conseguenze della guerra, da piani e provvedimenti che tardano a maturare, ha effettivamente posto su solide basi la vitalità dell'apparato produttivo, fonte oggi di cospicua parte dell'attività portuale. I traffici interessanti le industrie tendono ormai a prevalere su quelli della più antica tradizione emporiale. Il pieno reinserimento di Trieste nella vita nazionale procede a ritmo sempre più serrato, cancellando via via provvisorietà e incertezze del drammatico dopoguerra. La città giuliana offre la sua posizione geografica quale piattaforma per l'azione dell'Italia in campo internazionale. In primo luogo l'associazione al Mercato Comune Europeo della Grecia e quella auspicata dell'Austria, per i cui traffici marittimi il porto di Trieste ha sempre rappresentato un passaggio quasi obbligato, è di buon augurio per l'avvenire. Il servizio punta su quelle che sono le trasformazioni e le realizzazioni di quest'ultimo periodo, trampolino di lancio per un domani certamente migliore.

**it. o.**

## A BRIGLIA SCIOLTA

I protagonisti della rubrica che « La signora delle 13 » presenta ogni lunedì sul Secondo Programma. Da sinistra, Pinuccia Galimberti, Franco Passatore e Yerko Tognola

# "Radiocruciverba"

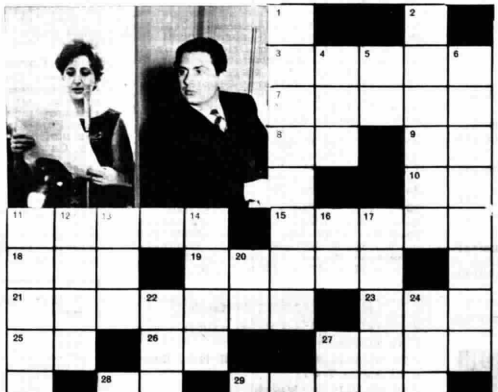
***domenica: ore 21 - programma nazionale***

### ORIZZONTALI

1. Cognome di Bob, musicista che ha organizzato in Francia un affiatato complesso (lo ricorderete in *Ecrit dans le ciel* e *Mustapha*).
7. Opera di Bellini che ha per sfondo la foresta di Irminsul, nella Gallia conquistata dai romani.
8. La nota al terzo spazio in chiave di violino.
9. Iniziali del compositore tedesco che fuggì da casa, a 16 anni, per poter studiare musica.
10. Tenore che ricorderete nel film *Madama Butterfly* nella parte di Pinkerton.
11. Attrice della compagnia di Rivista della RAI che partecipa al nostro gioco; scrivere il cognome d'arte.
15. Musicista austro-ungarico che ha dato tanto lustro all'operetta viennese (cognome).
18. « Quercia » in inglese.
19. Era il nome del baritono pisano, nome che poi diventò cognome o, meglio, formò col nome un cognome unico.
21. Iniziale del nome e, poi, l'intero cognome del cantante, attore, presentatore noto per il personaggio del signor « Ciacola ».
23. Nome di Hearth, Fiorito, ecc.
25. Iniziali della cantante che ha vinto il Gran Premio Eurovisione della canzone per il 1962.
26. Inizio di una inserzione commerciale.
27. Cognome del pittore di Calvenzano che ricorderete per le *Fatiche d'Ercole* o la *Strage degli innocenti*.
28. E' valido se si dice in due davanti all'altare.
29. Cognome d'arte della bella attrice romana, interprete anche di *Carmen di Trastevere*.

### VERTICALI

1. Cognome dell'attore della compagnia di Rivista della RAI che partecipa al nostro gioco.
2. Il celebre valzer lento di Wayne.
4. Vi sono ospitati animali di ogni tipo; Annie Cordy vi descriverà in trasmissione, quello di Vincennes.
5. Iniziali del cognome e del nome del musicista italiano che, nel 1914, fece rappresentare, a Torino, la sua opera *Francesca da Rimini*.
6. Cognome dell'attore comico che è diventato molto popolare in una *Canzonissima*.
11. Città della Bulgaria e nome dell'attrice italiana che si è conquistata un Oscar.
12. Nomignolo di uno dei 4 Cetra.
13. Iniziali dei nomi delle cantanti Suligoj, Smith, Vanoni.
14. « La dolce »!
16. Iniziali della cantante americana, « lady » del jazz, spesso in coppia con Armstrong.
17. Albergo.
20. Prima parola della canzone di Nisa e Calise che parla di una bella donna.
22. Contrario di sempre.
24. Sigla dell'Ente che si occupa, in Italia, degli idrocarburi.
27. Iniziali dell'attore che avete visto nella parte dello zio di Clyde Griffith, nella *Tragedia americana*.



## Soluzione del numero tre

*Pubblichiamo la soluzione del cruciverba della scorsa settimana*

## Il presente e l'avvenire

Studio, lavoro, carriera, benessere, possono dipendere dalla buona conoscenza di una lingua straniera.

Voi e i vostri figli potete imparare presto e bene le lingue più importanti studiandole con uno di questi corsi in dischi.

### CALLING ALL BEGINNERS

Corso completo di inglese della BBC di Londra, un capolavoro di esperienza didattica e tecnica che, fin dalle prime lezioni, dà la sensazione sicura di capire bene, la soddisfazione di parlare, la certezza d'imparare perfettamente la lingua più importante del mondo. Il corso completo costa L. 17.560.

### LE FRANÇAIS CHEZ VOUS

Corso completo di francese della RTF di Parigi, un corso che sconvolge la vecchia metodologia. Tutte le conversazioni sono animate dal canto e dalla musica, piacevoli ausiliari della grammatica che in 52 lezioni — quante sono le conversazioni — è sostanziosa e fa superare le difficoltà insite nella struttura del francese. La pronunzia è la più chiara e la più precisa che si possa ascoltare sulle rive della Senna. Il corso completo costa Lire 29.960.

### DEUTSCH SCHNELL UND LEICHT

Nel perfetto accordo della teoria della lingua con la pratica del discorso, è un corso completo di lingua tedesca. Le conversazioni prendono spunto dall'attività di un'azienda commerciale — e ciò serve a dare interesse pratico allo studio — ma affrontano a volta a volta argomenti vari, dalla vita commerciale alla sociale, e includono una grande quantità di vocaboli e di frasi di cui è contessuta l'esposizione grammaticale dopo ciascun dialogo. Il corso completo costa Lire 17.560.

### EL ESPAÑOL PRÁCTICO

Il solo corso moderno, organico e completo di una lingua importantissima, parlata da 150 milioni di persone. Gli autori sono professori delle Università di Madrid, Santander e Saragozza, e 12 sono le voci che si alternano nella conversazione. Il corso completo costa Lire 17.560.

### RUSSKIJ JAZYK

Corso completo di lingua russa, con le conversazioni utili in tutti i rapporti economici, sociali, familiari e turistici e inoltre con testi in prosa e in versi dei grandi scrittori e poeti classici e moderni. Il corso completo costa Lire 26.860.

*Se volete essere certi di acquistare corsi di assoluta perfezione e di garantito rendimento, esigete questi corsi! Sono in vendita nei migliori negozi di dischi e in molte librerie; ma se non li trovate dal Vostro abituale fornitore, ordinateli direttamente a*

GRATIS a richiesta il catalogo generale 1963 con la descrizione completa dei corsi ed ogni utile informazione per lo studioso di lingue straniere.

# filodiffusione

## domenica

**AUDITORIUM (IV Canale)**

PARTE PRIMA

**7** (11) **Antologia musicale**
BEETHOVEN: *Fidelio, ouverture op. 72 b*; VERDI: *Un ballo in maschera*: «*Eri tu*»; BARTÓK: *Canti popolari ungheresi*; BELLINI: *Norma*: «*Meco all'altar di Venere*»; DVORÁK: *Scherzo capriccioso, op. 66*; CHERUBINI: *Medea*: «*Solo un pianto*»; AUBER: *Fra Diavolo: ouverture*; GOUNOD: *Faust*: «*Tardi si fa, addio*»; VERDI: *Macbeht: danze*; ROSSINI: *Il Barbiere di Siviglia*: «*All'idea di quel metallo*»; SMETANA: dal *Quartetto in mi minore n. 1: Allegro vivo e appassionato*; MOZART: *Idomeneo*: «*Non temer, amato bene*»; FAURE: *Valzer capriccio n. 3*; VERDI: *Aida*: «*Pur ti riveggo*»; SARASATE: *Fantasia sull'opera «Carmen» di Bizet, op. 25*; WEBER: *Il franco cacciatore*: «*Wie name mir der Schummler*»; LIAPUNOV: *Lesghinka*; DONIZETTI: *Anna Bolena*: «*Al dolce guidami castel natio*»; BRAHMS: *4 Valzer dall'Opera 39*; HALÉVY: *La Juive*: «*Si la rigueur ou la vengeance*»; LALO: *Le Roi d'Ys: ouverture*; BELLINI: *Il Pirata*: «*Col sorriso d'innocenza*»; STRAUSS: *Il Cavaliere della rosa: Suite di valzer*; PROKOFIEV: *L'amore delle tre melarance: suite*

PARTE SECONDA

**17** (21) **Un'ora con Benjamin Britten**
*Variazioni su un tema di Franck Bridge, per archi* - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo — *Gloriana, suite sinfonica* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. Vernizzi

**18** (22) **Interpretazioni**
PROKOFIEV: *Sonata n. 7 op. 83, per pianoforte* - pf. S. Perticaroli

**18,20** (22,20) **Quartetti per archi**
GRIEG: *Quartetto in sol minore, op. 27*; HINDEMITH: *Quartetto in do maggiore, per archi* - Quartetto Koeckert

**19,30** (23,30) **Musica sinfonica**
HONEGGER: *Pastorale d'été* - Orch. «Concerts Lamoureux», dir. J. Martinon; SAINT-SAËNS: *La jeunesse d'Hercule, poema sinfonico* - Orch. Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos; RABAUD: *Processione notturna, poema sinfonico* - Orch. Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos; DEBUSSY: *Jeux, poema danzato* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. L. Maazel

**20,25** (0,25) **Una suite**
CIAIKOWSKY: *Il Lago dei cigni, suite op. 20* - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**

**7** (13-19) **Chiaroscuri musicali**
con le orchestre Tullio Gallo e Bruno Canfora

**7,40** (13,40-19,40) **Vedette straniere:** Los Españoles, Johnny Halliday, Brenda Lee e Joao Gilberto

**8,20** (14,20-20,20) **Capriccio:** musiche per signora

**9** (15-21) **Mappamondo:** itinerario internazionale di musica leggera

**10** (16-22) **Canzoni di casa nostra**

**10,45** (16,45-22,45) **Retrospettive musicali**
3° Festival del Jazz di Cap D'Antibes e Juan-les-Pins 1962 (Programma scambio con la R.T.F.)

**12** (18-24) **Musiche tzigane**

**12,25** (18,25-0,25) **Canti del Sud America**

## lunedì

**AUDITORIUM (IV Canale)**

PARTE PRIMA

**7** (11) **Musiche per organo**
BACH: *Toccata e fuga in fa maggiore* - org. F. Germani; TOURNEMIRE: *Suite evocatrice* - org. F. Peeters

**7,30** (11,30) **Sonate moderne**
FRANÇAIS: *Sonatina* - duo Brengola-Bordoni; RAVEL: *Sonata per violino e violoncello* - vl. F. Ayo, vc. E. Altobelli

**8** (12) **Il virtuosismo nella musica strumentale**
YSAYE: *Sonata in re minore op. 27 n. 3, per violino solo* - vl. D. Oistrakh; LISZT: *Rapsodia spagnola* - pf. G. Cziffra; RACHMANINOV: *Rapsodia su un tema di Paganini, op. 43, per pianoforte e orchestra* - pf. G. Postiglione, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. P. Argento

**8,45** (12,45) **Antiche danze**
RAVEL: *Ménuet antique* - pf. R. Casadesus; HINDEMITH: *Suite di danze francesi (versione per orchestra, su temi di Du Tertre, Gervaise e ignoti)* - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. V. Désarzens

**9** (13) **Una sinfonia classica**
HAYDN: *Sinfonia n. 86 in re maggiore* - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo

**9,30** (13,30) **Variazioni**
HAENDEL: *Aria e variazioni per arpa* - arp. N. Zabaleta; FRESCOBALDI: *Aria con variazioni «La Frescobalda»* - org. S. Dalla Libera; CARTER: *Variazioni per archi* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. D. Dixon

**10** (14) **Trii e quintetti per archi con pianoforte**
BOCCHERINI: *Quintetto in la maggiore, per pianoforte e archi (op. postuma)* - Quintetto Chigiano; CIAIKOWSKY: *Trio in la minore op. 50 per pianoforte, violino e violoncello* - Trio di Budapest

**16-16,30 Musica leggera in stereofonia**

PARTE SECONDA

**17** (21) **Un'ora con Benjamin Britten**
*Sette sonetti di Michelangelo, per voce e pianoforte* - ten. H. Handt, pf. G. Favaretto — *Diario festivo, per pianoforte* - pf. M. Lympany — «*Lacrymae*» *(riflessioni su un poema di John Doyland), per viola e pianoforte* - v.la B. Giuranna, pf. R. Castagnone — *Cantico III «Ancora cade la pioggia», per tenore, corno e pianoforte* - ten. H. Handt, cr. D. Ceccarossi, pf. L. Franceschini

**18** (22) **Concerto sinfonico**
VIVALDI: *Concerto in sol per due mandolini, archi e organo* - mandolinisti P. Muratori e G. Anedda, dir. N. Sanzogno; SCHUMANN: *Concerto in la minore op. 129 per violoncello e orchestra* - vc. P. Fournier, dir. M. Freccia; HENZE: «*Trois pas de Tritons*», dal balletto «*Ondine*» - dir. S. Celibidache, Orch. Sinf. di Roma della RAI; WAGNER: *Sinfonia in do maggiore* - dir. N. Sanzogno

**19,35** (23,35) **Musiche vocali e strumentali di Mozart e Haendel**
MOZART: *Scherzo musicale in fa maggiore K 522 per archi e due corni* (*«I musicanti del villaggio»*) - corni solisti M. van Bocxstaele e A. van Driessche; HAENDEL: *Amadigi*: «*Ah, spietato*» - sopr. H. Güden; MOZART: *Le nozze di Figaro*: «*Deh, vieni non tardar*» - sopr. H. Güden — *Divertimento in si bemolle maggiore K 137 per archi*: *Andante, Allegro molto, Allegro assai* — *Don Giovanni*: «*Mi tradì*» - sopr. H. Güden — *Serenata notturna in re maggiore K 239 per quattro archi solisti, due piccole orchestre d'archi e timpani* - vl.i G. Maes e D. Gillis, vl.a L. Logie, contr. W. Jacobs, Orch. da Camera Belga, dir. G. Maes

**20,45** (0,45) **I «bis» del concertista**
RAVEL: *Jeus d'eau* - pf. R. Casadesus; SMETANA: «*Dal mio paese*» (*Andantino n. 2*) - vl. N. Milstein, pf. L. Pommers; PROKOFIEV: *Visions fugitives op. 22: n. 3, n. 5, n. 11, n. 17, n. 10, n. 7* - pf. E. Ghilels

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**

**7** (13-19) **Motivi del West:** ballate e canti di cow-boys

**7,20** (13,20-19,20) **Le voci di Niki Davis e di Mario Trevi**

**7,50** (13,50-19,50) **Vecchi dischi**

**8** (14-20) **Concertino**

**8,30** (14,30-20,30) **Voci dello schermo:** Jane Powell e Vic Damone

**9** (15-21) **Musiche di Frederick Loewe**

**9,30** (15,30-21,30) **Variazioni sul tema**
«*This can't be love*», di Rodgers, nell'interpretazione dell'orchestra Ted Heath, del pianista Art Tatum, del quintetto Getz-Mulligan; «*Moonlight in Vermont*», di Blackburn, nell'interpretazione del quintetto Frank Rosolino, di Ella Fitzgerald e Louis Armstrong, del trio Jimmy Smith

**10** (16-22) **Ribalta internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

**10,45** (16,45-22,45) **Canzoni italiane**
Bracchi-D'Anzi: *Quella virgoletta*; Amurri-Luttazzi: *Stasera*; Calabrese-Calise: *Consuelo*; Danti-Boneschi: *Buonasera*; Lombardi-Polito: *Quando torno a casa*; Cadam-Calzia: *Una cosa impossibile*; Fidenco: *Tra le piume di una rondine*; De Simone-Gentile-Capotosti: *A mezza strada*; Dolli-Di Paola: *Che fortuna*; Locatelli-Lo Turco: *Stanotte no!*; Danpa-Marini: *Din-din-dera*

**11,15** (17,15-23,15) **Un po' di musica per ballare**

**12,15** (18,15-0,15) **Concerto jazz**
con la partecipazione dell'orchestra e del quartetto di Gerry Mulligan e del quartetto di Dave Brubeck. Canta Annie Ross

**12,45** (18,45-0,45) **Giri di valzer**

## martedì

**AUDITORIUM (IV Canale)**

PARTE PRIMA

**7** (11) **Antiche musiche strumentali italiane**
VIVALDI: *Concerto in fa maggiore per oboe, archi e cembalo* - ob. R. Zanfini, Orch. da Camera «I Virtuosi di Roma», dir. R. Fasano; SOMIS: *Concerto in re maggiore per violino, archi e cembalo* (revis. Giazotto) - vl. V. Emanuele, clav. E. Magnetti, Orch. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia; CIMAROSA: *Concerto in sol maggiore per due flauti e orchestra* - fl. J.-P. Rampal e R. Hériché, Orch. da Camera dei Concerti Lamoureux, dir. P. Colombo

**7,45** (11,45) **Pagine pianistiche**
SATIE: *Avant-dernières pensées — Descriptions automatiques — Tyrolienne turque — Danse maigre — Prélude posturne* - pf. F. Poulenc; AURIC: *Sonatina* - pf. M. Meyer; POULENC: *Intermezzo in la bemolle — Badinage — École des gammes — Presto in si bemolle* - pf. M. Meyer; MILHAUD: *Saudades do Brazil* - pf. G. Postiglione

**8,30** (12,30) **Musiche inglesi**
WILLIAMS: *Sinfonia n. 8 in re minore* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia

**9** (13) **Ultime pagine**
BRAHMS: *Sonata in fa op. 120, per viola e pianoforte* - vl.a L. Lama, pf. P. Guarino — «*Vier Ernste Gesange*», *op. 121 per mezzosoprano e pianoforte* - m.sopr. L. West, pf. G. Favaretto — *5 Preludi corali dall'op. 122* (trascriz. Busoni) - pf. M. Delli Ponti

**10** (14) **Compositori contemporanei**
MARTINON: *Quartetto op. 43* - Quartetto «Filarmonica di Monaco»; IBERT: *Pièces en Trio, per oboe, clarinetto e fagotto* - «Ensemble Instrumental à vent de Paris»; POMMERANZ: *Divertimento ritmico per due violini e violoncello* - vl.i M. Roidi e S. Catacchio, vc. G. Martorana

PARTE SECONDA

**17** (21) **Un'ora con Benjamin Britten**
*Mattinate musicali* - Orch. di Milano della RAI, dir. R. Brengola — *Concerto in re maggiore op. 13 per pianoforte e orchestra* - pf. M. Jones, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. Vernizzi

**18** (22) **Musica sinfonica in stereofonia**
CHAUSSON: *Sinfonia in si bemolle maggiore op. 20* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. M. Forstat; DEBUSSY: *Fantasia per pianoforte e orchestra* - pf. M. Bogianckino, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. B. Maderna

**18,55** (22,55) AMAHL E I VISITATORI NOTTURNI, opera in un atto - Testo e Musica di Gian Carlo Menotti

Personaggi e interpreti:

| | |
|---|---|
| Amahl | *Carlo Scopetti* (voce bianca) |
| Sua madre | *Jolanda Gardino* |
| Re Gaspare | *Dino Formichini* |
| Re Melchiorre | *Afro Poli* |
| Re Baldassare | *Carlo Cava* |
| Il paggio | *Piero Venturi* |

Orch. e Coro di Milano della RAI, dir. F. Scaglia, M° del Coro R. Benaglio

MENOTTI: *Due Interludi da «Il Dio Marino»* - Orch. di Milano della RAI, dir. F. Vernizzi

**20** (24) **Concerti per solisti e orchestra**
SCARLATTI: *Concerto in fa maggiore n. 3 per orchestra d'archi e cembalo* - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo; BACH: *Concerto Brandeburghese in sol maggiore n. 3* - Complesso da Camera «I Musici»; HAENDEL: *Concerto in si minore per viola e orchestra* - v.la D. Asciolla, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. P. Urbini; BACH: *Concerto in la minore per flauto, violino, cembalo e orchestra d'archi* - fl. S. Gazzelloni, vl. R. Michelucci, clav. M. T. Garatti

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**

**7** (13-19) **Piccolo bar:** divagazioni al pianoforte di Tony De Vita

**7,20** (13,20-19,20) **Tre per quattro:** The Four Preps, Edith Piaf, Yves Montand e Sarah Vaughan in tre loro interpretazioni

**8** (14-20) **Fantasia musicale**

**8,30** (14,30-20,30) **Gli assi dello swing**
con l'orchestra Fletcher Anderson, il complesso Freddie Greene, il quintetto Buck Clayton, il sestetto Shaw-Butterfield

**8,45** (14,45-20,45) **Canzoni a due voci**

**9** (15-21) **Piccoli complessi:** «I Gentleman»

**9,20** (15,20-21,20) **Selezione di operette**

**10,20** (16,20-22,20) **Motivi dei mari del Sud**

**10,30** (16,30-22,30) **Suonano le orchestre dirette da Tony Osborne e Robert Maxwell**

**11** (17-23) **Ballabili e canzoni**

**12** (18-24) **Giro musicale in Europa**

**12,45** (18,45-0,45) **Tastiera per organo Hammond**

## mercoledì

**AUDITORIUM (IV Canale)**

PARTE PRIMA

**7** (11) **Musiche corali antiche e moderne**
DA VENOSA: «*Sparge la morte*» - Orch. «Wiener Kammerchor», dir. R. Schmid; MONTEVERDI: *Madrigali, dal 7° e 8° Libro, Magnificat a 7 voci* - Orch. e Coro di Torino della RAI, Orch. e Coro di Roma della RAI, dirett. M. Rossi, N. Sanzogno, M° del Coro R. Maghini; MONTEVERDI: *Cantate Sacre, a 3 voci* (*a cura di Gian Francesco Malipiero*) - Coro di Roma della RAI, dir. N. Antonellini; VERDI: *Laudi alla Vergine Maria, per 4 voci bianche* - Orch. e Coro di Roma della RAI, dir. F. Scaglia, M° del Coro N. Antonellini

**8** (12) **Opere cameristiche di Mendelssohn**
MENDELSSOHN-BARTHOLDY: *10 Romanze senza parole* - pf. R. Caporali — «*Winterlied*», *per soprano e pianoforte* - sopr. E. Orell, pf. M. Caporaloni — *Trio in do minore op. 66* - Trio Santoliquido-Pelliccia-Amfitheatrof

**9** (13) **Sonate per violino e pianoforte**
BEETHOVEN: *Sonata in sol maggiore op. 96* - vl. F. Gulli, pf. E. Cavallo; ROUSSEL: *Sonata in re minore op. 11* - vl. G. Prencipe, pf. M. Rocchi

**10** (14) **Musiche concertanti**
BACH: *Sinfonia concertante in do maggiore per flauto, oboe* - fl. S. Gazzelloni, ob. S. Cantore, vl. G. Mozzato, vc. G. Selmi, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. M. Freccia; VIOTTI: *Doppio Concerto in la maggiore, per pianoforte, violino e orchestra* - pf. C. Bussotti, vl. A. Abussi, Orch. da Camera Italiana, dir. N. Jenkins; R. STRAUSS: *Duetto-Concertino, per clarinetto e fagotto con orchestra d'archi* - cl. G. Sisillo, fg. U. Benedettelli, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. P. Argento

**16-16,30 Musica leggera in stereofonia**

PARTE SECONDA

**17** (21) **Un'ora con Benjamin Britten**
«*Les illuminations*», *9 poesie di Arthur Rimbaud, per tenore e archi* - ten. P. Pears, «New Symphony Orchestra», dir.

**PROGRAMMI IN TRASMISSIONE SUL IV E V CANALE DI FILODIFFUSIONE**

| | | | |
|---|---|---|---|
| dal 24-II | al 2-III | a | ROMA - TORINO - MILANO |
| dal 3 | al 9-III | a | NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA |
| dal 10 | al 16-III | a | BARI - FIRENZE - VENEZIA |
| dal 17 | al 23-III | a | PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE |

E. Goossens — *Introduzione e Rondò alla burlesca, per due pianoforti* - Duo pianistico Gorini-Lorenzi — *« A Ceremony of Carols », per coro femminile e arpa*: arp. B. Mosca Bertola, Voci sol. E. Amedeo e O. Rech, Coro di Torino della RAI, dir. R. Maghini

**18** (22) **Musiche per archi**
TORELLI: *Concerto in fa maggiore per violino e archi* - Orch. d'Arch Pro Musica, dir. R. Reinhardt; RIVIER: *Sinfonia n. 3 in sol per orchestra d'archi* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. P. Michel Le Comte; BETTINELLI: *Musica per orchestra d'archi: Preludio, Irrequieto, Adagio, Finale* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. U. Cattini

**19** (23) **Concerto sinfonico diretto da Ferenc Fricsay**
HAYDN: *« Te Deum » per la Regina Maria Teresa, per coro e orchestra* - Orch. e Coro da Camera RIAS della Radio di Berlino, dir. F. Fricsay, M° del Coro G. Arndt; VON EINEN: *Ballata op. 23 per orchestra* - Orch. Sinf. della Radio di Berlino, dir. F. Fricsay; ROSSINI: *« Stabat mater », per soli, coro e orchestra* - sopr. M. Stader, mezzosopr. O. Dominguez, ten. C. Carelli, bas. W. Kreppel, Orch. e Coro della Norddeutschen Rundfunks di Amburgo, dir. F. Fricsay, dir. del Coro M. Thurn

**20,35** (0,35) **Musiche di Clementi e Cherubini**
CLEMENTI: *Sonata in re maggiore per pianoforte, con accompagnamento di violino e violoncello* - Trio di Bolzano; CHERUBINI: *Due Sonate in fa maggiore per corno e piccola orchestra* - cr. D. Ceccarossi, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. A. Basile

MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7** (13-19) **Note sulla chitarra**

**7,10** (13,10-19,10) **Il canzoniere:** antologia di successi di ieri e di oggi
Bixio: *Valzer dell'organino;* Testa-Rossi: *Quando vien la sera;* Testoni-Abbate-Panzuti: *Condannami;* Consiglio-Panzeri: *Maramao perché sei morto?;* Bertini-Nisa-Donida: *L'autunno non è triste;* Casiroli: *Sotto l'ombrello;* Tognazzi-Meccia: *Cose inutili;* Cesarini: *Firenze sogna;* Marchetti - Fidenco: *Gaston;* Bracchi - D'Anzi: *Silenzioso slow;* Paoli: *Me in tutto il mondo;* Cherubini-Di Lazzaro: *Campane;* Malgoni: *Flamenco rock*

**7,50** (13,50-19,50) **Mosaico:** programma di musica varia

**8,45** (14,45-20,45) **Corrado Lojacono canta le sue canzoni**

**9** (15-21) **Stile e interpretazione**

**9,20** (15,20-21,20) **Archi in parata**

**9,40** (15,40-21,40) **Club dei chitarristi**

**10** (16-22) **Ritmi e canzoni**

**10,45** (16,45-22,45) **Carnet de bal**

**11,45** (17,45-23,45) **Cantano Angela, Remo Germani e Los Machucambos**

**12,05** (18,05-0,05) **Jazz da camera**
con il quartetto di Gene Krupa

**12,25** (18,25-0,25) **Canti dei Caraibi**

**12,40** (18,40-0,40) **Luna park:** breve giostra di motivi

# giovedì

AUDITORIUM (IV Canale)

PARTE PRIMA

**7** (11) **Fughe**
BACH: Da *l'Arte della Fuga: Contrappunti n.ri 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7* - org. H. Walcha

**7,30** (11,30) **Musiche per arpa e per chitarra**
VILLA LOBOS: *Preludio in mi minore, per chitarra* - chit. A. Segovia; ROTA: *Concerto per arpa e orchestra* - arp. C. Gatti Aldrovandi, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. C. Maria Giulini

**8** (12) **Concerto sinfonico**
MARTIN: *Studi per orchestra d'archi, Ouverture, 1° Studio, 2° Studio, 3° Studio, 4° Studio* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. D. Paris; HINDEMITH: *Concerto in la per corno, voce recitante e orchestra* - cr. F. Pugliesi, voce rec. R. Costamagna, Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo; PETRASSI: *Concerto n. 2 per orchestra* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. D. Paris; PROKOFIEV: *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore op. 100* - Orch. « Philharmonia » di Londra, dir. T. Schippers

**9,40** (13,40) **Sonate classiche**
LOCATELLI: *Sonata* - Duo P. Fournier-F. Poulenc; JOMMELLI: *Sonata in do minore* (revis. F. Benedetti Michelangeli) - clav.i F. Benedetti Michelangeli e A. M. Pernafelli

**10,10** (14,10) **Musiche di Gluck**
*Ifigenia in Aulide, ouverture* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo — *Concerto in sol maggiore per flauto e orchestra d'archi* - fl. H. Barwahser, Orch. Sinf., dir. B. Paumgartner — *Don Giovanni, suite dal balletto* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo

PARTE SECONDA

**17** (21) **Un'ora con Benjamin Britten**
*Preludio e fuga per 18 archi* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi — *« San Nicola », Cantata per tenore, coro, archi, pianoforte a quattro mani e percussione op. 42* - ten. A. Lazzari, Orch. e Coro « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo, M° del Coro E. Gubitosi

**18** (22) **Musica sinfonica in stereofonia**
HAYDN: *Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 103 « Il rullo di Timpano »* - Orch. Royal Philharmonic Orchestra, dir. T. Beecham; MORILLO: *Tre Pinturas de Paul Klee: Composicion cosmica, Diosa Lunar, Espirales* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. J. Rodriguez Fauré; GUARNIERI: *Suite IV Centenario* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. J. Rodriguez Fauré

**19** (23) **Concerti per solo e orchestra**
BRAHMS: *Concerto n. 1 in re minore op. 15 per pianoforte e orchestra* - pf. W. Backhaus, Orch. Filarmonica di Vienna, dir. K. Boehm; KACIATURIAN: *Concerto per violoncello e orchestra* - vc. A. Navarra, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Caracciolo

**20,15** (0,15) **Musiche per complessi a fiato**
RUBINSTEIN: *Quintetto op. 55 per pianoforte, flauto, clarinetto, corno e fagotto* - pf. R. Josi e Strumentisti di Roma della RAI

MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7** (13-19) **Dolce musica**

**7,45** (13,45-19,45) **I solisti della musica leggera**
con Eddie Calvert alla tromba, Gianni Fallabrino alla fisarmonica e Barney Kessel alla chitarra

**8,15** (14,15-20,15) **Tutte canzoni**

**9** (15-21) **Colonna sonora:** musiche per film di Dimitri Tiomkin

**9,45** (15,45-21,45) **Ribalta internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

**10,30** (16,30-22,30) **Rendez-vous,** con Eddie Costantine

**10,45** (16,45-22,45) **Ballabili in blue-jeans**

**11,45** (17,45-23,45) **Ritratto d'autore:** Domenico Modugno

**12,15** (18,15-0,15) **Archi in vacanza**

**12,30** (18,30-0,30) **Esecuzioni memorabili e celebri assoli**

**12,45** (18,45-0,45) **Napoli in allegria**

# venerdì

AUDITORIUM (IV Canale)

PARTE PRIMA

**7** (11) **Musica sacra**
GABRIELI: *« Quem vidistis Pastores », Mottetto per doppio coro e strumenti* - dir. S. Celibidache; M° del Coro R. Maghini; LULLI: *Te Deum, per soli, doppio coro e orchestra* - sopr.i G. Maritati e L. Marimpietri, mezzosopr. L. Ciaffi Ricagno, ten. T. Frascati e H. Handt, br. M. Cortis, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini, Orch. e Coro di Torino della RAI

**8** (12) **Musiche di Alexander Tansmann**
*Sinfonietta per orchestra da Camera* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Scaglia — *Capriccio per orchestra* - Orch. Sinf. di Louisville, dir. R. Whitney — *Secondo Concerto per pianoforte e orchestra* - pf. N. Maissa, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. B. Bogo

**9** (13) **Sinfonie di Beethoven**
BEETHOVEN: *Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 21* - Orch. Sinf. Columbia, dir. B. Walter — *Sinfonia n. 2 in mi bemolle maggiore op. 55 « Eroica »* - Orch. Sinf. di Vienna, dir. W. Furtwangler

**10,15** (14,15) **Musiche dodecafoniche**
SCHOENBERG: *Quartetto n. 4 per archi* - Quartetto Juilliard; WEBERN: *Variations per piano, op. 27* - pf. J. Manchon Theis

**16-16,30 Musica leggera in stereofonia**

PARTE SECONDA

**17** (21) **Un'ora con Benjamin Britten**
*Serenata per tenore, corno e archi* - ten. P. Pears, cr. D. Brain, Orch. d'archi, dir. E. Goossens — *Simple Symphony, per orchestra d'archi* - Orch. da Camera di Monaco, dir. Ch. Stepp — *4 Interludi marini*, dal *« Peter Grimes »* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. Previtali

**18** (22) FALSTAFF, commedia lirica in tre atti - Libretto di Arrigo Boito, da Shakespeare - Musica di Giuseppe Verdi
Personaggi e interpreti:

| | |
|---|---|
| Sir John Falstaff | *Giuseppe Taddei* |
| Ford | *Aldo Protti* |
| Fenton | *Nicola Monti* |
| Dr. Cajus | *Vittorio Pandano* |
| Bardolfo | *Mario Carlin* |
| Pistola | *Franco Calabrese* |
| Mrs. Alice Ford | *Anna Maria Rovere* |
| Nannetta | *Rosanna Carteri* |
| Mrs. Quickly | *Oralia Dominguez* |
| Mrs. Meg Page | *Anna Maria Canali* |

Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro N. Antonellini

**20** (24) **Musiche di Schumann**
*Due Novellette: 1° e 2°* - pf. A. Renzi — *« Racconti di Fate », op. 113 per viola e pianoforte* - vl. B. Giuranna, pf. E. Vannucci-Trevese

**20,20** (0,20) **Serenate**
REGER: *Serenata in sol maggiore, op. 95* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. A. Basile; DEBUSSY: *Serenade interrompue* - pf. F. Gulda

MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7** (13-19) **Canti della montagna**

**7,15** (13,15-19,15) **Il juke-box della Filo**

**8** (14-20) **Caffè concerto:** trattenimento musicale del venerdì

**8,45** (14,45-20,45) **Made in Italy:** canzoni italiane all'estero

**9,15** (15,15-21,15) **Fuochi d'artificio:** trenta minuti di musica brillante

**9,45** (15,45-21,45) **Spirituals e gospel songs**

**10** (16-22) **Ribalta internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri

**10,45** (16,45-22,45) **Cartoline da Cuba**

**11** (17-23) **Invito al ballo**

**12** (18-24) **Le nostre canzoni**

**12,30** (18,30-0,30) **Musica per sognare**

# sabato

AUDITORIUM (IV Canale)

PARTE PRIMA

**7** (11) **Musiche del Settecento**
RAMEAU: *Suite per orchestra* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. F. André; KRIEGER: *Trio-Sonata in la minore, per flauto, viola da gamba e clavicembalo* - fl. A. Danesin, v.la da gamba L. Boari, clav. A. Bersone; DURANTE: *Concerto n. 8 in la maggiore « La Pazzia »* trasciz. Lualdi) - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo; DITTERSDORF: *Sinfonia n. 1 in do maggiore su « Le Metamorfosi » di Ovidio* (Le quattro età del mondo) - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Albert

**8,05** (12,05) **Musiche romantiche**
SCHUBERT: *Ouverture in do maggiore op. 170 « Nello stile italiano »* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. E. Gracis; R. STRAUSS: *Morte e Trasfigurazione, poema sinfonico op. 24* - Orch. Filarmonica di Vienna, dir. W. Furtwaengler; MENDELSSOHN: *Concerto in la bemolle maggiore per due pianoforti e orchestra* - pf.i O. Frugoni e A. Taddei, Orch. Sinf. di Vienna, dir. R. Moralt

**9,05** (13,05) **Musiche ispirate all'infanzia**
SAINT-SAËNS: *Il Carnevale degli animali, per 2 pianoforti e orchestra* - pf.i G. Anda e B. Siki, Orch. Philharmonia di Londra, dir. I. Markevitch

**9,30** (13,30) **Musiche nordiche**
GRIEG: *Vecchia romanza norvegese* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. O. Fjelstad; LIDHOLM: *Canto 81°* (da EZRA Pound) - Coro Stabile della Radio Svedese, dir. E. Ericson

**10** (14) **Musiche di balletto**
KACIATURIAN: *Spartacus, suite dal balletto* - Orch. Sinf. di Radio URSS, dir. A. Gaoux

PARTE SECONDA

**17** (21) **Un'ora con Benjamin Britten**
*Ballata Scozzese, per 2 pianoforti e orchestra* - Duo Gorini-Lorenzi, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. N. Sanzogno — *5 Canzoni popolari francesi, per voce e pianoforte* - sopr. R. Defraiteur, pf. A. Beltrami — *4 Canzoni popolari inglesi, per voce e orchestra* - ten. H. Handt, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. J. Barbirolli — *« The young person's guide to the orchestra », variazioni e fuga su un tema di Purcell*, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. G. Otvos

**18** (22) **Musica sinfonica in stereofonia**
BEETHOVEN: *Leonora n. 3, ouverture op. 72* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kempe; BRAHMS: *Concerto in re maggiore op. 77, per violino e orchestra* - vl. I. Stern, Orch. di Philadelphia, dir. E. Ormandy

**19** (23) **Recital del sestetto vocale Luca Merenzio**
IGNOTO: *« De là de l'acqua », villotta;* PESENTI: *« Da lecto me levava », frottola;* DA HISTIA: *« Un cavalier di Spagna », villotta;* D'ANA: *« Quest'è quel loco, amore », sonetto;* ROSSINO: *« Perché fai donna el gaton », frottola;* ARCADELT: *« Quand je vous aime », canzone;* ARCADELT: *« Margot, labourez les vignes », canzone;* GABRIELI: *« Forstier innamorato », giustiniana;* WILLAERT: *« O dolce vita mia », canzon villanesca;* WERT: *« Non è si denso velo », madrigale;* WERT: *« Giunto alla tomba », ottava;* BANCHIERI: *« La barca di Venezia per Padova », divertimento a 5 voci* (concatenazione di Fernand Lefèvre) - solisti sestetto Luca Marenzio, sopr.i L. Rossi e M. Baker, ten.i C. Tosti e G. Baldi, bs. P. Cavalli, br. G. Carmo

**20,10** (0,10) **Pagine pianistiche**
WEBER: *Sonata in do maggiore op. 24 per pianoforte* - pf. H. Roloff; CHOPIN: *2 Mazurke op. 50: in sol maggiore, in do diesis minore* - pf. H. Sztompka — *Scherzo in si minore op. 20* - pf. L. Grychtolòwna

MUSICA LEGGERA (V Canale)

**7** (13-19) **Girotondo:** musiche per i più piccini

**7,15** (13,15-19,15) **Tanghi celebri**

**7,30** (13,30-19,30) **I blues**

**7,45** (13,45-19,45) **Intermezzo**

**8,15** (14,15-20,15) **Putipù:** gran carosello di canzoni e musiche napoletane
Ruso-Costa: *Scetate;* Gura: *Serenatella c'o si e c'o no;* Pugliese-Vian: *Sti mmane;* Bernazza: *'O guappo;* Granelli: *Comme cantava Napule;* Nisa-Poes: *Chillo ca sposa a tte;* Pugliese-Morricone: *Tu staie sempe cu mme;* De Gregorio-Rendine: *Pasquale militare;* D'Anza: *Funiculì funiculà;* Fusco: *Dicitencello vuje;* Di Giacomo-Capua: *Carciofolà;* Fiore-Martinelli: *Chelle de suonne;* Savino: *La festa di San Gennaro*

**9** (15-21) **Music-hall:** parata settimanale di orchestre e solisti

**9,45** (15,45-21,45) **Canti della steppa**

**10** (16-22) **All'italiana:** canzoni straniere cantate a modo nostro

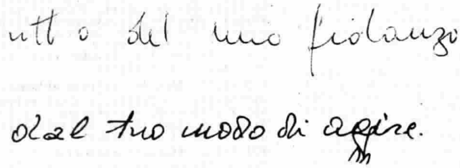
**10,30** (16,30-22,30) **Pianoforte e orchestra**

**11** (17-23) **La balèra del sabato**

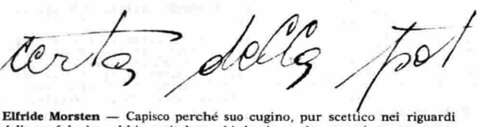
**12** (18-24) **Epoche del jazz:** lo stile « Be bop »

**12,30** (18,30-0,30) **Motivi in voga**

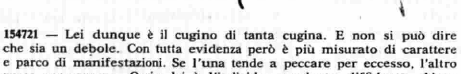
# Personalità e scrittura




**Alessandra - Salerno** — I suoi 23 anni non hanno ancora messo radici sulla terra ferma. Lei continua a vivere a mezz'aria, ondeggiando un po' nel vuoto, senza trovar modo di stabilizzare idee ed azioni perché prendano consistenza. Nella scrittura maschile si nota invece la tendenza opposta, ossia: concentrare le forze su punti precisi e non mollare fino a che non si è risolto quello che interessa. Lei ha vedute più estese ma vaghe; lui sa quello che vuole ma a raggio ristretto. Che abbiano già trovato un accordo non direi, malgrado vi sia da parte sua una discreta intenzione di flessibilità, e da parte del giovane una tendenza al continuo ragionare sul concreto. Comunque non è facile conciliare i due caratteri. Sensibile, spirituale un po' freddo ed incerto il suo, mai premurato a concludere; caldo, pressante, reattivo l'altro, chiuso in egoistiche esigenze. Per lei il contatto con la cruda realtà è sempre una sensazione irritante, è portata a idealizzare anche le cose materiali. Lui guarda invece attentamente ai benefici terreni, poco attratto da aspirazioni di ordine superiore. E' un ragazzo di buon intelletto e ne specula calcolatamente i risultati pratici, occupandosi molto di se stesso e poco degli altri. Sia l'uno che l'altro possono accettare un legame a date condizioni; esse vanno perciò ben chiarite prima del matrimonio a scanso di quelle solite incomprensioni che rovinano, purtroppo, tante unioni coniugali.



**Elfride Morsten** — Capisco perché suo cugino, pur scettico nei riguardi della grafologìa, abbia capitolato chiedendo anche per sé un responso. Mica facile con lei evitare una resa incondizionata. Mi basta dare la giusta interpretazione ai segni grafici della sua scrittura per rendermi conto del carattere battagliero ed autoritario che natura le ha fornito. Non è certo disposta a segnare sconfitte e mai si trova a corto di argomenti e di opposizioni nel piegare le resistenze altrui. Non creda ch'io intenda ripagarla male della sua appassionata professione di fede verso la grafologìa (di cui invece le va reso merito) ma penso che sarebbe per lei stessa una delusione il vedersi descritta diversamente da quella che realmente è. Intelligente ed orgogliosa, fervida di mentalità, sicura di sé, con un personalismo molto accentuato e quindi accentratore, con una gran voglia di discutere e di propagare le proprie idee si arrabbia sul serio se contrariata, e ritiene suo punto d'onore il mettere alle strette gli avversari. Può lasciarsi trasportare, ma è sincera sempre, tanto nello sdegno come negli entusiasmi, e le vanno perdonate certe veemenze frutto di temperamento, mai di malanimo. La questione amore-matrimonio può destare qualche perplessità. Un marito debole non farebbe per lei, lo disprezzerebbe; ma se lo immagina con un'indole dominatrice come la sua? E con lo stesso suo spirito di possesso e di accaparramento? In tal caso non si potrebbe giurare su un'idilliaca pace coniugale.




**154721** — Lei dunque è il cugino di tanta cugina. E non si può dire che sia un debole. Con tutta evidenza però è più misurato di carattere e parco di manifestazioni. Se l'una tende a peccare per eccesso, l'altro pecca per carenza. Ossia: lei è l'individuo prudente, diffidente, chiuso in se stesso, non si espone mai troppo, preferisce difendersi dagli attacchi del mondo mediante lo spirito della moderazione o della contraddizione anziché ribellarsi apertamente od imporsi prepotentemente. Sarebbe forse più vivace di temperamento se non influisse su di lei l'atmosfera ambientale ed un tipo di educazione un po' repressivo. Il suo contegno esteriore è correttissimo, gentile, quasi modesto, piuttosto regolare, un tantino convenzionale. Nel suo intimo c'è più fervore; la fantasia ha slancio ed estro ed assilla per trovare uno sbocco liberatore. E' l'elemento ribelle e vivo di una natura un po' molle che si adagerebbe in posizioni di comodo nella vita normale d'ogni giorno senza quella sferzata continua che vi si oppone. Non crede alla grafologìa perché sospetta di tutto ciò che non conosce, o che contrasta al ritegno che lei prova a scoprire un mondo interiore di cui è geloso. Può sembrarle una scienza indiscreta perché tende a violare certi segreti dell'essere umano, neppure ben chiari al soggetto in esame. E lo sarebbe, indiscreta, se la cosa si limitasse ad un puro gioco di curiosità, mentre lo scopo è tanto più alto, con risultati tanto più utili e benefici.

**Lina Pangella**

**Scrivere a « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.**

# QUI I RAGAZZI

### A Roma, ai tempi di Costantino

## Due ragazzi tra due imperi

***radio, giovedì e venerdì, ore 16 progr. naz.***

Siamo a Roma nel 312 d.C. Sta per scatenarsi la battaglia tra Costantino e l'imperatore Massenzio. Costantino marcia su Roma alla testa delle sue truppe. La città è in fermento. Massenzio aspetta il responso del massimo sacerdote che legge, nelle viscere di un toro sacrificato agli dei, quale sarà l'esito della guerra che si avvicina. Due ragazzi, Marzio e Livio, il primo di sedici, il secondo di undici anni, proprio quel giorno hanno lasciato il loro paesello degli Abruzzi con la speranza, di ritrovare in città il padre, il tribuno Marco Duilio, del quale non hanno più avuto notizie. Spaventati e intimiditi da tutto il frastuono e dal grande movimento di soldati, vagano per le strade a loro ignote alla ricerca dell'unica persona che potrebbe dar loro le tanto agognate notizie. Si tratta del centurione Mirto che i due ragazzi conoscono solo di nome. Quasi travolti dalla folla, Marzio e Livio riescono finalmente ad avvicinare un centurione e chiedono di essere indirizzati a Mirto. Vengono così vagamente a sapere che costui si trova in servizio fuori del tempio. Pieni di buona volontà eccoli dunque nelle vicinanze del tempio a spiare finché riescono a scovare il centurione. Costui, molto stupito della presenza dei due ragazzi, dopo aver saputo chi sono, cerca di eludere le loro domande. Ma i due non si danno per vinti e Mirto, forse impietosito, dà loro un appuntamento per la serata stessa a casa sua.

Livio, il più piccolo, ha fame e comincia ad avere paura dell'avventura che sta vivendo. Marzio cerca di incoraggiarlo e quando, sopraggiunta la sera, i due fratelli trovano la casa del centurione, costui, sebbene sembri sempre restio a parlare, finalmente svela ai due coraggiosi ragazzi che il loro papà, dopo aver manifestato idee contrarie all'impero, si è rifiutato di combattere con Massenzio e, abbracciata la nuova fede, ha seguito Costantino e le sue armate che si battono sotto il segno della croce. I ragazzi capiscono ben poco di tutto questo e, su suggerimento dello stesso Mirto, decidono di raggiungere un certo Filippo che, assicura il centurione, potrà dar loro notizie più precise del tribuno.

Marzio e Livio ripartono, affrontano di nuovo la città sconvolta e, dopo molto camminare, eccoli al punto loro indicato dal centurione. Sono giunti, senza saperlo, alle catacombe di via Portuense. Qui incontrano Filippo il quale ha già abbracciato la fede di Cristo ed è diventato Padre Filippo. Marzio e Livio si trovano così coinvolti in una azione condotta dai soldati di Massenzio, incaricati di imprigionare tutti i cristiani. Traditi da un centurione e presi anche loro come cristiani, verranno imprigionati proprio mentre arde la battaglia tra Massenzio e Costantino. Ritrovano in prigione Filippo che spiega perché il loro papà abbia preso le armi contro il paganesimo arruolandosi con Costantino. Ormai le sorti di Costantino sembrano segnate, e così pure quelle dei prigionieri cristiani. Ma ecco invece, all'improvviso, le forze di Costantino avere il sopravvento. Assisteremo così alla liberazione dei prigionieri e al tanto sospirato incontro dei due fanciulli con il loro papà.

### Per la serie "Piccole storie"

## Un buco nell'acqua

***tv, mercoledì 27 febbraio***

*La gallina Tric Trac, i due pulcini Robby e Quattordici, i simpaticissimi pupazzi di Di Majo, protagonisti delle fiabe di Guido Stagnaro, sono ormai diventati amici dei piccoli telespettatori. La loro nuova avventura si svolge oggi in un tipico paesaggio invernale. Lo stagno che si trova vicino al pollaio di Tric Trac è completamente gelato ed ecco i nostri pulcini, accompagnati da mamma Tric Trac, approfittare dell'occasione per imparare a pattinare. Com'è divertente far scivoloni sul ghiaccio. Qualche ruzzolone, e poi di nuovo in piedi per provare l'ebbrezza della velocità. La gallina Tric Trac osserva i suoi piccoli che si divertono un mondo e, incoraggiata da loro, vuol tentare anche lei l'avventura. Ma è troppo grande ed ha tanta paura di cadere e di ammaccarsi. Finalmente anche lei, sospinta da Robby e Quattordici, si avventura sulla lastra di ghiaccio. Che risate si fanno tutti e tre! Ma Tric Trac è una gallina giudiziosa e preferisce tornarsene a riva a sorvegliare i suoi pulcini che sono diventati ormai dei maestri di pattinaggio. Ma cosa succede ad un tratto? Robby sente uno strano rumore che proviene da sotto il ghiaccio. Incuriosito guarda in giù e scorge attraverso la lastra ghiacciata, una piccola rana che fa dei grandi gesti. Poi sente anche la sua vocetta: la rana è rimasta prigioniera là sotto e chiede di essere aiutata ad uscire. Ha bisogno d'aria ed ha tanto freddo... Come fare ad aiutarla?, pensano i due pulcini. Il ghiaccio è duro da rompere. Naturalmente Robby e Quattordici corrono da Tric Trac a chiedere consiglio. E la nostra saggia gallina ha un'idea geniale. Andrà a cercare il cane Bullone: lui è forte e con il suo martello riuscirà in men che non si dica a fare un buco nel ghiaccio per salvare la rana. Ecco quindi Tric Trac in azione, mentre i due pulcini cercano di far coraggio alla povera rana. Bullone vuol molto bene a Tric Trac e la segue subito con entusiasmo. Il cane che, come sapete, è anche lui un robot e si muove con la carica, con pochi colpi di martello spacca il ghiaccio, ma... Il buco è così grosso che scivola lui nell'acqua, mentre la rana felice esce dalla sua prigione. Assisterete ora ai maneggi per far uscire anche Bullone. Sarà la rana ad avere l'idea che permetterà al cane di tornare in superficie e salvarsi.*

### I romanzi della scienza

## Archimede

***tv, lunedì 25 febbraio***

**Comincia oggi una serie di telefilm dedicata ai grandi scienziati di tutti i tempi. Il primo, illustre personaggio presentato è Archimede. Nato verso l'anno 287 a.C., a Siracusa, egli dedicò tutta la sua vita agli studi.**

**La vita di Archimede rimase, per molti secoli, avvolta quasi completamente nel mistero. Di lui praticamente si sapeva soltanto che scoprì la legge fisica che porta il suo nome, e secondo la quale un corpo, immerso in un liquido, riceve una spinta dal basso verso l'alto equivalente al peso del volume del liquido spostato. Fu grazie alla scoperta fatta a Costantinopoli nel 1906, di un manoscritto del grande scienziato, che si ebbe notizia di altre importanti scoperte legate al suo nome.**

**Nel telefilm che oggi vi viene presentato, potrete seguire, con abbondanza di particolari, la storia della vita di Archimede. Saprete che fu buon amico del re Gerone II al quale rese, con la sua sagacia e la sua intelligenza, un grande servizio. Ebbe rapporti costanti con Eratostene, direttore della biblioteca di Alessandria, e con Dositeo, che fu il suo principale consigliere. Purtroppo buona parte delle opere di Archimede, tranne la teoria della leva e il principio di idrostatica, andarono perdute. Si può però con sicurezza affermare che Archimede fu, ai suoi tempi, un autentico genio rivoluzionario. Dopo essersi affrancato dall'autorità degli studiosi che l'avevano preceduto, non esitò ad applicare la sua intelligenza ai diversi problemi della meccanica. Ideò macchine perfette delle quali purtroppo egli non si curò di lasciare la descrizione.**

**E' giusto ed è bello che i ragazzi di oggi imparino a conoscere e quindi ad amare di più i grandi uomini che resero a tutta l'umanità immensi servigi: ed è appunto questo il fine che si propone la nuova serie di trasmissioni.**

## Nuovi incontri

# Rocky Rock

## di Giovanni Arpino

**È la storia di due ragazzi d'oggi, alle prese con le difficoltà e i problemi del loro avvenire. Due casi e due diverse soluzioni**

Giovanni Arpino

***tv, mercoledì 27 febbr. ore 19,15***

Continua la serie di « Nuovi incontri », che ha lo scopo di sollecitare l'interesse degli scrittori italiani per il pubblico giovanile, e di permettere nel medesimo tempo ai giovani stessi di prendere contatto con gli autori in un interessante scambio di vedute, per discutere i personaggi e i significati di ciascun lavoro trasmesso. Sarà sempre Luigi Silori che, con il compito di coordinatore, dirigerà il dibattito, al quale partecipano i ragazzi presenti in sala e l'autore, in questo caso, Giovanni Arpino.

Arpino, in questo atto unico, ci presenta due ragazzi; due tipici esempi di giovani del nostro tempo. Hanno personalità diverse, caratteri nettamente contrastanti. L'uno, Mario, serio, tranquillo, con pochi slanci; l'altro, Beppe, vulcanico, pieno di idee in testa, ma assolutamente privo di volontà di studiare. Sono amici forse appunto perché tanto diversi l'uno dall'altro. Beppe sa di non essere tagliato per diventare un « serio » ed ha quindi un'aspirazione che potrebbe portarlo, secondo i suoi piani arditi, ad un facile successo. Vuole diventare un cantautore e guadagnarsi così, alle spalle di coloro che domani diventeranno i suoi *fans*, molti milioni senza eccessiva fatica. Inutilmente cerca di persuadere il suo amico Mario (da ragazzo ottimo giocatore di pallone) a lasciare gli studi e a dedicarsi al calcio: « Oggi » egli dice, « basta specializzarsi: chi ingegnere, chi calciatore, chi cantante. Poi, con un po' di fortuna e un po' di bluff, sfondi... E le pecore, tutte, a batterti le mani... ». Ma Mario non può capirlo. Lo ascolta scuotendo la testa e continua nella sua strada che è quella che si addice di più al suo temperamento.

Passano tre anni e i due si ritrovano: Beppe, dopo qualche sacrificio, e molte modeste scritture in locali di periferia, ha avuto il suo colpo di fortuna. Ora ha cambiato nome. Si chiama Rocky Rock. I suoi dischi hanno avuto successo, la carriera è assicurata. Insomma, i suoi sogni più rosei si sono avverati. Mario, anche lui, non ha tradito la sua aspirazione: studia all'Università e si avvia, senza grilli per la testa, alla carriera di avvocato. Il primo è arrivato al successo rapidamente, il secondo è ancora all'inizio. E quando Beppe, sulla cresta dell'onda, riceve una grossa offerta da un impresario teatrale per recitare Shakespeare, ripensa a Mario. Lui infatti, Shakespeare non sa nemmeno bene chi sia e tanto meno sa quello che ha scritto. Sarà il vecchio amico sgobbone a spiegare tutto sul grande drammaturgo inglese prima che Rocky Rock accetti l'offerta che, a dire del suo agente, farà certamente la sua grande fortuna.

Ecco in breve la storia dell'atto unico di Arpino. Una storia un po' amara, forse, ma che rispecchia, almeno in parte, i tempi in cui viviamo. Arpino non ha indugiato sulla personalità di Rocky Rock (interpretato molto brillantemente da Corrado Pani), non ha voluto insomma portarlo ad esempio ai giovani di oggi. Ha voluto soltanto descrivere due temperamenti, due casi completamente differenti, ma ugualmente veri e validi perché tipici del nostro mondo dove, spesse volte, nella fretta di vivere, di arrivare più presto, i valori sono invertiti o perlomeno cambiati.

Starà ora ai ragazzi dedurre la morale dal racconto presentato, cogliere con l'autore il contenuto nascosto di questa storia.

**Lyda C. Ripandelli, cui è affidata la regia delle trasmissioni per lo « Zecchino d'oro »**

## Presenta il "Mago Zurlì"

# Lo zecchino d'oro

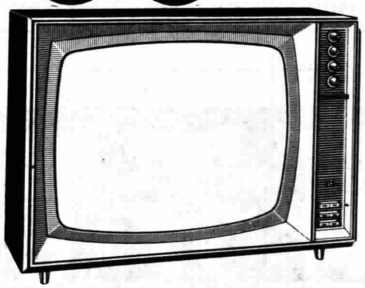
***tv, venerdì 1°***
***sabato 2 e domenica 3 marzo***

*Anche quest'anno si ripete la manifestazione de « Lo zecchino d'oro ». Siamo così arrivati alla quinta edizione della festa dedicata ad un particolare genere di canzoni. Sono in gara composizioni, create appositamente per il pubblico dei più giovani, cantate da bambini e votate da una giuria composta sempre, esclusivamente, da bambini. Il voto va dal sei al dieci. Le canzoni che avranno avuto il punteggio più alto arriveranno in finale e verranno eseguite durante l'ultima giornata della manifestazione. La vincente sarà premiata con lo « zecchino d'oro ». Presenterà ancora Mago Zurlì che ormai è diventato un veterano di questa trasmissione.*


60 da 60 anni in tutto il mondo

scienza e tecnica TELEFUNKEN a garanzia della qualità e della durata

Studio Palazzo 15F 63



**TTV 26L schermo 19 o 23 pollici**
Regolazione automatica della ricezione del 1° e 2° canale (sintonia automatica)
Regolazione automatica della luminosità dello schermo
Ottima ricezione in zone particolarmente difficili

partecipate al
**quadrifoglio d'oro**
vincite per
**100 MILIONI**
**in gettoni d'oro 18 Kr.**
oppure, a scelta, in oggetti per pari valore.

D.M. 5519 del 16.6.62

Per partecipare al concorso del **quadrifoglio d'oro** basta acquistare un apparecchio **TELEFUNKEN** dal valore di **L. 20.900** in su.

TELEVISORI RADIO FRIGORIFERI
**TELEFUNKEN**
*la marca mondiale*

# LE DISPENSE di Marie Claire

da questa settimana in omaggio alle lettrici

**16** PAGINE INSERITE IN OGNI NUMERO DA STACCARE E CONSERVARE DEDICATE AI TEMI CHE PIÙ INTERESSANO LA DONNA

*Fra i primi:*

- BELLE A TUTTE LE ETA'
- IL MIO BAMBINO
- LA MAGLIA E I SUOI SEGRETI
- ARREDIAMO LA NOSTRA CASA

E' un settimanale della *Aldo Palazzi editore*

# MATERNITÀ

Recentissime ricerche ed accurati studi presso i laboratori della *Barbara Stein* hanno permesso di produrre due specialità di grandissimo aiuto per le *future mamme*.

Le antiestetiche *smagliature da parto* saranno eliminate e dopo il lieto evento il corpo della mamma ritornerà bello ed elastico come prima grazie a:

**BIOS CREAM "M"**

Crema preventiva contro le *smagliature da parto*. E' una sicura difesa che proteggerà il vostro corpo dai danni provocati dalla gravidanza. Si applica ogni giorno a partire dal quinto mese.

L. 2500 al vasetto

**POSTPART CREAM**

Facilita ed accelera la ripresa dell'elasticità dei tessuti della parete addominale dopo il parto e cura le smagliature eventualmente insorte. Si applica ogni giorno dopo il parto per il periodo di un mese.

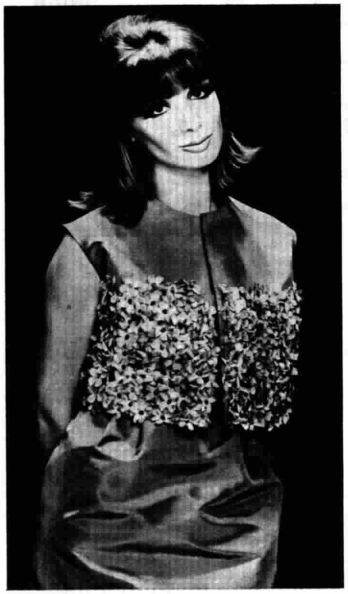
L. 2500 al vasetto

Spedizione anche direttamente con pagamento a merce ricevuta scrivendo a:

**BARBARA STEIN**

MILANO - Via S. Marta, 19/A - Telef. 86.68.30
(concessionario per l'Italia)


# LA DONNA E LA CASA



**Abito elegante, corto, realizzato in « faille » verde smeraldo. E' un tubino con bretelle, completato da un bolero guarnito di fiori. Il modello è presentato da Krizia**

**Gonna in « taffetà » rosso con alta cintura e grossa rosa in organza. Corpino in pizzo di Sangallo bianco su fondo di « taffetà » rosso. Il modello è una creazione Fredeking**

**Consigli**

## Bellezza e salute con la pappa reale

*Da qualche anno, la pappa reale (una sostanza speciale con cui le api nutrono la larva che dovrà diventare la loro regina) è entrata trionfalmente nel campo della medicina, della dietetica ed ora anche della cosmetologia.*

*La gelatina reale, secondo le affermazioni di numerosi scienziati, rappresenta una specie di panacea universale. E' un alimento ideale per i bambini denutriti o nati prima del tempo. Stimola l'appetito nei piccoli in età prescolastica e scolastica, specialmente se affetti da nevrosi ribelli. Bambini capricciosi che si nutrono in modo irregolare e manifestano avversione verso la carne, con un uso appropriato di pappa reale, ricominciano ad alimentarsi regolarmente.*

*Per gli adulti gli effetti non sono minori. Sembra infatti sicuro che quest'alimento esplichi un'azione benefica che viene dimostrata, a seconda degli individui, attraverso un maggior rendimento nel lavoro fisico ed intellettuale ed attraverso una normalizzazione dell'umore. « Subito dopo l'ingestione l'ammalato avverte un piacevole senso di euforia ed un certo vigore. Ha l'impressione di un vero benessere fisico: scompare quel senso di stanchezza e di astenia che, appena alzati, avvertono i soggetti un po' esauriti. Si accinge al lavoro senza riluttanza; sente anzi quasi uno stimolo, un desiderio, un bisogno di agire. Non però ad agire in modo disordinato e caotico, bensì in modo veramente ordinato, perché il farmaco migliora la facoltà di associazione e di coordinazione... ».*

*Inoltre la gelatina reale facilita gli sforzi fisici, intellettuali ed evita la stanchezza. Dopo aver somministrato la pappa reale per la durata di un mese ad alcuni studenti-cavia, sono stati notati: miglioramento della memoria, maggior facilità di apprendere e di applicarsi, tranquillità durante gli esami, equilibrio nervoso. In un certo senso si può affermare che il cibo destinato all'ape regina contiene elementi capaci di potenziare le varie funzioni psichiche dell'uomo: intelligenza, attenzione, volontà. Rappresenta perciò un farmaco che trova indicazione nei casi di facile affaticabilità fisica e psichica, di apatia, di depressione.*

*Nel campo della bellezza con la pappa reale si prepara una maschera per il viso che tonifica i muscoli, ravviva l'epidermide, combatte le rughe, cura l'acne. Tutto questo perché esplica un'azione eudermica rivitalizzante e cicatrizzante. Basta applicare sulla faccia ben detersa con un latte di pulizia una certa quantità di pappa reale, picchiettando con i polpastrelli in modo da far penetrare in profondità. Dopo venti minuti, si passa sulla pelle un batuffolo imbevuto di acqua tiepida o di rose. Volendo, dopo aver applicato la pappa reale, si può rinforzare la maschera stendendo sul viso con una spatola della cera vergine, fatta sciogliere a bagnomaria. Dopo i regolamentari venti minuti solita operazione col batuffolo di cotone.*

*La pappa reale ha anche il potere di rivitalizzare il cuoio capelluto, ammorbidire i capelli, impedire o rallentare la caduta delle chiome. La si applica sulla testa, ben pulita e si massaggia in senso circolare. Se possibile, sarebbe meglio lasciar agire la pappa per tutta la notte. Altrimenti, dopo un quarto d'ora si passa la testa con uno shampoo leggero, senza troppo strofinare.*

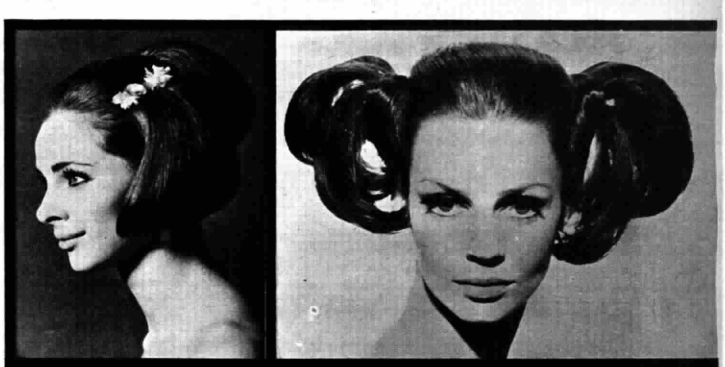
**m. c.**

Moda

# Eleganti per Carnevale

Per gli ultimi giorni di Carnevale, questi i modelli da sera. Lunghi ed affusolati oppure corti e che tendono a gonfiarsi nella gonna. I mantelli sono confezionati nello stesso tessuto dell'abito e, spesso sono plissettati come ventagli. Le pettinature da sera sono tutte importanti, con qualche stravaganza che le circostanze concedono.

**Vestito da sera in lana Fila a righe oblique color albicocca, nero e bianco. Modello di Tricò; le scarpe sono di Montebello**



Di Filippo l'acconciatura alla « gattopardo » (a sinistra). Tre piccoli posticci applicati sopra le orecchie ed uno al centro, leggermente spostato. A destra per una « gran sera », Filippo suggerisce di applicare due posticci ai lati del capo ed « annodati » in modo da ricordare gli zampilli di una fontana

**Modello da sera con la gonna a portafoglio in seta pesante rosa geranio. Il corpino è in pizzo di Sangallo della stessa tinta. Modello Detlev Albert**

# LA DONNA E LA CASA

« Princesse » in « delfion » color oro. La scollatura, triangolare è sottolineata da una cascata di frange di perline dorate. Mantello dello stesso tessuto, tutto plissettato. Modello Clara Centinaro

Di Tita Rossi l'abito da sera in « delfion » celeste. Bustino di tulle ricamato in « paillettes », molto alto ed a duplice punta

## Lavoro

## Due pezzi tuttofare

**Per doposci, per casa, per viaggiare, per ufficio: questo il due pezzi tuttofare dalla linea moderna e divertente. Facile da eseguire, elegante da portare.**

**Occorrente:** gr. 1000 di lana Fila Tartan - Ferri n. 7.

**Punto rasato:** 1 riga dritta, 1 riga rovescio.

**ESECUZIONE**

**Dietro:** avviare per il « dietro » 70 m. e lavorarle a maglia rasata per 74 cm. quindi intrecciare.

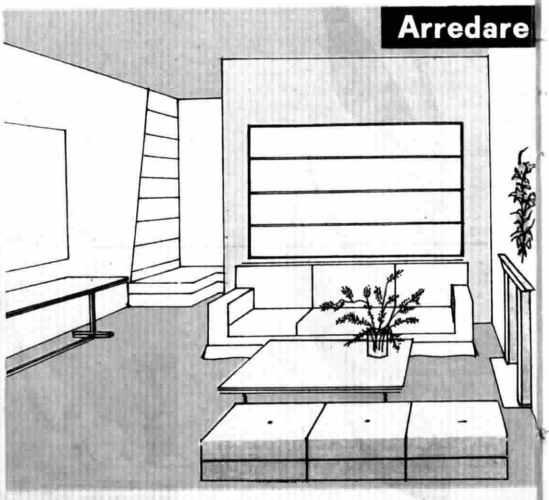
**Davanti:** avviare 70 m. e lavorarle a maglia rasata e a cm. 60 intrecciare nel mezzo 30 m. e proseguire ai due lati con le rimanenti m. per 10 cm. Intrecciare.

**Gonna dietro:** avviare 60 m. e lavorarle a maglia rasata per 61 cm. Intrecciare.

**Gonna davanti:** come il dietro.

**Confezione:** unire i due teli della gonna, foderarla ed applicare una cerniera. Unire per il poncho le due spalle, mettere a rovescio della scollatura un passafino, ai due lati esterni fare un orlo di un cm. Fermare all'altezza della cintura e dei fianchi con due cinturini di pelle.

## Arredare



**Enzo ha creato un modello in pizzo di « lurex » color oro su un « fourreau » di seta verde. Grossa rosa di « chiffon » scarlatto**

## Una trasformazione

*La sistemazione del vasto soggiorno-salotto che presentiamo questa settimana è notevole per vari particolari interessanti anche se non del tutto inediti. Bisogna, anzitutto, premettere che il salone è stato ricavato da due camere adiacenti, in un alloggio di vecchia costruzione. Della parete divisoria si è mantenuta una quinta, aperta centralmente in una lunga vetrina. La quinta di parete è rivestita di una boiserie in legno opaco, perfettamente liscia: il legno di cui è rivestito anche l'interno della vetrina, fa risaltare i pezzi di ceramica antica che vi sono esposti. Della vecchia sala si è tenuto solo il caminetto, un pezzo semplicissimo in stile Luigi XVI. Tutto il resto è stato rifatto secondo uno stile più aderente al gusto attuale. Le pareti lisce sono tinteggiate in bianco puro: un vecchio armadio a muro, sul fondo, è stato adattato a libreria e tagliato obliquamente per dargli maggiore slancio. Soffitto e pavimento creano due zone di colori netti, divise dalla fascia bianca delle pareti. L'arredamento è in gran parte affidato ai divani sparsi un po' dovunque nelle due sale. Un lungo tavolo fratino sistemato a mo' di consolle contro la parete più lunga è sormontato da un quadro del '600 a tinte scure, rappresentante un paesaggio. Varie sono le fonti di luce: lampade a stelo e da tavolino, e l'interno della nicchia da cui parte una luce diffusa che oltre a porre in risalto i vari oggetti esposti, illumina discretamente i due ambienti.*

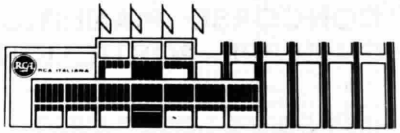
**Achille Molteni**

Una famosa registrazione che non deve mancare nella Vostra discoteca; il I Concerto per piano e orchestra in Do maggiore di Beethoven, magistralmente diretto da Arturo Toscanini.

Le « Quattro Stagioni », che rappresentano l'opera più famosa di Vivaldi, sono l'espressione più viva dell'epoca d'oro della musica strumentale italiana. In questo disco Amaducci presenta una delle migliori interpretazioni.

I Concerti Brandeburghesi di Bach in una splendida esecuzione dell'orchestra da Camera della Sarre diretta da Karl Ristenpart che ne mette in risalto tutti i valori artistici.

Fra le numerose esecuzioni del Concerto per violino e orchestra in Re Magg. Op. 35 di Ciaikovski, questa del violinista Nathan Milstein rappresenta certamente la più approfondita e significativa.




# MUSICA PER TUTTI

LA **RCA ITALIANA** PRESENTA UNA NUOVA INIZIATIVA PER LA DIVULGAZIONE DELLA MUSICA:

**I DISCHI DELLA SERIE K**

**MUSICA PER TUTTI**

OGNI DISCO 33 GIRI 30 CM AL PREZZO ECCEZIONALE DI

**L. 1.980**

COMPRESE L. 180 DI TASSE VARIE

LE PIU' BELLE EDIZIONI DISCOGRAFICHE
UN REPERTORIO DI MUSICHE FAMOSE
DIRETTE ED ESEGUITE DA ARTISTI FAMOSI

**TOSCANINI**
**BRAILOWSKI**
**MILSTEIN**
**RUBINSTEIN**
**STOKOWSKI**
**NAT**
**FIEDLER**

IN UNA SPECIALE OFFERTA DELLA RCA ITALIANA

I DISCHI DELLA SERIE « K » SONO GIA' PRESSO IL VOSTRO RIVENDITORE

CHI DESIDERA RICEVERE GRATUITAMENTE IL CATALOGO DEI DISCHI SERIE « K » PUO' SCRIVERE A:
**RCA ITALIANA «AMICI DEL DISCO» VIA TIBURTINA, KM. 12 - ROMA**

## CONCORSO PIANISTICO GIUSEPPE POSTIGLIONE

**Allo scopo di onorare la memoria del pianista Giuseppe Postiglione l'Accademia Filarmonica Romana ha bandito un concorso di esecuzione pianistica. Il concorso è dotato di un unico premio in danaro ammontante a 500 mila lire. I concorrenti, di ambo i sessi, dovranno essere di nazionalità italiana e non aver compiuto il 30° anno di età. I candidati dovranno presentare le domande di ammissione all'Accademia Filarmonica Romana entro il 31 marzo prossimo. Il Concorso avrà luogo a Roma, nella sede della stessa Accademia in data da destinarsi, ma non oltre la prima decade di maggio.**

## CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

*(segue da pag. 6)*

mentare Pluriclasse di Vaestano - Palanzano (Parma); **Pierina Bechis,** classe V - Scuola Elementare « Don Luigi Balbiano » - Volvera (Torino); **Sergio Vastano,** classe V - Scuola Elementare Parificata « Suore Sacramentine » - Largo S. Ippolito - Roma; **Rita Bechelli,** classe V - Scuola Elementare di Castelnuovo Garfagnana (Lucca); **Susanna Camuto,** classe III E femminile - Scuola « Spiro Tibaldo Xidias » - Trieste; **Fabrizio Cai,** classe V maschile B - Scuola Elementare « E. De Amicis » - Via Emilia - Broni (Pavia); **Giuseppe Caliogna,** classe V maschile B - Scuola Elementare « E. De Amicis » - Via Emilia - Broni (Pavia); **Quirino Bindi,** classe IV - Scuola Elementare Pluriclasse di Triana - Roccalbegna (Grosseto); **Mario Ruetta,** classe III - Scuola Elementare di Feilley-Saint Vincent (Aosta); **Alberto Iotti,** classe III - Scuola Elementare di Piazzolo - Bibbiano (Reggio Emilia); **Franca D'Intino,** classe III femminile - Scuola « G. Speranza » - Grottammare (Ascoli Piceno); **Barbara Giomi,** classe III - Scuola Elementare « R. Lambruschini » - Via Montebello - Firenze; **Graziella Rognoni,** classe III mista - Scuola Elementare « G. Vaccari » - Pieve di Soligo (Treviso); **Milena Bertotto,** classe III C - Scuola Elementare « E. De Amicis » - Pinerolo (Torino); **Elisabetta Falchi,** classe IV - Scuola Elementare « G. Mazzini » - Piacenza; **Gianfranco Vartesi,** classe IV - Scuola Elementare « R. Sanzio » - Mazzolada - Portogruaro (Venezia); **Mariangela Grivetto,** classe IV - Scuola Parificata Femminile di Grugliasco (Torino); **Paola Boracchi,** classe V femminile C - Scuola Elementare « Dante Alighieri » - Via Seprio, 1 - Gallarate (Varese); **Paola D'Ercoli,** classe V - Istituto « Immacolata Concezione » - Loreto (Ancona); **Giorgio Svaluto,** classe V - Scuola Elementare « P. F. Calvi » - Pieve di Cadore (Belluno); **Floriana Ferrandi,** classe V femminile - Scuola « L. Dottesio » - Via Noto, 4 - Milano; **Maria Giovanna Morelli,** classe V A - Scuola Elementare di Via Guinigi - Lucca; **Carla Artoni,** classe V mista - Scuola Elementare di Pieve Saliceto - Gualtieri (Reggio Emilia).

### « *Glorie d'Italia* »

**GARA N. 3**

Alunni vincitori di *una penna stilografica*:

**Annamaria Bernardini,** classe V - Scuola Elementare « Orsoline » - Cividale del Friuli (Udine); **Emanuela Pellicciari,** classe IV A - Scuola « G. Pascoli » - Modena; **Iole Magaglio,** classe III - Scuola Elementare di Calderara - Pieve di Teco (Imperia).

Insegnanti vincitori di *un libro*:

**Gabriella Baglioni** - Scuola Elementare « Orsoline » - Cividale del Friuli (Udine); **Irene Giacominelli Passarelli** - Scuola « G. Pascoli » - Modena; **Elsa Orengo** - Scuola Elementare di Calderara - Pieve di Teco (Imperia).

**GARA N. 4**

Alunni vincitori di *una penna stilografica*:

**Mario Tabanelli** - Scuola Elementare di Fanano (Modena); **Ottavio Trucco** - Scuola Elementare di Isolabella (Torino); **Paolo Castelli** - Istituto « S. Antonio » - Fabriano (Ancona).

Insegnanti vincitori di *un libro*:

**Enrico Fogliani** - Scuola Elementare di Fanano (Modena); **Maria Adelaide Amerio** - Scuola Elementare di Isolabella (Torino); **Maria Pia Ciccotti** - Istituto « S. Antonio » - Fabriano (Ancona).

### « *L'Antenna* »

**GARA N. 2**

Vincono *un disco* della collana « Ascolto e so - letteratura per tutti » i seguenti alunni ed insegnanti:

*Alunni:*

**Silvio Raimondi,** II C - Scuola Media Unificata - Ceva (Cuneo); **M. Alessandra Bertoli,** II Media - Collegio S. Cuore - Rovigo; **Isabella Nerini,** III Media - Istituto Suore Serve di Maria SS. Addolorata - Via Faentina, 195 - Firenze; **Cecilia Pompili,** III G - Scuola Media Statale « Col di Lana » - Roma; **Pierangelo Bonati,** III C - Scuola Media Statale « A. S. Novaro » - Genova-Sampierdarena.

*Insegnanti:*

Prof. **Teresa Roero** - Scuola Media Unificata - Ceva (Cuneo); Suor **Giovanna Assunta S.D.C.** - Collegio S. Cuore - Rovigo; Prof. **Anna Maria Cecchini Palmieri** - Istituto Suore Serve di Maria SS. Addolorata - Via Faentina, 195 - Firenze; Prof. **Metella Salustri** - Scuola Media Statale « Col di Lana » - Roma; Prof. **Davide Varni** - Scuola Media Statale « A. S. Novaro » - Genova-Sampierdarena.

**GARA N. 3**

Vincono *un disco* della collana « Ascolto e so - letteratura per tutti » i seguenti alunni ed insegnanti:

*Alunni:*

**Sante Pirondini,** classe III - Scuola Media Salesiana - Legnago (Verona); **Rossella Salari,** II media - Istituto « S. Giuliana Falconieri » - Via G. Del Monte, 17 - Roma; **Donella Magnelli,** II Media - Istituto Suore Serve di Maria Addolorata - Firenze; **Maria Vittoria Caprara,** II Media unificata B - Scuola « Bernardino Luini » - Luino (Varese); **Cecilia Zucchi,** II Media - Scuola Media « P. E. Porta » - Via G. Tommasini, 30 - Parma.

*Insegnanti:*

Prof. Don **Italo Lovato** - Scuola Media Salesiana - Legnago (Verona); **Maria Cuttano** - Istituto « S. Giuliana Falconieri » - Via G. Del Monte, 17 - Roma; **Amelia Guidi** - Istituto Serve di Maria Addolorata - Firenze; **E. Volontè Bertoli** - Scuola « Bernardino Luini » - Luino (Varese); Prof. **Maria Ollari** - Scuola Media « P. E. Porta » - Via G. Tommasini, 30 - Parma.

# LA DONNA E LA CASA

**Parla il medico**

## Curarsi con le erbe

La fitoterapía, cioè la cura delle malattie per mezzo delle piante medicinali, non è tenuta oggi in particolare considerazione. Si può comprendere che sia così: gli straordinari progressi della chimica, il moltiplicarsi dei prodotti sintetici hanno rivoluzionato dalle fondamenta tutta l'economia della vita, sostituendo alle sostanze naturali altre più adatte e rendendoci indipendenti dai prodotti che in natura si trovano in quantità limitata. La preparazione per sintesi della seta, delle fibre di lana, della gomma, tanto per fare qualche esempio, ci appare oggi una cosa semplicissima. È la stessa osservazione vale per la terapia.

Ma non sottovalutiamo forse troppo i mezzi curativi naturali, e non sarebbe opportuno trarli fuori dall'oblio valorizzando di nuovo i vegetali che la natura ci offre? Non si può fare a meno di riflettere che le virtù terapeutiche delle piante sono ben conosciute e apprezzate dalla saggezza e dal buon senso popolari. Chi non ha qualche dimestichezza col ricino o con la camomilla, con l'ipecacuana o con la poligala? Le opere mediche più remote, i papiri egiziani e le tavole cuneiformi babilonesi sono in gran parte elenchi di piante. Nell'India, nei primi secoli dell'èra cristiana, i rimedi vegetali erano così profondamente conosciuti che un medico che provò a cercare nei dintorni della sua città piante che non avessero uso medicinale non riuscì a trovarne neppure una.

Fu Galeno a creare per la prima volta un vero sistema farmacologico nel quale si cercava di stabilire i rapporti fra le droghe (cioè le parti delle piante più ricche di sostanze attive terapeuticamente) e la loro azione. Poi avvenne una svolta fondamentale: la moderna farmacologia diede alla terapia nuove basi dimostrando che molte droghe contengono un'intera serie di combinazioni chimiche, ma che di queste una soltanto, o alcune, sono particolarmente attive. Si cercò quindi di isolarle, o di ottenerle sinteticamente. Ma i fedeli delle piante medicamentose non sono mai scomparsi, hanno continuato anzi tenacemente a soddisfare la loro passione. Abbiamo sott'occhio, appunto, un libro (« Curatevi con le erbe », della dottoressa Luciana Varvello, in una collana di volumetti di divulgazione medica dell'editore De Vecchi) che fornisce abbondanti prove della bontà della fitoterapia. Vi sono infatti piante analgesiche, anestetiche, antiacide, antianemiche, antiartritiche, ipotensive, cardiotoniche, diuretiche, eupeptiche, purgative e via di seguito, e se volessimo contarle arriveremmo a parecchie centinaia. Si può dire che non c'è malattia che non possa trovare il suo farmaco vegetale.

Scegliamo qualche voce a caso. Noi crediamo che il frassino sia da ammirare soltanto per la sua bellezza, e invece le foglie sono diuretiche, lassative, febbrifughe, antireumatiche, antigottose. Bisogna raccoglierle in maggio-giugno, e se ne possono fare un decotto o un infuso. Dal frassino orniello, mediante incisioni della scorza, si ottiene un succo, la « manna », dalla quale si ricava la mannite, ottimo rinfrescante per i bambini. Riteniamo che il mirtillo sia una golosità, e invece le sue bacche nere-violacee sono astringenti, rinfrescanti, antisettiche, mentre le foglie sono efficaci contro i vomiti, i disturbi dell'apparato urinario, il diabete. Il giusquiamo, i cui fiori da maggio a luglio sono a forma di campana giallo-chiara, venata di rosso e di nero violaceo, ha proprietà narcotiche, analgesiche, sedative, calmanti, antispasmodiche, antinevralgiche, contro la tosse convulsa, il tremore senile e l'insonnia. L'aglio è un rimedio per le malattie bronchiali, i vermi intestinali, la pressione sanguigna elevata. L'asparago cura il cuore e la milza, la barbabietola calma le persone irrequiete, biliose, soggette all'ira, il carciofo è indicato nelle malattie di fegato, la liquirizia è emolliente e lassativa. E tutti conoscono la camomilla e la valeriana per l'effetto sedativo, la malva quale emolliente e calmante, la genziana come eupeptico, l'altea per la cura dei catarri cronici, l'arnica per le contusioni, la melissa come tonificante dei nervi.

Insomma il mondo vegetale provvede non solo a nutrirci ma anche a salvarci dai mali: esso è un vastissimo armamentario terapeutico, e pensando che spesso si trascura questo patrimonio sorge in noi medici un certo senso di colpa. Senza dubbio una rivalutazione delle piante curative merita di essere raccomandata.

**Dottor Benassis**

**CHARLTON HESTON**

CHARLTON HESTON è **IL DOMINATORE** rappresentato nella foto a pag. 5. Il film è la storia di un uomo che alla sete di dominio sacrificò tutto, anche l'amore!
Si svolge ai giorni nostri nelle meravigliose ed incantate isole Hawaii.

**la COLUMBIA PICTURES**
**presenta un film della**
**JERRY BRESLER PRODUCTIONS**

**CHARLTON**
**HESTON**
**YVETTE**
**MIMIEUX**
**GEORGE**
**CHAKIRIS**
**FRANCE**
**NUYEN**
**nella parte di Mei Chen**
**JAMES**
**DARREN**
**IN**

**IL DOMINATORE**

con
**ALINE MacMAHON • ELIZABETH ALLEN**

**sceneggiatura di**
**MARGUERITE ROBERTS**
tratta dal romanzo di PETER GILMAN

**prodotto da JERRY BRESLER**
**regia di GUY GREEN**

**PANAVISION (R)**
**EASTMANCOLOR**

COLUMBIA CEIAD

CARO FRUTTA

— Stai attento, Giovanni: quando un cliente ti chiede che differenza c'è fra le mele da duecento lire al chilo e quelle da duecentocinquanta, non devi rispondere cinquanta lire!

# in poltrona

UN BUON CONSIGLIO

— Non ballare con lui: le sue medaglie sono fredde come il ghiaccio.

DEFORMAZIONE PROFESSIONALE

— No, non sono sempre stato nano: ho esordito come proiettile umano.

CARNEVALE

— Il solito Giorgio: si è voluto travestire da sommergibile.

CONIUGE TUTTOFARE

— Mia moglie chiede se può imprestarci suo marito: abbiamo la macchina sporca anche noi.

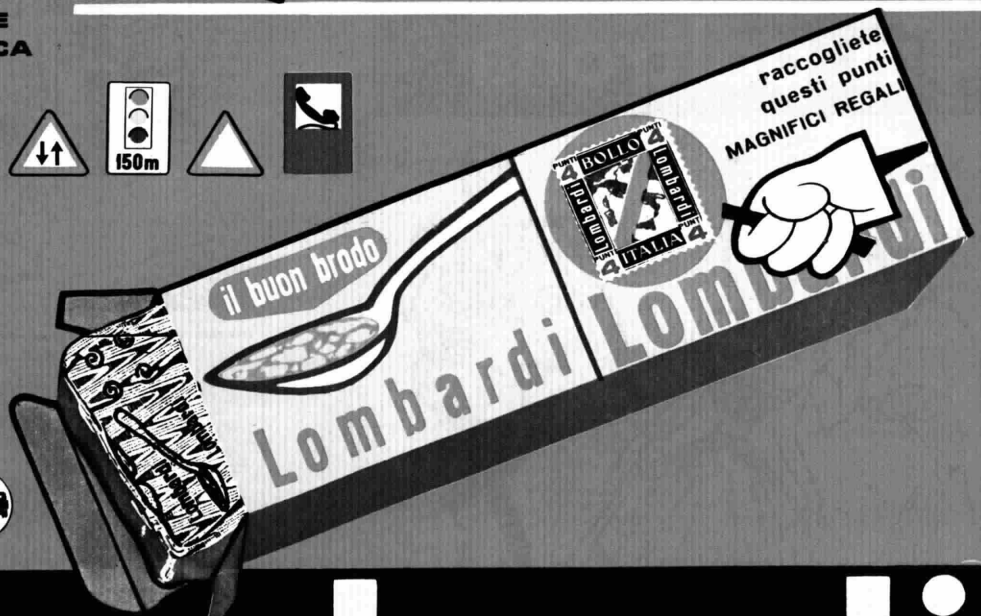
# MAGNIFICI REGALI

**CON IL NUOVO GRANDE CONCORSO A PUNTI**

**RICHIEDETE SUBITO IL NUOVISSIMO CATALOGO REGALI A BOLLO ITALIA MILANO**

*sulle tavolette grandi:*

**COLLEZIONE SEGNALETICA STRADALE**




# Lombardi